

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periodico semanal.

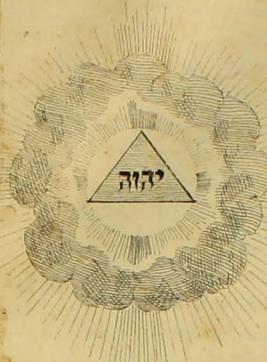
por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

precio seis centavos cada número.

Nº 1º

Valparaíso, 1º de Junio de 1857.

ENTREGA 1º



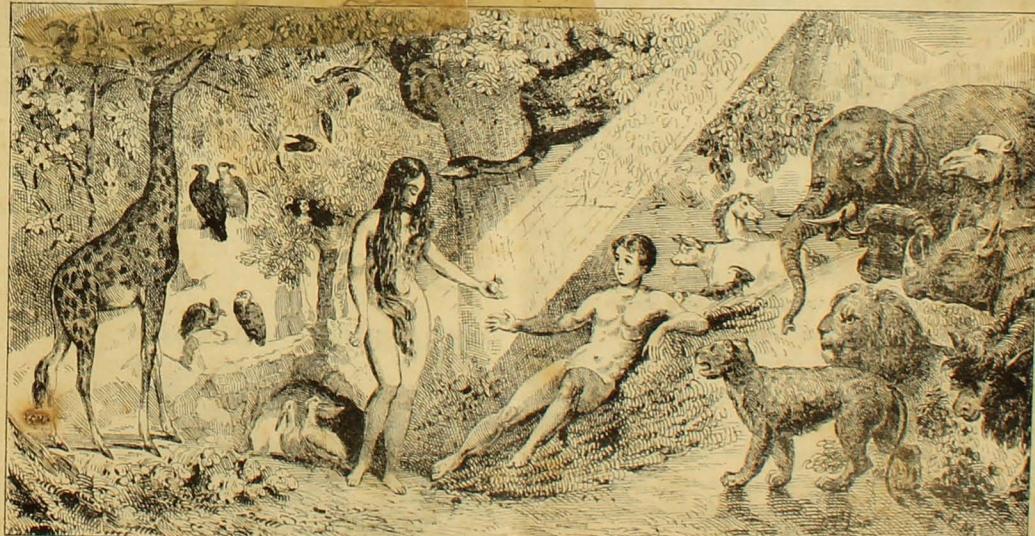
RELIGION.

Palabra sublime que no puede ser pronunciada sin que el hombre eleve su imaginacion hasta la grandezza de su origen, recorriendo el immenso espacio de su grandioso fin.

Servida del verbo latino *religare*, unir o enlazar, es a la vez el doble vínculo de unión que liga el cielo con la tierra, i el nudo mas fuerte i duradero que estrecha la alianza de las sociedades modernas; derrama en el corazón del hombre los mas dulces sentimientos que danzan a las facultades misteriosas del alma, entara nuestra vida presente con nuestro destino futuro, i liga el mundo de las cosas visibles con un orden de hechos sobrenaturales e invisibles.

La religión dice el Cardinal Maury es "una filosofia sublime, que demuestra el orden i unidad de la naturaleza, i explica el enigma del corazón humano; el móvil mas poderoso para conducir al hombre para el sendero del bien, que ejerce tanto imperio en la voluntad como en el pensamiento; un suplemento de la conciencia que inspira, robustec i perfecciona todas las virtudes, establece relaciones de beneficencia estrechando los lazos que liga a la humanidad; nos enseña a mirar a nuestros enemigos como hermanos, a los pobres como nuestros acreedores que reclaman nuestros consuelos i nuestros auxilios, i a Dios como el padre universal de todas las criaturas: La religión es pues la verdad en acción, el mas hermoso de todos los códigos de moral cuyo precepto son beneficios que nos envía el cielo en desquite de nuestras pequeñezes i miserias. Es enfin la voluntad de Dios impresa en la conciencia del hombre".

HISTORIA NATURAL.



MAMÍFEROS.

I.

variabilis mamífero de virgin lat. no es compuesto

de las dicciones mamma tetá i virgo es decir animales con tetas por lo se clasifica así a los animales de la familia cuyo en que los

hijos se alimentan por medio de la leche que chirran de los pechos de la madre.

La mayor parte de los mamíferos desde el momento de su nacimiento tienen formas distintas aunque imperfectas.

Entre los mamíferos se cuentan diferentes claves, pues los hay que vuelan, como los murciélagos, otros bajo la forma de peces, como la ballena, otros que andan apoyados en cuatro miembros, llamados pares, por cuya razón se les llama quadrípedos, de los cuales cuatro i pede pie; como los perros caballos, etc.; otros que se sostienen solamente sobre sus miembros, por cuya razón se les llama bipedos, de las divisiones bi dos pede pie. A esta última clase pertenece el hombre.

II.

Razas Humanas

Si se examina al hombre en los diferentes puntos del globo encontraremos comparando su organización i las facultades de que están dotados, diferencias muy notables, i en ciertos países tenemos tan avanzado que parece establecida gradualmente una transición verdadera entre la especie humana i el mono. Lo que forma la dignidad i superioridad del hombre sobre todos los otros animales es la facultad esencial del alma el pensamiento. Por esta muestra al facultad, el hombre ha llegado a ser el rey de la creación; sin ella el hombre volvería al principio oscuro que lo acusa a la especie irracional.

Si nos fundamos para clasificar al linaje humano en razas, de los rasgos mas característicos de su fisiognomía i color, dividiremos la especie racional en cinco razas a saber: la blanca o caucasiana, la amarilla o mongólica, la prieta o malaya, la negra o africana i la cobriza o americana.

Continuara en el próximo numº)

FÍSICA.

Barómetro.

I.

El aire que envuelve el globo terrestre en todas direcciones se llama atmósfera, palabra de origen griego, compuesta de los vocablos atmos vapor i sphera esfera o globo.

La altura de la atmósfera es de 15 a 20 leguas des de la superficie del globo, siendo la parte mas pesada la que se acerca mas a la tierra, por ser la mas comprimida, es decir que una porción de aire de un volumen determinado, tomada en la superficie de la tierra pesa mas que la misma porción en igual volumen tomada sobre la cima de una montaña, i esta a su vez es mas pesada que otra

minutus
centum naturalis

volumen, tomada en las regiones superiores. El efecto que producen las capas de la atmósfera comprimiéndose una a otras en razón al peso que descargan las superiores sobre las inferiores, es lo que se llama presión i el resultado de la presión es la disminución de volumen, de lo que resulta la densidad. El acto de producirse la densidad por medio de la presión se llama condensación.

Por lo dicho se infiere que la capa mas condensada de la atmósfera es la que aspiramos.

Torricelli discípulo de Galileo fue el primero que en 1643 tuvo la idea de la presión atmosférica, después de una multitud de observaciones i experimentos debidos a su invención. Sus resultados no tardaron en ser conocidos de toda la Europa, i excitaron un vivo entusiasmo entre los sabios que hasta entonces habían atribuido la elevación del agua en un cuerpo de bomba, lo mismo que la elevación del mercurio en un tubo de cristal, al horror que la naturaleza tiene contra el vacío. Torricelli probó por sus procedimientos que el peso de una columna de aire que se elevara a la altura de 30 leguas, partiendo verticalmente desde la superficie de la tierra, equilibraría a una columna de agua de igual base, pero con solo 32 pies de altura, o a una columna de mercurio a la misma base no teniendo mas que 28 pulgadas de altura; es decir, que si se quisiera hacer este experimento empleando una balanza para pesar dichos volúmenes, se encontraría una perfecta igualdad en el peso de tres columnas, que tuvieran por ejemplo un pie de base cada una estando en la siguiente proporción de altura: la columna de aire con 30 leguas de altura la de agua con 32 pies, la de mercurio 28 pulgadas.

Esta proporción resulta de equilibrio en las tres materias mencionadas hace que el agua no pueda elevarse en los cuerpos de bomba comunes a mas de 32 pies de altura, i el mercurio encerrado dentro de un tubo a mas de 28 pulgadas.

En este principio está fundada la teoría del barómetro.

(Continuado)

HERÁLDICA BLASON.



Esta palabra (heráldica) de origen germánico

caba al individuo cuya empleo consistía en hacer ciertas publicaciones solemnes o mensajes importantes, i varias otras funciones en las ceremonias públicas. La declaración de guerra era siempre anunciada por boca de un heraldo. En cada una de estas publicaciones o proclamas austumbraba tocar previamente una especie de trompa de caza para prevenir la atención del auditorio. Esta manera de anunciar se expresa en lengua germanica con el verbo *blasen*, tocar la trompa, de cuya palabra viene el vocablo *Blason*, que algunos toman como sinónimo de *Heraldica*. Los caballeros que se presentaban en las lizas de los antiguos torneos, solían tocar la trompa al entrar para anunciar su llegada i eran recibidos por un heraldo que le contestaba en igual esfera, i despues explicaba en alta voz (pregonaba) las armas del Caballero que se presentaba a la palestra, i a esto se llamaba *blasón*, i de aquí viene el haber titulado *Blason*: el arte que sujeta la *heraldica* a reglas fijas e invariables.

a Heraldica es la ciencia que establece la teoria i Filosofia del Blason, i en general trata del conocimiento de todo lo relativo a la armeria.

Blason es el arte que enseña a descifrar con acierto i a comprender con propiedad los escudos de armas conforme a las leyes i reglas, usos i costumbres de cada nación. La *Heraldica* es una ciencia al par que agradable fundada en la justicia i la equidad cuya estudio es sumamente ventajoso a todos los pueblos i a todas las clases de la sociedad.

El *Blason* dice Menestrier* es una especie de enciclopedia: tiene su teología, su filosofia, su geografía, su jurisprudencia, su geometría, su aritmética, su historia, i su gramatical.

La 1^a explica sus misterios; la 2^a las propiedades de sus figuras; la 3^a expresa los países a que pertenecen las familias i por donde ha extendido cada una sus diversas ramas; la 4^a explica los derechos del blason por las brisadas, los títulos i la colocación de las armas; los títulos i otros con motivo de los patronatos; la 5^a se concierne a las figuras i su colocación; la 6^a examina su número; la 7^a establece las razones i la última explica todos los términos i descubre sus orígenes.

No es posible fijar de una manera exacta la época de la creación de los escudos de armas, pues desde mucho tiempo se ha usado una divisa o enseña de guerra bajo ciertos adornos emblemáticos que personificaban a los héroes representando una hazaña, un hecho notable o una acción heroica, como v. g. una torre el guerrero que había sido el primero en adentrarse, una banda, el que por su intrepidez o arrojo hubiere arrancado la suya al enemigo, un río o un monte cuando habían sido el teatro del combate &c. Se deduce pues que en tiempos primitivos no había otra lei para la elección de estos signos que la fantasía del que los usaba; en aquellos tiempos no era hereditaria la nobleza.

Algunos escritores como Homer, Herodote, Esquilo i Virgilio, describen minuciosamente los atributos o instrumentos en los escudos de Nequiles, Hércules, Eneas i de los sie-

lejos que adornaban a los soldados de Troya, i Chauvelin Brand dice que la costumbre de adornar los pañuelos con figuras alusivas a los hechos del guerrero que le llevaba, lo encontró también entre los indios salvajes de América, quienes daban a sus pañuelos el nombre de *teutam*. Del mismo modo que un individuo usaba de signos emblemáticos para simbolizar sus atributos, los reinos, provincias, ciudades, pueblos i hasta corporaciones i asociaciones de todas clases han figurado sus principales atributos en escudos de formas diferentes mas o menos regulares.

Cada uno de los 12 tribus de Israel tenía su emblema para distinguirnos unas de otras. La tribu de Judá tenía un león; la de Zabulon una nave, la de Israél un asno; la de Dan una serpiente, la de José el sol i la luna &c;

Los historiadores antiguos mencionan también entre otros muchos emblemas la ballena de los etíopes; la paloma de los babilonios; el buel de los egipcios; las tres coronas de los medos; el asnillo de los persas; la Cimbarra de los portos; el rrayo de los escitas; el toro de los cartagineses; el aguila de los romanos i el león de los españoles.

Algunos de los escritores de credito aseguran que el primero que escribió reglas para ordenar los blasones i dio principio a este arte fue Enrique Iº (d) el pajero, duque de Sajonia i emperador de Alemania, por los años de 910, con motivo de las justas i torneos que estableció para divertir a sus cortesanos i ejercitálos en el manejo de las armas.

(Continuará)



Habiéndose agotado los diez mil ejemplares de que constaba la 1^a edición de este periódico, en términos de no quedar ni un solo numero de las tres primeras entregas. Empezamos hoy con este numero una 2^a edición en la que se ha procurado corregir los defectos de la 1^a edición, que son indispensables en toda publicación nueva de esta clase.

La extraordinaria acogida que ha recibido la Encyclopédia en toda la República, es un testimonio palpable del deseo que anima a todo chileno de instruirse, cada uno en su posición respectiva. La Encyclopédia de la Infancia ha logrado penetrar en manos de un mes desde el salón del opulento capitalista hasta el más insignificante caserío, pues no ha olvidado ni un solo rincón de la República donde no cuente con algún suscriptor.

* arte de los blasones

Punto de suscripción	Corresponsales	Punto de suscripción	Corresponsales
Arauco	Manuel Domar	Nacimiento	J. del C. Carrillo
Angéles	Ramón J. Acevedo Fraga	Nicaragua	Administrador de Correos.
Arévalo	José Andrade	Orellana	Deliciano Prado
Areca	Clemente Tárgas	Ovalle	José Domingo Cortés.
Arequipa	Viniegra i C°	Osorno	Administrador de Correos.
Atacama	Administrador de correos.	Oruro	Tomas Guasnalbar.
Bogotá	Redaccion del Tiempo	Pataz	Administrador de Correos.
Buenos-aires	idem de la Tribunal.	Paz	José M° Cern.
Bajada	Ajente de la Constitucion.	Pichincha	José Benigno Rodríguez.
Guarenas	Administrador de Correos.	Panamá	Anacleto Torres.
Caldera	Ramón Toro Gr	Pisco	Redaccion del Nacional Atijó
Coquimbo (Puerto)	José J. Conchal	Paita	Cipriano Roman.
Copano	Ajencia del Mercurio	Potosí	Guillermo Pilar.
Caballanca	J. Manuel Badillo	Panamá	Adrián Carraque
Curicó	J. Timoteo Gonzales.	Quillota	Emeterio Chacón.
Combarbalá	Sidoro Villarwel.	Quirigué	Mariano Arosemena.
Castro	Administrador de Correos.	Quilpué	José et. Moran.
Canquenes	Felix J. Basan.	Quito	Ruperto Figueroa.
Constitución	Juan Angel Bossy	Rancagua	Gregorio González.
Concepcion	Dario Navarro.	Rieja	J. Valenzia
Callao	Adolfo Yáñez.	Rosario	Redaccion del D. de Marzo.
Cobija	Antol Mayer.	Rengo	Elias Cuadra.
Cajamarca	Manuel Tula.	Santiago	Ajente de la Constitucion
Cochabamba	Administrador de Correos.	Salta	idem idem.
Catamarca	Modesto Laballen.	Serena	Fco Luis Trujillo
Corriente	Domingo Soriano.	San Felipe	Ajente del Mercurio
Cordoba	Ajente de la Constitucion	Santa Rosa	Edmundo i Ca
Caracas	idem idem	San Fernando	José García.
Chillan	José Ma Rojas.	San Carlos	Larrañibel i Alar
Chilecuya	Benjamín Pino	San Luis	J. et. Lorca
Chiquisaca	José M° Arribalzaga	San Juan	Añel T. Espinosa.
Dalcahue	José Soto.	Santa Fé	Pedro Le Barri.
Elqui	Administrador de Correos.	Santiago	Manuel et. Mardones.
Freirina	idem idem	San Bernardo	José Luis Hernandez.
Guayaquil	Redaccion del Progreso.	San Antonio	Ajente de la Constitucion
Guatemala	Administrador de Correos	Santa	idem idem.
Huasco (Puerto)	J. Rodriguez.	Gr. José de C.R.	Ramón Prado Gumeros.
Habana	Redaccion del Diario de la Marina	San Salvador	José V. Guerrero.
Illapel	Antonio Salinas.	Talca	José Eustaquio.
Itata	Administrador de Correos.	Talcahuano	Administrador de Correos
Islay	Jaustino Rivera.	Tome	idem idem.
Iquique	Martin Kundsen.	Trujillo	Luis Iborzini.
Jujuy	Ajente de la Constitucion	Tacna	Ezequiel Dindariena.
Lima	Bruno Gonzales.	Tucuman	Ramon Farson.
Lima	Ezequiel Solano.	Union	Felipe Neri Gavasa.
Loreto	Administrador de Correos.	Valparaiso	Federico Basadre.
Linarejos	Juan D. Martinez	Valdivia	Ajente de la Constitucion
Laja	Manuel Tarabban		Administrador de Correos.
Lima	Administrador de Correos.		Escuela Normal Mercantil
Lambayeque	Calleja i C°		Imprenta Litográfica de Lebas
La Paz	J. Andres Morante.		Ajencia del Mercurio.
Mendoza	Saenz i Sola.		principales librerias.
Melipilla	José M° Urquiza.		Rafael Perez de Are
Montevideo	Juan Ramon Muñoz.		José Jimenez V
	José J. Sorronos.		
	Jaime Hernandez.		

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periodico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

precio seis centavos cada número.

mejorada de J.B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

AÑO 1º

Valparaiso, 6 de Junio de 1857.

ENTREGA 2 ª



EL CRÉDO.

1. Credo en Dios Padre clemente,
bácedor omnipotente,
del cielo i tierra criador:
creo en su único Hijo
i que murió en el crucifijo
por ser nuestro Redentor.

2. Credo que fué concebido
i en pura gracia nacido
no por obra devaron;
sino el Espíritu Santo
por misterio sacroso
infundió su concepción,

3. En las eutratias purísimas
de una virgen sacrístimia
de hermosura sin igual;
de candor i gracia llena,
mas pura que la azucena
i mas limpia que el cristal.

4. Credo que con bárbaro trato,
del fiero Poncio Pilato
padeció bajo el poder;
creo que fué crucificado,
después muerto y sepultado
cuando acabó el padecer.

5. Credo que el día tercero,
con asombro verdadero
glorioso resucitó:
i a cumplir la profecía,
por salvar al que sufría
a los infiernos bajó.

6. Que luego entre denizas nubes
i hermosísimos querubines.
ascendió al cielo triunfante,
donde glorioso se muestra
del Padre eterno en la diestra
rodeado de luz radiente.

7. Credo que de gloria cereado
al muerto i al vivo, airado
ha de venir a juzgar;
creo en el Espíritu Santo
en la Trinidad, i tanto
cuanto el hombre debe amar.

8. Credo en la iglesia católica
romana, Madre apostólica
verdadera e inmutable;
en la Santa Comunión,
de las culpas, el perdón
i en la vida perdurable.

NUMISMÁTICA.

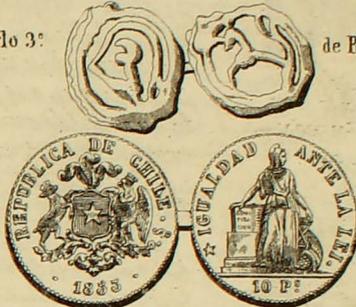
1

Palabra de origen latino, derivada del vocablo latino —
nummus, moneda.

Es la ciencia que trata del conocimiento, explicación i descripción de las monedas, medallas i medallones, fichas de juego, i en general de todo asunto antiguo o moderno, acuñado o fundido, grabado o esculpido en metales u otra materia cualquiera como madera, yeso, cuero &c.

La Numismática, o Numismatographia, como ha sido llamada por algunos, no hace diferencia entre la moneda i la medalla, i solo tiende a la importancia histórica i artística de ambas.

Siglo 3º de Roma.



Las monedas i medallas se clasifican geográfica e históricamente, i al mismo tiempo segun los metales de que estan acuñadas, a saber: en 1º grado las de oro i sucesivamente las de plata, electrum, billon, potia i cobre, llamado bronce por los numismáticos.

Se cuentan como las mas antiguas monedas de oro griegas, las de Felipe, padre de Alejandro el grande, i se dice que no se usó en Roma este metal para la moneda hasta el año del 547 de la fundación de Roma. Seguramente algunos autores que 869 años antes de J.C. se mencionan las monedas de plata acuñadas en Egipto, i que los romanos emularon a acinar sus primeras monedas de plata el año 487 de Roma.

Se llaman de electrum las monedas antiguas acuñadas con una mezcla de metal compuesto de oro i plata, como las de los reyes del Doriforo. Monedas de Billon i potia se llama a las de plata mezclada con mucha liga de otros metales, i aun a las de cobre simplemente bárcadas de plata.

La Numismática se divide en tres grandes secciones que representan otras tantas épocas, a saber: Numismática antigua, de la edad media i moderna. La primera comprende todas las monedas i medallas fabricadas desde la invención de la moneda de metal hasta el fin del imperio romano en Occidente. La segunda o de la edad media empieza con la irrupción de los bárbaros del norte hasta el siglo 15, es decir hasta la toma de Bizancio (Constantinopla) por Mahometo II en 1453. La tercera comprende todas las monedas i medallas acuñadas desde dicha época hasta la fecha.

Una colección de medallas segun Millin, debe mirarse como un tesoro de conocimientos i como dice Juvenal, con respecto al arte i a la historia como una preciosa galería de retratos en pequeño.

La colección de monedas i medallas con que cuenta hoy dia la Escuela Normal Mercantil de Valparaíso, para la enseñanza de sus alumnos, en monedas de oro, plata i cobre, antiguas i modernas asciende a mas de cinco mil pesos, valor intrínseco figurando en ella mas de seiscientas monedas antiguas (de la primera época) hebreas, griegas, egipcias i romanas de casi todos los emperadores.

Continuará.

HISTORIA NATURAL.

RAZAS.

I.



Busto persa, tomado de un bajo relieve de Persépolis.



Busto atribuido a Minerva, Representación del tipo mas perfecto de la raza caucasiana.



Julio Cesar.

Raza es una palabra que proviene de la latina radix raiz. Se aplica a las variedades permanentes en los cuales se perpetúan de generación en generación ciertos caracteres particulares, que difieren de los comunes en que esos caracteres distintivos no se remontan hasta nuestros primeros padres, pues que han aparecido posteriormente constituyendo de este modo una especie de desvío del tipo primitivo.

Comiendo el color de la piel como uno de los caracteres más pronunciados, para la clasificación de la especie racional, se han formado 5 razas a saber: 1º: la blanca o indo-árabe-europea, que tiene por caracteres distintivos: la cara ovalada, nariz aguda y larga, el ángulo facial de 80 a 90 grados, cutis blanco, pero con variaciones de matices, desde el blanco-rosado hasta el morado agradable, cabellos espesos, largos y sedosos variando el color desde el rubio más claro, hasta el negro más joyante, pasando por todos los matices incluyendo el castaño; la silla generalmente bastante elevada. Esta raza muestra tanto en lo físico como en lo moral una superioridad natural sobre las otras. 2º: la raza amarilla o asiática, que tiene por caracteres generales la

ángulo facial inferior al de la raza blanca, mejillas salientes, nariz anchas aplastada, ojos negros muy separados, en parte cubiertos de párpados depinados y levantados oblicuamente hacia afuera; los dientes incisivos verticales, las orejas grandes e acorazonadas; el cutis de un amarillo verdoso, los cabellos negros, ásperos e claros e poca barba. Luego viene la raza puebla o malaya: esta es una especie de mezcla e carácter especial que participa de los caracteres Indo-chinos de la raza amarilla, de los Indo-árabes de raza blanca e de la raza oriental de la raza africana. Su talla es generalmente mediana, e el color de la piel varía desde el amarillo verdoso hasta el púrpura más oscuro e desagradable.

Estos pueblos ofrecen mucha variedad; están separados por los estados marítimos de Sumatra, islas Molucas, Polinesia; y muchas ramas habitan la parte oriental de la Oceanía, los grupos de islas menores del N.O. de la Oceanía, las Orlas S.E. de Asia e la Península de Malaca.

4º: La raza negra o africana, en que el cutis es siempre negro pero con su pureza, variaciones de matices. Se distinguen entre ellos dos ramas principales, la Oriental que comprende los Papuas, Andamanes &c. e la Occidental que abarca los Gallas, coches, Hottentotes, Bushmanes, los de Soudán, Congo, Lango &c.

Finalmente la raza colvira o americana, comprende todos los primitivos pueblos indígenas de América, pero hay que advertir respeto al color que son tan variados los matices que ninguna de las otras razas presenta tanta variedad, pues los blancos, amarillos verdosos, púrpuras de todos los matices hasta el más oscuro e los hai también casi blancos. Esta raza empieza al este de los montes Andes en Norte América, e comprende los Cherokees, los Iroqueses, los Choctaws, Seminoles, los Morindines, e otros muchos en N.A. Los Aztecas en México, los Quichuas, Qüichés, Morochuvas, Piquichanos, ^{luneros}, etc. etc. en los estados del centro Sud-América, e finalmente los Patagones o fueguinos que habitan en la parte mas meridional del continente.

(Continuará)

FRENOLOGÍA.

I.

Dicción de origen griego, compuesta de los vocablos *phren* alma i *logos* discurso, es el nombre dado a la ciencia inventada por el doctor Gall, natural de Viena, e robustecida por su discípulo el doctor Spurzheim. Tiene por objeto el estudio de las funciones del cerebro o encéfalo, llamado vulgarmente *sesos*.

En general es el estudio de las facultades del alma, e en particular el de la conformación del cerebro i de sus protuberancias como indicios de las diferentes facultades mentales del entendimiento humano, es decir, que mediante al mas o menos exceso de pronunciamiento en las salientes del cráneo se conoce el predominio de cierta facultad en los individuos.

Los dos principios fundamentales de la frenología son: que la organización es indispensable a la manifestación de las facultades del alma, e que el cerebro es el órgano para la manifestación de dichas facultades, de donde

Gall deduce el lazo necesario entre la estructura de los órganos i sus respectivas funciones; lo que conduce a establecer por el arte llamado craneotaxia o tales facultades por el pronunciamiento de tales protuberancias en el cráneo del individuo.

A pesar de cuanto han abusado algunos bisonos o ignorantes de mala para desaparecer los principios de unos conocimientos tan grandes e ventajosos para la humanidad, inventando patrañas i absurdos para disipar la base filosófica de esta ciencia, a fin de impedir su propagación, e investigando la verdad se logre enriquecer el tesoro de la sabiduría, el sistema del doctor Gall en sus principios intimos i filosóficos ha sido elevado rango de ciencia, aumentando el catálogo de las ciencias naturales.

El alma es una en esencia, pero tiene varias facultades según lo comprenda el sentimiento íntimo i la experiencia de los siglos, e el descubrimiento tales facultades pueden apreciarse e calificarse por el tacto i la visión inspeccionando la parte exterior de la cabeza, por lo que San Gregorio Nacianzeno sentía que el alma es al cerebro lo que el instrumento al música. Al estudiar el cerebro estudiamos los atributos del alma, e en este sentido

que la
tiempo
instintivo
convic-

Cad
difer
jéne

Pla

cepcio
su di
racio

Otro

i alg

las u

quiene

ha di

leyes n

la un
son:

ra, s

moria

para
tido

tad,

solo o
el al

afecto

trans

júlie

hum

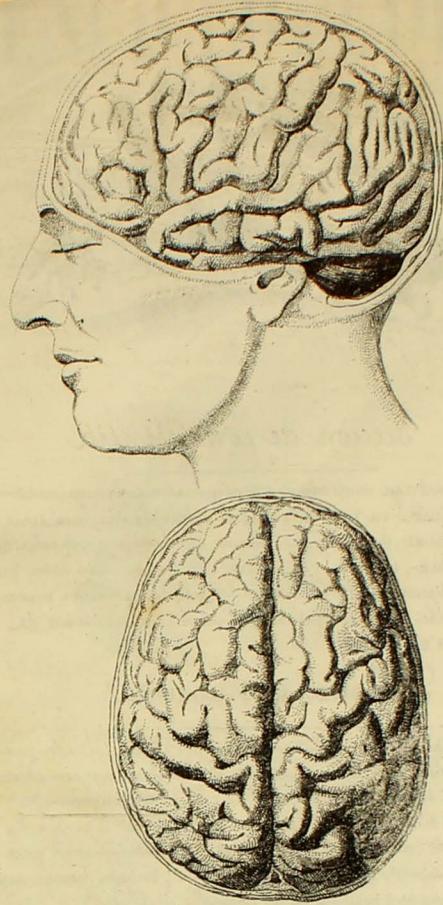
de se

plur

la ra

Esp

opini



El hombre en su infancia individual i social, forma sus conjecturas antes que la experiencia demuestre la verdad o la falsedad de las inspiraciones, i a su tiempo experimenta los resultados i sufre las pruebas a que sus impulsos instintivos le inclinan, i por último concluye por aprender que la experiencia es madre de la ciencia; de esta manera forma el hombre sus convicciones propias.

Cada hombre tiene sus juicios propios i los jefes mas grandes, con sus diferentes maneras de concebir han formado ese caos, esa masa tan heterogénea de ideas filosóficas que ponen en tortura la imaginación del hombre. Platón conjuró que todo era innato en el hombre: afectos, ideas, concepciones etc. i siesta esta creencia como base de su filosofía. Aristóteles su discípulo, conjuró al contrario, que todo es adquirido, i esta inspiración opuesta es la base de una filosofía mental diametralmente opuesta. Otros filósofos antiguos conjuraron otros principios mentales que sus sucesores i algunos contemporáneos desvanezieron con nuevas inspiraciones, acertadas las unas, desacertadas las otras. Bacon, el padre de la física experimental; quien en la primera sentencia de la grande obra que eternizará su memoria, ha dicho: "el hombre intérprete de la naturaleza solo entiende i puede practicar aquella parte de las leyes naturales que haya experimentado".

la una razonable i la otra sensitiva. Las facultades de la última según él son: el movimiento voluntario i la sensibilidad. Las facultades de la primera, son: el entendimiento, la razón, el raciocinio, la imaginación, la memoria, el deseo i la voluntad. Descartes, que quería encerrarse en una estufa para observar mejor la naturaleza, como si Dios no nos hubiera dado los sentidos estériles, algún día, conjuró que las facultades del alma son: voluntad, entendimiento, imaginación i sensibilidad. Hobbes, conjuró que solo existen dos facultades mentales, conocer i moverse, i comparó el alma a una pizarra. Condillac, conjuró que nuestros deseos, nuestros afectos, nuestras concepciones i nuestras ideas, no son sino sensaciones transformadas, i convino con su maestro Locke en que el alma es como un pliego de papel blanco. Kant, conjuró la existencia de un gran número de facultades primarias o concepciones puras, a saber: dos formas de sensibilidad, el espacio i el tiempo, doce acciones puras: la unidad, la pluralidad, la totalidad, la afirmación y la negación, tres fuerzas de la razón: el yo i el alma, Dios i el universo.

Estos diferentes modos de conjurar no tenían otra autoridad que la opinión, el presentimiento, la inspiración i la creencia de cada autor en su manera de concebir. Cada autor estaba más o menos distante; de convenir

como castillos de naipes para caer i desaparecer al menor soplo. Solo queda en pie el principio esencial; porque la conjectura o inspiración es el origen de todo adelante, de todo descubrimiento i de toda invención.

(Continuará)

Escritura. Abecedario.

La palabra escritura, como el verbo escribir i todas las de esta misma raíz, vienen del verbo latino scribere, que en el español toma una e al principio. En el castellano antiguo se escribía scripto por escrito, scriptor &c conservando la p del latín scriptum, con el objeto de acercarse más a la forma de su origen. Estas alteraciones, hijas de las arbitrariedades del uso, han ocasionado que un ilustre escritor francés, Carlos Nodier, miembro de la Academia francesa, diga "que las lenguas pierden en sus variaciones ortográficas los títulos mas gloriosos de su remoto origen, i la garantía mas segura de su propagación i permanencia, pues que a medida que se separan de un origen común, se hacen por consecuencia natural mas ininteligibles, menos europeas i tan circunscriptas como difíciles de aprender".

Abecedario es una palabra que está formada con los nombres de las cuatro letras A.B.C.D, i al adjetivo ario, que expresa colición. La palabra Abecedario que nombra con la mayor propiedad la elección de signos con que reproducimos nuestros pensamientos, debió ser desconocida de Voltaire, cuando dijo en su diccionario filosófico "pourquoi l'alphabet n'a point de nom dans aucune langue d'Europe", "porque el alfabeto no tiene nombre en ninguna lengua de Europa"; i contaba su proposición en el siguiente raciocinio: "Alfabeto (alphabet) es el nombre que se da en francés al abecedario, no significa otra cosa que A.B. de alpha i beta que son los nombres griegos de las letras A.B.; pero A.B. no significa nada, o mas bien indica cada una de ellas un sonido i estos dos sonidos no tienen relación ninguna el uno con el otro". Hasta aquí el ilustre escritor no carece de fundamento, toda la vez que no encia para las lenguas de Europa otro nombre que Alfabeto en lugar de Abecedario.

Alfabeto primitivo

vocales del abecedario

se representaban objetos signos chinos signos chinos
Letras en trazo que representan correspondientes modernos.

A				人 Jin
E				生 Seno
I				手 Cheou
O				目 Mou
U				耳 Eul
H				田 Thian

(Continuará)

Cada uno de los signos que forman la colección del abecedario se llaman *Letras*. Las letras representan voces puras o modificadas.

Sería tan difícil el investigar el origen de la escritura como el de la palabra. Este es un problema propuesto por un número considerable de escritores de grande ingenio, quienes a pesar de los serios estudios i ensayos practicados no han podido acertar a fijar la época de la invención de la escritura i de la palabra, ni es posible que el hombre por sabio que sea se atreva a marcar con acierto fenómenos tan misteriosos para nosotros.

Para proceder a la clasificación de los diferentes sistemas de escritura que se conocen, es menester tener presente que la escritura tiene a veces cierto punto de contacto con la pintura o dibujo de los jeroglíficos, pero para no confundirla con la escritura jeroglífica designaremos ésta con la denominación de *Geografía o Escritura simbólica*, i la otra de *fonetica o escritura de los sonidos*.

En nuestros días se conocen varios sistemas de escritura: 1º El fonetico que comprende los abecedarios mas o menos semejantes de las diferentes naciones que usan la escritura silábica, que es el sistema generalizado en todos los países cultos. 2º el sistema de trazos llamado de Taquigrafía, que es una escritura convencional que consta de elementos vocales i consonantes, representados por los trazos mas sencillos que puede hacerse, teniendo por objeto exclusivo la brevedad a fin de poder escribir con la velocidad que se habla. 3º La Etimografía que es un sistema de escritura análogo a la Taquigrafía, en el cual a la sencillez de los trazos de esta tiene la supresión de casi todas las vocales, las cuales se suplen por el sentido cuando se trata de descifrar lo escrito.

4º La Esquipontria o Criptografía que consiste en una colección particular de signos convencionales entre dos o mas personas teniendo por objeto la comunicación secreta del pensamiento, como lo g. "las notas frenianas" denominadas así por su inventor Julio Círcum, secretario de Cicerón, cuyo autor representaba a veces con uno simple trazo no solo una sílaba o palabra entera sino también fracciones o frases de cierta magnitud como el signo ~ que representaba "natus populusque romanus". Los que quieran conocer un ejemplo curioso de escritura secreta, pueden consultar la obra de Telesforo Ambrosio Schlueter "Introducción a las lenguas Siria, Caldea i Armenia, i otras diez, año de 1589." Cornelio Agrípina publicó también otros tratados de escrituras secretas, sumamente curiosos, pero uno de los que ocuparon mas trabajos de esta especie fue Bonoriano Tebano.

Hoy también otras escrituras que sin ser secretas no han sido hasta el dia descifradas, i estas escrituras deben haber sido el lenguaje gráfico de naciones enteras, cuyo idioma se ha perdido para la humanidad. Solo citaremos de esta clase las inscripciones de las antiguas medallas de Pittilis en las cercanías de la ciudad de Calatayud (en España) i las que se hallaron en unos jarrones, cuyas palabras no se han podido aun descifrar.

A quién quiera satisfacer su curiosidad acerca de este punto, puede ver una muestra grabada de estas desconocidas inscripciones en la obra de Paleografía española de Torreiro i Pando 1758, lámina 17.

(Continuará)



Sección de competencia.

En esta entrega empezamos, i continuaremos proporcionando bajo este rubro en todos los números subsiguientes, una serie de problemas, como hemos ofrecido en nuestro prospecto, de Aritmética, Álgebra, Geometría o Historia. En estos problemas alternaremos los fáciles con los difíciles, para que puedan tomar parte en la competencia los niños de ambos sexos de todas las capacidades.

Problemas de Aritmética.

1º La expedición española comandada por Pedro Valdés, para conquistar a Chile (compuesta de 1500 hombres) empezo a tomar posesión del territorio a fines de 1540. El 18 de setiembre de 1810 se dio en Santiago la primera señal hostil contra la metrópoli, que abrió la marcha de los acontecimientos para independizarse del dominio de España. ¿Cuánto tiempo duró la dominación pacífica de los españoles en Chile?

2º ¿A cuanto asciende, aproximadamente, la población del globo terrestre en totalidad, i en particular la de ambas Américas, la de Europa; la de Asia, la de África i la de Oceanía?

3º ¿Cómo se raciocinará para calcular el tanto por ciento de una cantidad mayor sobre otra menor en virtud a la diferencia en que excede una a otra? Por ejemplo: han dos números desiguales, A i B, en los cuales se supone que A es mayor que B (esto es, A > B) i suponiendo que la diferencia entre estos dos números es N; cuánto por ciento tiene el num. A mas que B en virtud al que vale N?

Se esperaran las soluciones hasta el 29 de Junio para publicarlas, con los nombres de los remitentes, el 1º domingo de Julio. Esta demora es para dar lugar a que tomen parte en estas competencias los niños de ambos sexos que quieran, de todos los ángulos de la República.

Suplicamos nos dirijan las cartas a nuestro establecimiento Escuela Normal Pedagógica, pero deberán venir franqueadas, sin cuyo requisito no se recibirá correspondencia alguna.

Si los problemas ofrecidos agregaremos otros de Teneduría de libros por el sistema de partida doble, de Geografía, Cosmografía, i trazos escogidos de los mejores clásicos, para que los niños se ejerçiten en los análisis gramatical, lejivo o sintético, prosódico i ortográfico; como también propondremos algunos ejercicios eucráficos para la perfección de la ortografía.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

precio seis centavos cada número.

impresión J. B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

Nº 1º

Valparaíso, 13 de Junio de 1857.

ENTREGA 3 ª



LA SALVE.

Dios te salve, Virgen pura,
reina y madre de concordia,
faro de misericordia,
nuestra esperanza y dulzura.

Dios te salve, siempreviva,
con fervor a ti llamamos,
y juntando suspiramos
tu mirada compasiva.

Miserables hijos de Eva
en el mundo desterrados,
llorando nuestros pecados
sufrimos terrible prueba.

Para que sea el hombre digno
de tus gracias alcanzar
y las promesas gozar
de nuestro Señor benigno.

Manuela M. de Sta. Olalla de Vinagre.

FÍSICA. Barómetro.

II.

Para poder apreciar el valor de la presión atmosférica presentamos la prueba hecha por primera vez en 1643 por Torricelli discípulo de Galileo. Este sabio físico italiano tomó un tubo de vidrio cerrado en el extremo inferior, como de una vara, poco grueso, de largo, i de un diámetro equivalente a dos i



media líneas. Habiendo puesto dicho tubo en una posición vertical como se ve en la figura que acompañamos, lo llenó perfectamente de mercurio, luego cerrando la abertura C con el dedo pulgar volvió el tubo lo de arriba abajo i sumergió el extremo tapado con el dedo en una cubeta llena de mercurio. Al retirar el dedo, la columna de mercurio contenida en el interior del tubo bajó de 2 a 3 pulgadas conservando al nivel del mar una altura tal como AB que es como de 76 centímetros.

Por esta operación se ve que el vacío se produce sobre el nivel del punto A, por encima del mercurio. Este líquido en el tubo no sufre ninguna presión, mientras que en la cubeta está sometido a la presión atmosférica. Esta presión es la que pesando sobre el mercurio de la cubeta sostiene la columna AB en el interior del tubo, de donde se deduce que la presión atmosférica es equivalente al peso de una columna de mercurio que tenga 76 centímetros de altura, i si el peso de la atmósfera aumenta o disminuye se infiere desde luego que debe alterar la altura de la columna de mercurio AB, haciendo la subir o bajar, en proporción a las variaciones de la atmósfera.

Esta experiencia está confirmada por los experimentos hechos por Pascal, para probar que la fuerza que sostiene el mercurio en el tubo de Torricelli no era otra que la atmósfera, pues habiendo previsto que la columna de mercurio debía bajar en el tubo a medida que se eleva en la atmósfera en razón a que la presión es menor, consiguió de uno de sus parientes que residía en el Departamento de Auvergne que repitiera la experiencia de Torricelli sobre la cima de la montaña llamada Bury de Dôme. En efecto al verificar dicha operación en aquella altura se observó que la columna de mercurio había bajado cosa de 8 centímetros lo que confirmó que es el peso de la atmósfera lo que sostiene el mercurio en el tubo, pues no se deberá olvidar lo que distin-

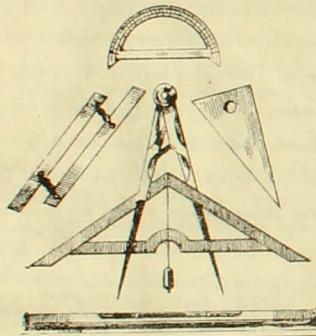
40

en el primer número al hablar de la atmósfera, "este es" que las capas condensadas son las que se acercan mas a la tierra, i por consiguiente, elevándose a cierta altura, tal como una torre o montaña muy alta, se siente la atmósfera mas turiana, i a medida que uno se eleva cada vez mas se va notando progresivamente la diafanidad i pureza de la atmósfera que se encuentra cada vez mas descargada de vapores, i de ahí viene la propiedad de ser mas turiana en las alturas.

No satisfecho aun Pascal con esta primera prueba la repitió en Rouen, en 1646, con otro líquido distinto al mercurio: tomó un tubo de quince metros de largo (17 varas 17 pulgadas) cerrado por un extremo, lo llenó de agua i lo metió verticalmente en un depósito de agua; entonces observó que el líquido del tubo se detenía sin subir mas que hasta la altura de 10 mts 33 p. es decir, 13,6 veces mas que el mercurio, luego viendo el agua 13,6 veces menos densa que el mercurio el peso de la columna de agua era igual al peso de la columna de mercurio de la experiencia de Torricelli; luego es evidente que lo que sostiene sucesivamente los dos líquidos no era otra cosa que la presión de la atmósfera.

(Continuara.)

GEOMETRÍA.



Palabra de origen griego, compuesta de los vocablos Geo, tierra i metria medida. Es la ciencia que trata de todas las propiedades de la extensión figurada o limitada.

Esta ciencia en su origen, oscura e imperfecta como casi todas las ciencias en su principio, empezó por medidas i operaciones toscas i desde ese estado se ha elevado poco a poco al grado de exactitud i sublimidad en que la vemos hoy.

En cuanto al nacimiento de esta ciencia se creó generalmente que tuvo lugar en Egipto donde según todas las probabilidades parece haber sido la cuna de todos los conocimientos humanos, o hablando con más propiedad, es entre todos los países antiguos el que se ha entregado al cultivo de las ciencias desde los tiempos mas remotos.

Según los historiadores antiguos Herodoto i Estrabón, no pudiendo reconocer los ejemplos los límites de sus posesiones rurales que se confundían por las frecuentes inundaciones del Nilo, inventaron el arte de medir i de dividir las tierras, a fin de distinguir cada pertenencia, en atención a la figura que tenían i a la superficie que comprendían. Tal fue segun se asegura la feliz aparición de esta preciosa ciencia. Sin embargo el historiador Josefa, celoso por el establecimiento de su nación, sostiene que la invención se debe a los hebreos. Otros mas candados la atribuyen a Mercurio. Sin disputar el hecho, lo que se desprende como cosa cierta es que desde que los hombres empezaron a poseer tierras i a vivir bajo distintas leyes, no deben haber permanecido mucho tiempo sin hallar sobre el terreno algunas operaciones para dividirlos i medirlos, tanto en longitud i latitud como superficialmente, en totalidad o en parte, i este es el verdadero origen que se trae de la Geometría.

De Egipto pasó a Grecia, no faltando quien asegure que fue introducida por el sabio Thales, quien no contentándose con enseñar a los Griegos lo que había aprendido con los Egipcios, enriqueció las ciencias con muchos trabajos suyos. Despues de Thales siguió Pitágoras cultivando la Geometría con felic éxito, i a este sabio matemático es a quien se atribuye la famosa proposición "que en todo triángulo rectángulo, el cuadrado de la hipotenusa es igual a la suma de los cuadrados de los catetos".

Se cuenta que Pitágoras quedó tan satisfecho de su descubrimiento que en celebridad de tal acontecimiento sacrificó cien buenas a las Musas. Los filósofos posteriores a Pitágoras i las escuelas que ellos formaron continuaron cultivando el estudio de la Geometría. Plutarco dice que Anaxágoras de Claramena se ocupó del problema de la cuadratura del círculo en la misma prisión donde estaba encerrado i que escribió una obra sobre esta materia. El filósofo Anaxágoras había sido acusado del impiú por haber dicho que los astros eran materiales, i habría percidido sin duda en un suplicio si no hubiera sido por Pericles que le salvó la vida. Por este ejemplo se verá, si es permitido decirlo de paso, que los filósofos han sido en todos tiempos perseguidos por la cruel ignorancia de los tiranos, por el solo delito de descubrir la verdad, pero verdades que

ban hecho la felicidad del linaje humano, cohando por terra intensidad de patrónas con que temían imbocedades a los pueblos, sin permitirles pensar. Si el hombre no era libre de poner en juego las facultades con que el Ser supremo le doto, sin otro objeto que para que hiciera uso de ellas, porque los saudores griegos hacian de todo un artículo de fe religiosa para impedir que el pueblo comprendiera sus infames manejos.

Platon que hacia grandes elogios de la habilidad de Anaxágoras en la Geometría, era acreedor por su parte a otros tantos. Se sabe que él dio una solución mui simple al problema de la duplicación del cubo. Se sabe también que este gran filósofo titulaba a Dios el Geómetra Eterno, (idea verdaderamente justa y digna del Ser supremo) i que consideraba el conocimiento de la Geometría tan necesario al estudio de la filosofía, que había escrito sobre la puerta de su aula, estas memorables palabras: "no se permite entrar a ninguno que deshonra la Geometría".

Entre Anaxágoras i Platon se debe colocar a Hipocrato de Chio, quien merece una mención honrosa por su famosa invención de la cuadratura de la lúnula o cuadrante de luna. El Doctor Cramer, Profesor de Filosofía en Pirebra hizo una bella disertación de este Geómetra en la Academia de Ciencias de Berlin, el año de 1748. En ella refiere que en un viaje que hizo Hipocrato a Grecia habiendo tenido ocasión de ver a los filósofos tomó tanto gusto por la Geometría que hizo en esta ciencia progresos admirables, siendo mui lento en todos los demás ramos del saber, lo mismo que se dice de Claudio exelente Geómetra del Siglo 16.

(continuado)

VICIOS DEL LENGUAJE.

Considerad un momento una de esas caras miniaturas o imágenes con que Rafael i Murillo nos presentan a la virgen Maria, cuyas fisionomías delicadas, espumosas, graciosas i dulces como las crusa precursora de los primeros albores de la aurora encontramos i no podemos contemplar sin entusiasmo, en los salones de nuestra sociedad escogida, i comparadas con esas horribles modificaciones naturales, en que son convertidos por los estingos de una enfermedad horrenda.

Otro mismo vicio encantador en que parece que el Artífice supremo le pliego adornar con todas las maravillas de la naturaleza, considerando un momento despues de haber sido destrozados por una horrible enfermedad de viruelas, que han sumbrido su finísimo cutis de hondas sinuosidades, que han desfigurado la nariz i botado hacia fuera la pupila de un ojo en forma de un grueso granizo, i dicidme: ¿ Que impresion os causa la comparacion de uno a otro estado?

Pues ni mas ni menos sucede con los vienes que se comete destrozando el hermoso lenguaje del Cervantes i Calderon, de Garcilaso i Lope de Vega, de Sta. Teresa de Jesus i Fr. Luis de Granada, de Meléndez i Espinosa, de Quintana i de Carolina Coronado.

En todos los pueblos, se me dirá, se corrompe el lenguaje, i en España mismo, sin descender al pueblo bajo, se oye al castellano viejo, al hombre de mundo, al escritor ilustrado pronunciar las doce lot dedos; pero no por esto deja de ser cierto que una marcha en un magnífico rojizo rey, no deje de apariar como en el modesto vestido de un pobre artesano. Tambien es cierto que han ciertos pueblos que han vivido el lenguaje mas que otros, i ya que los adultos habituados desde su infancia a destrozar la estructura de las palabras, cambiando, exprimiendo o aumentando letras o sílabas, era al principio, al medio o al fin de las dicciones, no les será facil corregirse, a lo menos nosotros, niños de ambos sexos, que empezais a formar una generación nueva, la que sobreponiéndose a las anteriores cosa llamada a ser el modelo de donde debe copiar la generación venidera, pondré cuidado para no adquirir las mismas corrupciones que se conviven diariamente en el hogar patrio, las que en una persona educada sientan tambien como amonitaria una piedra tosca colocada en un rico aderezo de brillantes.

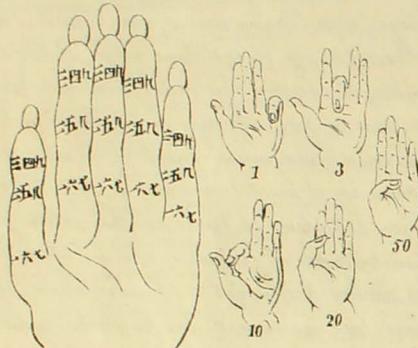
Todo vicio que se comete en el lenguaje, arrancando, suprimiendo o trocando el orden de las letras en la conversación o escritura es denominado por una lei gramatical con el epíteto de barbarismo.

Uno de los barbarismos mas frecuentes que se cometen en América es lo que llaman los antiguos pueblos, que consiste en aumentar letras innecesarias al principio de la palabra, tal como el pronunciar dentro en vez de entrar, que han invertido se halla hasta en la clase mas culta de nuestra sociedad, i este horrible vicio, as como todos los demás, vereis que lo cometen por consiguiente los extranjeros que aprenden a hablar

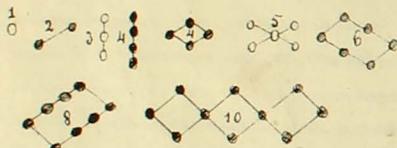
el castellano entre nosotros, solamente por práctica. Es muy frecuente oír entre personas decentes dentro pa' intro, tres palabras alteradas todas en su estructura, pues se debe decir: entre para adentro, i con mas propiedad, entre adentro, aun cuando se debería suprimir la segunda palabra, porque al que se le dia entre, comprende bien que no se le quiere decir afuera. Esto es cosa en otro viwo, pero que este autorizado por la Gramática con el nombre de Pleonadmo, así es permitido decir en ciertos casos entrar adentro, salir afuera, subir arriba, bajar abajo &c. Esta tolerancia de los gramáticos se apoya, en que el pleonasmio presta energía al lenguaje.

(Continuara)

ARITMÉTICA.



Articulaciones numéricas primitivas de los Chinos.



Primera numeración alegórica de la antigua China.

Aritmética, palabra de origen griego, compuesta de la diccion griega *arithmos*, números, y del verbo latino *metiār*, medir, es la ciencia que se ocupa en particular de los números y en general del cálculo.

NOTICIA HISTÓRICA.

El origen de la Aritmética se pierde en la oscuridad de los siglos. Desde que hubo hombres y objetos homogéneos en la naturaleza fué necesario contar.

Los pueblos que se entregaron desde los tiempos mas remotos al comercio, como los fenicios, los cartajinenses, los ejípcios, los caldeos, etc., debieron estar versados naturalmente en el arte de contar. En Tiro se conocía ya 1640 años antes de nuestra era, y empezó a cultivarse en Egipto desde el año 1625 antes de J. C., época en que se estudiaban los antiguos libros atribuidos a Mercurio, y que se conocen hoy bajo los títulos de *Hermés, Paemander, Asclepius*, etc. A esta época se remonta el origen de las cifras numéricas, llamadas comúnmente *cifras árabes*. Esta denominación que se les dá es debida a la opinión general de que fueron introducidas en el Occidente por los sarracenos o árabes.

Sin embargo, hai muchas y muy divergentes opiniones acerca del origen de los números. Unos autores atribuyen su invención a los Celitas, otros a los Scyatas; hai quien cree que los ejípcios son los que los inventaron y otros sostienen que fueron los fenicios: algunos investigadores se apoyan en datos de un origen mas o menos verdadero y hai no pocos que muestran todas las probabilidades en favor de los indios; pero todo conduce a creer que la cuna de las cifras numéricas es la China, y que este país comunicó su invención a los indios y de estos pasó, así como los demás conocimientos de ciencias y artes, a los persas, y sucesivamente a los árabes, ejípcios, fenicios, y de estos a todo el Occidente.

La razón que hai para inclinarse en favor de esta opinión es que los chinos, no teniendo letras alfabeticas ni escritura silábica, pries que su idioma se escribe con signos que expresan ideas enteras, y

sola cifra, se verían precisados a inventar signos especiales para representar una numeración que estuviera en armonía con su modo primitivo de contar. Sabido es que el medio de que se valían en un principio estaba fundado en los diez dedos de las manos, como lo prueban los datos que han llegado hasta nosotros y se verá por el grabado con que encabezamos este artículo, siendo este método, el origen natural del sistema decenario para contar, cuyo perfeccionamiento se atribuye a los indios.

Thalés de Milet, uno de los siete sabios de Grecia, después de haber recorrido mucho tiempo la Caldea y el Egipto, enseñó a los griegos los principios de la Aritmética 610 años antes de J. C.

Pitágoras, que había estudiado la Aritmética particularmente en la India y Egipto, desarrolló las lecciones de Thales 540 años antes de J. C., y entonces fue cuando inventó la tabla de multiplicación que se conoce bajo el nombre de tabla pitagórica o abaco; en su obra estableció tal profusión de propiedades de los números en teorías tan fantásticas como pueriles, que llenó un volumen de patanias hijas de las preocupaciones de aquella época, de cuyas teorías no se ha podido hacer ninguna aplicación a la ciencia.

El historiador Joséfo (Josephus) asegura que la Aritmética fué trasmisida por Abraham, del Asia a los ejípcios, los cuales la cultivaron y perfeccionaron, y en efecto, Kircher prueba en su *Edip Egypt*, tomo 2.º, que los ejípcios lo explicaban todo por números.

Continuación.



SECCION DE COMPETENCIA.

Problemas sobre la historia del Chile

- 1º Cuales son las seis primeras ciudades levantadas en Chile, en que fechas i por quien?
- 2º Cuantos presidentes ha tenido Chile desde su Independencia, en que fechas ha emperado el periodo de su mando?
- 3º Cuales son los jefes chilenos que mas se han distinguido por su valor i pericia en la guerra de la Independencia?
- 4º En que fecha se autorizó la guerra contra España i en que fecha fue reconocida por la metrópoli la independencia de Chile?

Problemas de Cosmografía

- 1º Como se halla la latitud i longitud de un pueblo en el globo terrestre?
- 2º Como se sabrá a que hora sale el sol en cierto pueblo, en un dia determinado?
- 3º Como se sabrá la hora que es en un pueblo del globo respecto de otra hora que se debe dar conocida en otro pueblo siendo ambos pueblos determinados?

ESCUELA NORMAL MERCANTIL

único Establecimiento de esta clase en Hispano-América para cursar la carrera científico-comercial.

de S^{ta} OLALLA Y C^{ia}

Valle del Circo, frente al costado de la Policia.

COLEGIO ESPAÑOL DE SEÑORITAS

a la Hija Hermanna

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precio seis centavos cada número.

nica de J.B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

Valparaíso, 20 de Junio de 1857.

ENTREGA 41

Facsímil de una carta cuyo original puesto al lado de esta reproducción dudaría el mismo autor para distinguir cual era el auténtico. Dice así:

S. D. Enrique M. de Sta. Olalla.

Santiago, Junio 9 de 1857

Mui sever mis

Tengo encargo del Sr.
ministro de Instrucción Pública para decir
a U. qd el Gob. tomará cincuenta mil ej-
emplares de la enciclopedia qd. U. publica i
se hace una segunda edición en forma
de libro o madera manual destinado
a los escolas, de cien páginas mas o
menos i qd contenga los artículos mas
semitos i qd aparezca del litografía
do mas claro i perceptible. Que si
U. está de acuerdo a hacer este trabajo, me
U. indica el precio de los referidos cin-
uenta mil ejemplares, arreglados en
la forma suprada pero sin ex-
plicitar.

Con este motivo saluda a U.

A. S. S.

J. Man. Sheldad

FACSIMIL. Tal vez hayais oido mas de una vez pronunciar o visto escrito, esta palabra,
i no os haya ocurrido preguntar su significado. A mi me toca explicarlo i me complazco de

14

ello, pues nada satisface tanto mi corazón como el placer que experimento mientras os conozco.
Por vosotros niños, i para vosotros ocuparé siempre todo mi tiempo i sabiendo que es en utilidad
nuestra, quedará satisfecha mi ambición.

La palabra *facsimil* es de origen latino, compuesta de los vocablos *fac*, haz (imperativo del verbo latín *facere* hacer), i del adjetivo *simil*, semejante, que literalmente significa *haz igual*. Un *facsimil* es una imitación idéntica en el mayor grado de exactitud, de un escrito o firma de cualquiera persona. En este sentido no se puede considerar la palabra *facsimil* como sinónimo de copia; aun cuando en pintura se dice *hablando de un cuadro*, es una copia de la *virgen de Murillo*, por ejemplo; pero en escritura una copia no significa mas que una reproducción o traslado de pensamientos, i de ningún modo se refiere a la forma de la letra. Presentamos a continuación un *facsimil* de una carta que hemos recibido en estos días del Ministerio de Instrucción pública, tanto para que consideréis el grado de perfección de la *Litografía*, cuanto para que sepáis apreciar los esfuerzos del ilustrado Gobierno que no omite medios para impulsar la propagación de la enseñanza en la República a fin de procurar vuestros adelantos.

HISTORIA NATURAL.

RAZAS.

II.

La raza caucásica a la cual pertenecemos, se halla espaciada por todas las regiones de la tierra. Se divide en cuatro ramas principales que son: la europea, la escita, la indo-persa i la armenia.

La rama europea contiene de 255 a 260 millones de individuos. Estos pueblos tienen generalmente, como se ha dicho, la tez blanca con ligeros tintes de un moreno clara, permitiendo notarse el rocejo o la palidez cuando se está accidentalmente sometido bajo la influencia de las aficiones morales; la frente regularmente cecha, los párpados delgados, cejas arqueadas, los puientes de los carrillos un poco salientes, el labio superior algo encogido, la barba espesa, los ojos regularmente grandes i horizontalmente, la talla varía desde 5 hasta cerca de 7 pies. La raza caucásica ocupa un espacio equivalente a un trozo de arco del meridiano de 50 a 60 grados contados desde el círculo polar ártico hasta mas allá del trópico de Cáncer.

La rama europea se ha



Familia Ánglo-Sajona.



Familia Hispano-Latina.



Familia Eslava.

estendido desde el siglo 16 por América, Asia i Oceania, i últimamente comienza a extenderse por el continente de África. Esta rama se divide en 6 familias a saber:

1º La Teutónica, que comprende cerca de 80 millones de individuos. Las cualidades físicas mas notables de esta familia son: los ojos azules, cabello rubio, la tez de un blanco mate o rosado, talla mediana i cuerpo vigoroso. Los diferentes pueblos que ocupan son los escandinavos, la Alemania, Inglaterra i Dinamarca.

2º La familia Celteca comprende poco mas de 10 millones de individuos. Las cualidades por las cuales se distinguen son: la estatura alta, ojos pardos o verdes, el color de la tez pálido i el cabello oscuro.

3º La familia Vasconce (en latín *Vasconicus*) comprende de 400 a 500 mil individuos. Sus cualidades son corta diferencia lo mismo que las de los Celtas, el carácter activo, emprendedor i arrojado.

4º La familia Latina comprende como unos 55 millones de individuos. Se distinguen por su talla mediana, ojos negros i vivos, cabellos negros, suaves i lustrosos, la tez oscurece suavemente en proporción a la influencia del clima. Los pueblos de esta familia se componen de Franceses, Españoles, Italianos i Valacos.

5º La familia Griega, comprende como 6 millones de individuos. Originaria de los antiguos Peloponesos llevó la civilización a una altura eminente; pero ha retrocedido después, i no forma mas que un pueblo poco numeroso. Los pueblos que ocupan hoy se reduce a los Griegos i los etíbanos.

6º La familia eslava, que comprende 76 millones de individuos. Su constitución es generalmente fuerte, cabellos castaños, ojos pardos, cara redonda. Estos pueblos originarios de los países entre el mar Negro i el Báltico, extendiéndose por el S. E. de Europa, comprenden: los pueblos Ruso, Servio, Tchekos, Polaco, Lituanense &c?

Las familias

La teutonica reproduce con mas fidelidad el tipo de la raza. Se distingue por la transparencia de sus ojos hermosos, su talla esbelta i por la calma aracter: se compone de los Suecos, ricos en minerales, i los Noruegos, notables por su longjorad, ricos. Alemanes i Nierlandeses, guerreros i trabajadores pacienrudos para las ciencias de observacion, influyen su carácter el clima i la atmósfera cargada casi de nubes; i por ultimo los Ingleses, ese pueblo eminentemente industrial i comercial, rico en sabiduria i de todas clases, para asegurar su bienestar personal, carácter honrado, pero que no aman a nadie mas que siemrlos, ni saben apreciar a las otras naciones sin importación al partido que pueden sacar de ellas. Caracteres fríos, generales, de la familia latina esida en el Oeste i al Sur de Europa, son menos salientes por que estos pueblos han sufrido muy a menudo modificaciones por la mezcla continua con las familias indias. Se compone de los franceses que se distinguen su carácter brillioso, trabajador i sumamente intelectual, como por ser el mas hospitalario, i a quien el mundo en el presente siglo los progresos de la civilización: los ros, v sean Españoles i Portugueses, a quienes la providencia ha prodigado sus tesoros en un suelo rico, no les dejá nada que deseas; sus frutos son los mas ricos de la zona templada i sus mujeres las mas gorgonias agudas i graciosas de toda la familia latina; ellos sorianos, ese pueblo rico como ninguno en tradiciones de jinete, ese pueblo de heroes i martires, pais clásico de bellas artes i de los mas grandes descubrimientos de la industria moderna, co Italia que no se puede nombrar sin tener en el corazón i lenguas de fuego, ese verdadero reino terrestre, pues parece que la voluntad divina quería todo demasiada prodiga en dones, i le quita una parte lo que le ha dado demas por la otra, Italia reúne bajo el cielo mas hermoso de Europa el conjunto de paisajes mas pintorescos del mundo. Los aliados se distinguen de los otros pueblos latinos en que son mas aquilas i tienen el gusto mas exquisito para cada clase de conocimientos. La patria del Dante, aviso, Petrarca, Rafael, Miguel Angel i tantos otros genios que aun iluminan al mundo con las luces de sus sepulcros, volveria a ser lo que la antigua Roma, tuviiese ocasión de constituirse en un solo pueblo, i esto es lo que temen las naciones que la tienen supeditada, pero Italia sera una sola si, pues por fortuna asoma un jinete de entre sus escuderos que aniquilará con mano fuerte a los desportos que hoy la tiranizan en mengua de la civilización.

A Victor Emmanuel esto reservada la gloria de hacer ondear la bandera tricolor desde el golfo de Génova hasta el de Venecia, i desde los confines de la Lombardia hasta el golfo de Tarento.

(Continuará)



Esta palabra, de origen griego, es derivada del vocablo griego *gymnico*, desnudo. La gimnástica es el arte que implica a reglas los ejercicios del cuerpo. Este arte lleva el nombre de gimnística, porque en lo antiguo se exigía estar desnudo para el ejercicio en la palestra, para cuyo fin se depositaban los vestidos en una habitación destinada expresamente a este objeto, la que era llamada *gymnasterion*. El coliseo o lugar público a donde concurren la juventud a ejercitarse en los juegos de destreza, se denominaba entre los griegos *gymnasio*.

Los antiguos dividían la Gimnástica en militar, atlética i medicinal. La Gimnástica moderna, que es "la ciencia que tiene por objeto el desarrollar las

facultades de los miembros por medio de ejercicios mas o menos violentos", comprende los ejercicios siguientes: la carrera, la lucha, los juegos de bala, pelota &c. el baile, la esgrima, (que es el arte que enseña al batirse con espada o sable,) el combate con palo, los ejercicios militares, la equitación que es el arte de montar a caballo, la natación, (sustantivo derivado del verbo nadar) los ejercicios sobre cuerda i de equilibrio, i en general todas las pruebas de fuerza o destreza que se exhiben en los coliseos.

La gimnástica da al cuerpo flexibilidad i adquiere cierta gracia que es conveniente, tanto para ciertos casos de utilidad como para parecer bien en los salones de la sociedad culta, ademas desarrolla las formas, conserva el individuo en el estado de salubridad, por cuanto sue, con el ejercicio se purifica la sangre por medio de la inspiración, endurece i prepara para soportar las fatigas i los rigores de la intemperie i redobla el valor i olvidando los peligros.

Casi todos los colegios de Europa están dotados de patios espaciosos sembrados de aparatos i multitud de cuerdas de diferentes clases para los ejercicios del cuerpo que se consideran tan necesarios como los ramos de inteligencia. Sería de desear que el Supremo Gobierno que tan propicio se muestra para ensanchar las bases de la ense-

cipales, a lo menos, de un portico i algunas otras piezas de poco valor, para que los niños se ejercitan bajo la dirección del mismo preceptor por vía de verso, tanto para cultivar la clase de juegos a que se dedican, que no son de ninguna utilidad, cuanto para mejorar por los ejercicios de fuerza la generación presente que se debilita de dia en dia, degenerando de la fuerte i robusta generación de nuestros antepasados.

En las lecciones siguientes estableceremos un curso muy sencillo de gimnástica para que pueda ser dirigido por cualquiera persona, suponiendo por explicaciones la agilidad o lecciones prácticas del profesor, que los mismos niños pueden adquirir con la práctica.

En los países donde se tiene mas cuidado para desarrollar esta clase de conocimientos es en Alemania, donde hai establecimientos de enseñanza superior bajo el título de jimnasiós, donde no pueden ir sino los jóvenes que se supone estar ya iniciados en los principios de las ciencias, i capaces ya de recibir una instrucción superior o de aplicación. Esta clase de establecimientos son superiores a los de enseñanza elemental i aún a lo que se titula en Polonia Escuela Latina, acercándose en categoría a la Universidad. Son en una palabra Escuelas superiores, o Institutos, o lo que se llama con propiedad en Europa Colegio, pero no en la acción que se tiene esta palabra generalmente en América, pues se ha hecho tan abusiva que a cualquier escuela hasta las de primeras letras, se les llama colegio, siendo tan común el abuso, que hasta la clase pobre no quiere tener a sus hijos en Escuelas municipales, sino que se han de titular Colegios del estado.

En España se titulan colejos, ciertas corporaciones, cuyos miembros ejercen una profesión mas o menos respectable, como el colegio de Abogados, el de Ingenieros, del Comerciantes &c.

Continuará

Sección de competencia.

Tenemos el placer de anunciar a nuestros suscriptores que no ha sido estéril nuestro llamamiento a la juventud estudiosa, pues en estos días hemos sido favorecidos con tres artículos para nuestra encyclopédia, que honran a sus autores.

Uno es una "Introducción al estudio de la Historia natural del joven Dr. Adolfo Murillo" que se recomienda por si sola; otro es un precioso artículo contra esa remora que corre los círculos de nuestra sociedad "El juego," sucido por Dr. U. Vidal, i el otro suscrito con las iniciales J. G. H. es un episodio de la Historia de Francia, que lleva por título "Henrique IV."

Con el mayor gusto retiramos nuestros materiales para dar cabida en el próximo número a los artículos meniu-

que se hallan ignoradas entre los jóvenes de la república, por una modestia mal entendida o por falta de una publicación como la nuestra que los estimule i les proporcione ocasión de lucir sus talentos.

Por mi parte les doy las gracias con toda la efusión de mi alma! "Tostros habéis comprendido vuestra misión como buenos chilenos: las columnas del periódico estásdán siempre abiertas para recibir vuestras producciones científicas o literarias.

No sé yo quien me atreva a proponeros temas. A vosotros os toca ilustrar vuestra gloriosa independencia i a dar a conocer a vuestros tiernos hermanitos las maravillas geológicas de vuestro afortunado suelo; a vosotros en fin, os toca el sostener con dignidad el pensamiento que yo he iniciado, i ojalá que un día quieran Vds. justificarme para que yo no aparezca mas que bajo el carácter que me corresponde, como un mero contribuyente, como el último de vosotros.

E. M. de S.

Siendo nuestro objeto de escribir p^r q^r toda clase de jóvenes puedan sacar provecho de nuestra publicación, i estando tan generalizado en Chile el conocimiento del idioma inglés, pero no del mismo modo el del castellano para hacer una traducción segun las leyes gramaticales, proponemos a continuacion un trozo de inglés para los que quieran ejercitarse en la traducción gramatical, cuya verión se servirán enviar-nos suscrita con el nombre del traductor p^r eocajar la mejor i estamparla en el volumen.

History of Spain in the fourteenth & fifteenth centuries.

1. We go back a little to the middle of the fourteenth century to trace the history of Spain. Peter of Castile, surnamed the Cruel, for no other reason than that he employed severe means to support his just rights, had to contend against a bastard brother, Henry of Trastamare, who, with the aid of French bandits, called Almadrins, led by Bertrand du Guesclin, strove to dispossess him of his kingdom. Peter was aided by Edward the Black Prince, then sovereign of Sicily, who defeated Trastamare, and took Bertrand prisoner; but, on the return of the prince to England, Peter was attacked by his former enemies, and entirely defeated. Unable to restrain his rage in the first interview with Trastamare, the latter put him to death with his own hand, 1368; and thus this usurper secured for himself and his posterity the throne of Castile.

2. The weakness and debauchery of one of his descendants, Henry 4. of Castile, occasioned a revolution in the Kingdom. The majority of the nation rose in rebellion; the assembly of the nobles solemnly deposed their King, and, on the alleged ground of his daughter Joanna being a bastard, compelled him to settle the crown on his sister Isabella. They next brought about a marriage between Isabella & Ferdinand of Aragon, which united the monarchies of Aragon and Castile. After a ruinous civil war, the revolution was at length completed by the death of the deposed sovereign, 1474, and the retirement of his daughter Joanna to a monastery, 1479.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

precio seis centavos cada número.

impresión de J.B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

Nº 1º

Valparaíso, 27 de Junio de 1857.

ENTREGA 5º

FACSIMIL.

Santiago, Junio 48 de 1857

PUBLICA DE CHILE.

Escuela Normal
de
Artes y Oficios

Sr. D. Enrique Mr. de Sta. Olalla

Dirección.

Presenta i cinco alumnos del establecimiento que
yo dirijo 10 manifiestas dispuestos a suscribir
a su obra, i le suplico decírmel donde debo
entregar el dinero, si es por anticipación o no.
El Dr. Aric V. a la correspondencia Santiago
el Mercurio por ejemplo, para que se pueda
tomar allí los ejemplares al mismo tiempo
que el diario.

Un aprovechado de esta oportunidad para
ponerme a su disposición i suscribirme

S. mas at. c 11º

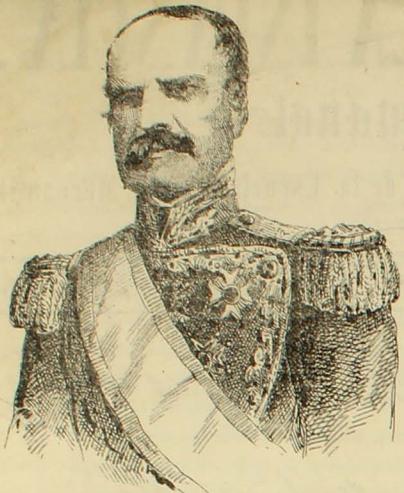
J. Larra

La carta anterior muestra los buenos sentimientos que animan a uno de los hombres
mas distinguidos de la República en favor de la Encyclopédia de la Infancia. Don Julio Larra
ese infatigable campeón de la enseñanza mecánico-industrial, a quien Chile debe tan señalados servicios,
es bastante conocedor para saber apreciar los beneficios que reporta a la Instrucción pública las
publicaciones periódicas. Tiempo es ya de que penetren en los establecimientos de enseñanza, pues la experiencia ha
demonstrado en los países mas adelantados de Europa que esta clase de publicaciones son un fuerte apoyo para los textos de
enseñanza, por el gusto al estudio que inspiran a los jóvenes escolares.

Qual prueba nos ha dado en estos días el queridísimo Rector del Instituto de la Serena, ofreciéndonos
su apoyo, i sabemos de otros Directores de establecimientos reputables que se proponen a prestar la misma protección
a la Encyclopédia, con lo que esta, llegará a tomar el carácter q. nos hemos propuesto p. q. surta el efecto deseado.

Provecharemos esta oportunidad para dar a estos filantrópicos caballeros un testimonio de nuestro íntimo
agradecimiento i a nombre de lo clase que siente los beneficios, les damos las mas expresivas gracias.

E dho de S.



EL EXCMO. SR. D. RAFAEL MAROTO,

CONDE DE CASA-MAROTO,

Teniente General de los ejercitos de España, etc.

POR E. M. DE S.

Hé aquí un individuo para quien empieza una posteridad tan gloriosa como los hechos de su vida. Pocos hombres han a quien la España moderna deba tanto como al general Maroto, quien, a riesgo de su existencia y después de vencer los mas fuertes obstáculos, pudo parar el torrente de sangre que empapó durante siete años el suelo de la península Ibérica, y si hemos de ser justos e imparciales no temeremos asegurar que solo la energía del jeneral Maroto podía haber contenido una lucha tan encarnizada y tenaz que no tenía visos de concluir en muchos años. Al jeneral Don Rafael Maroto estaba reservada la gloria de concluir la guerra civil en España, y todo buen español debe tributar a su memoria el recuerdo de veneración que se debe a los grandes hombres como el héroe de que nos ocupamos.

Don Rafael Maroto e Isern nació en la ciudad de Lorca, provincia de Murcia, en España, el 18 de Octubre de 1780, perteneciendo a una de las familias mas respetables. Su padre era también llamado Don Rafael, natural de la provincia de Zamora, y su madre Doña Margarita Isern, de Barcelona. El padre y abuelo del conde de Casa-Maroto fueron también militares de alta graduación. Nuestro héroe empezó su carrera desde cadete, ascendiendo por sus méritos hasta el grado de coronel, que le fué conferido en 1815 en que le dieron el mando del regimiento de Talavera. En la guerra contra los ingleses se distinguió por su arrojo a la cabeza de la compañía que mandaba en las acciones de 25 y 26 de Agosto del año 1800, en las alturas de la Graña, provincia de Galicia, mereciendo por su denuedo el ser condecorado con un escudo de honor. Luego continuó agregado a la marina en el departamento del Ferrol, desde donde fué destinado para la Habana, embarcándose en la fragata *Medea*. A su regreso de Cuba se incorporó de nuevo a su regimiento, no abandonándolo durante toda la guerra de la independencia, distinguéndose en todos los combates por su pericia militar y su temeraria valentía.

En el sitio de Valencia estuvo defendiendo la batería de Santa Catalina y torre de Cuarte, mereciendo por sus hechos ser declarado benemérito de la patria. En los sitios de Zaragoza estuvo prestando importantes servicios dentro y fuera de la plaza, haciéndose notable en el reducido del Pilar, en las baterías de San José y Puerta Quemada, y en las Tenerías, donde peleó desesperadamente, haciendo una mortandad considerable de franceses, habiendo recibido una bala de fusil mientras peleaba con el coraje de la desesperación. Tanta era su osadía que fué hecho prisionero de guerra, logrando con su audacia fugarse, burlando la vigilancia del enemigo, y en premio de sus servicios recibió de nuevo un escudo de honor, declarándolo por segunda vez benemérito de la patria; pero esta vez fué en grado heróico y eminente. Incorporado nuevamente a su regimiento (*Talavera*), vino con él a Chile, donde prestó muy buenos servicios en favor de la causa de Castilla, obteniendo en 1814 el grado de Brigadier. En la acción de Rancagua mandaba Maroto la tercera división, siendo ésta una de las primeras que sufrió el fuego de los patriotas, contribuyendo con sus acertadas disposiciones para que la plaza fuese tomada por asalto; pero no sin grandes sacrificios, pues los patriotas se defendieron con el heroísmo que inspira el valor desesperado, sufriendo un combate de treinta y seis horas sin tregua ni descanso, en los agotados días para Chile 1 y 2 de Octubre de 1814, en que uno y otro ejército tenían enarboladas banderas negras, sin darse cuartel de parte a parte y viéndose de todos los ardides de una guerra sin ejemplo.

En este tiempo el patriota don Manuel Rodríguez, abogado de profesión, logró insurreccional a los huasos de Colchagua, y haciéndose jefe de una montonera de acuerdo con el jeneral San Martín penetró en la villa de Melipilla e hizo varias correrías por las cercanías de Curicó, obligando al Gobernador que había a la sazón, Don Francisco Marzo del Pont, a fraccionar la mayor parte de su ejército que era el plan que se había propuesto el jeneral San Martín para poder penetrar en Chile por la Cordillera sin hallar resistencia. En estas circunstancias convocó Marzo una junta de jefes a la que asistió Maroto, quien no estando de acuerdo con las diversas proposiciones hechas por los demás, manifestó su opinión de abandonar la capital, replegándose sobre el Maule y llevándose toda la artillería, pertrechos y armamentos, las cajas del Erario y cuantos quisiesen seguir en esta expedición, cuyo dictamen fué aprobado por unanimidad; pero a la mañana siguiente variando de modo fué pensar el Presidente Marzo, quien por su imprudencia y desacertadas disposiciones temía ya comprometida la existencia de todo el ejército, se resolvió a no salir de la capital, dando todos sus órdenes en sentido contrario y llamando a ella a todas las fuerzas que se hallaban diseminadas. Hallándose en este estado convocó Marzo una segunda junta compuesta de todas las autoridades y corporaciones, de la que resultó que el Brigadier Maroto saliese con un refuerzo a tomar posesión de las tropas que se hallaban en Chacabuco, ofreciéndole enviar sin pérdida de tiempo ocho piezas de artillería, algunos husares de caballería y la demás tropa que fuese llegando a la capital. Maroto salió a las 12 de la noche y caminó sin descanso hasta que el sol empezo a fatigar a su tropa, a la cual permitió descansar lo preciso, y a la noche siguiente llegaron al punto que ocupaban los españoles, pero ya era tarde. Maroto llegó solamente la antevíspera de la batalla. Todas sus fuerzas no se complementaron más que de 885 hombres, de los cuales había destacado 200 en la cima de la cuesta para proteger a todo costa aquél importante punto, pero arrojándose de improviso el ejército patriota, organizado con todo el esmero que permitieron las circunstancias y con la ventaja de defender su causa bajo la dirección de jefes excelentes, el 12 de febrero de 1817 las fuerzas de O'Higgins y los granaderos de a caballo dispersaron las tropas de Maroto, quien reñióse solo y herido se dirigió a la capital, en cuyo camino encontró el refuerzo que aguardaba, que acababa de salir de Santiago, y apenas llevaba avanzada 5 leguas. Habiendo llegado Maroto a Lima en 1818 le encabezó el virei la reorganización del ejército, y el jeneral en jefe del Perú le nombró Gobernador-Intendente de la Provincia de la Plata y Presidente de la Real Academia de Chacas. Apenas el nuevo Gobernador tomó el mando que le habían conferido, hizo variar el aspecto que presentaban aquellos pueblos con el espíritu ardiente de patria y libertad. Tomó presos a los principales jefes de los patriotas y restableció el orden bajo el régimen monárquico.

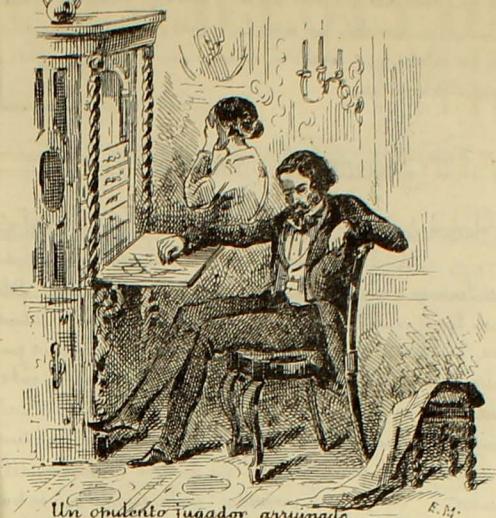
El 2 de Enero de 1821 estalló una insurrección en la villa de Potosi, que alzó el estandarte de la independencia. Sabido que fué por el gobernador Maroto, recorrió todos los puntos donde se hallaban repartidas sus tropas, y con trescientos hombres que reunio pasó a la capital, donde tomó sus medidas para la seguridad de la provincia, y poniéndose al frente de aquella reducida fuerza se dirigió a marchas forzadas contra la plaza insurreccional, que se hallaba defendida con mas de quinientos hombres, siendo muy afortunado en esta empresa, pues hizo prisioneros a la guarnición con sus jefes, por cuyos servicios fue promovido a la dignidad de Mariscal de Campo; y en el carácter de tal pasó por orden del virei a la provincia de Puno, de la que fue nombrado Comandante Jeneral, en donde continuó prestando servicios de consideración a la causa del monarca español. Fiel a su rey y entusiasta por el honor de su nación, no concursó a la desgracia de las armas españolas en Quijuna, el 9 de Diciembre de 1824, ni quiso adherirse a la capitulación en que se reconoció la independencia del Perú. Viendo que no podía permanecer ya en aquel país se embarcó para Burdeos, a donde llegó a principios de 1825, presentándose en seguida a Fernando VII, quien le concedió su cuartel en Valladolid.

Continuado.

EL JUEGO.

Este vicio se ejercita fácilmente en el verano de los niños; i crece i se arraiga de una manera prudijosa hasta producir los estragos mas espantosos. Por lo mismo es necesario evitar con el mayor esmero caer en él, alejándose del trato i compagnia de los jugadores.

Que cuadro tan horrible presenta a los ojos del hombre pensador la historia del desgraciado que se dya alucinar por los falsos atractivos del juego! El juego! cuántas familias piercen en



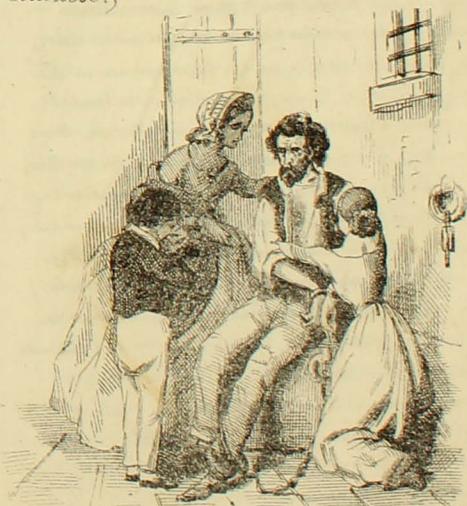
Un opulento jugador arruinado.

cuantos hijos causan la deshonra i la muerte de sus infelices padres, i cuantos padres sacrifican a sus inocentes esposas i a sus turnos hijos, arrebatiéndoles de las manos el sustento i hasta los últimos harapos con que cubren su desnudez, para educirlos a dinero, que fían a la azarosa suerte en una de esas casas de inmoralidad i prostitución!!!

Los truhanes que viven con esa industria, me juegan con la seguridad de ganar, porque no es la suerte, sino la habilidad, el engaño, la traición mas refinada lo que les asegura el apoderarse del dinero de los que juegan de buena fe, acostumbran a atraer al invento, que por primera vez quiere probar fortuna, le dejan ganar una, dos veces para apasionarle, i cuando ya le tienen en suyo, cuando la costumbre de jugar i la esperanza de hacerse rico han llegado ha apoderarse de su voluntad, entonces le arrastran hasta el último maravidi: se reintegran a sus convenidas hijas, i lo dejan pereciendo. El invento, con la esperanza de recobrar lo que ha perdido, molesta a los amigos, hasta llegarlos a cansar pidiéndoles dinero. Agotado este recurso vende hasta el ultimo mueble de su casa, las haciendas de su familia i hasta el vestido de su mujer, i la ropa en que esta i sus hijos pasaban las noches en vela, mientras el jugador estriegado al invierno abrigable daba el último golpe mortal a toda su familia. Ya no tiene qué vender, qué empeñar, ni amigos que le presten..... a idea de su felicidad perdida, la vista aqüí afortunada..... s pero como? s Trabajando?... se es un medio muy lento para quien padece efectos de un frenesi que le devora, que le une de vergüenza i de desesperación.

Una idea criminal llega a tener cabida en su imaginación, pero su corazon la rechaza, i por primera vez se retira a llorar su miseria en el rincón donde ha dejado su acomodada familia. Plega, en efecto, los hijos él piden pan..... pan, madre, pan..... i la madre desmuda i desencajada con acento lastimero i entre sollozos repetidos pide a su marido pan para aquellos inocentes, próximos a perecer de hambre i de miseria.

Horrorizado retrocede el padre ante aquél cuadro espantoso, que él ha bosquejado con su crimen, i la desesperación recibe aumento. El anhelo de jugar i el ardiente deseo de recobrar sus caudales son ya irresistibles..... El robo, la violencia i aun el asesinato se siguen a esta situación como medios necesarios, indispensables para obtener dinero: este dinero manchado con sangre, o que si no lo está es por lo menos el producto del crimen mas detestable; vuelve a parecer en la mesa de la banca no ya presentado por la mano del hombre vivo, que allí ha desprendido su honor, su fortuna i la suerte de su mujer i de sus hijos, sino del hombre mas criminal que puede existir sobre la tierra..... Pierde una nueva puesta..... se cofieza, choca con el que le ha ganado, i le desafía i, a buen librar mata a su contrario..... Ya tenemos al jugador dos veces asesino, i convertido en un ladrón execrable..... Entretanto uno de sus hijos ha percidio en el rincón donde los ha dejado..... i el jugador es además infanticida de su hijo. S i si parece su esposa inocente? i si todos sus hijos suceden? Oh! quién sabe si ellos preferirían la muerte, al suplicio de ver poco despues aquel enemigo desgraciado con quien les unían vínculos tan estrechos, conducido por la ley a las gradas del cadalso.



Fin del jugador. ¡Desgraciada familia!

Si, hoy más,
juego de bestia i de castigo que puede una
finar?

Está escrito que ningún hombre honrado
se hace rico por medio del juego, ni pienses
jamás que por tal camino venga la fortuna.

Completa en juegos inventados donde nunca
se albariessa dinero alguno, i huye como del juego
de esos juegos llamados de azar, donde en un
instante puede perderse una inmensa fortuna.

Por ahora te basta la pelota i otros
juguetes de este género que a mas de proporcionar
nunca un ejercicio saludable, carecen de los ries-
gos que involucran los naipes, i otros no meno
peligrosos.

Santiago enero 12
de 1857.

R. M. Vidal.

Introducción al estudio de la Historia natural. por Adolfo Murillo.

Dórida greda sobre el Universo. Pensamientos que nos
suñiere el contemplacion. Que es historia natural, su objeto i
Róstico. División de la Historia natural en 5 reinos. Razones
en que esta fundada esta división. Otra división de los cuerpos
en orgánicos e inorgánicos. Razones en que esta basada.

Si dirigimos una mirada rápida al Universo, al ver los ríos
corriendo suellemente por sus lechos; las fuentes; los mares i flujo
i refluxo de sus aguas, sus encrespadas olas que abotonan al
navegante cuando se encuentra extraviado; las escarchas; las
lluvias; los terribles truenos; los deslumbradores relámpagos, el
tronido de los vientos; las copas de los áboles deslegarse bajo
un poder increíble, para que se siente (el aire); los campos
matizados de mil colores que parecen alfombrados con la verdura
que en ellos ha hecho nacer la naturaleza; los bosques, esas
enramadas ora naturales ora artificiales, ofreciendo aquí i allá
fuentes de diversos colores que parecen penachos que ondean al
soplo del viento; al ver los cerros, esas grandes montes de jigan-
teras formas constituidas de piedras amontonadas que a primera
vista no ofrecen nada de interesante, al ver las cordilleras —
cuyas grandes i elevadas cúspides parecen perderse en los cielos,
al ver sus crestas cubiertas de nieve i los reflejos que en ella
hacen los rayos del sol al tiempo de su salida i ocultación;
Cuadro majestuoso i fantástico donde puede encontrar un extenso
campo el porta! al ver el firmamento tachonado de estrellas,
las diversas clases de minerales, esas piedras que en apariencia
no son otra cosa que moléculas aglomeradas por la causalidad,
esas piedras, no, se están abandonadas al capricho de Dios;
antes bien están rejidas por ciertas leyes en su cristalización,
composición, afinidad &c. los minerales digo, si, algunos de
los cuales son tan apreciados en la sociedad, como el diamante,
zafiro, rubí, coralda oriental &c; al ver las diversas
clases de animales cuya utilidad es tanto i tan variada; al
ver los diferentes vegetales que se nos manifiestan bajo formas
tan distintas i de los cuales saca el hombre tanto provecho,
principalmente para su alimento; al ver el mundo de los

el río rendaval los troncos; al suave murmullo de los ríos
chuecos que corriendo por entre los bosques, lamiendo las raíces
de los árboles, va a estrellarse contra algún peñasco formando una
espuma de catarrata.

(Continuará en el próximo número)

Sección de competencia.

Solución de los problemas de aritmética propuestos en el n.º 2

Quince esquilitas se encuentran en nuestro poder procedentes
de Santiago i Valparaíso con los problemas 1º i 2º resueltos. Del 3º
solo hemos recibido la resolución por Álgebra en carta fechada
en Valparaíso i suscrita con iniciales i suplicandones guardando
el anonimato. Entre las 15 cartas mencionadas anteriormente
solo hai una donde aparece la firma del autor, i ésta es la
única que transcribiremos, pues la naturaleza del periódico
no nos permite publicar nada que no lleve el nombre del
autor.

El propósito de la reserva que se trata
de dar a los trabajos que harían honor a sus autores, pre-
venimos por el presente que no publicaremos ninguno de
los artículos literarios que hemos recibido en estos días suscri-
tos con iniciales, mientras no se nos den a conocer sus autores
para hacerles algunas observaciones. El hombre no debe nunc
uir su cara i en casos como el presente con menor motivo.

Éste es aquí los problemas resueltos:

1º Valdivia al frente de su expedición empleó a tomar pose- sión de Chile el año 1540, luego los españoles dominaron del siglo 16	60 años
todo el siglo 17	100 "
" el siglo 18	100 "
i diez años del siglo 19 (hasta 1810)	10
Total	270 años

2º La población de América asciende a	39,000,000
id de Europa	229,000,000
id de Asia	390,000,000
id de África	60,000,000
id de Oceanía	30,000,000

La de todo el globo terrestre a

748,000,000

Juan Rivadeneira

alumno de la Escuela de Dr. Carlos Silval.
Por este cálculo se ve que el niño ha consultado algún autor
antiguo, pero siempre ha hecho mas que ninguno!

Hasta ahora no permitimos cotampar nada de nuestros
alumnos a pesar de que la mayor parte los han resuelto;
(lo mismo que los alumnos del colegio Español de las F. S. y G. P. Olalla), afín de evitar el que se crea que nosotros interve-
niéramos en sus trabajos; pero prevenimos que si en los pro-
blemas de Aritmética comercial, (en cuyo ramo tenemos
alumnos que exceden de los mas adelantados) no nos envian
su resolución los alumnos de otros establecimientos, no im-
pediremos a los nuestros, como lo hacemos hoy, el derecho que
tienen a lucir su capacidad como cualquiera otro.

Siempre preferiremos anunciar los trabajos de otros
escolares antes que los de nuestro establecimiento!

C. M. de S.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil

precio seis centavos cada número.

Impresión de J. B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

AÑO Iº

Valparaíso, 4 de Julio de 1857.

ENTREGA 6

Habiéndose agotado los diez mil ejemplares de que constaba la 1^a edición de este periódico, en términos de no quedar ni uno solo de los tres primeros entregas, se está haciendo una 2^a edición en la que saldrán corregidos los defectos de la 1^a; defectos, que son indispensables en toda publicación nueva de esta clase.

La extraordinaria acogida que ha recibido la Encyclopedie en toda la República, es un testimonio palpable del deseo que anima a todo chileno de instruirse, cada uno en su posición respectiva. La Encyclopedie de la Infancia ha logrado penetrar en menos de un mes desde el salón del opulento capitalista hasta el más insignificante caserío, pues no hay aldehuella ni rincón de la República donde no cuente con algún suscriptor.

El Padre nuestro en castellano con caracteres griegos.



Πατέρε οντόποικε εστας εν τω πελαγού
Γατηπρεδο στα το νο μόρε
θεντα ε νοτ επ τη πεννο
μαρτε τη βολχυταδ, ααι εν τη τηεππα
δομο επ ει δεδο.

Etimología (Gramática).

Palabra de origen griego, compuesta de los vocablos *etim* verdadero i *λογος* discurso. La palabra etimología significa conocimiento perfecto i verdadero de la palabra. La etimología nos da a conocer el origen de las palabras, es decir, la lengua primaria de su cuna, i produciendo la idea completa de su significado, por el sentido propio de las voces simples de que se compone; i algunas veces nos muestra la relación que hay entre las palabras i los objetos que nombran.

Considerada la Etimología como ciencia, es el conjunto de conocimientos que se encantan a investigar el origen de las palabras: en este sentido es una de las ciencias mas arduas i oscuras presentando a cada paso dificultades muy grandes, por cuanto que no habiendo un fundamento filosófico para la investigación, está sujeta a multitud de opiniones diferentes, i se hacen estribos i improbas a veces los trabajos hechos en esta ciencia.

Es mi ánimo entrar por ahora en este terreno escabroso, no obstante que probaremos a su tiempo que no lo miramos con indiferencia, ni nos arredran las dificultades que opone. Si nos ocupamos hoy de este conocimiento no es sino, accidentalmente, pues no pedíamos prescindir de ello por mas tiempo, si hemos de continuar nuestros trabajos bajo el plan que nos hemos propuesto; éste es, de-empezar explicando el significado de la voz técnica que nombra una ciencia antes de divulgar por sus doctrinas, casi siempre incomprendibles para los niños, pues no conocemos otro método de enseñanza.

Hasta ahora nos hemos visto obligados a descomponer las voces técnicas presentando las palabras elementales de que se componen, en caracteres usuales, mientras que en nuestro concepto no se deben ofrecer a la vista sino con los verdaderos caracteres que dan a la palabra el sello de propia etimología, pero s i de que modo familiarizar al niño con el uso del Abecedario griego siendo sus letras de distinta forma que las romanas? He aquí el medio que concibimos para lograr

nuestro fin: a continuación venimos los Alfabetos griegos, magníficos i minúsculos, de tipografía (o sea letra de imprenta), manuscritos, comporados con el romano; Advertiéndoles a los niños que pejen bien su atención en las formas de dichas letras, i a la cabecera de este artículo hallarán el Pádra nuestro en castellano, escrito con caracteres griegos, para que se ejerziten en la lectura de dichas letras. En los trabajos venideros presentaremos las etimologías de las palabras del modo que se hace en las obras científicas.

Tipografía.	Manuscritos.	sinónimos	Letras latinas		
Mayúsculas.	Minúsculas.	Mayúsculas.	Minúsculas.	en griego.	equivalentes
A	Α	Α	α	Alpha	a.
B	Β	Β	β	Beta	b.
Γ	Γ	Γ	γ	Gamma	g.
Δ	Δ	Δ	δ	Delta	d.
Ε	Ε	Ε	ε	Epsilon	é.
Ζ	Ζ	Ζ	ζ	Zeta	dz.
Η	Η	Η	η	Eta	ê.
Θ	Θ	Θ	θ	Theta	th.
Ι	Ι	Ι	ι	Iota	i.
Κ	Κ	Κ	κ	Cappa	k.
Λ	Λ	Λ	λ	Samida	l.
Μ	Μ	Μ	μ	Mu	m.
Ν	Ν	Ν	ν	Nu	n.
Ξ	Ξ	Ξ	ξ	Xi(s)	
Ο	Ο	Ο	ο	Omicron	o.
Π	Π	Π	π	Pi	p.
Ρ	Ρ	Ρ	ρ	Rho	r.
Σ	Σ	Σ	σ	Sigma	s.
Τ	Τ	Τ	τ	Tau	t.
Φ	Φ	Φ	φ	Phi(f)	
Χ	Χ	Χ	χ	Chi	ch(kh)
Ψ	Ψ	Ψ	ψ	Psi	p.s.
Ω	Ω	Ω	ω	Omega	ó

Hemos creido conveniente conservar las letras en el mismo orden en que se hallan en el alfabeto griego, i en el próximo número haremos algunas observaciones comparando otras letras con las romanas para que sea mas fácil su estudio a los niños.

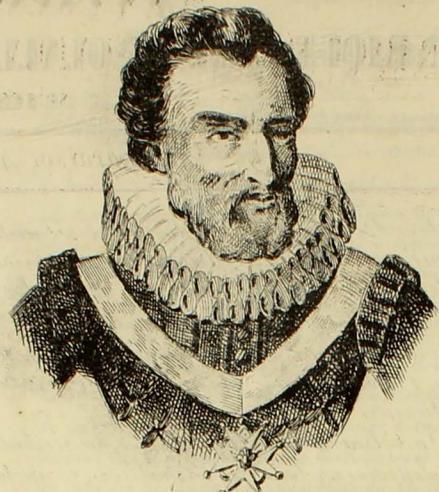
E No de S.

ENRIQUE IV.

Despues del asesinato de Enrique III por Clemente Marot, subió al trono de Francia su hijo Enrique IV, que profesaba la religión protestante; i esta fue la causa porque la Liga, al mando de Mayenne se le declarase en contra.

Enrique reunió los pocos soldados que tenía, i se preparó para combatir con un ejército que sabía contaba de mas de treinta mil hombres.

Mayenne que creía segura la victoria, vino a buscarle a Ternianda, donde por finque después de haber llegado, se libró una sanguinaria batalla, i donde la suerte de mostró favorable a Enrique.



ENRIQUE IV.

Este príncipe aumentó su ejército. Un año despues vino a sitiár a París, esta desgraciada ciudad tuvo que sufrir todos los horrores de un sitio, a pesar de que Enrique se portó noblemente, dejando introducir en la ciudad algunas evitables raciones de vivres. El duque de Parma vino a favorecer a los sitiados, i obligó a Enrique a levantar el sitio. Enrique mandó este de la división de la Liga entre los Guises i Españoles; entró en París en medio de los aplausos del pueblo.

Despues de una larga paz, el rey volvió sus armas contra los Españoles, pero vio bien pronto que tenía ya que temer por esa parte, pues Felipe II estaba arruinado, habiendo cedido una parte de sus posesiones a su hija. Así el rey de Francia volvió a sus estados sin tirar un tiro?



DUQUE DE SULLY.

Enrique i su valido ministro el duque de Sully,

tributos que pesaban sobre el pueblo, i cubri la deuda
real por gastos a la nación; todo esto contribuyó a que
se le nombró el Apóstol de la Francia.

Por la mediación de Enrique se había reunido
todo todo la Italia, i reunía un poderoso ejército
para tranquilizar al Austria. Se dice pensaba
establecer una completa paz en toda la Europa.

Un fatal acontecimiento vino a salvar a esta
parte de la Europa, de una guerra que la habían
humillado. Habiendo recibido el rey, que su ministro,
el duque de Sully estaba enfermo, hizo preparar
su carruaje, i recibió a él acompañado de algunos
amigos, i otros soldados, i se dirigió por la calle
de Tournonerie. Frente al cementerio de los Franciscanos
encontró la carroza real una carreta a caballo sada en
la calle lo que la hizo detenerse; los soldados pone-
traron en el cementerio dejando el carruaje enteramente
solo. Un hombre llamado Francisco de
Pavaillac aprovechándose de esta ocasión, entró
en el carruaje llevó al monarca i se detenerse
le dió una segunda puñalada la que hirió espirar
al infeliz monarca.

Toda la Francia sintió a este gran rey.
El pueblo acusó como cómplices: a la reina; otros
juzgaban que el golpe le venía de la corte de España;
otros a los jesuitas, i a varias otras personas a quién
Enrique había colmado de beneficios; pero la verda-
dera causa fue el fanatismo del Lábaro asesino
que creía, que Enrique permanecía con sus ideas
protestantes a pesar de haberlo visto profesar púb-
licamente la religión católica.

T. S. de la H. 3

II.

Introducción al estudio de la Historia natural.

(sigue del n.º 5)

Quien sería aquel que no quedase estupefacto al ver tantas
maravillas del Universo no pronumpiaría en un cíntimo de acción
de gracias al Eterno Creador i conservador de todo lo existente?
Quien al ver tantos i tan variados objetos que nos presenta la
naturaleza no se sentiría arrastrado a estudiarla? Quien al
contemplar los diversos cambios que se operan en los cuerpos,
cuando se ponen en contacto unos de otros, no quisiera saber la
causa de esas continuas variaciones? Quien no tuviera vehe-
mente deseo de sondear los secretos de la naturaleza para
conocer los diversos fenómenos que se manifiestan a nuestra
vista? Quien sería aquel que no quisiera darse razones del
todas las cosas que suceden continuamente en nuestro globo?

Feliz qui potuit resum cognoscere causas!

Feliz aquél que puede encvar la causa de las cosas!

Se aquí los pensamientos que nos suscita la lúgubre contemplación del Universo. Cuadro sublime donde la imagina-
ción se exalta i la inteligencia se eleva, donde el alma se
expande contemplando las obras del Criador supremo, haciendo
abstracción de las cosas que pasan en nuestro derredor i que
nos tocan de cerca, para abismarnos a la presencia de tantos
fenómenos que se desarrollan a nuestra vista.

Si nos detenemos después a observar con más paciencia

que pueblan i componen el Uni-
verso, veremos que los cuerpos que en él se encuentran tienen
propiedades características para poder distinguirse unos de otros,
asolando aquellos que les pueden ser comunes en algunas cir-
cumstancias. No se escaparía, tampoco, a la observación de na-
die que estos cuerpos pueden ser estudiados con bastante facilidad,
si para facilitar sus conocimientos se disponen en un orden
científico.

Del conocimiento de los diversos cuerpos que pueblan i
componen el Universo trata la Historia natural, de esos
seres que nos causan tanta admiración cuando contempla-
mos filosóficamente la naturaleza del Universo; en el que cada
uno de sus partes son leyes cuya conjunta forma un tie-
nido que prueba la intuición de Dios, según las palabras
de un sabio filósofo.

La Historia natural es una ciencia demasiado vasta
para comprender todo el Universo i su objeto es el examen de
los diversos cuerpos que entran en su composición; ella estudia
su armonía, su naturaleza, sus propiedades; examina desde
el grano de arena hasta las piedras preciosas; desde el nido
hasta la encina; desde el árbol mas pequeño hasta la estrella
mas grande del firmamento? La Historia natural, dice
Mr. Buffon, es una historia immense que abarca cuantos ob-
jetos nos presenta la naturaleza. Esta prodigiosa multitud deca-
drípedos, de aves, de minerales &c. ofrece a la curiosidad del
espíritu humano un vasto espectáculo, cuyo conjunto es tan
grande que parece ser inagotable en sus detalles. Una sola
parte de la Historia natural, por ejemplo, la historia de los
insectos i de las plantas, es suficiente para ocupar muchos
hombres, i los mas diestros observadores no nos han dado,
después de un trabajo de muchos años sino los que han
defectuosos de los innumerables ejemplos que nos presentan los
varios particulares de la Historia natural a que principalmente
se habrían dedicado?

Entiéndese por Historia natural, la ciencia que tiene
por objeto el conocimiento de los seres naturales ya perfe-
necesarios al reino animal, vegetal o mineral.

Siquiera de lo que dejamos aparte que la Historia
natural es una ciencia que ofrece un campo demasiado co-
tento para poder satisfacer nuestros deseos i embriar nuestra
alma en su contemplación.

Nadie dejaría de conocer que si la marcha de la ciencia
en cuestión fuese raya i incierta sería un verdadero error;
i que por otra parte, su estudio se haría con mas facilidad
con el socorro del método, base indispensable de todo estudio,
simplificando así el estudio de la ciencia. Elevados de estas
consideraciones (i de otras que enumeraremos después) los salvo
que se dedicaron primero al estudio de la naturaleza, establecieron
en la Historia natural 3 divisiones i son: Reino Animal,
Reino Vegetal i Reino Mineral. Del primero se ocupa
la Zoológia, del segundo la Botánica i finalmente del tercero
la Mineralogía. Estas divisiones simplifican el estudio de
la ciencia pues operando en ella una división metódica, con-
tribuye a la comodidad que tiene cada cual para dedicarse
a estudiar tal o cual parte de la Historia natural, segun
su afición i disposiciones naturales, haciéndolo despues su
camino favorito i viviendo, por consiguiente al adelanto de
la ciencia.

La division de la Historia natural en 3 reinos es
en los caracteres que nos presentan los seres naturales. En efecto
entre la multitud de cuerpos que nos presenta la naturaleza,
unos han que estar dotados de las facultades de sensibilidad i
movimiento espontáneo, poseen las funciones de la nutrición, en
el sentido mas latso de la palabra, enfin gozan de una vida.
Estos seres pertenecen al reino animal i así pues, cuando vea-
mos un cuerpo que crece, siente i se mueve por su propia vo-
luntad, clasificaremos este cuerpo a aquella parte de la Historia
natural conocida bajo la denominación de reino animal.

Otros cuerpos han que pueden solo crecer i gozar de una
vida, poseyendo las funciones de la nutrición, digestión, secre-
ciones, respiración &c. &c; pero que carecen completamente
de las facultades de sensibilidad i movimiento espontáneo.
Esta clase de seres cuyos caracteres distintivos acabamos de
enumerar pertenecen al reino vegetal.

Cuerpos han, en fin, que carecen completamente de
todas las facultades que acabamos de enumerar, siendo solo
inscriptibles de acrecimiento, pero esto de un modo particular
al que mas adelante nos ocuparemos; cuerpos de esta natura-
lidad pertenecen al reino mineral. El inmortal naturalista
novo, Lino, hablando de las diferencias que existen entre
los seres naturales aplicados a sus tres reinos, dice en su es-
tilo laconico i poético:

Lapidés crescent; vegetalia crescunt et vivunt; animalia
vero crescent, vivunt et sentiunt. Las piedras crecen, los
vegetales crecen i viven; pero los animales crecen viven i sienten.
(Continuara)



SECCIÓN DE COMPETENCIA.

On virtud a la observacion que hicimos en el número
anterior i no habiendose presentado ningún alumno
de otro colegio resolviendo bajo su firma el problema
3º de Aritmética propuesto en la 2º entrega, pone-
mos a continuación la resolución hecha por nuestros
alumnos con los nombres de los que se han ocupado
de él.

Dice así: Para conocer el tanto por ciento

en virtud a la diferencia que existe entre ambas,
se formará una proporción diciendo: " La
cantidad mayor es, a la diferencia que hay entre
ambas, como ciento es a x ; i suponiendo que la
mayor es A, la menor B i la diferencia N, será:
planteación $A : N :: 100 : x$
resolución $\frac{100 \times N}{A}$

Manuel Martínez Diaz — Emeterio Serrín —
Pablo Pedraza — German Piedral —

En el próximo número publicaremos la resolución
por Algebra i un precioso trabajo hecho por un joven
que ha cursado seis años de Matemáticas en uno de los
primeros colegios de Europa. Este mismo joven nos ha
facilitado los primeros trabajos de un tratado de trigono-
metría rectilínea que a juzgar por el principio merecerá
la aprobación del público. No estamos autorizado a dar
su nombre pues se empeña en guardar el incógnito.

Nuevos problemas de Aritmética.

1º Como se calculará la profundidad de un pozo
hechando una piedra a dentro, i suponiendo que
dicha piedra tarda en llegar al fondo $6\frac{1}{8}$ segundos,
en la inteligencia de que la piedra recorre una
línea vertical de 433 varas 28 pulgadas por
segundo?

2º Cuanto importa 278 @ $21\frac{1}{2}$ libras de cocos
comprados a $27\frac{5}{8}$ reales (de a $12\frac{1}{2}$ centavos) cada
fanega, con $6\frac{1}{4}$ % de descuento, i no habiendo mas
que onzas de oro chilenas para hacer el pago,
cuantas se necesita entregar i que deben dar vuelto
de la última onza.

3º Se establece una sociedad entre tres individuos:
llamémoslos Juan, Pedro i Diego. Juan i Pedro
pusieron capitales iguales, pero Pedro impuso la
condición de que participaría de la mitad de los
beneficios, pero de ningún modo estaría sujeto al
perdidas; i en caso de perder la sociedad retiraría
su capital íntegro.

Diego puso por si 10000 pesos a pérdida i ganan-
cia, conformándose con la proposición de Pedro. Al
año resultó del balance que habían perdido la mitad
de la suma social.

Pedro retiró su capital íntegro como estaba estipu-
lado, i no habiendo quedado mas fondo que la mitad
de lo que puso Diego se pregunta que Capital impuso
Juan i cuanto perdió.

Para la solución de estos problemas se aguardará
hasta el Domingo 18 del corriente, para publicarlos
en el n.º 9.

No se publicará ninguna solución que no sea
firmada por el autor.

Los que han mirado con desprecio los problemas
del número segundo por fáculas, aquí empiezo a
darles con que entretenerte. Es preciso un poco de
pacienza que habrá su ración para todos.

E. M. de S.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precio seis centavos cada número.

Imp. mecánica de J.B. Lebas calle de la Aduana, nº 41.

AÑO 1º

Valparaíso, 11 de Julio de 1857.

ENTREGA 7

Deseosos de estimular a la juventud estudiosa a hacer sus ensayos en la composición, hemos abierto a todos las columnas de la Encyclopédia, pero nuestra complacencia no puede llegar al estremo de hacerlos responsables de obras ajena. Para que estos no fuesen notados de parte del público, invitamos por el nº 5 a todos los que nos habían remitido artículos literarios suscritos con iniciales a que se nos diesen a conocer. Nuestro objeto era hacerles privadamente nuestras observaciones, i no habiendo aceptado nuestro aviso el autor del artículo "Enrique 4º" inserto en el número anterior, nos vemos privados a observarle: "que Enrique 4º no era hijo de Enrique 3º como dice equivocadamente en su artículo, pues Enrique 3º es el último representante de la familia de los Valois i Enrique de Navarra, 4º de Francia era hijo de Antonio de Borbón." El unico parentesco que había entre ambos Enriques era por parte de madre, porque Juana de Alba, madre de Enrique 4º era hija de Margarita de Valois, hermana de Francisco Iº. Por otra parte, los dos Enriques eran cuñados, pues Enrique 4º siendo príncipe de Bearn, se casó en 1572 con Margarita hermana de Enrique 3º de quien se divorció por mutuo consentimiento en 1599, i al año siguiente contrajo nuevo matrimonio con María de Médicis. A pesar de esto, Enrique era tan galante que pagaba todos los gastos de su ex-compañero i aun la visitaba con frecuencia sin otro interés que el de interesarse p. su salud.

La vida de este príncipe está llena de episodios curiosísimos de los que nos ocuparemos en otra ocasión.

Cuando se due al principio que Enrique 4º fue asesinado por Clement & Claro entiéndase Jacques Clement. Este fue yerno del eclesiástico

Suplicamos nuevamente a los autores de los artículos que quedan en nuestro poder firmados con iniciales, i que no han procurado apreciar nuestra primera invitación, de sirvan ponerse de acuerdo con el que suscita si quieren que dichos artículos sean publicados en los números siguientes.

E. M. de S.

Obsequio a los niños laboriosos

Hemos acordado dar cada número gratis a los tres primeros niños de los colegios de Valparaíso que se presenten con la resolución de los problemas propuestos, p. teniendo atención a esta gracia a las alumnas del colegio español de las Sta. Sta. Olalla, ni los alumnos de la Escuela Normal Mercantil.



EL PADRE NUESTRO EN CASTELLANO (2ª parte.)

El Padre nuestro de cada día
Padróte el Señor,
i te perdona los males deudas,
i no te debo más deudas;
i no nos dejes caer en la tentación
ni nos dejes tentar.

ESTUDIO DEL ALFABETO GRIEGO.

Para hacer uso del alfabeto griego, en cast., que se quiera sustituir por el romano, es preciso conocer el valor comparativo de las letras, para cuya fin se tendrán presente las reglas siguientes:

El alfabeto griego se compone, como el español, de vocales i consonantes: las vocales son η, ο breves, i δελτας; a saber:

Letras	Nombre griego	Sonido
α	alfa	a española
ε	épsilon	e breve
η	eta	e larga
ι	íota	i española
ο	omicron	o breve
υ	viphon	u española
ω	omega	o larga

La ο precedida de una de las vocales α, ε i seguida a la vez de otra vocal, toma el sonido de la consonante V, como en las palabras avos, evanglos que vienen avos, evanglos. En igual circunstancia, si en lugar de ir seguida de otra vocal se pone de consonante, entones tiene

dicha & l sonido de f, como en la palabra aves,
que suena astros.

Eso consonantes son 17 a saber:

letras,	nombre griego,	pronunciacion i observaciones
β	βῆτα (1)	como b i como v
γ	γάμμα	como g en las silabas ga, ga, ga, ga
δ	δέκτα	como d española
ε	εῖγμα	como e blanca en la palabra vacas;
θ	θῆτα	como Z española, & c en las articulaciones ce, cl.
χ	χάττα	como c fuerte en ca, co, cu, qu, qui
ψ	ψήφιδα	como c cuando hai dos juntas (χψ) se pronuncia separadamente pero nunca con el sonido de la española
μ	μῦ	como m española
ν	νῦ	como n española
ξ	ξῖ	como L, o sea el nesso de los en la palabra exordio
ῳ	ῳδί	como p española.
Ϛ-Ϛ	Ϛίχηα (2)	como s española
Ϛ	Ϛῖ	como t española
Ϛ	Ϛῖ	como f española
Ϛ	Ϛῖ	como j española
Ϛ	Ϛῖ	como el nesso ps

Los niños que se ocupan en el estudio de este interesante alfabeto observaran que en la primera parte del "Padre nuestro" publicado en el numero anterior hai varias palabras acabadas en s en las que se ha usado del primer signo de la figura Sigma o griega y es lugar de emplear el segundo S, como estos de explicar en la regla anterior, tales son las palabras: ΕΔΤΑΣ, ΛΟΣ, ΘΙΕΩΣ, ΒΟΣ - en lugar de terminar al ETTAS, LOS, THIEOS, VOS -

Cuadro para ejercitarse en el silabeo con las letras griegas

εα,	εε,	ει,	εο,	ευ,	εη,	εω,
γε,	γι,	γο,	γυ,	γη,	γη,	γω,
δι,	δο,	δυ,	δε,	δη,	δη,	δω,
Ϛο,	Ϛυ,	Ϛε,	Ϛι,	Ϛο,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛι,	Ϛε,	Ϛι,	Ϛο,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛο,	Ϛυ,	Ϛε,	Ϛι,	Ϛω,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛι,	Ϛο,	Ϛυ,	Ϛε,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛε,	Ϛι,	Ϛω,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛη,	Ϛι,	Ϛω,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛω,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛι,	Ϛω,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛο,	Ϛη,	Ϛω,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛι,	Ϛω,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛω,	Ϛη,	Ϛω,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛη,	Ϛω,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,
Ϛω,	Ϛη,	Ϛω,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛη,	Ϛω,

El siguiente articulo nos ha sido remitido por un niño que cursó los estudios primarios en nuestro establecimiento, i en un año de estudios en el Instituto nacional ha sacado una medalla de oro de premio.

Por Dr Enrique M. de G. Olallal

Mi querido Profesor: con el mayor placer he visto aparecer su publicacion titulada "Encyclopedie de la Infancia", i estimulado

(1) Los nombres que aquí aparecen en caracteres griegos son los mismos que se han visto en castellano en el cuadro del n° 6, pág. 22.

(2) Se observara que la σ griega esta representada por dos signos, pero se debe advertir que cada uno de ellos tiene su uso particular; pues el primero (Ϛ) se usa al principio i en medio de diccion i el otro (Ϛ) solo en fin de diccion, como en las vueltas griegas περιστολας.

por las buenas lecciones que tengo recordadas de la que ayer tuve mi educación, me he atrevido a escribir un artículo para su periódico, cuya composición debería encontrar muy defectuosa, pues es el primer ensayo que hago; i la idea de que mi artículo ha de ver la luz pública me asusta mas. Si T. ve que no merece su aprobación no haga arecio de él.

Con este motivo le saluda afectuosamente su inolvidable discípulo que siempre lo quiere i respecta.

= M. Concha Ramos =

VENTAJAS DE LA EDUCACION.

La Educación, es un don grandioso, por el cual el hombre asciende gradualmente hasta los puestos mas elevados. Sus nombres llenos de gloria cuyo eco se repite desde oriente a occidente, Son la mayor parte de hombres que han ilustrado su entendimiento en grado tan alto, que son el orgullo de las naciones mas cultas. Herodes, Socrates, Ciceron, Virilio, i otros varios, son nombres que llenan el espacio i el eco los repite por todo el mundo. Un ser racional, antes de gozar del precioso tesoro de la educación, nada tiene, nada le comunica, i si alguna vez llega a leer la vida de un sabio, para él es lo mismo que nada, pues nada sabe, i no sabiendo, no conoce el valor de los hombres grandes, pero a medida que va adquiriendo conocimientos, su imaginación va desarrollándose, i poco a poco va presentarse delante de sí un nuevo mundo, que antes ni aun se imaginaba.

Si leyera entonces la misma obra que nació con indiferencia en el estado de ignorancia, sus ojos se le humedecieran, i su corazón palpitaria de ambición i regocijo a un tiempo, ansiendo tambien por esfilar al mundo entero, el placer que experimenta; pero su lengua no tendría los suficientes medios para expresarlo.

El oriente que fue en un tiempo el foco de la ilustración, i de donde han salido casi todas las luces por los grandes sabios que ha producido, a quienes nació por padres? a quienes? a salvajes, que vagaban por las florestas sin habitación ni cotidaneidades de ninguna clase, i expuestos a todas las calamidades, semejantes a bestias feroces? Y como es que pudo esta raza salir de tan muerto abatimiento i asombrar tanto a las generaciones posteriores? por la educación manantial inapreciable que ennoblece al hombre, purifica sus pensamientos, i lo hace elevarse hacia el Supremo Creador?

Si vamos a averiguar el origen de todas las naciones cultas, veremos que todas ellas han tenido por padres a hombres mas o menos salvajes, i ésta es una razón poderosa para conocer que los hombres no merecen distinguirse unos de otros, ni por el dinero, ni por el orgullo de la cuna, pues que al fin, todos salimos de un padre común i solo se deben fundar las categorías en la sociedad por la altura a qué cada uno alcanza en el saber. Esto es lo que ennoblecera verdaderamente. Que importa al hombre ser rico si no tiene instrucción en proporción a su fortuna? Se que le sirve su dinero, cuando de un dia a otro puede sobrevenirle una

desgracia, i sumirlo en la pobreza? Entonces se
arrepentirá mil veces de no haberse instruido de
un modo conveniente para contrarrestar cualquier
 golpe desgraciado,^{estos}, será que el mismo que antes
 le adulaba por la falsa posición que da el dinero
 como único título para sobresalir entre sus
 semejantes, es el primero que vuelve la espalda,
 i el hombre si es ciego que lo compadecerá en su
 desgracia, lo mirará sin embargo con desprecio,
 porque habiendo contado con elementos para ins-
 truirse no escuchó a su tiempo la voz de la
 razón para adquirir un tesoro de conocimientos
 útiles que solo la muerte los puede arrebatar.

Al contrario el hombre de talento cultivado,
 que acaba de experimentar una desgracia, apenas
 haya tocado con su planta la senda del infarto-
 nio, encontrará en manos poderosas que se
 apresuraran a sacarlo del abatimiento, porque
 los hombres en general que poseen un dote va-
 lioso de sabiduría, pueden apreciar el valor de
 la instrucción, i no ven en el sabio infortunado
 sino un percance pasajero susceptible de pronto
 remedio; mientras que los que son ignorantes al
 nico ignorante, una vez que este ha perdido su
 fortuna no ven mas que un miserable estúpido
 que apenas es digno de lástima i por donde
 quiera que se fodea no encuentra entre sus
 antiguos amigos quien le conozca, i todas las
 fuerzas a donde se dirige las ve corradas, i
 todos se muestran oportuos a su clamor. Entonces
 recibe el desengaño de los que no conocen sino lo
 que vale el dinero.

Manuel Concha Ramos
alumno del Instituto Nacional

LITERATURA.

Que el Poeta en su misión
sobre la tierra que habita
ce una planta maldita
con frutos de bendición.
Zorrilla.

El Poeta.

Allí donde razonaron los hombres i se examinaron
 a si mismos, tuvo su origen la filosofía; allí donde
 elevaron su espíritu i contemplaron las maravillas de
 la naturaleza, de allí nació la poesía. Si el filósofo
 se extasia contemplando i examinando el espíritu
 humano en todas sus acepciones, el poeta rompe los
 lazos que le ligan a lo terreno i vuelta con maravillosa
 rapidez a interrogar al mismo Dios, allí mismo—
 donde pasa rodeado de todo su esplendor i majestad.
 Semejante al águila que despreciando las concubinades
 del terreno, lanza su majestuoso vuelo al insondable
 espacio, i va a reposar al poco mas elevado, así el
 poeta en su camino no se ocupa en examinar como
 el filósofo, la causa i el origen de las cosas, i solo llama sus
 miradas lo bello, lo grande, lo sublime.

De todos los seres de la creación, el poeta es el que mas
 bien llena el objeto para que ha sido destinado. Si canta,
 su lira plácida i sonora suena el efecto del consuelo en
 un corazón desgarrado. Si llora, sus lágrimas encuen-
tran eco en el ánimo mas duro, i semejante a las perlas
 de rocio que presiden los primeros rayos del sol, en su
 llanto se revela la pasión que le domina, i infunde

tal compasión, tal simpatía, que irresistiblemente nos
 vemos llamados a compadecerle. Si ensina, las
 verdades que manan de sus labios tienen tal atractivo,
 tal suavidad, tal dulzura, que penetran por las tinie-
blas de la ignorancia, como el rayo de sol llega al
 prisionero por entre las rejas de su humedo establozo.
 En cualquier circunstancia de la vida, próspera o adversa,
 siempre está preparado el ánima del poeta. Destinado
 a ser el adorno de la creación, sus funciones sobre la
 tierra son las del riñón, sus eos recorren por los
 corazones sensibles, bañando en gozo la amargosa
 vida, como los de aquél ave infundiéndole la animación
 en su solitario campo. Quien no siente vibrar los
 resortes de su sensibilidad al recorrer los dulces i armo-
 niños versos de Garcilaso i de Cebledex?² Quien al
 reir con Quevedo, no se siente transportado a otra región
 en que se presentan los objetos como al través de un
 velo, disfrazados, i sin embargo, no lo suficiente para
 que lleguemos a darnos de ellos una cuenta?³ Quien,
 enfin, después de haber recorrido la escogida falange
 de mestros poetas, que cual otras tantas estrellas en el
 espacio, relucen sobre el limpido manto de nuestra
 literatura, quien reputo no ha visto en ellos la mano
 de un Dios previsor, que en todo pensó, hasta en
 endulzar esos males a que él mismo nos condenara?

Tal es la misión del poeta sobre la tierra; su elemento
 es lo grande, i tal es el caudal de su sensibilidad i la
 necesidad que tiene de conmoverse, que si le faltan las
 circunstancias suyera. Puede, porque no es vida la
 que le ofrece el concurso de sus semejantes: cual la flor ilustre
 solo embalsama el aire de su floresta; pero confundidas
 con otras en un parque, su aroma es su agonía i esa
 aparente vida su muerte.

J. J. Lopez

A petición del joven Dr Recaredo J. Dueña,
 insertamos el siguiente artículo tomado del
 "Mentor de la Infancia".

La embriaguez.

Como todos los vicios la embriaguez prin-
 ciipa por poco i acaba por hacerse dueña del
 hombre que se encuentra, por último, sin ad-
 vertirlo encadenado i arrastrado hacia su ruina
 por una fuerza irresistible, porque el hábito
 forma una segunda naturaleza cuando en los
 principios no se corrige.

Cuando afición desmedida a las bebidas espi-
 rituosas ocasiona esta grave falta, que constituye
 al hombre en el estado mas miserable i degra-
 dante que es posible comprender.

El hombre que se halla dominado por ese
 vicio abominable, no solo es el ludibrio de cuantos
 le observan, sino que privado de la razón i del
 juicio se entrega con facilidad a toda clase de
 escatos.

(Continuará)

SECCION DE COMPETENCIA.

Ecuaciones de 2º grado.

Resolucion.

Ecuación incompleta $ax^2 = b$, dividiendo ambos miembros por a lograremos dejar x^2 solo en el primero, $x^2 = \frac{b}{a}$, x^2 representa el cuadrado de x , por consiguiente si extraemos la raíz cuadrada de x^2 concerniente a x , pero para extraer la raíz de x^2 sin que altere la igualdad se debe también extraer la de $\frac{b}{a}$, $x = \sqrt{\frac{b}{a}}$.

Ecuación completa $ax^2 + bx = c$, $x^2 + \frac{b}{a}x = \frac{c}{a}$, $x^2 + px = q$

Para facilitar el cálculo hagamos $\frac{b}{a} = p$, $\frac{c}{a} = q$

Esta ecuación está compuesta de un binomio en el primer término, y de un monomio en el segundo: no podemos pues extraer la raíz cuadrada de los dos miembros como está la ecuación, pues se sabe que un binomio no tiene raíz cuadrada exacta, por examinando el binomio vemos que es los dos primeros términos de la elevación al cuadrado de $x + \frac{1}{2}p$, y que lo que le falta para ser cuadrado perfecto es $\frac{p^2}{4}$; añadimosele pues $\frac{p^2}{4}$ al primer miembro, lo cual habrá que hacerlo también al x^2 , y la ecuación se convertirá en $x^2 + px + \frac{p^2}{4} = q + \frac{p^2}{4}$, y extrayendo la raíz cuadrada a ambos miembros sería

$$x + \frac{p}{2} = \sqrt{q + \frac{p^2}{4}}, x = \frac{p}{2} \pm \sqrt{q + \frac{p^2}{4}}$$

volviendo a introducir el $\frac{b}{a}$ en $x = \frac{p}{2} \pm \sqrt{q + \frac{p^2}{4}}$

$$\begin{aligned} x &= \frac{b}{2} \pm \sqrt{\frac{b^2}{4} + \frac{c}{a}} = -\frac{b}{2a} \pm \sqrt{\frac{b^2}{4a^2} + \frac{c}{a}} = -\frac{b}{2a} \pm \\ &\sqrt{\frac{b^2 + 4ac}{4a^2}} = -\frac{b \pm \sqrt{b^2 + 4ac}}{2a} \quad x' = -\frac{b + \sqrt{b^2 + 4ac}}{2a} \\ &x'' = -\frac{b - \sqrt{b^2 + 4ac}}{2a} \end{aligned}$$

Discusion.

$$x = \pm \frac{1}{2}p \pm \sqrt{\frac{1}{4}p^2 + q} \quad \left\{ \begin{array}{l} x' = \pm \frac{1}{2}p + \sqrt{\frac{1}{4}p^2 + q} \\ x'' = \pm \frac{1}{2}p - \sqrt{\frac{1}{4}p^2 + q} \end{array} \right.$$

Puede ocurrir que en los val. de x' y x'' p y q sean ya mayores o ya menores que cero, y vamos a ver de qué clase serán estos valores en los diferentes casos que pueden ocurrir.

Supongamos un caso cualquiera, sea $q < 0$, $p > 0$, $\frac{1}{4}p^2 > q$, tendremos $\frac{1}{2}p$, cantidad positiva, $\frac{1}{4}p^2 > q$, cantidad positiva, $p^2 > q$, por consiguiente x' positivo, x'' por las mismas razones es positivo también.

Tomemos otro caso $q < 0$, $p = 0$, tenemos $\frac{1}{2}p = 0$ por ser $p = 0$, $\frac{1}{4}p^2 = 0$ por la misma razón $q < 0$, por consiguiente q negativo; raíz cuadrada de $-q$ imaginaria; los valores de x' y x'' serán pues imaginarios.

Del mismo modo podríamos analizar todos los casos y obtendríamos la clase de valores para x' y x'' comprendidos en la siguiente tabla.

Condiciones.	valores de x'	valores de x''
$(p > 0)$	$+$	$-$
$q > 0$	$+$	$-$
$p = 0$	$+$	$-$
$\left\{ \begin{array}{l} p > 0 \\ \frac{1}{4}p^2 > q \end{array} \right.$	$+$	$+$
$\left\{ \begin{array}{l} p > 0 \\ \frac{1}{4}p^2 < q \end{array} \right.$	imaginario	imaginario
$\left\{ \begin{array}{l} p < 0 \\ \frac{1}{4}p^2 > q \end{array} \right.$	$+\frac{1}{2}p$	$+\frac{1}{2}p$
$\left\{ \begin{array}{l} p < 0 \\ \frac{1}{4}p^2 = q \end{array} \right.$	$-\frac{1}{2}p$	$-\frac{1}{2}p$
$p = 0$	imaginario	imaginario
$p > 0$	$\pm p$	$\pm p$
$p < 0$	0	$-p$
$p = 0$	0	0

Si hacemos el mismo análisis con la ecuación $ax^2 + bx + c = 0$, formaremos también esta otra tabla.

$$x' = -\frac{b + \sqrt{b^2 + 4ac}}{2a}$$

$$x'' = -\frac{b - \sqrt{b^2 + 4ac}}{2a}$$

$$1^{\circ} \text{ caso } a = 0 \quad \left\{ \begin{array}{l} x' = -\frac{b + \sqrt{b^2}}{0} = \frac{0}{0} \\ x'' = -\frac{b - \sqrt{b^2}}{0} = \frac{-2b}{0} = \infty \end{array} \right.$$

$$2^{\circ} \text{ caso } \left\{ \begin{array}{l} a = 0 \\ c = 0 \end{array} \right\} \left\{ \begin{array}{l} x' = \frac{0}{0} \\ x'' = \frac{-2b}{0} = \infty \end{array} \right.$$

$$3^{\circ} \text{ caso } \left\{ \begin{array}{l} a = 0 \\ b = 0 \end{array} \right\} \left\{ \begin{array}{l} x' = \frac{0}{0} \\ x'' = \frac{0}{0} = \infty \end{array} \right.$$

$$4^{\circ} \text{ caso } \left\{ \begin{array}{l} a = 0 \\ b = 0 \\ c = 0 \end{array} \right\} \left\{ \begin{array}{l} x' = \frac{0}{0} \\ x'' = \frac{0}{0} \end{array} \right.$$

P.J.E.

Contestación a las proposiciones de Historia de Chile insertadas en el n.º 3.

1º Las 6 primeras poblaciones levantadas en Chile, con especie de las fechas de su fundación, i sus respectivos fundadores son como sigue:

Oblaciones.	Epochas.	Fundador.	Historia consultada
Santiago	12 febrero 1541	Pedro Valdovia	Amunátegui
Serend	1541	el mismo	
Concepción	3 marzo 1550	el mismo	Lopez.
Imperial	1552	el mismo	
Villa Rica	1553	el mismo	
Valdivia			

2º Los Presidentes que ha tenido Chile desde el Director supremo Dr. Bernardo O'Higgins hasta el actual Presidente Dr. Manuel Montt, son como sigue:

Presidentes.	Nº de sus nombramientos	Duración del mandato
Jeneral Sr. José Pr. Martín	15 febrero 1817.	renuncio
Director Dr. Bern. O'Higgins	16	6 años, menos 18 días
{ Agustín Goyeneche } Junta de { José Miguel Infante }	28 enero 1823	93 días
{ Fernando Errázuriz }		
Director Dr. Camilo Freire	31 marzo 1823	3 años 38 días
Mart. Olano Encalada	8 julio 1826	62 días
Aguustín Goyeneche	10 setiembre	no lo determina
Fernando Errázuriz		el Dr. Amunátegui
Kamón Freire		renuncio
F. Gómez Pinto		6 días
Fco. Ramón Vicuña	14 julio 1829	interino.
Fco. Antonio Pinto	11 octubre	renuncia 12 días después.
continuó Vicuña, interino		6 meses
{ D. José Tomás Ovalle }		
{ J. S. Goyeneche }	16 diciembre 1829	
{ J. M. Pérez }		
Presidente interino Dr. Ruiz Tagle	17 febrero 1830	
José Tomás Ovalle	21 marzo 1830	34 días
Fernando Errázuriz	21 marzo 1831	177 días
José Gómez Prieto	18 marzo 1831	10 años
Manuel Bulnes	18 setiembre 1841	10 años
Manuel Montt	18 setiembre 1851	ocupa actualmente la presidencia

Algunos que han tomado parte en esta competencia: Manuel Martínez Díaz, — Germán Piedra, — Pedro de la Fuente — Meaia Gómez — Francisco Serain — Pablo Pedraza — Francisco Javier Calvo — Julio Drado — José Domínguez Yáñez — Federico Calderón — Continuará en el próximo número la lista.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil

precio seis centavos cada número.

Foto mecanica de J.B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

AÑO 1º

Valparaíso, 18 de Julio de 1857.

ENTREGA 8

Facsimil de una carta autografiada de Felipe 2º
a Carlos Manuel 1º, Duque de Saboya.

Señor soberano no quería ma-
yor presencia de los D. Ingleses de
complacencias y abiertamente. El D. P. F.
de Sagrada misión al sacerdote don F.,
y pines le ordenó que lo mandase
allí dentro de los 10 días y por
la diligencia deseante la expresa
rofesión siempre con vos y que se
desearán tan bien tratado como el
pues me servirás tan bien yo
mi Señor os guarde como de vos
desearé los servicios a 7. de Agosto 1857
vuestro bienísimo amigo



CASAS DE MATERNIDAD. Educación de párulos en España.

por E. M. de S.

Las personas que no conocen otros métodos de enseñanza que los que le han servido de fortuna en su infancia, no pueden de ningún modo comprender la excelencia de los sistemas adoptados por la Pedagogía moderna. Hubo un tiempo en que era una gracia que un niño de vecho años supiese leer i repetir como una estrella el catecismo de Ripalda, necesitando el trascurso de algunos años para comenzar a entender lo que sabia relatar como un papagayo. En el dia de hoy no se considera extraordinario que el niño a la edad de ocho años hable un idioma extranjero, sea hacer un análisis gramatical razonado, resuelva problemas de Áritmética de difícil ejecución, conozca con alguna extensión el globo, haya adquirido principios generales de Historia, Matemáticas &c. Los que no comprendan los métodos que se emplean para conseguirlo, se estremecerán compadeciendo a la criatura, creyendo si violenta su naturaleza, comprometiendo su existencia. Lejos de eso, el desarrollo intelectual en el niño no afecta en nada al físico cuando se sabe dirigir el uno i el otro como corresponde. Es un error de pretender que el desarrollo físico debe preceder al moral, como si no fuese susceptible de educar los dos a un tiempo sin exposición de ninguna clase. La dificultad está en la elección de métodos i de esto precisamente nos vamos a ocupar. Las casas de Maternidad en España están dirigidas por las hermanas de caridad, dignas hijas de la Península Ibérica. Los ángeles vestidos del modesto velo de religiosas, pertenecientes a las familias mas respetables, dotadas de una inteligencia cultivada por una esmerada educación, religiosas sin fanatismo, esos seres virtuosos que inspiran veneración i respeto a primera vista, no omiten medios de ninguna especie para llegar al logro de sus fines; i el Gobierno que se muestra cada dia

mas celoso para llegar al perfeccionamiento de la Instrucción, atende estos establecimientos con un empeño que, honra en sumo grado. Un retrogrado, de los muchos que hai, que miran con indiferencia la educación de las criaturas pequeñas, dirá si se le dice que un niño de 4 a 6 años, lee, escribe, sabe escribir números de cualquiera magnitud, hace con facilidad las 4 reglas de la Áritmética, sabe la Geografía descriptiva, ^{de lo principal} del Globo, tiene nociones generales de Geometría, conociendo líneas, ángulos, polígonos i poliedros; sabe muchos pasajes de la Historia Santa, tiene nociones de ciencias naturales i empieza a tocar algún instrumento; aprendiendo la Música por principios. Esto parecerá una paradoja, pero el hecho existe, i está atestiguado con el testimonio de los americanos que han viajado por Europa, i lo han presenciado, no solo en España, sino en Francia, ^{Cordéna,} Holanda i Prusia. Enseñar deleitando, es el objeto principal de la Pedagogía, i esto lo han llegado a comprender en tan alto grado las ilustradas religiosas españolas, que sería difícil conseguir los mismos resultados si se tratase de sustituirlas por otra clase de personas. Para enseñar según los preceptos pedagógicos es preciso que el profesor se haga niño entre los niños, i trate de emplear todos los recursos que le sugiera su imaginación, antes que arrugar sequiera la frente, ni hacer comprender al niño que para la enseñanza se puede emplear el rigor.

El régimen interior de estos establecimientos es como sigue: Hai generalmente 4 departamentos: El primero está ocupado con los niños que se hallan aun en lactancia; el 2º lo ocupan los niños de ambos sexos hasta la edad de 4 años. La enseñanza de estos niños es común, pero hai dormitorios separados para cada sexo, estando cada salón dotado de cierto número de religiosas. El tercer departamento es ocupado exclusivamente por varones hasta la edad de ocho años, i el 4º por niñas hasta la misma edad. Estos departamentos son enteramente independientes unos de otros, estando estrictamente prohibida la comunicación. Encuadrado parece haber mucha de la pulcritud i elegante, sencillez con qual estan adornados. Todo allí es uniforme; los trajes destinados a las diferentes edades.

(Continuara)

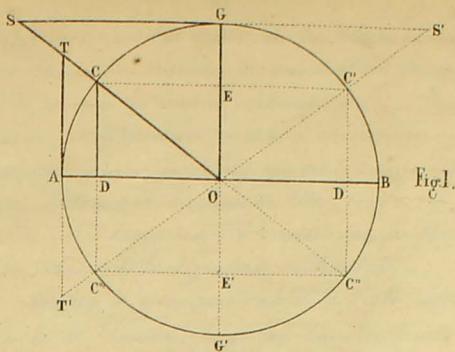


Fig. 1.

TRIGONOMETRÍA RECTILINEA,

por P. J. E.

Preliminares = La trigonometría tiene por objeto la resolución de triángulos. Dícese que un triángulo está resuelto cuando se conocen los 6 elementos de que constan; estos son, los tres lados y los tres ángulos. Con tres de los 6 elementos se pueden determinar los otros tres, con tal que entre los datos entre los lados, al menos uno de ellos. El problema general de la Trigonometría es: dados 3 de los 6 elementos de que consta el triángulo determinar los otros tres.

Capítulo 1º Relaciones entre las líneas trigonométricas. Determinación de las fórmulas principales. Construcción de tablas.

3. Emperemos por hacer conocer la naturaleza de las líneas trigonométricas; es decir de las líneas que se ha convenido introducir en lugar de arcos y ángulos.

Sea $AGBG'$ (fig. 1) una circunferencia descrita con el radio OA tomado por unidad, AC el arco que mide un ángulo cualquiera $\angle OCA$.

Desde el punto C , bajemos la CD perpendicular al radio OA y trámosla CE perpendicular al radio OG . Levantemos en el punto A la perpendicular AT y prolonguésela hasta que se encuentre con OC , y en el punto G la perpendicular GS prolongada también hasta encontrarse con OG .

Ésto supuesto, se llama SENO de un arco o de un ángulo, la perpendicular CD bajada de C una de las extremidades del arco sobre el radio que pasa por la otra extremidad A .

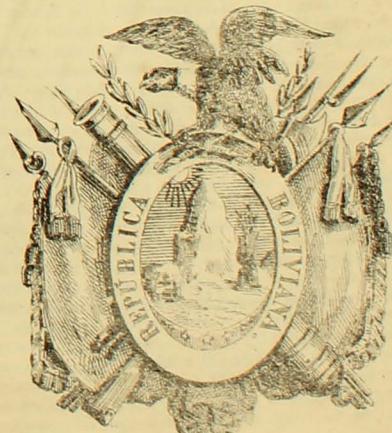
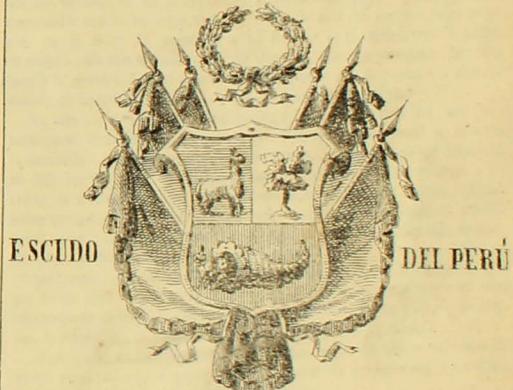
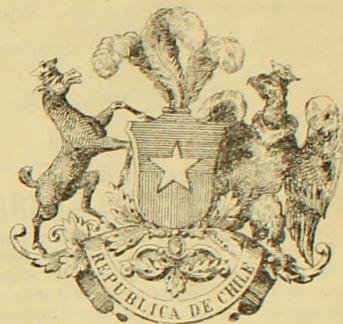
Resulta de esta definición que, el seno de un arco es la mitad de la cuerda que subtende un arco doble. En efecto prolonguésela CD hasta su encuentro en C'' con la circunferencia; sabemos que el radio OA perpendicular a la cuerda CC'' la divide en dos partes iguales. De mismo que al arco que subtende, por consiguiente, CD es la mitad de CC'' que subtende un arco doble al AC .

HERÁLDICA.

No siendo este ramo del saber de primera necesidad (según el parecer de personas doctas) habiendo otras materias

de que tratar, que deben ser preferidas, desistimos por ahora de nuestra idea de continuar el curso de Heráldica iniciado en la 15 entrega; pero al fin de no perder los trabajos que teníamos anticipados, daremos en un suplemento a las entregas 12, 16, 20, 24 de la Colección de escudos de armas, de los diferentes estados de que se componen la Unión de Hispano-América, por creerlo de alguna utilidad para los niños.

Esta determinación nos impide dar, a lo menos unas leves nociones, para que los niños supieran distinguir en los grabados las divisiones e colores con que deben estar pintados los escudos.



Habréis visto por las calles, en las plazas algunos, de esos espectáculos degradantes que dan con frecuencia a la sociedad los hombres embragados ... Unos les silvan, otros les tiran piedras i arrujan inundaciones; quin, se delita en oírlos decir disparates, i todos se burlan de ellos, todos ven en ellos seres degradados i envidiosos, que piden por su voluntad la dignidad de hombres.

Muchos de estos miserables he visto avergonzarse de súmiso luego que han recobrado la razón i llorar amargamente su debilidad i su bajera, al contemplar que han cometido faltas i desacatos dignos de reprobación i de castigo, que han sido objeto del desprecio i la burla hasta de la gente mas ignorante ... Parece impensable sobrevivir a tanta degradación pero a la primera ocasión reinciden, i es que el vicio está arraigado, i los domina progresando espontáneamente.

No hay pues, otro medio de evitar sus funestas consecuencias, que el de aprovecharse de las buenas máximas que suministra la educación: tener presente los preceptos de la religión i de la moral i una cabal idea de los deberes respectivos. Tan solo de este modo es posible estar seguro de no incurrir jamás en ninguno de los vicios, cuyo horroso carácter hemos bosquejado como consecuencias de la falta de educación.

A esto agregaremos nosotros, que el licor es un veneno que afecta directamente la sangre, descompuniendo su naturaleza i alterando irremediablemente los principios de vitalidad; i por lo se ve con frecuencia, que la mayor parte de los borrachos pierden generalmente las facultades esenciales del alma, dando lugar a crear enfermedades peligrosas; siendo lo mas común i casi seguro el volverse hidrocéfalos, que es una especie de hidropesía en la cabeza que abrevia la vida.

La prueba de la alteración que experimenta la naturaleza es, que el bebedor sufre después de pasada la borrachera una sed abrasadora, la cual proviene de que los jugos gástricos se hallan restringidos en su centro i lo mismo sucede con los elementos de salivación. En qué consiste pues, esa pasión brutal

de la bebiéda, cuando en lugar de placer no siente el hombre sino los padecimientos físicos que suceden al desorden mental, no dando otro resultado que la vergüenza i el temorimiento de su conciencia? Por ello el miserable que abusa del licor merece tanto compasión como desprecio.

E M de S.

Por D. E. M. de S. Oalla.

Mui Sir mio:

Invitado por Ud. a escribir un artículo para la Encyclopédia, he redactado el siguiente, en el cual no hago mas que emitir ideas generales sobre algunas reformas que creo útiles en la enseñanza primaria. Su obsec. servidor

Alfonso G. Carrasco

OBSERVACIONES

SOBRE LA INSTRUCCION PRIMARIA

La educación primaria es materia de muy alta trascendencia: de su acertada organización dependen inmediatamente la felicidad del pueblo, i los progresos en la instrucción elemental i científica. Así pues, cada nuevo impulso que recibe la Instrucción Primaria da origen a una nueva era de cultivo i desarrollo intelectual, opone un oportuno contrapeso al materialismo que nos invade, i da un nuevo real al espíritu que entre nosotros se halla comprendido por los intereses materiales: por lo cual creemos que todos estamos en el deber de propender a la mejora de la Instrucción Primaria, ofreciendo cada uno su contingente de ideas. Si ellas son aceptables hacemos bien a la sociedad, i en el caso opuesto se da lugar a la discusión i al alianzamiento de los buenos principios de que también resulta utilidad.

Por otra parte, si echamos una ojeada a la educación científica, nos convenceremos fácilmente de que en esta esfera de actividad social no se opera el desarrollo i progreso que se ve en las demás, i no se nos llame visionarios en este punto; porque los hechos hablan demasiado alto i demuestran a las claras la verdad de lo que hemos analizado a este respecto. Sonos injenos ántes que pessimistas, descansos de corazón el engrandecimiento de nuestra patria, i este ardiente deseo nos compromete a revelar verdades algo desconsoladoras, preferibles a nuestro juicio a lucidas lisonjas; i en este supuesto, preguntamos: ¿En los 10 años pasados se ha ensanchado la educación a la par de los otros elementos de la esfera social? ¿Podemos decir que este ramo ha marchado en paralelo con la agricultura, el comercio, la marina, la militicia, la estadística, la viabilidad, la administración civil i judicial?

Si es triste, aunque innegable la negativa, hemos de buscar la causa del atraso para procurar el impulso correspondiente de la educación, removiendo los obstáculos opuestos a un debido paralelismo.

El principal motivo del movimiento anómalo i retardado de la instrucción, es el atraso relativo de nuestras escuelas primarias, i esta proposición merece un detenido examen. Besé luego diré que el atraso de nuestras escuelas primarias es solamente relativo; pues es evidente que en esta parte se nota en Chile mayor progreso que en cualquiera de las otras repúblicas de la América del Sud. Sin embargo, nuestras escuelas están muy distantes de hallarse en el pie que sería de desear, i de aquí proviene el poco progreso que se nota en la instrucción superior, por estar intimamente relacionada con la Instrucción Primaria. Demostrar la existencia necesaria de esta relación no parece difícil, atendiendo a que la Instrucción Primaria es la base de cualquiera otra; i falseando la base, falsea también el edificio. Las primeras nociones deben inculcarse con método i de la manera mas lójica para la inteligencia de los alumnos. Si se tiene espero en la enseñanza de las primeras letras, corremos peligro de crear espíritus superficiales, atenidos mas a la brillantez de la memoria, que a la solidez de la comprensión.

Para demostrar que la Instrucción Primaria no corresponde a sus debidos fines, observaremos que su progreso es el resultado de tres acciones que deben obrar en el mismo sentido, a saber: 1^a competencia i contracción del preceptor primario; 2^a verdadero interés de los padres de familia por la educación de sus hijos; 3^a el zelo de la autoridad. Si alguna de estas fuerzas no obra con la debida energía, se pierde el equilibrio necesario i clásica la institución. Por desgracia han sido i son débiles, i de aquí el origen de la decadencia.

(Continuará)

SECCION DE COMPETENCIA.

Sr. Dn. Emr. M. de Su Palla.

Ex-alumno, desde ^{hoy} algún tiempo, varias veces entreyendome al estudio, he hecho menor una intuición superior en conocimientos, que me quise heredado lecciones cuyo estudio me sorprendiese; así es que cuando he visto su Encyclopedie, vencí maravillosamente los obstáculos de su nacimiento, i en tan corto tiempo tornarse en veterano de la Educación, no he dejado en suscribirme uno de sus afiliados, firmemente persuadido de que sus columnas, mas bien que las de ningún otro periódico, estaban destinadas a suplir este vacío que, como yo, sienten muchos de mis ex-discípulos.

De U. S. S. J. J. Lopez

Solución de los problemas de Cosmografía propuestos en el n^o 3. por J. F. Lopez

1º Tornando el lugar debajo del Meridiano: el grado que le corresponda en este círculo, será su latitud; su longitud será el grado del Ecuador en el punto que se corte con el Meridiano.

2º En primer lugar, se rectifica el globo con respecto al lugar; en segunda, se pone el lugar del sol en la eclíptica debajo del meridiano; se marcan con la aguja horaria las XII del dia; se lleva el mismo punto de la eclíptica al horizonte oriental, i la aguja marcará la hora en que sale el sol — Llevando este punto de la eclíptica al horizonte occidental, se sabrá la hora en que se pone.

3º Dada la hora que es en un pueblo determinado, colóquese este pueblo debajo del meridiano, i la aguja horaria señalando la hora dada; voltear el globo hasta que quede debajo del meridiano el lugar en que se desea saber, i la hora señalada por la aguja será la pedida.

Habriamos deseado que el apreciable joven D. J. Lopez hubiese acompañado a la resolución de los problemas de Cosmografía algún ejemplo análogo a cada uno de ellos, para mayor claridad de los mismos; teniendo por punto de partida la ciudad de Valparaíso por ejemplo, i cualquiera otro de la Republica, pero como siempre es tiempo de hacerlo, nos hemos abstenido de ilustrar las soluciones anteriores con los ejemplos indicados, esperando que el mismo autor nos ahorrara este trabajo.

E. M. de S.

Solución de los problemas de Aritmética I propuestos en el n^o 6. por J. F. Lopez

1º Multiplicándose las varas que la piedra atada al cordel

haya recorrido en un segundo, por el tiempo que tardó la piedra en llegar al fondo del pozo: lo que resulte será la respuesta a esta cuestión.

2º El importe de las 278 @ 21 1/2 \$, o sean 6971.50 \$ de cocos a 27 1/2 \$ (de a doce y medio centavos) o sea a 3 \$ 10 la fanega de 140 \$,

— de \$ 171.78 } \$ 161.48
menos 3% descuento, 10.30 }

se pagó con 10 onzas o ... 172.50
o vuelta en el pago ... \$ 11.02 escudos.

3º Como Pedro i Juan pusieron capitales iguales, propongo la cuestión así:

Capital de Juan	5000.
id. . . . Pedro	5000.
id. " Diego	10,000. 20,000.

Al tomar el balance anual se encontró de pérdida 10.000.

Cantidad restante	10.000.
-------------------	---------

Se retira el capital de Pedro	5.000.
-------------------------------	--------

Luego queda p^a dividirse entre ambos socios \$ 5.000 restantes 5000 \$ suma que han de dividirse según el capital que ambos pusieron en la sociedad. Como Diego puso doble capital que Juan, doble ha debido ser su pérdida i por consiguiente de los 5000 \$ debe corresponderle doble parte que a aquél. Luego, pues, todo queda reducido a una división por 3 de la suma restante; los dos tercios de cuya división pertenecen a Diego o sean \$ 3333.33 1/3 i lo restante o 1666 \$ 66 2/3 pertenecen a Juan. Diego Juan perdió igual suma que la que correspondió a Diego.

Esta pérdida puede variar según la importancia o el valor que se dé a los imposiciones de Juan i Pedro así les corresponderá la mitad de dicha suma si se les asigna a ambos un capital igual al de Diego.

Problemas de Cronología (Francia)

1º Cuando murió el rey Dagoberto de Francia i de qué enfermedad murió?

2º Quién hizo edificar la catedral de St. Denis, donde está el panteón de los reyes de Francia, i en qué época se edificó?

3º En qué fecha se anunció en Francia con aparato rejir la aparición del calendario romano reformado por Gregorio 13?

4º En qué fecha se decidió que la bandera francesa constase de tres bandas verticales, formando el tricolor rojo, azul i blanco?

5º Cuando se inauguró el Banco de Francia i por quien fue instituido?

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precio seis centavos cada número.

Cédula de J. B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

AÑO 1º

Valparaíso, 25 de Julio de 1857.

ENTREGA 9^a



Al recibir el Señor Intendente de Talca Drº Adriano Bergón su circular i el 1º número de la Enciclopedia que le acompañamos, dirigió este caballero espontáneamente la circular que coniamos a continuación al Señor Rector del Liceo, Visitador de las Escuelas fiscales i preceptores de todas las escuelas de su provincia; dice así:

El Director de la Enciclopedia de la Infancia ha remitido a esta Intendencia el prospecto i primer númer de su publicación, solicitando el apoyo de la autoridad en favor de algunas suscripciones para el fomento de la empresa. Es la vez primera que se hacen en el país publicaciones de este género, y convencida la Intendencia de que será de grande importancia para la instrucción paulatina de la juventud, especialmente para la clase poco acomodada de la sociedad, la lectura de esta publicación, tanto por las materias sobre que versa como por el ejercicio de lectura en letra cursiva, ha jurgado que el mejor medio de propagarla, sea que se recomiende a los alumnos del establecimiento de su cargo la suscripción a dicho periódico, cuyo módico precio encontrarán en consignado al principio del ejemplar adjunto."

Adriano Bergón

HOMBRES EMINENTES DE AMÉRICA.



BOLÍVAR.

El Gran Capitán de Sud-América.

POR E. M. de S.

He aquí trazado un nombre cuyo eco resuena no solamente por todos los angulos de América sino también en Europa. Nombre puerco que pasará a la posteridad i las generaciones venideras no podrán pronunciarlo sin un sentimiento de profunda veneración.

Simón Bolívar es quizás el primer gigante de la civilización americana, a quien la raza de hispano-américa debe los mayores sacrificios que ha costado su independencia.

En el paralelo que se ha hecho entre Washington i Bolívar la balanza se inclina a favor del segundo, pues al valor, tacto i acendrado patriotismo del primero reunió el segundo un talento más superior como orador i hombre científico.

La ciudad de Caracas, capital de la República de Venezuela, que tantos jénesis ha dado a la América, es la afortunada patria de Simón Bolívar. Nació este santo el 25 de Julio de 1783, i aunque fuese

Con un mandatario tan celoso por el fomento de su Provincia como el Señor Intendente de Talca, i como no ha de hacer la Instrucción rápidos progresos? Al llamamiento del Señor Intendente han respondido a la vez mas de 40 suscripciones, como se verá en otra ocasión por las cartas de los ilustrados Rector del Liceo i del Director de la Escuela de artes de aquella Provincia.

Reciba tan digno mandatario la mas sincera expresión de nuestro agradocimiento, uniendo nuestro voto de consideración i respeto al de los afortunados vecinos de Talca, pues un Señor que se toma tanto interés por su Provincia es una joya que nunca se sabe apreciar en su justo valor. E. M. de S.

El 3º vestigio de la familia, desde su mas tierna edad, fué el ídolo de sus padres, quienes pertenecían a la clase mas elevada. Dn. Juan P. Bolívar fué el padre del Libertador, quien siendo Coronel de milicias ejerció importantes empleos. Su madre fué Dña Concepción Palacios, descendiente como su marido de las mas respetables familias de España. La familia de Bolívar tenía diferentes privilegios reales, entre otros el título de Marqueses de Bolívar i Vizcondes de Copacabana, como igualmente el Tenorío de las minas de Ataco, concesión que no se había hecho a ningún Americano.

A la muerte del padre del Libertador, que acaeció dos años después del nacimiento de Simón Bolívar, la familia se negó a enviarlo a educar a Inglaterra como era la voluntad del fallecido padre, i este niño en quien fundaba la familia sus esperanzas, recibió su primera instrucción en su casa paterna bajo la dirección de los mejores maestros, entre ellos el célebre D. Simón Rodríguez i el Dr. Bello, alcanzando a permanecer en su país natal hasta la edad de 15 años en qua después de muerta su madre, lo enviaron a Madrid a completar sus estudios.

Desde muy pequeño dio Bolívar muestras de una sagacidad i firmeza de carácter que se hacía notable entre los niños de su edad. Al mismo tiempo era muy dócil i escuchaba los consejos con extraordinaria atención. Siendo aun muy pequeño razonaba como hombres. No tenía afición a otros juguetes que a las armas, ni otra vocación que por la carrera militar, a la que siempre se había opuesto su madre. Su pasión favorita era la lectura de los buenos libros, siendo de su predilección los de Historia. Los grandes capitanes de Grecia i Roma eran los temas preferentes de su conversación. Sabía casi de memoria los comentarios de Julio Cesar i Polibio. Alejandro era el héroe de sus ensueños de la antigüedad. Federico de Prusia era en nuestra edad el único hombre que cautivaba su atención. De este modo se había empañado en la historia de todas las naciones, buscando siempre en cada página los grandes hombres, que él marcaba por su mano en líneas i notas que ponía al margen, pero entre todas las Historias ninguna le entusiasmaba tanto como la de España, i al hablar de acciones heroicas decía con arrogancia "ningún pueblo de la tierra presenta un ejemplo como a Numancia ni generales tan entusiastas ni soldados tan sufridos i valientes como los españoles." Estas mismas palabras las ha pronunciado después en presencia de los generales Paer i otros que lo han referido,

(continuara)

	numeración China.	II
六十	六〇	八
七十	七〇	九
八十	八〇	十
百	百〇	十一
二百	二〇〇	十二
千	千〇〇〇	二十
一万	一〇〇〇〇	六
		二十一
		七

Los Grecios instuyeron a los griegos en la ciencia de los números, i estos a su vez, después de haberla llevado a mayor grado de perfección fueron los maestros de los romanos, i de estos han llegado hasta nosotros; pero la Aritmética de los Griegos i romanos quedó muy atrás de la nuestra en claridad, fecundidad i facilidad de proceder como se puede ver consultando los trabajos de Nicomaco en el siglo 3º de la fundación de Roma, las obras de Boccio (Bathius) i los libros 7º, 8º i 9º de Lichidas que existen aun; i en el tratado de Aritmética griego que el célebre Delambre ha reproducido en su historia de la Astronomía antigua.

He aquí pocos o ningunos adelantos debe la ciencia en los primeros siglos de nuestra era. Mientras que el mundo cristiano yacía en la mas completa ignorancia, los árabes gozando de sus brillantes conquistas cultivaban con esmero las ciencias que habían aprendido de los griegos, i si no pudieron aventajar a estos, a lo menos conservaron i alimentaron el menor ardor por el cultivo de las ciencias. Lejos de ocultar sus conocimientos, enseñaban libremente a sus discípulos i curiosos extranjeros aquellos preciosos tesoros de sabiduría, que ellos habían adquirido con tanta asiduidad. En este tiempo muchos de los jóvenes aspirantes de Francia e Inglaterra disgustados de la miserable instrucción de sus escuelas, vinieron a estudiar las ciencias a España, i sobreponiendo a las preocupaciones que dominaban los ánimos en aquella época contra los infieles, tomaron lecciones de filosofía de los mismos moros.

Entre estas peregrinaciones científicas uno de los que mas sobresalieron fue el célebre Galbert, nacido de padres pobres en Auillac provincia de Auvernia, en Francia, quien de la clase de monje fué promovido por su talento a la dignidad de arzobispo de Albi i de Peñíscola, i finalmente elevado a la silla papal, que ocupó durante los últimos 4 años del siglo 10º bajo el nombre

de Díbreste 2^o. Este genio ardiente estudió Aritmética, Geometría i Astronomía con los sarracenos, i a su regreso a Francia, fué por sus muchos conocimientos muy apreciado de sus contemporáneos. Gerbert, escribió mucho de Aritmética i Geometría, i dió reglas para abreviar las operaciones del Ábaco que él llamó Allegorismos.

Los brahmánas se privan de conservar los manuscritos mas antiguos que se conocen sobre todas las ciencias, llevando sus pretensiones al extremo de suponer que poseen los trabajos de Aritmética que acreditan la mas remota antigüedad. Entre otros tesoros de antigüedad conservan con veneración un tratado elemental de Aritmética i mensura escrito en idioma sacerdotal, titulado Lilavati, de tan inestimable valor para ellos, que aseguran que fue escrito por inspiración del Cielo. Pero los estudios de los sabios viajeros europeos en la lengua sagrada de los Indos, destruyeron la admiración que causaba la tan ponderada sabiduría de aquellos pueblos. Todo lo que se ha sacado en limpio del tan exagerado Lilavati es, unos miserables apuntes con pretensiones de tratado, sobrecargado como todas las obras antiguas de igual origen, de preámbulos fantásticos, ininteligibles la mayor parte; i en suma, casi toda la obra no es otra cosa que un coloquio con los dioses.

(Continuara)

Introducción al estudio de la Historia natural.

por Adolfo Murillo.

III.

continuación del N° 6.

Errata. En la página 20 línea 22, 1^o columna dice "no están abandonadas al capricho de Dios"; debe decir, no están abandonadas al capricho de su Dios?.

Faremos que hablar de otra división, no menos interesante que la anterior operada en la Historia natural. Dividense los cuerpos en Orgánicos i Inorgánicos: a aquellos pertenecen los vegetales i animales, i a estos los minerales. Para mostrar que existen diferencias bastante marcadas en la constitución de los cuerpos, tendremos que apelar a todo lo que el mundo sabe. Efectivamente, vemos que los animales se alimentan, i para alimentarse necesitan de ciertos órganos, aparatos particulares, para llenar estos actos como son la boca i el tubo intestinal con los jugos suministrados por las vísceras abdominales &c actos que son mas o menos complicados como son los de movimiento i sensibilidad, los de nutrición i digestión &c para ver, oír, gustar,

palpar i oler, necesitan, también, de ciertos instrumentos, o llamas tales órganos si se quiere que posean tales o cuales cualidades, que los hagan aptos para poder llenar las funciones que están llamados a ejercer. Dirijamos ahora nuestra atención a los vegetales: ellos de la misma manera que los animales poseen las funciones de la nutrición, respiración &c i gozan de una vida, que aunque no la vemos, tenemos sin embargo muchos fenómenos a la vista para poder dudar de ellos. Los vegetales necesitan la reunión de determinados órganos para poder llenar todas las funciones adyacentes de la vida; constituyendo esta reunión de órganos un individuo, el que goza de las mismas propiedades que el las del ser del cual se ha derivado o nacido.

Canta diferencia no nos ofrece el examen de un mineral en comparación con las propiedades que son características a los vegetales i animales! Así el oro, ese metal tan precioso i apreciado en la sociedad, nos ofrece solo propiedades que son totalmente características de los seres materiales, i nada más, así vemos que goza de las propiedades de la materia, como son: la impenetrabilidad, divisibilidad, elasticidad, pesantez & pero no vemos ninguno de aquellos caracteres por los cuales pueda parecerse en lo mas mínimo a los cuerpos orgánicos, a no ser las moléculas de los cuales está constituido. Aun hai mas, las diversas de que se compone un mineral no influye de ninguna manera en la existencia de los otros. Así pues, nadie duda que, si dividimos en muchos pedazos un bijo de oro, por ejemplo, en nada hemos alterado la constitución íntima del cuerpo, i la razón mas conveniente que puede darse, para los que no tienen un ápice de conocimientos de las ciencias naturales, es que cada una de estas partes goza de las mismas propiedades que tenía antes que el cuerpo todo fuese dividido; es decir, cada una de las partes divididas es oro con diferencia solo de peso i forma. Esta propiedad tan característica que hace conocer a primera vista un mineral, esa completamente en los seres orgánicos; i así vemos que a un animal o vegetal no se le puede quitar ninguna parte de su cuerpo sin alterar, mas o menos, la constitución íntima del vegetal o animal precitado: mas aun, si se llega a despojarles de algunas de las partes mas interesantes a los seres organizados se nota en ellos una completa desaparición de los fenómenos que le eran propios mientras

voia la fuerza de la vitalidad, o entonces cuando dice que los seres orgánicos han dejado de existir o en otros términos el animal o vegetal muere.

OBSERVACIONES SOBRE LA INSTRUCCION PRIMARIA,
por Manuel G. Carmona.

II.

Aunque la Escuela Normal ha formado muchos preceptores competentes, éstos no se han contraido a la profesión; porque carecen de estímulos, i porque el asiduo i pesado trabajo es mal retribuido. Los padres de familia van perdiendo el entusiasmo; porque los preceptores no ofrecen las garantías debidas ni es justo exigirles una absoluta consagración a su destino que apenas sirve para las necesidades más urgentes de la vida, i nunca para hacer alguna pequeña economía. La autoridad casi ha delegado todo su acción en los Visitadores; mas estos empleados tienen forzosamente que contemporizar, por falta de preceptores que reemplazan a los que con estricta justicia debieran dejar el puesto. Además, es preciso no olvidar que, mientras más alta es la autoridad que visita una escuela, tanto más eficaz es la visita; i por lo tanto, sin perjuicio de las visitas periódicas de los Visitadores de Escuelas, importaría mucho que los altos funcionarios se acercasen a la vez a los lugares en que estas funktionen.

Pasamos ahora a esponer ligeramente las reformas importantes que, a nuestro juicio, creemos deberían introducirse en las Escuelas, para que la «Instrucción Primaria» reciba el impulso i desarrollo convenientes.

1.^a Carecemos en la actualidad de casas perfectamente adecuadas para escuelas; pero mientras se construyan, importa proporcionarse las que más se prestan al objeto; porque la comodidad del local facilita el trabajo del preceptor i de los alumnos, i constituye una de las primeras condiciones de arreglo i orden en la escuela.

2.^a A fin de obtener mejores preceptores primarios, es indispensable recompensarlos mejor lo que hasta ahora se ha hecho; bien sea aumentando sus sueldos, dando mayor importancia al empleo, o haciendo ambas cosas a la vez, fuera de que por justicia i conveniencia pública corresponde asiento en la Lejislatura i en las Municipalidades a esta clase de ciudadanos, i haciendo efectiva en lo posible la representación de gremio tan influyente, se promueve útilmente la emulación de los Institutores primarios con provecho de los intereses locales i generales del Estado. Quereis enaltecer la ciencia? Haced justicia i proteged a sus primeros Ministros.

3.^a En las escuelas debe abolirse la pena de «guantes» (azotes en las manos.) Los preceptores desidiosos o poco aptos son muy adictos i ejecutivos en el «guante», i generalmente castigan en sus educandos las propias faltas de vigilancia i suficiencia; mas el verdadero Instituto, que nunca pierde de vista a sus escolares en las horas de trabajo i de recreo, no necesita reprimir con flagelación lo que puede prevenir con inspección. El guante aplicado en la escuela intimida, apoca i quita el pudor al niño, lo perverso, predisponiéndolo casi necesariamente a recibir igual castigo en el colegio. Si el escolar es de buena índole, dicha pena le deja recordos amargos que duran toda la vida; si tiene malos antecedentes, muy luego se familiariza con ella, i le pierde el miedo, i el mentido remedio llega a ser ineficaz. El arresto, con tarea, en pieza con luz, i si es posible, con su correspondiente paño pequeño, la expulsión temporal, i en el último caso, la perpetua, reemplazarán con evidentes ventajas a las flagelaciones. Quizás alzaran el grito algunos preceptores contra la abolición del guante. Sin embargo, la misma irreflexiva protesta indicará, que por defecto de contracción o de aptitudes habrán perdido los protestantes el debido prestigio entre sus educandos, i que en la situación anormal en que, por su propia culpa se hallan colocados, se ven en el triste caso de valerse de un correctivo anómalo i perjudicial, ejercitando el terror en reemplazo de mas jenerosos estímulos. Si el respeto a las leyes deba ser la regla constante que dirija las acciones del ciudadano de un estado independiente i libre, es conveniente i lógico que desde la tierna infancia se le acostumbre a obedecer el precepto, mas bien que a rendirse i someterse a la fuerza. Los mejores móviles para moralizar a los hombres son los generales, aquéllos que pueden obrar constantemente, i bajo este aspecto, el correctivo de que tratamos es imperfecto i mezquino. Por otra parte, la cantidad i calidad de la tal pena penada de un principio frágil e instable; el humor del Maestro, quien también se degrada a si mismo, transformándose en ejecutor de ella. El guante fué el móvil regulador de las escuelas i aulas de antaño, i admira, como habiendo desaparecido los «remates», el apurar el «ergo» &, subsista este vetusto instrumento de fatal recordación.

Por ultimo, aunque la concisión que me he propuesto en este artículo, no me permite abordar cuestiones de derecho penal, citare sin embargo, un hecho que parece análogo a la materia de que me ocupo. La pena de azotes no ha sido eficaz para corregir, ni para minorar el hurto i robo en nuestra república; mas si en cada capital de provincia se hubiese construido una penitenciaría regularmente organizada, para detener por cierto numero proporcional de años a los rateros i ladrones, a la fecha habría pocos delincuentes de esta clase que quisieran arrriesgar en un lance de manos su libertad durante algunos años.

(Continuado.)



SECCION DE COMPETENCIA.

Traducción del tema inglés propuesto en el n.º 4.

Historia de España durante los siglos XIV i XV.

1. Echemos una pequeña mirada retrospectiva hacia mediados del siglo décimo cuarto para trazar la historia de España. Pedro de Castilla, denominado el Cruel, en otra razón que porqué empleaba medios severos para mantener sus justos derechos, tuvo que lidiar con su hermano bastardo, Enrique de Trastámara; quien, con la ayuda de unos franceses aventureros, llamados Malandrines, capitaneados por Bertran Du Guesclin, se esforzó en derrocarle. Pedro fue auxiliado por Eduardo, el Príncipe Negro; quien, siendo entonces soberano de Guipúzcoa, devoto al Trastámara, i tomó prisionero a Bertran; mas a la vuelta del príncipe a Inglaterra, Pedro atacado por sus antiguos enemigos, fue completamente vencido. Sin fuerza física para reprimir su cólera, en la primera entrevista con Trastámara, mató este con su propia mano, 1368: así este usurpador asumió para sí mismo i su posteridad el trono de Castilla.

2. La debilidad i deshonestidad de uno de sus descendientes, Enrique II de Castilla, fueron la causa de estallarse una mutin en el reino. La mayoría de la nación se sublevó; la asamblea de los nobles juraron solemnemente a su rey; i, mediante las razones expuestas por su hija Juana, rindióse obligada, siendo ella bastarda, a colocar la corona en las sienes de su hermana Isabel. Ellos entonces llevaron a cabo el matrimonio de Isabel con Fernando de Aragón; pero como enlace se unieron los reinos de Castilla i Aragón. Después de una fiera guerra civil, se completó, por último, la revolución con la muerte del soberano depuesto, 1474, i el retiro de su hija, Juana, a un monasterio.

Concepción 3 de Julio de 1857

Moníbal Navarro

La momia traducción con ligeras modificaciones
recibimos de Santiago el 8 del corriente, suscrita
con esta firma

J. A. Núñez

No sé que de ser notable que dedicándose toda la juventud de Valparaíso al estudio del idioma inglés no se haya ningún joven dedicado a traducir el mencionado narrato-

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

precio seis centavos cada número.

de J. B. Lebas, calle de la Aduana, n.º 41.

Valparaíso, 1º de Agosto de 1857.

ENTREGA 10

1º

En vista del empeño que toman las Autoridades de todas las provincias, cada una en su clase, para la propagación de la Enciclopedia, i siéndome imposible por mis muchas ocupaciones, contestar a cada uno en particular a los sinceros sentimientos que me manifiestan en tan numerosa correspondencia, me valgo por el pronto del órgano de esta publicación para manifestar a los Tres Intendentes, Gobernadores de los departamentos, Visitadores de Instrucción primaria, Preceptores de escuelas e individuos particulares, que mi agradecimiento no me permite contestar como debiera a unas manifestaciones tan gratas i que creo inmeritadas. Si la publicación puede llenar el objeto que me he propuesto, de ejercitar a los niños en un tipo que a ellos no les es familiar quedaran satisfechos todos mis deseos.

Acepten dichos Señores el testimonio de mi agradecimiento i respeto i cuenten con que consagrare siempre mi escaso tiempo de descanso i mis cortas luces en beneficio de la clase menesterosa de un país que por tantos títulos me es tan querido?

Enrique M. de Sta. Olalla.

CASAS DE MATERNIDAD.

Educación de párvulos en España. II.



Cada niño tiene su cama de hierro pintada de negro con su colgadura de muselina blanca labrada. El servicio de mesa, incluso los vasos i el juego de alcoba son de hierro forjado i plateado, de la manera que parecen las piezas de plata trabajadas a martillo. Todo está numerado i todas las operaciones se practican en el orden más perfecto.

Vamos a ocuparnos de los sistemas de enseñanza.

LECTURA.

Varios son los artides de que sirven para gravar en la memoria de los niños la figura de las letras, para cuyo fin se sirven de diferentes juguetes, pero casi todos los

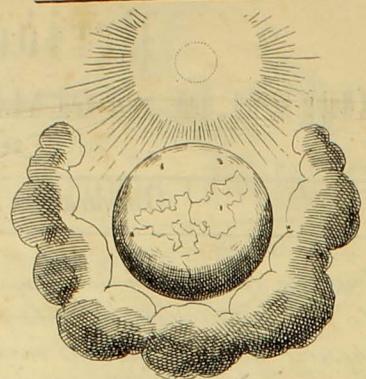
medios empleados se fundan en interesar al niño con ganancias o perdidas de fichas por medio de un juego si malado, i con tal objeto dan previamente a cada niño cierto número de fichas como un fondo que les pertenece i que es susceptible de alteración según game o jardal. Como son de diferente naturaleza los juguetes de que están provistos las profesoras para contribuir a dicho fin, comienzan por ejemplo con el alfabeto en los dados. Este consta en una colección de dados de marmol del tamaño poco más o menos como los dados de jugar, con la diferencia que los dados ordinarios tienen puntos negros variando el nº de uno a seis, i los dados de los niños tienen una letra en cada una de las caras: el 1º por ejemplo comprende a, b, c, d, e, f; el 2º las seis siguientes: g, h, i, j, l, m, i las doce letras restantes del alfabeto están distribuidas en los otros dos dados.

Rodeada la profesora de los niños, colocados al rededor de una mesa redonda, tira el dado, habiendo designado de antemano el niño que debe cantar la letra que presenta el dado en la cara superior. Si el niño se equivoca la profesora se dirige a otro niño para que corrija; regularmente a aquel que cree más débil en el conocimiento de las letras. Si este acierta, cobra al primero una ficha, sino continua nombrando sin interrupción hasta que

CORTEZA DEL GLOBO TERRESTRE,

(Geología)

por José Antonio Pérez.



Haga uno que habiendo acertado la letra cobre una ficha a cada uno de los que no acertaron. Estas fichas tienen el doble objeto de que el niño aprenda insensiblemente a contar para poder estimar la cantidad de fichas que posee.

Es increíble el empeño que los niños tienen para aprender estimulados por el misterio del interés, con el deseo de aumentar lo mas posible su capital de fichas, cuya inclinación tienen las profesoras el cuidado de mantener con cierta prudencia, consolando i aleviando a los que pierden i aun prestándoles en secreto, i otros ardides propios para alimentar en ellos el calor. Cuando se nota que hai alguna letra que se resiste a un niño, ya porque la confunda con otra o por algún otro motivo, la profesora le llama la atención en una pizarra, descomponiéndole dicha letra en líneas, para que por este medio el niño ponga toda su atención en la configuración de cada una; pero para conseguir completamente i que el niño tome mayor interés lo sujetan a otras pruebas más eficaces. Hacié, por ejemplo, dos cajitas exactamente iguales que abiertas, sale repentinamente de cada una, una figura, impulsada por un resorte, que está oprimido por la presión de la tapa, mientras la caja permanece cerrada. Una de las dos figuras representa un ángel, i la otra a un viejo de fisonomía horrible, con la boca abierta i en actitud hostil. Cada una de estas dos cajas tiene tantas tapas como letras hai en el alfabeto, cuyas tapas se cambian a voluntad: encima de cada tapa hai una letra grande impresa. Cuando un niño confunde dos letras, la profesora entre ocultamente las dos cajas con las letras que confunde el niño i dirigiéndose al niño le pregunta, ¿cuál es la letra tal? i el niño toma una de las dos cajas, aquella que cree ser la que se le pregunta; la abre con sus manos i la figura que asoma le advierte si ha acertado o no. Si es el ángel es señal de que ha acertado, pues la letra de la pregunta debe oírse siempre al ángel, i si asoma el "hijo Caín" (que es el nombre que se da al viejo) el niño advierte su error; entonces la profesora llama la atención del niño a la configuración de la letra, le advierte los trazos en que se distinguen i sigue en este ejercicio hasta que nota que el niño se cansa, en cuyo caso lo pasa a otra prueba. Hacié por separado alfabeto representando hombres, animales &c que forman hábilmente letras con la dirección que toman los brazos i las piernas. Estas figuras están puestas cada una sobre un pedestalito: la profesora coloca en linea varias letras de este clase dejando cierta distancia entre cada una de ellas, i en la linea se intercala a propósito una de las letras que ofrece duda al niño. La profesora entrega al niño una pistola cargada con un tajo de cercho i le dice, vamos a matar al pívano tal, i le nombrá letra, pero sin señalarla. El niño se coloca a una distancia corta i apuntando a la letra que el crea ser la pedida, dispara; sino acierta paga una ficha, i le vuelven a preparar la pistola i la otra i no acertando repite la operación pagando una ficha por cada vez que pierde, hasta que acierte a derribar la letra de la dificultad; lo que le hace fijarse bien para distinguirla en poco tiempo.

Se entiende por corteza del globo, la pequeña porción del exterior de nuestro planeta que es accesible (1) a las observaciones del hombre. En ella se comprende, no solamente las partes cuya estructura (2) se halla en descubierto en los principios de las montañas o en las rocas banadas por el mar, sino también todo lo que el intrépido minero puede descubrir con sus excavaciones: abraza además el conjunto de esta capa exterior del planeta (3) sobre la cual nos es permitido nacimienta en consecuencia de las observaciones hechas en la superficie o cerca de ella. Esta superficie solidificada (4) forma una costra que con relación al radio terrestre (5) es de todo punto insignificante. Lo es tanto que en un globo artificial del tamaño ordinario no habrá el grosor de un pliego de papel. En vista de esta desproporción entre el grueso de la corteza o corteza sólida (6) de la tierra y el diámetro (7) de la materia líquida, ¿podrá haber quien se sorprenda de los cambios de forma y aun de volumen de que es susceptible nuestro planeta, y de los muchos cataclismos (8) que le han agitado y aun giran hoy?

Cuando el hombre amante de la ciencia estudia nuestro planeta, y lo compara con la infinitud de cuerpos celestes (9) que recorren (10) el firmamento (11) apaga por momentos que sorprenderse y decir que la tierra no es mas que un grano de arena arrojado al espacio; pero llevando mas adelante sus observaciones y analizando este grano de arena que en comparación a nosotros es immenso, si estudia su formación, deducirá que la tierra no puede haber sido formada de otro modo, sino del fuego; que cuando nuestro Ecuador la arrojó al universo venía en un estado de fluido igneo (12) — pastoso, esto es, como una bola de cera medio derretida. Para probar tal teoría, se ha recurrido a varios medios, pero los q^e han dado mejores resultados, han sido varias excavaciones hechas en diferentes partes del mundo, y en cada una de ellas han dado muy felices resultados, que a una honda no muy distante de la superficie, la tem-

peratura es invariable, y el termómetro (13) queda neutro en todas las estaciones del año, marcando solo la temperatura (14) media del lugar; pero partiendo de este punto mas al interior, tendremos a cada 30 varas poco mas o menos de profundidad, un grado mas de calor, de donde resulta (por cálculos matemáticos) que a media legua, es tal el calor hasta en los climas mas fríos, que el agua no puede conservar liquido a tal distancia, y se transforma en vapor; a la media legua, se fundiría el plomo, y si seguimos de esta suerte los grados de fusibilidad (15) de las sustancias conocidas resulta que no hay ninguna piedra, ningún metal, por refractario (16) que sea, que pueda permanecer sólido a la profundidad de 20 a 25 leguas, sin que no halle en un estado completo de incandescencia y fluido; ¿que viene a ser esta profundidad con respecto a la del corazón de la tierra, cuyo centro dista de la superficie 1500 leguas? Si el calor va siempre creciendo, el del centro es evidente que excede a todo lo que podemos imaginarnos. Mas concibese que esta progresión (17) tiene un término, porque la temperatura central de la tierra no puede ser mas grande ahora, que cuando se formó el globo, en cuyo caso debió de ser la misma en toda la masa. Y con el transcurso de los tiempos que habrán sido millares de años se ha solidificado esta capa, que llamamos corteza del globo.

Notas por E.M. de S.

En atención a que en el artículo titulado Corteza del globo, ha sido indispensable al autor usar de términos técnicos, que escapándose a la intuición de los niños para quienes se dedica dicho artículo, no lo comprendieran en todas sus partes, hemos visto conveniente poner las notas que siguen, dedicadas exclusivamente a los niños de corta edad.

- (1) accesible, equivale a la palabra fácil.
- (2) estructura, significa el orden en que están distribuidas las partes de que se compone toda cosa.
- (3) Planetas, llámase así a los cuerpos que giran en el espacio al rededor del sol i cuya luz aparente no es otra cosa que el reflejo de la luz que reciben del mismo sol.
- (4) solidificada, es la cualidad que expresa la transformación de la materia líquida al estado sólido; es decir que adquiere cierta dureza. El agua, por ejemplo, se solidifica cuando por razón de la temperatura fría se convierte en hielo.
- (5) radio terrestre, es la línea recta que se supone partiendo desde la corteza de la tierra i se interna hasta tocar el punto central del globo terrestre.

- (6) sólida, la cualidad de consistencia o dureza que ha adquirido cualquier materia líquida.
- (7) diámetro del globo, es un radio prolongado en

la misma dirección hasta tocar el extremo opuesto de la corteza terrestre.

- (8) Cataclismo, es un trastorno que experimenta el globo en que vivimos.
- (9) Cuerpo celeste, siendo la palabra celeste derivada de cielo, un cuerpo celeste es cualquiera de los planetas, satélites o estrellas que ocupan un lugar en el espacio.
- (10) tachonar, equivale a salpicar.
- (11) firmamento, es lo mismo que cielo.
- (12) fluido igneo, por fluido se entiende la propiedad que tiene la materia que se encuentra en la más débil consistencia, como el aire, el vapor & igneo significa lo que es de fuego.
- (13) termómetro, instrumento de física que sirve para medir los grados de calor o frío.
- (14) temperatura, lo mismo que temperamento en el significado del ambiente, con relación al frío, calor, humedad o sequedad.
- (15) Fusibilidad, es la facultad de fundirse o derretir cualquier materia por medio del calor o de ciertos medios.
- (16) refractario, cualidad que expresa la resistencia de una materia para ser fundida o derretida.
- (17) progresión, la continuación no interrumpida de aumento o disminución en cierta proporción, por esto se distingue la progresión ascendente i la descendente que son en sentido opuesto.

Santiago Julio 14 de 1857
Dr. D. E. M. de S. Galla.

Muy Señor mío: al leer en su apreciable periódico la invitación que V. hace a los jóvenes a que contribuyan con trabajos científicos o literarios para ayudar por este medio a la Instrucción de los niños, envío a V. una especie de foliata en la que manifiesto que los bienes que se adquieren mal siempre traen males resultados.

Este pequeño trabajo es un ensayo, d'que sujetos al examen de V., si V. lo juzga digno de figurar en su interesante periódico, ésta será mi recompensa; si al contrario, lo desaprueba, conoceré que mi insuficiencia no me ha dejado, allegar un gran de vano el alificio que V. construye, pero como V. dice en el prospecto "quiero escribir para oídos ni hombres de ciencia"; esto me ha animado a ilustrar adelante mi ideal.

Si mi trabajo es en alguna manera útil continuaré enviándole de vez en cuando algunos otros trabajos para las columnas del periódico, previo el examen que V. haga de ellos.

Se encarga cordialmente de V. un amigo de la ilustración.

José F. Gómez

EL LADRONZUELO.

Fábula.

Era Simón de poca edad, chiquillo,
de malas intenciones i costumbres;
tal, que su maldad i hechos de pilla,
concluyeron por dar mil pesadumbres.
Fundaba su esperanza i su alegría
en hurtar cosa-mal guardada:
Una vez que una calle recorría
una cadena mui colorada;
i como buena presa se abalanzó;
le echó garras contento i caudeloso;
pero al instante un feroz grito sonó:
Sale el dueño al clamor mui presuroso;
i al mirarle que está todo abrazado,
pues se había quemado horriblemente;
¡Infelice! le grita; Due has tocado;
i te visto la cadena incandescente;
Mira tus manos como se han flagado
por tu mala intención i tu mal hecho.
A la esperanza de como has quedado
quanta siempre esta máxima en tu pecho:
Sobre d'ajeno bien, ni en feroz ardiente
jamás pongas las manos, imprudente.

No debe cejarse de un joven que principia a escribir, la perfección
n sus obras con el mismo rigor que de un escritor ya formado.
Los primeros ensayos literarios de un aficionado, no conteniendo
error, merecen la consideración de toda persona respetable.
5. Ma de 3.

OBSERVACIONES SOBRE LA INSTRUCCION PRIMARIA.

Conclusion.

4.^a Qué método adoptaremos preferentemente en nuestras escuelas: el individual, el mutuo o el simultáneo. Considerados aisladamente los tres, tienen sus ventajas e inconvenientes. En mi concepto la perfección del arte consiste en la acertada combinación; pero la utilidad en la aplicación del colectismo a los diversos ramos de la primaria, i los procederes para llevarlo a cabo en cada uno de ellos, es asunto que excede los límites de este pequeño trabajo.

5.^a Qué será mas útil; que el principiante curse uno en pos de otro los ramos de primeras letras, o todos ellos a la vez? A esta i otras cuestiones mas importantes de Pedagogía ha dado soluciones, a mi juicio muy satisfactorias, el Visitador de las escuelas de la provincia del Maule don José Domingo Grez, en un artículo inserto en el «Ferro-carril».

6.^a El proyecto de lei sobre Instrucción Primaria, inserto en el n.^o 228 de este diario determina los ramos que comprende la primaria. Nota en dicho proyecto la falta de nociones generales de Cosmografía i de Dibujo lineal. Ademas los art. 2.º i 3.^o de la lei en cuestión son mui vagos. i dejan muchos ramos al arbitrio de los preceptores. Sería mas oportuno fijar un plan general de estudios que abrazase los que deberían hacerse en cada uno de los tres años que supongo duraría el curso de primeras letras. Importaría así mismo formar los correspondientes programas relativos a cada ramo, tomando en consideración el estado de adelanto o atraso de las localidades en que deben funcionar las escuelas.

7.^a Conviene examinar las distribuciones de tiempo que debe tener cada Preceptor en su escuela, a fin de que no contengan clases i recreos demasiado prolongados, pues la desproporción entre éstos i aquellas es igualmente perjudicial.

8.^a Interín se proveerá el cargo de Inspector General de escuelas, proyectado, convendrá que el actual Visitador de la provincia de Santiago haga un curso de Método a todos los preceptores pertenecientes a la referida provincia. El Instituto encargado explicará a los asistentes el modo mas expedito i lóxico de enseñar cada ramo de la instrucción primaria; analizará i comparará las ventajas e inconvenientes de los procedimientos conocidos en la enseñanza: este

curso, que durará un mes, servirá para uniformar los métodos.

9.^a El precitado proyecto de lei no habla de escuelas primarias superiores. Con todo, parece ya indispensable establecer la división omitida, fijando el número de ellas que por ahora debe haber en Santiago, como también la organización i plan de estudios de los expresados establecimientos.

Estas son las reformas que, por ahora, creemos reclama con urgencia la instrucción primaria para que su progreso no sea casi estacionario, como lo ha sido hasta el dia.



Sección de Competencia.

Habiendo visto la propuesta con que don Aníbal Navarro de Concepción ha hecho la traducción del tema inglés propuesto en el n.^o 4, damos la continuación del mismo tema esperando tomen también parte algunos de tantos jóvenes como poseen dicho idioma.

3. At the accession of Ferdinand and Isabella to the thrones of Aragon and Castile, Spain was in a state of great disorder, from the lawless depredations of the nobles and their vassals. It was the first object of the new sovereigns to repress these enormities, by subjecting the offenders to the utmost rigour of law, inflicted by the sword. The Holy Brotherhood was instituted for the discovery and punishment of crimes; and the inquisition, established by the pope Innocent III., under the pretence of extirpating heresy and impurity, afforded the most detestable examples of sanguinary persecution.

4. The Moorish kingdom of Granada, a most splendid monarchy, but at that time weakened by faction, and a pro-civil war, offered a tempting object to the ambition of Ferdinand and Isabella. Alboacen was at war with his nephew Abbadeli, who wanted to dethrone him; and Ferdinand aided Abbadeli, in the view of ruining both; for, no sooner was the latter in possession of the crown by the death of Alboacen, than Ferdinand invaded his ally with the whole force of Aragon and Castile. Granada was besieged in 1491, and, after a blockade of eight months, surrendered to the victor. Abbadeli, by a mean capitulation, saved his life, and purchased a retreat for his country to a mountainous part of the kingdom where they were suffered to enjoy unmolested their laws and religion. Thus ended the dominion of the Moors in Spain, which had subsisted for 800 years.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

OR ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precio seis centavos cada número.

ca de J.B. Llitas, calle de la Aduana, n.º 41.

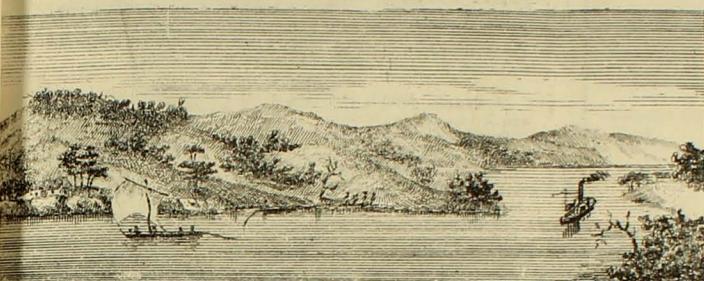
019

Valparaíso, 8 de Agosto de 1857.

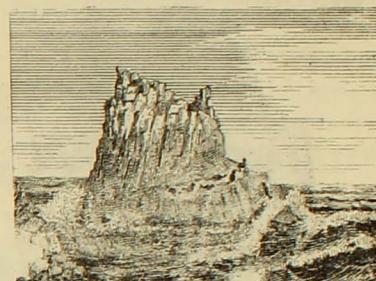
ENTREGA 11^a

PANORAMA DE CHILE.

PROVINCIA DE MAULE.



RÍO MAULE.



PIEDRA DE LOBOS, a la entrada del puerto de Constitución.

Slamamos la atención de nuestros suscriptores a la parte de nuestra publicación que hemos titulado SECCION DE COMPETENCIA; i estamos persuadido de que el día que se comprenda la importancia de lo que abraza esa sola parte de la Enciclopedia no habrá padre de familia que deje de suscribirse, aunque no sea mas que por tener el profesor dentro de casa a tan poca costa. Entretanto vosotros, Padres de familia i Tutores, que sabéis apreciar en su justo valor la educación, esclitud a nuestros niños por medio del estímulo, que es el medio mas eficaz que se puede emplear para economizar tiempo i dinero en su educación; i al mismo tiempo formaréis hombres hábiles que serán en su día ciudadanos celosos por el progreso de su país.

E. M. de S.

BOLIVAR.

DOR E. M. de S.

II.

Dotado de todas las ventajas que da un buen físico sumó la vivencia al talento, la moderación i prudencia a la energía. Sus finas maneras a la vez que su excesiva modestia hacían realzar más los méritos que le adornaban, siendo muy querido de todos i uno de los individuos mas deseados entre la sociedad que frecuentaba.

El 19 de Enero de 1799 se embarcó Bolívar para España en el navío "S. Ildefonso" i habiendo fondeado el buque en Veracruz visitó a Méjico. Se hospedó en casa del oidor Aguirre i recibió pruebas de distinción del vicey Nápoles. Despues de su reuni-

barco tuvo ocasión de visitar la Habana, i con una feliz navegación llegó a España desembarcando en Santander, i pasando luego a Bilbao se dirigió a Madrid, visitándolo todo con suma curiosidad. En la corte vivió con su tío D. Esteban Palacios i se dedicó con empeño al estudio de las Matemáticas, idiomas i literatura. Contaba amistad íntima con los Marqueses de Ustariz, i la reina M. Luisa le distinguió con particular aprecio, habiendo sido introducido por un paisano de Bolívar, el Sr. Mallo, quien gozaba de la proximidad de la Soberanía. Influyó mucho para la estimación que hacia la reina de él, que una noche que ésta había salido disfrazada, se encontrara con el joven Bolívar, quien le sirvió de caballero para acompañarla a su regreso. Esto le proporcionó gozar de su confidencia i poder estar a sus anchas en los sitios reales. María Luisa gustaba mucho de que su hijo Fernando, príncipe de Asturias a la sazón, cultivase la amistad de Bolívar.

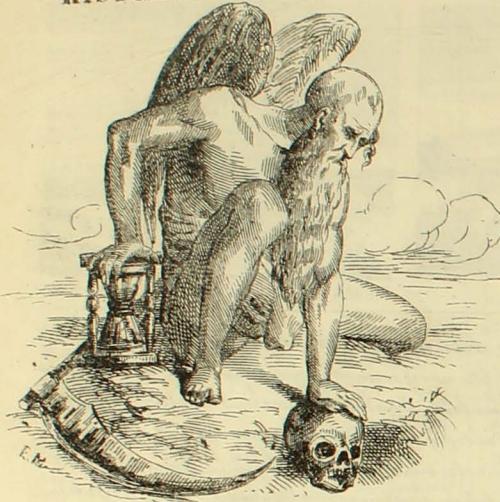
Una tarde que se entretenían jugando a la ruleta mano a mano el príncipe Fernando con Bolívar, este le dio al príncipe casualmente un golpe en la cabeza con el volante, i habiéndose enojado el príncipe su madre le obligó a continuar diciéndole que desde el momento en que había invitado a la partida a un joven Caballero se había igualado con él.

En este tiempo se enamoró de la Sra. Teresa Coro, sobrina de los Marqueses de Torro i de Inicio, i era su

pasión tan violenta que sin mas aguardar la pidió en matrimonio. El padre de la Pte no se negó abiertamente pero le hizo ver era demasiado temprano, pues apenas contaba 17 años. (Continuaria)

Sr D. E. M. de Sta. Phalla
Algunas veces vengo a Pd. a su periódico el número que te acompaña, y en lo venidero recibiré del mismo modo la continuación y algunos otros artículos de biografías esperando no faltar la menor indagación acerca de quien se lo envíe.
Su amigo enyo

HISTORIA I CRONOLOGÍA.



EL TIEMPO.

No hay medio más fácil de despertar en los niños el gusto por la historia (que es la ciencia de la experiencia de los siglos,) i de enriquecer sin trabajo su memoria con los hechos que mas interesa conservar, que recordando i explicando cada día del año los acontecimientos que en él han ocurrido. El padre de familia i el institutor amenizarán así el tiempo que pasan a la mesa, o aumentarán el atractivo del círculo doméstico. Con este fin daremos desde hoy, tres de los acontecimientos más notables i variados por su género de entre los ocurridos en cada uno de los 7 días siguientes a la salida del periódico.

QUÉ SE HA HECHO EN ESTE DÍA? QUÉ RECUERDOS MERECEN?

AGOSTO 1^o

1464. Cosme de Médicis, mercader Florentino, murió. Consagró a su país su tiempo i cuantiosas riquezas, protegió las ciencias i artes, i lo gobernó 34 años con tanta sabiduría i popularidad, que sus conciudadanos le dieron el glorioso título de *Padre del Pueblo*.

1498. Colón en su 3^o viaje desembarcó en el continente de América, en Tierra Firme, equivocándose con una isla.

1798. Batalla del Nilo en la que los franceses perdieron 17 buques, a su admirante Brueys i a 3.223 hombres; otros 3.103 franceses fueron desembarcados por Cartel. La escuadra inglesa mandada por su almirante Nelson solo tenía en este encuentro 14 buques.

AGOSTO 2.

1793. María Antonieta, reina de Francia e hija del emperador de Austria, fue trasladada, en la noche, de la prisión del Templo a un calabozo de la conserjería, de 8 pies cuadrados. Por favor se le permitió llevar bajo el brazo un atado de ropa.

1802. Napoleón Bonaparte fué declarado Consul de Francia por vida.

1815. Convención entre los representantes de Austria, Gran Bretaña, Prusia i Rusia, declarando a Bonaparte prisionero de los aliados, i confiando especialmente su custodia al Gobierno inglés.

AGOSTO 3.

1492. Colón embarcado en la carabela Santa María, partió con otros dos buques i 120 personas desde la isla de Salto cerca de Palos, en Andalucía, para descubrir un continente occidental.

1546. Esteban Dolet, doctor francés, pintor i librero, fué quemado en León por ateo.

1780. Esteban Bonnot de Condillac, distinguido filósofo francés, murió. Sus obras, caracterizadas por su mucha claridad i sagacidad, fueron publicadas en 1798 en 23 vols.

42.

AGOSTO 4.

1789. Toda clase privilegiada quedó abolida por la asamblea nacional de Francia.

1835. Real decreto suprimiendo 900 conventos en España, i destinando sus propiedades al pago de las deudas del estado.

1836. La famosa campana de Moscú, la mayor del mundo, que pesa 440.000 libras, i tiene 21 pies de alto i 25 de diámetro, fué levantada del suelo donde yacía por muchos años.

AGOSTO 5.

1778. Los ingleses quemaron su escuadra al frente de Rhode-Island a la aparición de la escuadra francesa mandada por el conde d'Estaing.

1792. Lafayette fué acusado de traición ante la asamblea nacional de Francia.

1839. La ciudad de Cabul, en Afganistán, fué tomada por los ingleses, lo que puso fin a la guerra en ese país.

AGOSTO 6.

1701. Ulrico Obrecht, doctor crítico alemán y historiador latino, murió. Tan estensa i variada era su erudición que se le llamó «el epitome de las ciencias humanas.»

1796. Batalla de Roveredo: los franceses mandados por Bonaparte, derrotaron a los austriacos mandados por Wurmser, después de un combate de 16 horas. Los austriacos perdieron 6.000 hombres.

1824. Batalla de Junín, en el Perú: los realistas fueron derrotados por las fuerzas unidas del Perú i Colombia, a las órdenes de Bolívar. Los combatientes pelearon cuerpo a cuerpo, con lanza i sable, pues solamente la caballería se comprometió en la acción.

AGOSTO 7.

480. (A. de J. C.) Batalla immortal de las Termópilas en que Leonidas con 300 Espartanos resistió al poderoso ejército de Jerjes.

1819. Batalla de Bojaca: los patriotas de Venezuela i Nueva Granada derrotaron completamente a los españoles, cuya destrucción fué tan completa que el Virrey huyó dejando el tesoro público como presa de los conquistadores. Esta batalla decidió la independencia de Nueva Granada.

1830. El trono de Francia fué declarado vacante; i después de hacer algunas modificaciones importantes a la carta constitucional, la cámara de diputados llamó a Luis Felipe i a sus descendientes varones para que lo ocuparan.

ARITMÉTICA.

Numeración mejicana.

Véanse los n^os 3 i 9.

0 1 2 400 8.000

1 20 400 8.000 - Ejemplo: Año de 1857

Hemos puesto los números arábigos debajo para la intuición de los niños.

Principia con la numeración de los 9 números árabes i la otra misteriosa suplementaria que llamamos cero. La colección de cifras es llamada Devanagari; luego contiene las 3 reglas de Aritmética i la extracción de la raíz cuadrada con solamente 2 cifras, sin ir más lejos. Los ejemplos que contiene son tan fáciles i en tan corto número que apenas ocupan una pequeña parte del testo i solamente están anotados al margen con vermellón. De los grabados ni se hace mención; por aquí se puede juzgar de la sabiduría de aquellos pueblos en esta materia.

En cuanto a la fecha pretendida los Indios que este tratado, de Aritmética fué compuesto en el año 1185 de la era cristiana, pero la fecha del libro parece con fundamento sospechosa, siendo innudable lo incierto de la fecha de un manuscrito, pues hai suficientes pruebas para convencirse de que los copistas riendales no tienen el menor scrupulo en poner en sus testos las notas que ellos creen convenientes para darles mas mérito de antigüedad.

Se calcula por una minuciosa inspección de los manuscritos conservados en las diferentes bibliotecas públicas de Europa que

que los arábes no conocieron la escala decimal descendente hasta mediados del siglo 10 de nuestra era. Ellos cultivaron con ardor las ciencias matemáticas, pero rara vez aspiraron con sus obras originales a extender sus conocimientos más allá de lo conocido sino que generalmente se contentaban imitando a sus maestros los griegos.

Juan de Sacrobosco compuso en 1232, según testimonio de Nossius, un tratado de Aritmética, pero dicha obra ha permanecido manuscrita, i según el abate de Sua, el primer libro de Aritmética que ha sido impreso es el de Daciolo.

Máximo Blanquio, monje de Constantinopla escribió a mediados del siglo 14 un libro de Aritmética práctica titulado "Gran método indo de calcular". En su introducción explica concisamente el uso de los guarnismos.

En 1556 publicó Leylander en latín un compendio estacado de la antigua Aritmética escrita en griego por Boetius. Jordano escribió, en el siglo 12º una obra mas extensa de la misma materia pero no se publicó hasta el año de 1480 en que Fabio Stigulensis la dio a luz con un commentario.

El monje Barboam escribió una teoría de las operaciones comunes comprendiendo los enteros i los quebrados que tituló Logistica, i fue publicada en latín por Juan Chambers en 1600.

A los mencionados tratados se puede agregar la obra italiana de Lucas de Burgo que vio la luz en 1523. Este autor ha dado las diferentes divisiones de números del Vínculo, i en cuanto a las propiedades de los números ha copiado a Euclides, comprendiendo además de los enteros i los quebrados, las extracciones de raíres &c.

El primer tratado completo de Aritmética práctica que ha visto la luz pública se debe a Cartagena de Venecia en 1556. Consta la obra de 2 tomos. El 1º contiene la aplicación de la Aritmética a los usos de la vida civil i el 2º los fundamentos o principios del Aljebra. Antes de Pardo que había escrito "Arithmetico" en 1554 sobre el mismo asunto.

Sucesivamente se han publicado diferentes tratados de esta ciencia mas o meno completos distinguiéndose entre ellos los de Gemma Frisia, Melio, Clavio, Agusto &c.

Manovilius en su Opuscula mathematica publicada en 1775 resume la teoría a la práctica, siendo la ciencia mucho ante autor que la perfección cuando pudo.

Gomesio hizo lo mismo en su Aritmética perfecta año 1600 en la que redujo todas las demostraciones bajo la forma de silogismos, del mismo modo que Taguch en su Pheria &c praxis Arithmeticae, de 1701.

Sería profuso detallar el infinito número de tratados de Aritmética publicados en Europa desde el principio del siglo 17 hasta ahora; lo que podemos decir con plenitud es que esta ciencia está tratada en nuestros días con admirable perfección, no dejando nada que desechar, ni teniendo casi nada nuevo que decir; que los numerosos tratados que se publican por todas partes no hacen otra cosa que modificar los métodos de enseñarla.

La España, esa nación magnánima, a quien tanto debe la humanidad en los tiempos de su apogeo, cuenta entre los ilustres autores de esta ciencia a Ruiz, Valdés, Ciruelo, Landa, Mieraviz, Oñoriola, Cortazar, Montalvo, i otros muchos que la han tratado científicamente, i a Berdich, Lázaro, Oriol, Barrero i otros que la han aplicado al comercio. Esensible que esta i otras muchas obras,

sobre todos los ramos del saber, que abundan en la antigua Metrópoli sean desconocidos de la mayor parte de los pueblos hispano-americanos, que se creen en la posibilidad de traducir obras extranjeras como si los Españoles no tuvieran los mejores modelos para todos los ramos de instrucción.

Introducción al estudio de la Historia natural.

por Adolfo Murillo.

IV.

Continuación del n.º 9

Dejamos por decirlo así, arriba establecidos los límites del reino mineral, reino que ofrece un gran interés al naturalista por estar su estudio en mantillas, pues menos de un siglo hace que se ha venido a considerar este ramo de la Historia natural como una verdadera ciencia; i nuestras principales teorías químicas tienen ocupado el ánimo de los mas sabios naturalistas, pues se están discutiendo hasta el dia.

Por lo que hemos dicho, se deja fácilmente conocer que los minerales es la clase mas imperfecta de la escala gradual que existe en los seres naturales, pues goza solamente de propiedades materiales; razón por la que se ha llamado a dichos cuerpos inorgánicos brutos i materiales en el sentido mas estricto de la palabra.

Entraremos ahora en la comparación de las diversas propiedades que nos ofrecen los seres naturales con mas extensión que lo que hemos hecho hasta aquí; mirándolos bajo los diversos aspectos en los cuales podemos encontrar diferencias bastante marcadas, huyendo de aquellas minuciosidades que no son de bastante importancia i de aquellas diferencias que no son demasiado constantes. El solo hecho de publicarse este corto trabajo en la Encyclopédia de la Infancia nos hace estar muy distantes de discutir teorías fisiológicas i entrar en por menores bastante extensos.

Sin embargo me costaría algo mas de lo que permite la pequeñez del periódico, porque me parece de suma importancia que los niños aprendan a conocer las diferencias que se observan entre los tres reinos Mineral, Vegetal i Animal.

Trataremos en primer lugar de las diferencias mas notables que se hacen remarcables entre los seres orgánicos i los inorgánicos, i en segundo lugar la de los cuerpos orgánicos entre si, es decir, entre los vegetales i animales.

(Continuara)



E.M.

EL LECHERO.



Sección de competencia.

Cacografía.

Otra palabra de origen griego es compuesta de los vocablos **XAKOS** (¹) uita y **papī** escritura. Es un sistema práctico que enseña a sentir un idioma con ortografía correda, corrigiendo ejercicios en este idioma vivido, por cuyo medio se adquiere el conocimiento de la verdadera.

Este sistema es quizás el más eficaz de cuantos se han inventado para conseguir la corrección ortográfica de la escritura; y sería de desechar que para esta enseñanza tan poco generalizada en Chile, fuese adoptado con preferencia este sistema por los profesores que quieran sacar alumnos con la perfección debida empleando poco más de ejercicios cacográficos.

(1) Véase el alfabeto griego entugas 6^a y 7^a.

Ejercicio propuesto para corregir.Maximas, Reflexiones y Sentencias.

La ciencia y la virtud son la gloria, el adorno y el consuelo del

hombre. (2) de comp... para instruirse son tan estúpidos que prefieren los vicios o las diversiones frívolas al placer de el estudio y a la práctica de la virtud. La infancia es la época más propicia para el estudio. La instrucción solamente realiza al hombre entre sus semejantes. No es una creencia más segura que una excelente educación: La ciencia hace el más rico tesoro, pero la sabiduría sin virtud hace al hombre doblemente culpable. De dos hombres, el uno sábio, pero no virtuoso y el otro muy virtuoso aunque sin ninguna instrucción será siempre preferido el ignorante que dispone su falta de capacida por acciones virtuosas. El hombre que a perdido su tiempo sin educarse cuando hera su época en bano tratava de recorrer jamás el tiempo que a perdido, por que el tiempo que pase no se pierde a recorrer más en la vida. Aprovechar bien los cuatro años i las lecciones de nuestros profesores i así nunca nos peorara como sucede a tantos que an llegado a edad madura en que considerando su ignorancia reniegan de la consideración de sus padres por abusos desconsiderados en su niñez.

Problemas de Aritmética.

- 1º Un comerciante tiene que pagar en un día determinado un paquete de 2000 £ i no pudiendo recogerlo a su conveniencia solicita la renovación del paquete por 4 meses más al 15^o 8^o (interés dentro) al mes: se quiere saber a cuanto ascendería el nuevo paquete.
- 2º Un capitalista atrasado en sus rentas supone extinguir en diez años una deuda de 20,000 £ con sus intereses durante dicho tiempo a razón de 10% al año; se quiere saber que cantidad deberá pagar anualmente para extinguir la mencionada deuda en dicho tiempo.
- 3º Se trata de alfombrar una habitación que tiene 27 pies x 11 pulgadas de largo por 18 pies 7 pulgadas de ancho, con un tapete que tiene 22 pulgadas de ancho, teniendo que perder 3% para casar los dibujos; se pregunta cuantas varas de alfombra se deberán comprar.
- 4º Un comerciante chileno compra en Inglaterra 1500 yardas de paño a 15 chelines 5 peniques cada yarda a pagar a 8 meses, al cambio de 46 7/8 peniques. Paga en Inglaterra por embalaje, embarque i otros gastos £ 8, 3^o 7 pen: ajusta el flete a 16 chelines la yarda cónica, estando distribuido todo el paño en 6 cajones iguales, cada uno de 1 vara 28 pulgadas de alto, 46 pulgadas de largo i 38 de ancho. A su vuelta llegada a Chile paga de derechos 6 reales por vara i 84 pesos de gastos de desembarque, carreteras &c. Los gastos de su viaje a Europa han sido: en Chile 26 £ i una letra de £ 83, 14 que tomó en Valparaíso sobre Londres al cambio de 47 3/4, de cuyo importe trajo sobrante a su regreso 3 1/2 libras esterlinas en oro. Estos gastos del viaje los quiere cubrir en el importe de costo del paño i trata de averiguar a como le sale la vara de paño puesta en Chile, i a como la deberá vender para ganar 30%.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

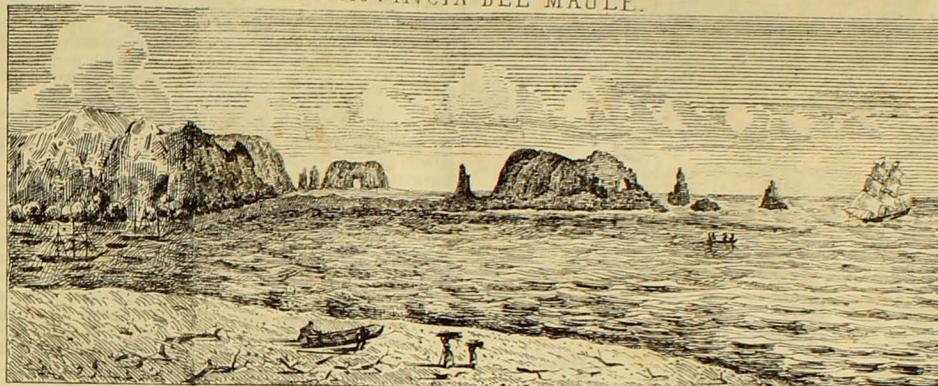
precio seis centavos cada número.

AÑO 1º

Valparaíso, 15 de Agosto de 1857.

ENTREGA 121

PANORAMA DE CHILE. PROVINCIA DEL MAULE.



Vista de la entrada del Puerto de Constitución.

BOLIVAR. (1)

POR E. M. de s.
III.

Continuación del n.º II.

Completó sus estudios escolares con todo el esmero debiendo a un joven de su clase. Entretanto sus sueños eran por viajar, i tan luego estuvo en estado de poderlo hacer, pasó a Francia en Marzo de 1801, visitando con suma atención todo lo que era digno de curiosidad. En París recibió Bolívar sus mas bellas impresiones. Allí dio expansión completa a sus ideas i no podía mirar sin asombro la realidad de aquél cuadro de cuanto hai de hermoso en la existencia.

La libertad, el jinio de Napoleón, la actividad de los franceses, sus grandes adelantos en la vida republicana, donde todo era orden, energía i moralidad. Todas sus ideas se agruparon i desarrollaron de una vez en su cabera con la fuerza del volcán.

A lo que se concretó mas fué a estudiar el arte de la Guerra i la ciencia política, no omitiendo ninguno de los conocimientos que son necesarios para formar al hombre de Estado. Asistió a la vez a varios cursos públicos i con mas frecuencia a la Escuela normal i

(1) Notable contradicción muy grave en la comparación de cinco biografías de Bolívar que teníamos a la vista, nos decidimos a seguir como la que creemos mas veraz la del General Tomás C. de Alvear que simplificaremos cuanto sea posible sin quitar ningún hecho notable.

E. M. de S.

Escuela politécnica. En vano le provocaban los plateros. Su alma se aborriía enteramente en la lectura i la meditación. Instituciones filosóficas nuevas para él, los grandes hombres del siglo 18, i los jinios que proveyó la revolución, eran los objetos constantes de sus pensamientos; pero en medio de su contracción no olvidaba un momento la imagen de sus sueños, su Teresa. Impacienté por realizar el matrimonio dejó la Francia a fines de 1801, llegó a Madrid i celebró su tan deseado enlace que era, toda su felicidad. El amor al suelo patrio le obligó a partir el mismo dia, i se embarcó en la Coruña con dirección a la Guaira. Al verse seguro en su patria, se convirtió el hombre mas feliz de la tierra, pero una fiebre repentina que se desarrolló en el corto espacio de cinco días le arrancó toda su dicha. Con la muerte de su querida Teresa fueron todas sus ilusiones i estuvo a punto de volverse loco. Los dolorosos recuerdos de esta fatal desgracia le han amargado sus días hasta el fin de su vida.

La desesperación le hizo abandonar su país, i habiendo realizado sus bienes con ánimo de no volver más, se embarcó para Europa llegando a Cádiz a fines de 1803. De allí pasó a Madrid, pero su existencia en la corte a la vista de los parientes de su esposa le era tan insopportable que se volvió a Francia en la primavera del año 1804.

(Continuará)

HOMBRES EMINENTES CONTEMPORANEOS.
DE SUD-AMÉRICA.

46.

LECCIONES DE GRAMÁTICA FILOSÓFICA DE LA LENGUA
ESPAÑOLA.

Dedicadas al ilustre venezolano don Andres Bello.

por E. M. de S.

Renunciamos por ahora a nuestro primer propósito de ocuparnos en investigar el origen i desarrollo del lenguaje, emitiendo nuestras ideas en tan escabrosa materia, para dar principio a nuestro tratado de Gramática, fruto de nuestros constantes pensamientos desde el año 1845, que empezamos a escribirlo, desde que salimos de la Escuela Normal de profesores. En este tiempo ha sufrido varias modificaciones en vista de las luces que hemos hallado en Gramáticas tan escelentes como las de Salva, Noboa, Avendaño, Rementería, Florez, García Vázquez, Casco, Llera, Monje, i otros gramáticos españoles, que han escrito sus obras en proporción al progreso de los demás ramos del saber en este siglo de positivismo, en que todos se afanan por encontrar la verdad.

Como estos apuntes pasaron por mano de la mayor parte de los profesores, no solo de Chile sino también de las Repúblicas vecinas, preveo a mis compañeros de profesión que, sién estan conformes en cualquier punto, se sirvan manifestármelo, ya sea por correspondencia privada o por la prensa, en cuyo caso, si dan su firma i se proponen entablar una polémica científica cual corresponde a la dignidad del profesorado, esto pronto se sustentará con razones hasta donde alcancen mis facultades.

Con respecto a Gramática no admito diversidad de opiniones: la clasificación analítica, manzana de discordia entre los gramáticos, es matemática, como lo probare mas adelante, i en este sentido se sabe que la verdad es una, i por consiguiente indivisible. Dos gramáticos que no esten de acuerdo, no es posible que ambos tengan razón; o uno u otro esta equivocado, i aun pudiera suceder que los dos dieran en la heredadura i ninguno en el clavo.

En cuanto al método, no dejara de parecer a algunos extraño el ver que comienzo por nociiones de Ideología, pero no concibo el estudio de la Gramática sin que le preceda el conocimiento de aquel importante ramo.

La necesidad de emanciparse de las rutinas que nos han dejado nuestros padres, haciendo nos estudiar preceptos de lengua latina, que muchos son químicos cuando se trata de aplicarlos a la nuestra, lo han demostrado casi todos los Gramáticos que publican hoy los nuevos Códigos de nuestro idioma, pudiendo decir sin recelo que nuestra lengua no ha sido escrita con propiedad sino de muy pocos años en esta parte; i si han aun algunas dificultades en las que no esten todos de acuerdo, esto no prueba mas que los inconvenientes que ofrece todo edificio que requiere construirlo de nuevo.

Es preciso convencerte de que van transcurridos mas de tres siglos en que se está enseñando a los niños a aborrecer el estudio de la Gramática, sin que puedan díjir las pobres criaturas los empachos e indigestiones gramaticales que por la fuerza les hacen tragar en la escuela, cuyo improbo estudio no logran comprender ni menos hacer sus aplicaciones, hasta que llegan a la edad de hombres, en que comienzan a hacer por si solos lo que el Profesor debió haber hecho con ellos cuando estaban en el aula.

El camino mas corto entre dos puntos es la recta, como todos saben, i este es el argumento que debe prevalecer en el método de enseñar un arte que se cree generalmente tan arido, siendo de los mas fáciles i entretenidos.

IDEOLOGIA. (DE LA SENSIBILIDAD)

La Ideología es el tratado de las facultades intelectuales de los seres racionales.

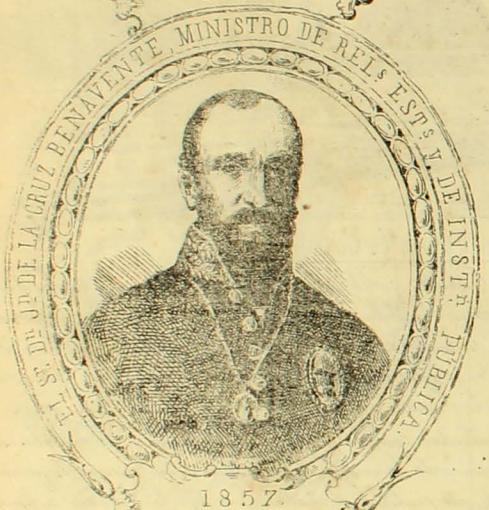
El hombre es un ser sensible i por la facultad de sentir se persuade de su existencia. La sensación, es una propiedad de nuestro ser, o un efecto de nuestra organización, por el cual recibimos impresiones de diferentes especies. Los actos de la sensibilidad son sentimientos o sensaciones, i sus resultados son las percepciones o ideas. El hombre siente de distintos modos, i cada uno de ellos constituye una diferente manera de ser o de existir. Todas las operaciones de la inteligencia (1) no son mas que simples variedades de la facultad de sentir, i pueden reducirse a tres, que llamaremos principales, a saber: *acordarse, juzgar i querer*, que son emanadas de las potencias del alma: *memoria entendimiento i voluntad*. Las dos primeras se llaman facultades *intelectuales* i la última *moral*.

Según el principio que acabamos de sentar la facultad de pensar consiste en sentir percepciones, memorias, juicios i deseos, i por medio de estas distintas maneras de sentir formamos todas nuestras ideas. Ilustraremos este punto con un ejemplo. Un niño corriendo cae i sufre un golpe, por cuya causa el niño siente un dolor que le molesta, aquí obra la sensación; pasadas las primeras impresiones del dolor recuerda el niño el efecto que experimentó; aquí obra la memoria; si el niño reflexiona que por la precipitación de la carrera se cayó juzga, i de este juicio forma deducciones; aquí obra el entendimiento; finalmente, si en consideración del hecho se propone no volver a correr mas para evitar de volver a caer, siente un deseo que generalmente hablando se llama querer, aquí obra la voluntad; luego se vé claramente que *sensibilidad, memoria, juicio i voluntad* son cosas que difieren mucho entre sí i que conviene que el niño aprenda bien a distinguir.

Los nervios son los instrumentos de la facultad de sentir. Cada nervio tiene su movimiento distinto i obra en el cerebro de distinto modo que los demás, pero se desconoce el mecanismo de la función i solo por conjeturas se calcula el procedimiento.

Multitud de experiencias prueban que sentimos por los nervios, cuyas principales raíces parten del cerebro, (2) estendiéndose por complicadas ramificaciones hacia todas las extremidades de nuestro cuerpo, como se vé en la lámina que acompañan al frente.

(Continuará.)



- (1) Inteligencia, es una voz de origen latino, compuesta de los vocablos intus dentro i legere leer, lo que equivaler a lectura interna, dando a entender con toda evidencia que es una acción del alma.
- (2) Cerebro, o por otro nombre señor, es una masa que se halla encerrada bajo la tapa huesosa de la parte superior de la cabeza llamada cráneo. Cerebelo es una materia mantequera inmediata al cerebro en la parte mas baja de la cabeza.



Sistema nervioso.

CORTEZA DEL GLOBO TERRESTRE. (Geología)

Continuacion del nº 10.

Conclusion.

En el interior de este enfriamiento ha habido variadas catástrofes de que ha sido i es aun todo nuestro globo, con sus sacudimientos de tierra que llamamos terremotos. Su aparición es frecuentemente precedida de ruidos sordos i subterráneos que se han las más veces oír mucho antes de que se verifique el movimiento. Estos terremotos no solo han abierto grietas i destruido ciudades enteras, sino que han hecho cambiar de nivel las aguas hundiendo (6) o levantando la tierra firme i el fondo de los mares, convirtiéndolos en islas o continentes. Por esto, no nos es extraño el ver en el interior de la tierra capas compuestas de distintas naturalezas, ora encontrando órganicos marinos, ora fosiles (7) terrestres, ora vegetales (8) como palmeras &c. i fin, huesos de animales enteramente desconocidos en nuestros tiempos, pareciéndonos ser la menor duda que cada capa ha servido de superficie a nuestro globo; pero lo que más sorprende al quíloglo investigador es que jamás ha encontrado restos humanos, ni aun de los animales que acompañan al hombre, salvo en el terreno mas superficial; por lo que se

cree con demasiado fundamento, que el hombre fue criado miles de años después de la formación del globo. Las capas que forman esta corteza no están mezcladas ni unidas confusamente; masas minerales distintas ocupan en ellas, bajo el nombre de tocas, espacios definidos, i ofrecen al observador un cierto orden de arreglo i de armonía.

El vulgo cree generalmente que los volcanes son los destructores de la tierra, mas yo creo que si lo fueron en pasados tiempos anteriores, no lo son ahora, porque ellos sirven como de valvulas (9) de seguridad, hechas por el criador para dar salida a los vapores o sustancias inflamables, que se acumulan en el interior de la tierra, debido al progresivo enfriamiento de ella i por la expansión infinita de los gases cuya fuerza es incalculable, que si no fuese por los volcanes rotarian siempre expulsos a varios catáclismos. Los cráteres (10) son los que sirven de comunicación del interior al exterior de la tierra, para dar paso a las sustancias ignias (11). Estos volcanes, en tiempos anteriores eran innumerables, pero ahora están reducidos a un corto número, i pasado algún tiempo, es muy probable no se encuentre uno.

Miles de pruebas se pueden dar del enfriamiento del globo, pero dare otra que es demasiado convincente, i es que en las regiones mas frías se han encontrado squeletos de animales fosiles, como ser de elefantes i otros que por la naturaleza de estos animales, no pueden vivir jamás sino en países demasiado calidos, por lo que se infiere, que en tiempos en que ellos vivían la temperatura era la misma de ahora, i a proporción de este enfriamiento se hallaron distintas razas que a su vez iran sucumbiendo hasta llegar a las últimas que se han connaturalizado con el rigor del clima?

José Antonio Pérez



(6) Uno de los hundimientos de horroroso recuerdo es el del antiguo puerto del Callao. El punto seco del Callao gace en el fondo del mar en la parte de la bahia actual que llaman mar bruto. Algunos aseguran que las ruinas de la antigua Callao se perciben aun cuando el mar está sereno.

Este terrible acontecimiento tuvo lugar en 1746, de resultas de un temblor de tierra espantoso que hizo oscilar la tierra con una violencia jamás conocida, de cuyas resultas el mar cubrió la población por dos veces, no cesándose del furor de la catástrofe mas que un solo individuo de los sobrevivientes i poco que poblaba la ciudad.

E. M. de S.

Conclusion de las notas por E. M. de S.

(1) fósiles, se llaman así los animales cuyos restos se hallan dentro de la tierra, i de los cuales se ha extinguido la especie.

(2) vegetales, plantas.

(3) valvula, la tapa que cierra las bocas de los tubos impidiendo la comunicación.

(4) Cráter, la boca o abertura por donde respiran los volcanes el fuego, humo, lava.

(5) ignias, la propiedad del fuego, ardiente, quemante.



EL BIRLOCHERO.

Con dificultad se hallaría entre los diferentes clanes que componen el bajo pueblo una; compuesta de hombres tan ladinos como los birlocheros. Divídese ésta en dos clanes: el birlochero de ciudad i el birlochero de camino. No se sabe cuál de los dos contiene más truhanes.

El birlochero de camino es arrojado; i tiene un tacto esquisito para conducir el carraje por las cuestas peligrosas, revolviendo cada recodo con tanto velocidad que parece va a precipitarse donde caen los más imponentes despeñaderos; pero rara vez ocurren desgracias. En el llano gira el birlochero sujetando los caballos i haciendoles correr a todo galope, sin pensos jamás en el perjuicio que sufren los pobres animales.

El birlochero de ciudad es regularmente un halagan, que adquiere cierta idea por no haber ya ocupación que no haya desempeñado, quedando mal con todos sus patrones.

Los principios del birlochero son regularmente de peón de charrería, luego puestor, i después sirviente; pasando por todos los servicios hasta que su inclinación lo guía a adoptar el destino para que éste llamado. Por carácter instintivo, el birlochero es enemigo del pasajero; i raro es el birlochero que no hace tarde o temprano una visita forzosa al cuartel de Bobua. Al fin de cuentas sale con doble utilidad que su patrón; gracias a su legalidad habitual para rendir cuentas.

Zxx

El suplemento correspondiente a este número valdrá con el próximo.



Sección de competencia.

Cuillota Número 10 de 1857.

Sr Dr. Enrique M. de S. Ollala.

Mui Señor mío: Sirvase dar cabida en su apreciable periódico, si es digno de su aprobación, la traducción al idioma inglés preparada en el número 10: de la "Encyclopédia de la Infancia".

Sin otro motivo lo saluda su E.S.

Ruperto Túquerou

Cuando Fernando e Isabel ascendieron a los tronos de Aragón i Castilla, la España estaba reducida a muchísimo desorden, de resultas de la depravación de los nobles i de sus subditos. Lo primero que hicieron los nuevos soberanos fué reprimir estas horribles enormidades, sometiendo al delincuente al extremo riguroso de la ley, i obligados por la espalda. La Santa Hermandad fue instituida para el descubrimiento i castigo de los crímenes i la inquisición establecida por el papa Inocencio bajo el velo de destruir la herejía e impiedad, les servía de los mas detestables ejemplos de sanguinaria persecución.

El reino moro de Granada, la mas corriente monarquía, pero en ese tiempo debilitada por la disensión i presa de la guerra civil, era para Fernando e Isabel un objeto tentador. Alfonso estuvo en guerra con su sobrino Alcabdeli a quien necesitaba derrotar. Fernando ayudó a Alcabdeli con la intención de arruinar a ambos, porque tan largo como estuvo el último en posesión de la corona por la muerte de su rival, Fernando invadió a su aliado con toda la fuerza de Aragón i Castilla. Salió a Granada en 1491 i después de ocho meses del bloqueo se rindió al vencedor. Alcabdeli puso una pequeña capitulación salvó su vida i compró un retiro para sus compatriotas en una parte montañosa del reino, donde se les permitió gozar con tranquilidad sus leyes i religión. Se concluyó el dominio de los moros en España que había existido por 800 años.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precio seis centavos cada número.

edición de J. B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

AÑO 1º

Valparaíso, 22 de Agosto de 1857.

ENTREGA 134



La perla de los sonetos. (1)

No me mueve, mi Dios, para quererte
el cielo que me tienes prometido;
ni me mueve el infierno, tan temido,
para dejar por eso de ofenderte.

Fu me muives; mi Dios, muéveme el vertejo
clavado en una cruz i escarneido:
muéveme el ver tu cuerpo tan herido;
muéveme tus afrentas i tu muerte.

Muéveme en fin, tu amor de tal manera,
que aunque no hubiera Cielo, yo te amaría,
i aunque no hubiera Infierno, te temería.

No me tiens que dar por que te quiera;
porque si quanto espero no esperara,
lo mismo que te quiero, te quisiera.

jenero, compuesta por la divina doctora de la Iglesia Sta. Teresa de Jesús, se refiere a Jesús crucificado, hemos preferido esta estampa por ser su ejecución tan conmovedora que no dudamos llamarla la atención de los intelectuales.

Recomendamos muy particularmente a los niños aprendan de memoria, esta joya de la literatura castellana, reputada como la más bella poesía que ha producido el catolicismo, i la repitan cada día con fervor, tanto por conservar este rico modelo de poesía religiosa, cuanto porque los pensamientos que encierra, pronunciados por boca de un niño, llegaran al oídos del Altísimo.

Et los preceptores de escuelas toca la noble misión de haver su estudio obligatorio, i su师 el Señor Arzobispo podría contribuir mucho a su conservación concediendo indulgencias a los fieles que la repitan cada día entre sus regos cotidianos.

LECCIONES DE GRAMÁTICA FILOSÓFICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA.

Dedicadas al ilustre venezolano don Andrés Bello.

POR E. M. DE S.

IDEOLOGÍA.

(DE LA SENSIBILIDAD)

II

Hé aquí la distribución de los nervios que ejercen su influjo en el fenómeno de los sentidos.

NERVIOS QUE PRODUCEN LA VISTA.

Los nervios que cubren la membrana (1) del ojo sufren ciertas conmociones que producen la claridad i oscuridad, percibiendo la variedad de colores, lo que constituye el sentido de la vista. La percepción de los objetos por el órgano de la vista es lo que se llama ver, pero ver, no es exactamente lo mismo que mirar: ver es un acto, las mas veces involuntario, mientras que mirar es ver, por medio de la voluntad. Sus diferentes gradaciones son: fijarse, considerar, examinar, a los que siguen progresivamente pensar meditar, reflexionar, profundizar que si bien son graduaciones, de la percepción de ideas; no dejan sin embargo de ser los últimos grados de ver.

NERVIOS QUE PRODUCEN EL PALADAR.

Los nervios que se extienden por el interior de la boca lengua i paladar experimentan ciertos movimientos que producen las sensaciones del sabor o del gusto.

NERVIOS QUE PRODUCEN EL OÍDO Y EL OLFAUTO.

En igual caso se encuentran los nervios por los cuales percibimos los sonidos, i que forman el órgano del oído; i también los de la nariz por los cuales percibimos el olor que forma el sentido del olfato; pero no sucede lo mismo con los nervios que forman el sentido del tacto, que se muestra por igual en todas las partes del cuerpo, pues en todos los extremos se siente el mismo efecto de una lastimadura, quemadura, frío, calor, aspereza, mojadura &c. Todas estas sensaciones son esternas.

Hai además otras sensaciones internas que son modificaciones de las afecções interiores de la sensibilidad, como son el hambre, la sed, el aturdimiento, alegría, tristeza &c, las que no se deben confundir con las esternas ni tampoco atribuir las a los 5 sentidos mencionados.

Las sensaciones las atribuimos a lo que llamamos cuerpos, que son todos los objetos que nos rodean i que obran en nuestros sentidos de mil modos diferentes. Toda sensación esterna parte de los cuerpos que la ocasionan i se dirigen a nuestros sentidos. Las sensaciones internas no son mas que el efecto de los movimientos que obran en nuestro interior.

(1) Aun cuando esta magnífica composición obra maestra en su

Siendo pues, los objetos los que ocasionan las ideas, se concibe que cada idea se graba en nosotros a la presencia de un objeto real, luego se suceden a un mismo tiempo la presencia del objeto a nuestro vista que la colocación de su imagen en nuestra cabeza. Al receptor de todas las ideas en nuestra organización intelectual se llama *imaginación*, i por la facultad de la memoria se reproducen en nuestra imaginación las imágenes de los objetos aun cuando no tengamos a la vista los objetos que la ocasionaron por la vez primera. La imaginación concebe a veces las imágenes de los objetos sin necesidad de tenerlos a la vista. Una narración clara nos es bastante para concebir la idea tal cual si presentáramos el objeto. El historiador por ejemplo nos describe un héroe o una batalla, cuya idea concebimos con todos sus pelos i señales si ha sido bien narrado. El poeta nos pinta con los colores mas vivos una belleza, un rasgo caballeresco, un fenómeno & . El físico una propiedad de la materia; el químico un nuevo experimento & , cosas que no presenciamos i cuyas ideas quedan perfectamente grabadas en nosotros con la misma certidumbre que si los hubiese acreditado el testimonio de nuestra vista.

Cuando ponemos en relación unas ideas con otras entonces juzgamos, de lo que se deduce, que la facultad de sentir precede a la de juzgar. Cuando juzgamos por ejemplo que el oro es amarillo, pesado, duro i sentimos que la idea total oro contiene las parciales de color, pesantez, dureza i en cuya virtud, este modo de juzgar es sentir que una o más ideas están contenidas en otra. El resultado de este acto se llama juicio, i como hemos dicho antes, que la facultad de sentir precede a la de juzgar es evidente que antes de percibir que una idea contiene a otra se debe haber sentido anteriormente cada una de dichas ideas por separado i sin relación una con la otra.

Cuando se discurre acerca de las propiedades de los objetos, sa-bemos elegir sin dificultad el objeto que mas nos conviene o rechazar los que no nos ofrecen la misma ventaja; es decir, deseamos adquirir por el conocimiento del raciocinio, i a este modo de sentir llamamos querer; pero como se vé, esta manera de sentir es posterior al juicio, porque es indispensable haber discurrido previamente acerca de lo que se quiere.

De todo lo dicho se infiere, que queremos en virtud de juzgar, juz-gamos en virtud de sentir, i recordamos en virtud a la prelación de los objetos o los hechos, i por consiguiente, que nuestras principales facultades se reducen a sentir, recordar, juzgar, i querer.

(Continuara.)

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

¿QUE SE HA HECHO EN ESTE DIA? ¿QUE RECUERDOS MERECE?

años:

Agosto 8.

- 1500 Roma de Jerusalén, por Edo, en el natalicio de su hija.
1540 Muerte de Enrique VIII, rey de Inglaterra con Catalina Howard, su quinta esposa, 30 días después de haber hecho anular su matrimonio con Ana de Cleves.
1824. George Canning, murió. Aunque de origen humilde, llegó a ser primer ministro de Inglaterra por sus grandes talentos, i como oponente contra una poderosa oposición en el parlamento.
Agosto 9.

- 354 (A.E.B.) Eclipse de luna que precedió la partida de Dion desde Gante en su célebre expedición contra el tirano de Siracusa, Dimicio el jovem. Dion entró en Siracusa en octubre con 300 veteranos, i en tres días se hizo dueño del imperio. La muerte de Demóstenes i Hipócrates a la edad de 104 años cada uno tuvo lugar este año.

- 1546 Alejandro Blackwell, médico escocés que decapitado en Suecia por sospechas de traición. Su mujer para sustentarse en la prisión publicó un Libroverbo en 2 vol. folio, que contiene 300 lámillas dibujadas, grialadas i iluminadas por ella misma. De que no es capaz la mujer que ama!

- 1545 El navío inglés "Northumberland", de 47 cañones, mandado por el almirante Cockburn, die la vela en Corby con el emperador Napoleón desbarcado a Santa Helena.

Agosto 10.

- 1723 Guillermo Dubois, cardenal i primer ministro de Francia murió. Desde el oficio de bauticario se llevó al mas alto rango de poder i riquezas.

1792 La campana de alarma resonaba por todas partes en la ciudad de París i los tambores llamaban a las armas, cuando una multitud inmensa atacó el palacio de los Tuilleries. Los guardias suizos recharazaron al principio al populacho; pero redoblando sus esfuerzos, los invasores tomaron el palacio por asalto, i pronto inundaron en sangre los departamentos, los pasadizos i patios. El rey, la reina i la familia real buscaron refugio en la asamblea nacional. De los sitiadores, 3740 quedaron muertos, i 852 de los defensores del palacio. Los guardias suizos que tan heroicamente habían defendido al rey fueron asesinados inhumanamente por los Mamelucos.

1793 Destrucción de los tumbas de los reyes de Francia en San Dionisio, por orden de la Convención Nacional. El cuerpo del mariscal Lévis, depositado allí en 1643, se encontró tan fresco como el dia en que se sepultó.

Agosto 11.

1744 Sara, duquesa de Marlborough, legó a Guillermo Pitt, 50.000 pesos en testimonio de reconocimiento por la noble defensa que había hecho de las Leyes de Inglaterra i por haber salvado de ruina a su país?

1831 La isla Barbuda fue destruida por un huracán que comenzó a las tres de la tarde i duró dos horas, pereciendo 5.000 personas, destruyendo la mayor parte de las casas i cambiando la superficie del país en un desierto; ni árboles ni plantas quedaron en pie. Sin embargo, en el año 1846 la Barbuda había recobrado el aspecto de un jardín delicioso, merced a la industria i los capitanes ingleses.

1834 El convento de las Ursulinas en Charlestown, estado de Massachusetts, fue destruido por una暴乱 de protestantes i sus monjas arrojadas a media noche de su casa. Pretextó -Suponer que una Sonorita estaba allí retenida contra su voluntad.

Agosto 12.

1803 (A.G.C.) Decreto de amnistía que restableció la democracia aborigen entre Brasil i los decenarios, en el acuerdo de Euclides. En este año volvió el historiador Chrysostomos del destierro.

1852 El cardenal Morarino fue desterrado de Francia por segunda vez.

1906 Los españoles resolvieron a Buenos Ayres i fueron prisioneros a los ingleses.

Agosto 13.

1521 Cortés volvió a tomar la ciudad de Méjico auxiliado por 10.000 tlaxcaltecas después de 15 días de fieros combates. Si exceptuamos a los Araucanos nunca pelaron los indios de América con mayor valor; pero la disciplina superior de los españoles era inconfundible; i así un atrevido aventurero mirado i tratado por sus paisanos como un rebelde, logró apoderarse de un vasto país que por más de tres siglos formó la joya mas brillante de la corona de Castilla. Se computa que en este sitio murieron 100.000 indios en el campo de batalla, i 50.000 de hambre o enfermedades. La ciudad de Méjico contenía en este tiempo 50.000 casas.

1762 La isla de Cuba se rindió a los ingleses. El trato fue copioso:

15 millones de pesos en dinero, gran cantidad de efectos i municiones de guerra, 9 navíos i 4 fragatas. Un año después fue devuelto a los españoles en cambio de las Florida.

1808 Los franceses invadieron en la noche el sitió de Zaragoza, en España que tan noblemente había sido defendida desde el 2

de julio por el General Salapz i la condesa de Novalta. Esta heroína había formado una compañía de Señoras que se exponerón a los mas grandes peligros i fatigas. La libertad de un país está siempre segura cuando cuenta a las mujeres entre sus defensoras.

Agosto 14.

1809 (A. J. C.) Eclipse de sol observado por Xenofonte, el cual precedió a la batalla de Coronaca, en que Aqueilos mantuvo el campo contra los griegos confederados. Xenofonte que peleó bajo los órdenes de los Lopatianos, describe este conflicto como el mas desesperado.

1810 Juan Fausto i Pedro Schaeffer publicaron en Münster el Salterio de David, que se creó fué el primer libro de alguna magnitud multiplicado por medios de la impresa.

1832 Gran fiesta en Münster con ocasión de la inauguración de la estatua a Gutenberg, uno de los inventores o perfeccionadores del arte de imprimir. Esta fiesta duró 3 días, i asistieron a ella mas de 20.000 extranjeros de diversos estados de Alemania.

¿Qué invención ha hecho igual número de beneficios al género humano?

Agosto 15.

1836 (A. de BC) Los grandes misterios griegos fundados en este año en memoria de Ceres i tan celebrados en el mundo clásico se observaron por los Atenienses en Eléusis cada 5 años, por 9 días continuos que comenzaban el 15 de Boedromion.

1849 Napoleón Bonaparte nació en Ajaccio, isla de Córcega. Quedó al mundo de su gloria i muerte en el destierro.

1851 Sir Walter Scott nació en Edimburgo. Ilustró con sus interesantes novelas los tiempos románticos de la edad media.

TIPOS CHILENOS.

El Minero.

El Minero es el que ofrece mas puntos de contacto con el hombre de mar, por lo que respecta al desprendimiento con que mira el dinero que tanto sudor le cuesta ganarlo. Todas las clases del pueblo de Chile, cual mas cual menos, son en jefe al lo que se llama comúnmente en el país videntres, pues desconocen las comodidades que mejoran la condición del pueblo, i todo su placer lo cifran en gastar el dinero de la manera que si fuese mal adquirido, pero en esto lo razonable i sea lo que ellos entienden por jenerosidad, el minero sobrepuja a todas las demás. Es la clase donde se encuentran los hombres mas valerosos para el trabajo, i hasta ahora se ha visto, en lo general, que es la mas pudente.



El minero tiene una idea tan ventajosa de sí, que tiene en menos a los peones de otras clases de trabajo, i evita el trato de ellos.

El minero se afana trabajando toda una semana o quincena hasta que cobra los jornales devengados. Entonces se olvida de que es trabajador i ya no piensa mas que en los trajes i el baile, no volviéndose a acordar de su barreta hasta que se le acaba el último centavo; en cuyos momentos se despide de las diversiones para emprender con nuevo ardor a dar sus barretazos hasta volver a hallar la veta de sus salarios con el fin de repetir la fiesta de costumbre.

De todas las clases del pueblo la única que es mas propensa a hacer fortuna es la del minero, no por lo que ahorrán con su trabajo, pues para ellos la palabra economía es sinónimo de miseria; i no hai minero miserable; sino que muchos de la clase de peón se han encontrado de repente transformados en caballeros, gracias a una feliz barretada. En este siglo de luces el rango lo da el metal que mas brilla; i ojalá que todas las demás clases tuvieran un medio equivalente al de la barreta para obtener los mismos resultados, con tal que la clase proletaria refinara sus costumbres, pues al cabo, el beneficio es en general para la sociedad.

Introducción al estudio de la Historia natural

por Adolfo Murillo.

V

Continuación del nº 11.

Diferencias entre los seres orgánicos e inorgánicos.

Hemos indicado de paso, al hablar de la división de la Historia natural en 3 reinos, algunas diferencias que se notan en el examen comparativo de los seres orgánicos e inorgánicos; diferencias que son demasiado interesantes, pues se refieren a su constitución íntima, que no es nada menor, que a su organización estos caracteres diferenciales demasiado importantes establecen una distinción marco- da entre los cuerpos de que tratamos. Por ahora nos contentaremos a examinar otras diferencias no menos esenciales que nos ofrecen los seres naturales; para poder distinguir de un solo golpe de vista cualquier cuerpo que se nos presente, Clasificándolo, según las reglas que vamos a exponer al reino de la Historia natural al cual pertenezca. Procederemos en seguida al examen comparativo. oríjen. Las diferencias entre los seres orgánicos e los inorgánicos es demasiado característica con respecto a su oríjen. En efecto, los cuerpos inorgánicos se forman por la sola combinación o descomposición química de las sustancias que les constituyen; así la potasa es compuesto de potasio i calcio i si llegamos a combinar el calcio con el potasio, nos resultará un cuerpo que gozará de propiedades muy diferentes de las dos simples que se han combinado para formar un compuesto; i este será la potasa. Los minerales, pueden provenir también, como hemos dicho, de la descompo- sición de sustancias, cuyos elementos se han separado en virtud de las afinidades que tienen con otros cuerpos, tales como aquéllos con los cuales se hallan en contacto; así por ejemplo, el ácido hipoclorito será remplazado por el ácido carbónico, en el hipoclorito de cal, cuando este cuerpo se encuentra al aire atmosférico, el que contiene siempre un poco disuelto carbono en la cantidad aproximativa de $\frac{2}{1000}$.

Examinemos ahora que es lo que sucede con respecto a los seres orgánicos, i tomemos un ejemplo, tal como el buey i el durazno. Las propiedades que nos manifiestan el examen de estos cuerpos es que no pueden constituirse por la sola combinación de los elementos que entran en su composición molecular; pues necesitan para existir algo más de las propiedades materiales que son las que el químico proporciona al hombre, a diferencia de los cuerpos inorgánicos que nosotros podemos formar a nuestro antojo por descomposición o combinación de diversas sustancias; por eso es que el químico o el mineralogista puede, con mas o menos facilidad, reproducir las sustancias minerales descompostas i formar otros cuerpos diversos del primitivo, en sus propiedades por descomposición de sustancias que son aptas para el objeto al cual se les destina, pudiendo separarse del cuerpo que se quiera extraer de ellos. Otra

cosa contraria sucede a los minerales i vegetales, los cuales no puede el químico reproducir a su antojo, y opera de hallarse en posesión de los elementos que entra en la constitución molecular del cuerpo orgánico que queremos reproducir o formar. Una planta no puede ser formada sino por una planta de la misma especie, ya sea por jardinería de la semilla producida por la planta-madre oya por la multiplicación de un brote sacado de la planta. (Continuará)

Sección de competencia.

Nuevos problemas de Aritmética

1º Un individuo se propuso medir la altura de una torre en virtud a la sombra que proyectaba; no teniendo otra medida que el bastón que llevaba en la mano, que tenía 33 pulgadas de largo o sean 4 jénes de su mano. El bastón puesto verticalmente donde terminaba la sombra de la torre, proyectó una sombra de 2 jénes i medio, justos; i la sombra de la torre, comprendió 27 veces el bastón i un jémen mas; se pregunta; cuantas varas de alto medida la torre?

2º Un español murió en Méjico sin hijos, dejando una fortuna de 48 000 \$; i teniendo sobrinos, dejó en su testamento consignada su voluntad en estos términos. "A mi sobrino Juan que me ha acompañado hasta la hora de mi muerte le dejó la mitad de mi caudal; a mi sobrino Diego le dejó la 3^a parte i al Hospital de Caridad la cuarta parte": ¿ Cuanto le tocó a cada uno de los 3 herederos?

Prevenimos a los que se ocupen en resolver este problema que para cerciorarse de que está bien resuelto hagan la prueba, sumando la mitad de los 48 000 \$ con la 3^a i la 4^a parte de dicha cantidad, i si dichos sumandos no arrojan por suma la cantidad de 48 000 \$ los resultados son falsos.

3º Tres individuos se asociaron para una empresa que no exige anticipo de capital. La condición establecida es: que toda cantidad tomada a cuenta de las utilidades debía ser recargada de diez p% de interés (contados los intereses desde la fecha del desembolso hasta fin de año) siendo dicho interés a favor del socio que no tomase nada adelantado. El socio Juan retiró \$ 286 a los 5 meses 2 días; el socio Francisco retiró \$ 72 i 72¢ a los 3 meses 4 días; el socio Policarpo no retiró nada en todo el año. Al hacer el Balance resultaron de utilidades un saldo de \$ 1433 a repartir en partes iguales. Se pregunta; ¿ Cuanto tocó a cada socio?

4º Se quiere entadrillar una habitación que tiene 11 varas i 16 pulgadas de largo por 8 varas 26 pulgadas de ancho, con ladrillos de un pie cuadrado, que valen a 2 onzas i media de oro el millar. Se pregunta; cuantos ladrillos entran i cuanto costarán pagandolos al contado con 6 p% de descuento?

Suplemento a la Encyclopedie de la Infancia, n° 13.

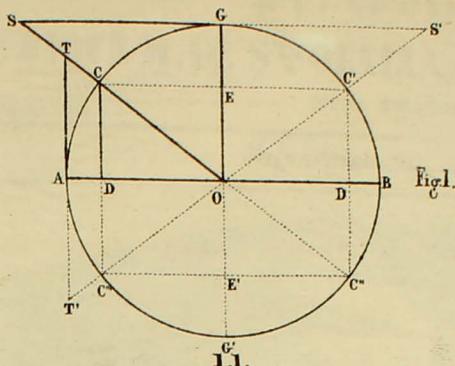


Fig. 1.

TRIGONOMETRIA RECTILINEA,

por P. J. E.

La tangente de un arco es la perpendicular AT levantada en una de sus extremidades prolongada hasta encontrarse con el radio que pasa por la otra extremidad.

La secante es la parte OT del radio comprendida entre el centro y la tangente.

Como se llama Complemento de un arco a aquél que unido con otro compone una cuarta parte de circunferencia, de sigue que las líneas CE, GS, OS representan el seno, la tangente y la secante del complemento CG del arco AC , a las que se ha convenido llamarles coseno, cotangente, y cosecante del arco AC .

Observese también que CE es igual a OD , o lo que es lo mismo, que el coseno de un arco es igual a la parte de radio comprendida entre el centro y el pie del seno.

Además de las seis líneas de que hemos hablado, se consideran algunas veces otras dos que son: el Seno-verso y el Coseno-verso, la primera es igual a la diferencia entre el radio y el coseno y la segunda a la diferencia entre el radio y el seno.

En fin las ocho líneas trigonométricas de que acabamos de hablar pueden dividirse en dos clases; líneas directas a saber: el seno, la tangente, la secante y el seno-verso de un arco, y líneas indirectas, el seno, la tangente, la secante y el seno-verso del complemento de este arco o lo que es lo mismo el coseno, cotangente &c.

Esta distinción nos será útil algunas veces.

2. Relaciones entre las líneas trigonométricas de un mismo arco = Al solo ver la figura se notan triángulos rectángulos y semejantes por medio de los que se pueden establecer relaciones entre las seis líneas trigonométricas principales. Pero antes es necesario convenir en algunas notaciones.

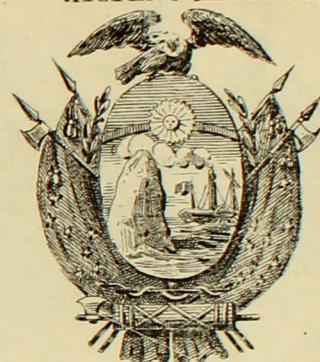
Si llamamos a al arco AC designaremos segun el uso su seno por $\text{sen } a$, su tangente por $\text{tan } a$, su secante por $\sec a$, su coseno por $\cos a$, su cotangente por $\cot a$.

y en fin su cosecante por $\text{cosec } a$. (En la cosecante se emplean cinco letras para no confundirla con el coseno)

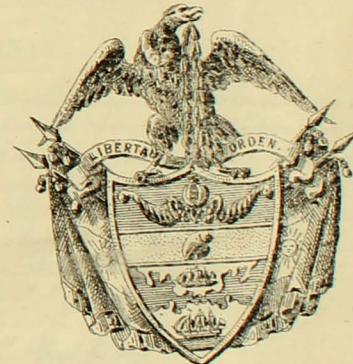
Ademas si tenemos que expresar que una de estas líneas, el seno por ejemplo, está elevada a la 2^{a} 3^{a} , ... n^{a} potencia se escribirá de este modo $\text{sen}^2 a$, $\text{sen}^3 a$, ... $\text{sen}^n a$ y no $\text{sen } a^2$, $\text{sen } a^3$, $\text{sen } a^n$ porque no es el arco el que se eleva sino la línea.

Establishidos estos rudimentos vamos a presentar las relaciones que se obtienen considerando los triángulos ODC, OAT, OEC y OGS , sea separadamente o sea comparandolos dos a dos.

Escudos de las Repúblicas HISPANO-AMERICANAS.



ECUADOR.



NUEVA GRANADA.



VENEZUELA.

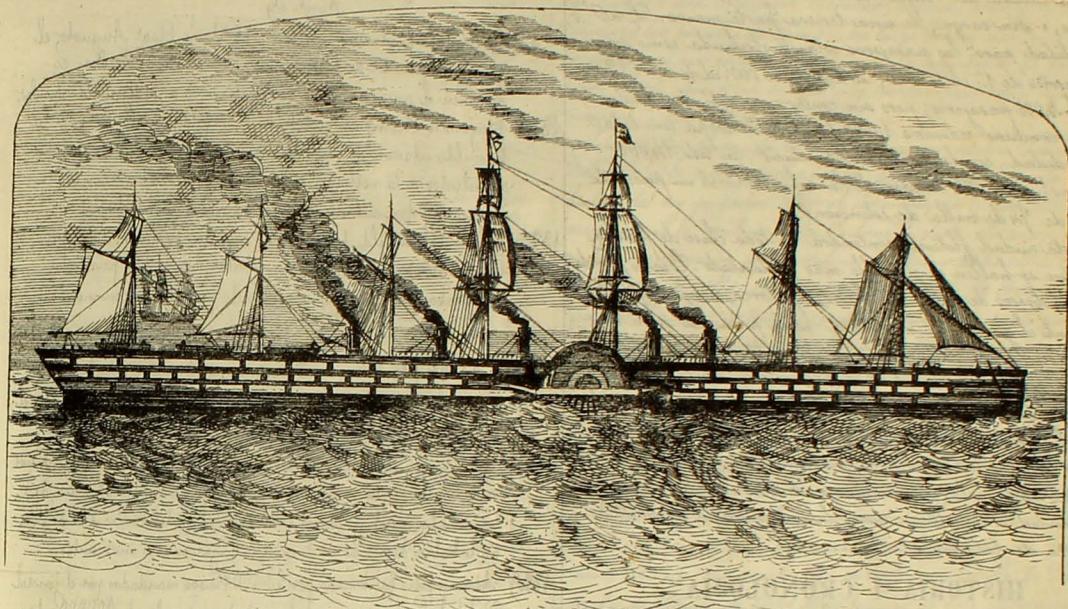
ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
En la de J.B. Lebas, calle de la Aduana, n.º 41.
precio seis centavos cada número.

Valparaíso, 29 de Agosto de 1857.

ENTREGA 14



THE GREAT EASTERN.

EL GREAT EASTERN. (Gran Oriental)

Ese es el nombre del inmenso buque de Vapor representado en la lámina que encabeza este artículo.

La Inglaterra, esa nación poderosa que sin duda fué y es destinada para ser la soberana de los mares, ha comprendido que sus intereses dependen de los medios de acortar las distancias por mar i tierra; i cosa como ninguna por conservar la primacía que ninguna Potencia en el estado actual podría disputarle, presenta ahora una de esas empresas colosales de que solamente ofrece ejemplo una nación como Inglaterra. Cada pueblo tiene su peculiaridad en que sobresale, i hasta ahora nadie puede negar a los ingleses ese arrojo singular para las empresas en una escala tan vasta.

La Inglaterra cuenta entre sus mas atrevidos negociantes a los capitalistas mas fuertes e ilustrados, que son los que forman la aristocracia inglesa; esos nobles que dan a su nación tanto espíritu como utilidad, porque la nobleza inglesa es indudablemente la mas rica, la mas imprudente, la mas humanitaria i la mas sabia que existe en todos los pueblos aristocráticos, i este es el motivo porque las empresas que acuerdan son generalmente colosales.

Una sociedad mercantil se halla establecida en Londres con objeto de explotar el tráfico de la India i Australia, con un capital de seis millones de pesos, i facultades *ad libitum* para aumentarlo hasta diez millones de pesos si lo creyere necesario. El testimonio mas eloquente de las mitas de esta compañía es la muestra de los buques que destinará para dicha carrera. La planta i proporciones del Great Eastern son debidas al calculo del ingeniero dirigente Mr. J. H. Brunel i ejecutado por los constructores Scott Russell i C° en Millwall, (Inglaterra)

El buque será triplicemente auxiliado, por tornillo, por máquinas de vapor i por las velas correspondientes a ocho mastiles, grandes, en proporción al monstruo. Las máquinas de vapor tendrán distribuidas sus fuerzas en 4 calderas o cilindros de cerca de 3 varas de diámetro cada uno, i mas largos que todas las empleadas hasta ahora en los buques, las cuales han sido recomendadas a la célebre casa de James Watt i C° en Birmingham. El tornillo tendrá $\frac{3}{4}$ de vara de diámetro, que es el mayor de cuantos se han construido hasta el dia de hoy. Este maravilloso edificio todo de hierro, que ampara en su construcción como 700 toneladas de material, será, no

estamente de mayor que cada una de las que se hagan. Señal al agua desde nuestro Padre Adon, sin exceptuar el año de N. El Great Eastern contiene 2.500 varas de eslora i come 80 de ancho, está dividido en 4 puertos, i la extensión de cada uno de los principales salones es de cerca de una cuadra de largo: su porte es de 20.500 toneladas i 50.000 quintales!!! incluyendo el peso del carbon i cargo en 18000 toneladas.

La fuerza nominal de sus calderas será equivalente a la de 1000 caballos, i la del tornillo a 1600; total 2500 caballos, sin contar la fuerza impulsiva del viento que consta como se ha dicho de 7 masteleros.

La calada del buque estando cargado, será de 11 varas, i sin carga, de una tercera parte menos. La localidad para los pasajeros está distribuida como sigue: camarotes de 1^o clase 800; i de 2^o 2.000; id de 3^o 920; total 4.000 pasajeros; pero sin contar que está destinado para conducir ademas 10.000 hombres de tropa con toda comodidad, con lo que podrá conducir en todo 14.000 almas!.... Alrededor de la cubierta habrá un paseo de mas de $\frac{1}{4}$ de milla de extensión.

Esta ciudad flotante contendrá de toda clase de facultades que se hallen en el pueblo mas adelantado. Teatro, Fondos, Colegios, oficinas de todos los oficios, Doctores, cirujanos, Capillas, i cuando el gusto o la necesidad haya producido para vivir, con las comodidades que se disfrutan en tierra; Dios quiera dispensar su gracia al Great Eastern, librándolo de todo peligro, pues mientras mayores son los esfuerzos de los hombres contra los elementos, son de consecuencias mas terribles las catástrofes que acontecen, cuando la naturaleza nos prueba con cualquiera de sus sordidas muestra temeridad i impotencia para luchar contra la irresistible fuerza de los elementos!.....

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

QUE SE HA HECHO EN ESTE DIA? QUE RECUERDOS MERCE?

Agosto 10.

1191 Los reyes Sarracenos, en número de 2500, fueron pasados a cuchillo bajo los muros de Acre, por orden de Ricardo con la sanción de sus confederados. La fiel de los infieles asesinados llevó de medicina a los cristianos.

1194 Los reyes católicos Fernando i Isabel dirigieron cartas de aprobación desde Segovia a Colón, su gran Almirante de los Indios, despidiéndole las relaciones del año i lo que ocurría en estas ríejas en cada mes separadamente; i si acaso habría dos veranos i dos inviernos en el mismo año?

1225 El capitán Franklin de la marina Británica descubrió el mar del norte, i atravesó el río Mackenzie hasta su fuente?

Agosto 11.

1453 Eduardo V de Inglaterra i su hermano el duque de York fueron separados en la prisión por orden de su curador el duque de Gloucester.

1502 Colón envió a su hermano Bartolomé a tierra en Dresde i tomó posesión de la América del Sur en nombre de Fernando i Isabel.

1586 Federico II de Brandeburgo, nació. Distinguido como guerrero, literato i filántropo de rudos caprichos, i fue uno de los caracteres mas célebres de su tiempo.

primero en Inglaterra en este dia: temblores de tierra, diluvios de lluvia i una pestilencia fúnera, circundo el Asia desde Calay hasta Delta, de Grecia pasó a Italia, atravesó los Alpes, i de Francia pasó a Londres.

1814 Lord Cochrane, almirante Británico, intimó desde a bordo del navío Conde (surtido en el río Bahía) al gobierno de los Estados Unidos, su determinación de destruir todas las poblaciones i distritos de la costa americana que estuvieran a su alcance, sin consideración a los usos de la guerra entre naciones civilizadas.

1834 Tremenda erupción del Vesuvio que continuó por muchos días i destruyó 1500 casas.

Agosto 19.

121 (676 de la fundación de Roma) Octavio Cesar Augusto, el grande Emperador de Roma, murió en Nola. Este dia es también el aniversario de su exaltación a la dignidad consul.

1814 Benjamin Thompson, conde de Rumford, murió. De la humilde estación de un maestro de escuela yankee se elevó por sus talentos a la noblesa i riqueza. Sus descubrimientos e invenciones trasciendieron su nombre a la posteridad.

1823 Roberto Bloomfield, poeta inglés, murió. Capitán de oficio, la naturaleza le compelia a escribir versos. Lo primero sustentaba su cuerpo, lo segundo perpetuaba su memoria.

Agosto 20.

120. (A de 58) Batalla de Salamina, en Grecia, i derrota de los Persas al mundo de Grecia. Este grande acontecimiento tuvo lugar el dia de los misterios de Eleusis consagrado a Bacchus.

1707. Batalla de Nápoles. Pedro el Grande, de Rusia, tomó la ciudad por asalto, i con su propia espada mató a muchos de sus soldados que, desobedeciendo, combatían enemigos contra sus habitantes. Carlos XII de Suecia la había derrotado en el mismo lugar cuatro años antes.

1829 Abramópolis fue tomado por 25.000 rusos mandados por el general Dubatik. La guarnición de la ciudad compuesta de 10.000 soldados nos rendió las armas al acercarse los rusos, i abandonó su artillería, equipaje de campaña i municiones de guerra.

Agosto 21.

1560 Gran eclipse del sol que, a la edad de 14 años, llamó la atención de Elio Parke a la ciencia de la Astronomía.

1621 Un cargamento de Damas casaderas, compuesto de una viuda i once doncellas, fue consignado en Londres a la colonia de Virginia, en los Estados Unidos, para que se vendieran por tabaco de la mejor hoja, a razón de \$ 600, cada una.

1712 María Wortley Montagu, Señora inglesa de gran reputación literaria, murió. Ella introdujo en Inglaterra la práctica de inocular la viruela, precursora de la inoculación de la vacuna.

Agosto 22.

1357 Isabell, reina de Inglaterra, murió en la prisión en que había estado encerrada 29 años.

1793 La convención francesa adoptó una nueva constitución que establecía un consejo de 500, i otros de 250 ancianos.

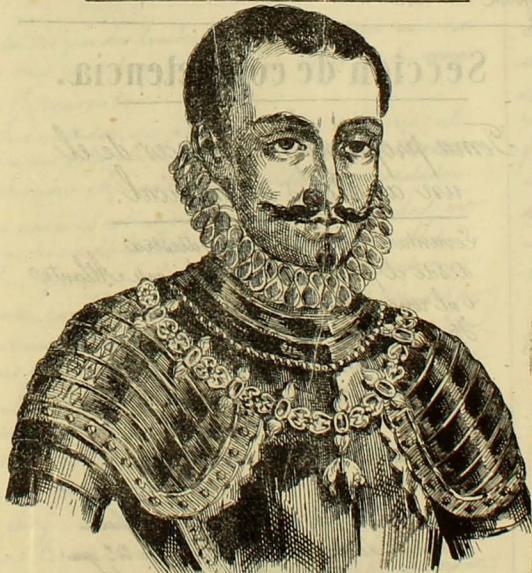
1828 Francisco José Gall, fundador de la ciencia de la frenología, murió en París a la edad de 71 años. Escribió muchas obras caracterizadas por su estilo vivo i energico, i una descripción tan exacta como concisa. Fue uno de los hombres mas notables de su época.

El escrito mas antiguo que se conserva de la lengua castellana, es la carta fuera de la villa de Aviles, en el principado de Asturias, otorgada por el rey D^r Alfonso X en 1260, cuya original está escrita en una hoja de pergamino, de varas y media de largo, que conserva en muy buen estado la Municipalidad de Aviles, como una reliquia preciosa.

Ese raro documento comparado con la actual lengua española presenta a primera vista una confusa mezcla de palabras latinas y castellanas, que formal el comienzo, por decirlo así, del idioma que ha llegado hasta nosotros pulido por tantos jéneros como han evolucionado al mundo.

Hoy aquí una copia exacta del citado documento que fue examinado en el siglo pasado por el eruditísimo P. Risco, dice así:

Estos sunt los foros que deu el Rey don Alfonso ad Abiliess quando la poblou per foro Sancti Facundo et otorgola Emperador. En primo per Solar prender un sol a lo Reu et dos díneros a lo Sayo en cada ano un sol en censo per lo solar, et qui lo vendes de' un sol a lo Ray, et qui lo comparar dará dos díneros a lo Sayo, et si uno solar si partir, en quantas sortes si partir tantos solidos dará, et quantos solares si tornaren en uno, uno censo darán. De casa no morar et fogo facer, dará un sold. de forrage, et fara forno qui quiser. Homen poblador de Abiliess quanto heredat poder comparar de foro de tierras de villas seja franca de levar on quisier et de vender, et de dar, et de facer de ella zó que il placer, et non fana per ella neguno servicio. E ne quiso home non pose en casa de home de Abiliess sine suo grado, sinor per suo grado pausar a forcea pausar, defendui cum suis velderos quanto poder. En estos foros quam deo, Rey don Alfonso, et otorgón quam homes de Abiliess non vadant in fossado, si el mismo non fuisse cercado, vel lide campal nou habeat, coma de quantos reis que port el viasent: et si el acercado fore, vel lide campal habicise des que les pregoneiros fuisent per illa terra quam non existent homes de Abiliess non fuissernt in forado ata que non visent tota illa gente motuda peyon et caballario de boca de valcacer ata Leo. Et que illos pasados seran, nori exeat ata tercio dia, et illos mayorinos que illo Rey pose siant vecinos de illa villa, et un franco, et un Gallego que i los ponga per laudamiento de illo concilio que demandant los directos don Rey, et tengant los vecinos eo foro et alto sic los sayones, et quo modo tanto placera ad illo Rey que sedeat mayorino non se-deat expatado, et si illo non goieserit, non sedeat mayorino.



Don Juan de Austria.

Nació en Palosverde en el año de 1545. Era hijo natural del emperador Carlos V. Criado desde muy niño a España, fue puesto por orden reservada de su padre bajo el cuidado de Don Luis Quijada, gran amonedador de Castilla, valiente soldado, e a quien Carlos proscrafa particular estimación; quienes no dudo uso el acendiente de su talento, cuanto fuo ser el confidente de sus debilidades. Fue i su buena esposa casado en Villa-García aljibeón don Juan con tanto celoso i cuidado como si hubiese sido su propio hijo. Al morir el emperador declaró al rey Felipe su hijo, que le quedaba un hermano en Villa-García, incomprendiendo mucho que muriase por él. Felipe II ordenó que le acuadrara de educar con los principios don Carlos i don Alejandro Farnesio, a quien aconsejaba don Juan en las prendas del ánimo i en la gallardía del cuerpo, circunstancias que en vez de granjearse la voluntad de su hermano el rey, fuo origen de celo i de envidia para con el mismo monarca i sus deseños.

Siendo don Juan de Villas disposiciones resolvio Felipe II dedicarlo a la carrera eclesiástica, para cumplir con la voluntad del rey su padre. Pero al joven príncipe le agradaba mucho más la milicia, i cuando tomó la posta sin consejo de nadie i se encamino a Barcelona con ánimo de pasar a la guerra de Malta. Allí recibió una orden de Felipe II que le obligara a detenerse, i una segunda en que lo nombrara Capitán general de las galeras de España, no obstante su corta edad. El primer teatro donde don Juan de Austria pudo desplegar todas las dotres de su talento i pericia militar, fuo en las sangrientas revueltas de los mariscos de Granada que fueron sofocadas por él, castigando a los rebeldes i sometiendo el país todo a la autoridad del rey, representada en la persona de don Juan. Donde don Juan de Austria alcanzó el laurel mas innombrable i la triunfo que ha inmortalizado su nombre fuo en la famosa batalla de Lepanto, el 7 de Octubre de 1571. Poco después de esta gloriosa victoria se apoderó de Cuenca i el rey de España le nombró su lugarteniente en Italia, con el nombre de vicario. Don Juan, en la misma armada que vino a España dio la vuelta a Italia, pero al año siguiente, habiendo muerto el gobernador de Túnez, don Luis de Requesens, se vio el rey Felipe en la necesidad de nombrar a don Juan de Austria, para aquel cargo tan difícil entonces, como arriesgado. Llegó a la ciudad de Luxemburgo a tiempo que los flamencos ponían sitio al castillo de Arnhem, en cuyos momentos los españoles andaban amotinados viéndose un caudillo. Casó al mismo tiempo asesinato en Madrid al secretario de don Juan de Austria, Juan de Ezpeleta, el cual negocia el casamiento de este con la una Isabel, de Inglaterra. Mientras esto ocurría en Madrid, el joven don Juan tomaba a los contrarios plazas i ciudades i batallas de rebeldes aguantando la suerte de los alemanes i franceses que iban en auxilio de los protestantes. Con este doble objeto estaba don Juan de Austria acampado cerca de la ciudad de Nimevo, cuando la noche le arribó el 1^o de Octubre de 1573 a la treinta i tres años de edad. Sus restos mortales yacen en el monasterio del Escorial.

Luis José Postaurau

TIPOS CHILENOS.

El Aguatero.

Este quindul aumenta la clase de holgazanes de nuestro pueblo. Miradlo siempre sobre el caballo con que dificultad se desmonta para poner a prueba la paciencia de sus sacerdos. Entre los aguateros se distinguen dos clases: la del aguatero de caballo i la del aguatero de burro. Los primeros suelen ser generalmente mas holgazanes i descontentadizos que los segundos. El aguatero de burro rara vez se montado i por lo regular sirve con mas aguardo, cargándose el barril al hombro ya sea para subir escaleras o no; el aguatero de caballo lo primero que pregunta si

señal alto que subir en cuyo caso no se conforma con otra ascension que con la del cielo, i por eso prefiere dejarla para cuando se muera. Como son peones abandonados poco les importa aumentar o no el numero de sus sacerdos i los que padecen con esta indolencia son



los patronos.
En el invierno cuando las aguas corren turbias a consecuencia de las lluvias, i en el verano cuando el agua escasea, los aguateros se aprovechan de la ocasion, viiniendo a ser una verdadera plaga para el vecindario. En estas circunstancias, venden la carga al que se la paga mas cara, i entregan luego a sus patronos las cuentas del gran capitán ...

La falta de honradez en la clase del bajo pueblo es la causa de que muchos patronos se van a menu-

do con la sogas al cuello, mientras los peones malgastan en vueltas lo que roban a sus amos. Esto no deja de ser una calamidad para los especuladores que se ven obligados a depositar sus intereses en manos de jente tan desalmada.

L***

A nuestros suscriptores.

Siendo nuestro objeto formar una galeria de tipos hispano-americanos, i un panorama de Chile i de las otras repúblicas, con todas las vistas que ofrecan interés, invitamos a nuestros suscriptores, como los mas intrevados, a tomar parte en esta empresa de utilidad general para todas las repúblicas, a cuyo fin esperamos i sirvan enviarnos cuadros o láminas antiguas o modernas, así como retratos de hombres célebres finados o contemporáneos, con los apuntes biográficos i notas geográficas i estadísticas que se crean conducentes a nuestro fin, en la inteligencia que el servicio que presten recaerá en un número considerable de crónicas que se educan, i esta prueba de patriotismo quedaría grabada en los corazones de los presentes i de los que formen la generación venidera. También harán casi igual servicio indicándonos las obras que contengan objetos curiosos a este respecto, pues el Editor M. Lelias está decidido a no omitir gasto alguno para aumentar el interés de la Encyclopédia en beneficio de sus suscriptores.

Sección de competencia.

1 Tema propuesto para hacer de él un análisis gramatical.

Sevanta España la famosa diestra
desde el francés Tírene al monk Atlante,
i al ronco son de trompas felicíssimas
Hazaenvuelta en durísimo diamante,
de tus valientes hijos feroz muestra
debajo de tus señas victoriosas;

(Góngora, a la armada de Felipe II.)

2 Sépide la reproducción del fac-símil de la carta de Felipe II que aparece en el n.º 8 páj. 20 en letra moderna, de modo que se pueda leer sin ninguna dificultad.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

precio seis centavos cada número.

J.B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41

Valparaíso, 5 de Septiembre de 1857.

ENTREGA 45^a



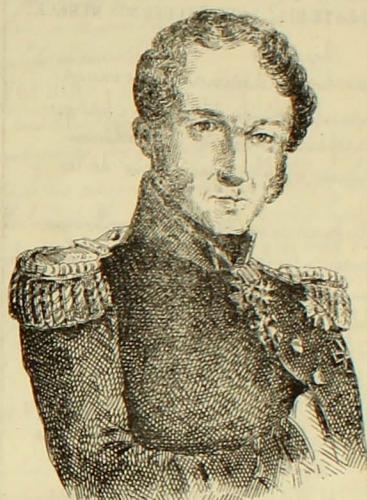
VICTOR EMMANUEL
Rei de Cerdeña.

Estos dos grandes hombres han dado seguidas muestras de ser muy acreedores a coronar sus sienes con la corona del Monarca.

Sus virtudes, su patriotismo i su sabiduría, al par que su valor, los hacen dignos de los pueblos ilustrados que gobernan. Amados de sus súbditos i respetados de las naciones extranjeras, gozan de una felicidad verdadera, haciendo la dicha de sus respectivos pueblos.

La Cerdeña i la Bélgica prueban del modo más evidente, que las naciones no son solamente grandes por la extensión de su territorio o por el acentamiento de sus pobladores, sino que su mayor brillo es la fuerza moral que adquieren, en virtud al grado de cultura que ostentan, debidos a la sabiduría i patriotismo del soberano; de lo que se deduce, que el adelanto de los pueblos depende de las virtudes i capacidad del jefe que dirige las riendas del Estado.

Las Cerdeña i la Bélgica abren hoy las miradas del mundo enterizo: reyes han hecho de estas dos naciones, (pequeñas consideradas bajo el carácter topográfico) dos Potencias que han alcanzado a figurar por sus progresos morales i materiales entre la Francia i la Inglaterra!



LEOPOLDO I.
Rei de Bélgica

Estos dos inclitos Monarcas han comprendido que deben posponer su bienestar particular al de sus súbditos, i que la ignorancia i los medios coercitivos no son de ningún modo adecuados sino para labrar la ruina de los pueblos. La experiencia nos muestra que la causa de la desaparición de las grandes naciones no es otra que la estupidez, el orgullo i la maldad de los tiranos que las despotizan a su antojo, los que al cabo se hunden entre las ruinas que ellos mismos han labrado.

El problema de saber gobernar con ventajas redituosas consiste, en sorprender el secreto de conciliar los intereses de la generalidad con recta justicia, sacrificando su amor propio de Monarca cuando conviene a los intereses de la generalidad, haciendo a su tiempo las concesiones liberales que reclaman la cultura del país.

La Italia es el ejemplo, mas docente de esta verdad. Comparad la cabida de esa desgraciada región, (legítimamente desacuartelada) con sus piezas, i alzárseis a distinguir entre tan opuestos extremos la fabula inventada por Física en su ingenioso Celenaco.

Allá, versis al gran rei Sesostris con sus largos mestachos, que, cual faraón, esperaba en medio de la mar.

horrible tempestad es aclamado por todo buen italiano como el futuro rey de Italia. Hoy, veras el judio del mal, al detestable Paganini, aborrecido de sus súbditos, quien ha convertido la más bella parte de aquella maravillosa región en un cementerio de desolación de horrores y calabazas.

Dios proteja al Héroe de la Italia para llevar a término la santa causa de la unidad italiana!

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

QUE SE HA HECHO EN ESTE DÍA? ¿QUE RECUERDOS MERECE?

Años Agosto 23.

1524 Abu Bakr, murió. Este fue el primer califa o encensor de Mahoma. Aumentó los límites del imperio e hizo que los preceptos del profeta se compilaran en un volumen llamado Al Koran, que es el libro sagrado o clásico de los Mahometanos.

1793. Carnicería de los franceses en Santo Domingo. Los que escaparon, emigraron a los Estados Unidos, i entre ellos M. Girard, quien a su muerte legó 700000 de pesos a la ciudad de Filadelfia, con cuya fondo se ha construido el spléndido colégio que lleva su nombre.

1835. Carnicería en Pará (Brasil), ejecutada por los indios. El ataque comenzó el dia 14: la matanza fué innmensa i el pillaje de la ciudad tal vez no tiene igual en la historia.

Agosto 24.

9. Primera erupción del Vesuvio que sepultó las ciudades de Herculano i Pompeya i al mártir de la naturaleza. Almiró el joven, sobrino de ese grande hombre, describió con terrible catástrofe en dos cartas a Tacito.

1227. Gengis-Khan, célebre príncipe de Mongolia, murió. Recientemente se levantó de la nada, i en el espacio de 28 años subyugó a la mayor parte de Asia.

1572. Carnicería de San Bartolomé, que comenzó en la ciudad de París i continuó por treinta días en todo el reino. El número de protestantes asesinados se computa, por unos en 30.000 i por otros en 70.000. Gaspar de Coligny, almirante de Francia, distinguido por su valor en las batallas, por su estricta disciplina, por sus victorias contra los borgoñones, i tenido por la corte como un poderoso caudillo del partido Calvinista, fué una de las víctimas en este dia de sanguinaria memoria.

Agosto 25.

1313. Henrique VII, emperador de Alemania, murió. Entró en Roma con espada en mano a tiempo en que los Guelphs i Ghibellinos distriñan al país con sus discusiones i fue coronado por el papa.

1585 Sir Ricarde Grenville plantó la primera colonia inglesa en la América del norte, en la isla de Roanoke, la cual consistía en 100 personas. La expedición fué costeada por Sir Walter Raleigh i consistía de siete buques.

1780 Luis XVI abolió el tormento en Francia.

Agosto 26.

1635 Lope Felix de la Vega, murió; escritor i poeta dramático de una extraordinaria fertilidad de genio.

1795. La escuadra inglesa a las órdenes de Nelson capturó en la bahía de Alborán once buques franceses.

1813. Batalla de Dresde. Los ciudadanos presenciaron el espectáculo de ver atravesar sus calles por un ejército de 60.000 hombres que marchaban al combate a las órdenes de Napoleón. Un ejército de 120.000 aliados lo aguardaba en la circunferencia de la ciudad.

Agosto 27.

1748. Jacob Johnson, el eminentíssimo poeta inglés, autor de Los Estacionarios, murió.

1813. Segundo dia de la batalla de Dresde. Los aliados fueron vencidos i forzados a retirarse con pérdida de 30000 hombres. Los franceses tuvieron 50000 heridos i se ignora el número de sus muertos. Una bala de cañón hizo volar las piernas de Moreau.

1828. Lucrecia María Davidson, poeta americana, murió antes de cumplir 17 años. Escribió 278 composiciones, la principal de las cuales es Amir Khan; algunas de ellas fueron escritas a la edad de nueve años.

Agosto 28.

1730. Aurelio Agustino (San Agustín), uno de los padres de la iglesia, murió en Chipre, África.

1710. José Kepke, juríscosulto inglés, murió. A mas de las obras que publicó, dejó veinti volumenes en folio mayor, i cincuenta mui gruesos en folio menor de manuscritos.

1816. Tratado firmado entre Inglaterra i Afganistán por el qual quedó abolido la esclavitud cristiana, i libertados 1053 esclavos de diversas naciones.

Agosto 29.

234. Era de Diocleciano o de los mártires, comienza en este dia i todavía la usan los Coptos i Abisinios. Recibió su nombre de la persecución de aquel emperador contra los cristianos, i fue muy usada por los escritores hasta la introducción de la era cristiana en el siglo VI.

1780. El navío inglés "Royal George", de 108 cañones fue sumergido mientras se estaba carenando en Spithead. El almirante Kempenfelt, i cerca de 1000 personas, 500 de las cuales eran mujeres i niños, perecieron en esta catástrofe.

1799. Pío VI, papa, murió. Fue célebre su nombre por haber secado las lagunas pontinas. Bonaparte entró dos veces en sus estados, i en la 2^a vez le condujo prisionero sobre los Alpes hasta Valencia, en donde murió de consunción i pena a la edad de 82 años.

Agosto 30.

30. (A. J. C.) Cleopatra, reina de Egipto, se destruyó a sí misma haciéndose picar de un aspid para librarse de la cautividad que la amenazaba.

1483. Luis XI de Francia, murió. Su ambición le condujo a los mayores crímenes que le hicieron dar el título de "el Llorón de la Francia".

1832. Número de muertes causadas por el cólera en París desde el mes de Marzo último, 18.000.

Agosto 31.

59.

290. Eduardo Iº, desterró de Inglaterra a toda la raza de judíos ingleses, bajo pena de muerte.

688. Juan Hunyan murió. De un jorón disipado se convirtió en un predicador respetable que ha perpetuado su memoria publicando "Los Progresos del Eremita".

815. Batalla de San Sébastien. Lord Wellington arrojó a los franceses sobre los Pirineos haciéndoles perder 1'200 hombres, i logró una señalada victoria en las alturas de San Marcelo.

Introducción al estudio de la Historia natural. por Adolfo Murillo.

VI.

Continuación del nº 13

Las propiedades que nos manifiestan el examen de estos cuerpos es que no pueden constituirse por la sola combinación de los elementos que entran en su composición molecular; pues necesitan para existir algo más de las propiedades materiales que son las que le puede proporcionar el hombre, a diferencia de los cuerpos inorgánicos que nosotros podemos formar a nuestro antojo por descomposición o combinación de diversas sustancias; por eso es que el químico o el mineralogista puede, con más o menos facilidad reproducir las sustancias minerales descompuestas i formar otros cuerpos diversos del primitivo; en sus propiedades por descomposición de sustancias que sean aptas para el objeto al cual se les destina, pudiendo separarse del cuerpo que se quiera extraer de ellos. Otra cosa contraria sucede a los minerales i vegetales, los cuales no puede el químico reproducir a su antojo, i aparte de hallarse en posesión de los elementos que entra en la constitución molecular del cuerpo orgánico que queremos reproducir o formar. Una planta no puede ser formada sino por una planta de la misma especie, ya sea por germinación de la semilla producida por la planta-madre oya por la multiplicación de un brote descendido de la planta.

Hoy aquí lo que sucede en el reino vegetal.

En el reino animal sucede poco mas o menos lo mismo que en el reino vegetal, así vemos que un águila, por ejemplo, nace de un huevo producido i ampolillado por otra águila?

Por lo que acabamos de exponer, se ve que los seres orgánicos nacen de padres, los que deben ser pareados a sus hijos, o vice-versa, i no necesitan para la reproducción solo el don de la casualidad o las simples combinaciones químicas. Acto sublime en el que consiste la perpetuación de los seres organizados, transfiriendo la vida a un nuevo ser que lleva en sí los germenes de la existencia!

Jerminación. La germinación existe solo en los seres orgánicos que, como hemos dicho, es su modo de repro-

ducción en general, función que se ejecuta por medio de órganos más o menos complicados que tienen que ejercer los órganos particulares que poseen los animales vivos, para poder llenar unos de los deberes mas engorrosos que les ha impuesto el ser supremo al crearlos. Mas esta facultad es completamente nula en los cuerpos inorgánicos, los cuales no tienen que ejercer esta importante función a la cual están llamados a ejercer solamente los cuerpos orgánicos.

La germinación consiste en los diversos cambios que se operan en la semilla o huevo para poder adquirir su completo desarrollo.

Forma. En los minerales es accidental, solo los cristales tienen formas constantes, segun las circunstancias, los que son muy fáciles de distinguir de las de los cuerpos orgánicos, en los que la forma es casi totalmente inviolable i en esto es en lo que se funda la distinción de la mayor parte de todos los seres naturales que se comprenden en la gran división de los cuerpos orgánicos.

(Continuara)

METEOROLOGÍA.

por Fco 2º Sra ROMAN, alumno del Instituto de la Serena

1.

Nada es mas natural en la especie humana que el deseo de penetrar en la historia i conocimiento de las singularidades de la tierra; i cada uno pretende explicar a su modo las causas de quanto sucede en el mundo, que llame algún tanto su atención.

Entre los pueblos, en todas las épocas de su existencia han pretendido siempre hallar una explicación de los fenómenos que van ocurriendo sea en las entrañas de la tierra o encima de sus cabezas. A todos ha movido el mas vivo deseo de saber cuales son las causas del viento, de la lluvia, del trueno, etc.; cuales las de los relámpagos i truenos; las del rayo, del arco iris i las de tantos otros curiosísimos fenómenos que presenciamos diariamente.

Estos fenómenos, pues, que se producen en la atmósfera i en el fluido que rodea nuestro planeta; son los que se llaman meteores, la ciencia que se ocupa de su estudio es la Meteorología.

Podemos considerar cinco clases de meteoros, a saber: aireos, acuosos, luminosos eléctricos i inflamados.

1º **Aereos;** Son los vientos, huracanes, temblores, remolinos, etc.: los cuales son de varias especies i producidos por causas distintas.

2º **Acuosos;** Los son los que deben su origen al agua en sus distintos estados: líquida, gaseosa, sólida. Por ejemplo el viento, el oleo, la escarcha, las nubes, las mareas, la lluvia, etc.

3º **Luminosos;** Son los que resultan de las diversas combinaciones de la luz del sol con los vapores del agua i con el estado accidental de la atmósfera; i son el arco iris, las auroras boreales, el miraje, la luna rodiacial, etc.

4º **Eléctricos;** Son los que deben su origen a la electricidad, o fluido eléctrico, producido en su mayor parte por la vibración que se halla repartido en toda la atmósfera; de aquí proviene los relámpagos, truenos, rayos, etc.

5º **Inflamados;** Son los llamados globos de fuego, fuegos fatuos, aeróstatos,

horrible tempestad es aclamado por todo buen italiano como el futuro rey de Italia. Abajo, veres el jinio del mal, al detestable Bonaparte, aborrecido de sus súbditos, quien ha convertido la más bella parte de aquella mártir region en un cementerio de desolación de horrores i cadáveres.

Dios proteja al Héroe de la Italia para llevar a término la santa causa de la unidad italiana!

HISTORIA I CRONOLOGIA.

QUE SE HA HECHO EN ESTE DIA. ? QUE RECUERDOS MERECE?

- Años Agosto 23.
 624. Abu Bakr, murió. Fue el primer califa o concesor de Mahoma. Aumentó los límites del imperio e hizo que los preceptos del profeta se compilasen en un volumen llamado Al Koran, que es el libro sagrado i clásico de los Mahometanos.
1793. Carnicería de los franceses en Santo Domingo. Los que escaparon, emigraron a los Estados Unidos; i entre ellos Mr. Girard, quien a su muerte legó 700000 de pesos a la ciudad de Filadelfia, con cuya fondís se ha construido el emblemático coliseo que lleva su nombre.
1835. Carnicería en París (Boulevard) ejecutada por los indios. El ataque comenzó el dia 11: la matanza fué inmensa i el pillaje de la ciudad tal vez no tiene igual en la historia.
- Agosto 24.
99. Primera erupción del Vesuvio que sepultó las ciudades de Herculane i Pompeya i al mártir de la naturaleza. Olvídió el joven, sobrino de ese grande hombre, describir esa terrible catástrofe en dos cartas a Tacito.
1224. Bongi-Khan, célebre príncipe de Mogol, murió. Recientemente se levantó de la tumba, i en el espacio de 28 años subyugó a la mayor parte de Asia.
1542. Carnicería de San Bartolomé, que comenzó en la ciudad de París i continuó por treinta días en todo el reino. El número de protestantes asesinados se computa, por unos en 30.000 i por otros en 70.000. Gaspar de Coligny, almirante de Francia, distinguido por su valor en las batallas, por su estricta disciplina, por sus victorias contra los españoles, i nombrado por la corte como un poderoso caudillo del partido Calvinista, fué una de las víctimas en este dia de sangrienta memoria.
- Agosto 25.
1313. Enrique VII, emperador de Alemania, murió. Entró en Roma con espada en mano a tempo en que los Guelphs i Ghibelinos distriían al país con sus disensiones i fue coronado por el papa.
1585. Sir Ricard Grenville plantó la primera colonia inglesa en la América del norte, en la isla de Roanoke, la cual consistía en 104 personas. La expedición fue costeada por Sir Walter Raleigh i consistió de siete buques.
1780. Luis XVI abolió el tormento en Francia.
- Agosto 26.
1635. Lope Felix de la Vega, murió; escritor i poeta dramático de una extraordinaria fertilidad de genio.

1795. La escuadra inglesa á las órdenes de Nelson capturó en la bahía de Alborán once buques franceses.
1813. Batalla de Dresde. Los ciudadanos presenciaron el espectáculo de ver atravesar sus calles por un ejército de 60.000 hombres que marchaban al combate a las órdenes de Napoleón. Un ejército de 120.000 aliados lo aguardaba en la circunferencia de la ciudad.

Agosto 27.

1748. Jacob Chomon, el eminentí poeta inglés, autor de Las Edades, murió.
1813. Segundo dia de la batalla de Dresde. Los aliados fueron vencidos i forzados a retirarse con pérdida de 30000 hombres. Los franceses tuvieron 10000 heridos i se ignora el número de sus muertos. Una bala de cañón hizo volar las garras de Moreau.
1825. Lucrecia María Davidson, poetisa americana, murió antes de cumplir 17 años. Escribió 278 composiciones, la principal de las cuales es Amir Khan: algunas de ellas fueron escritas a la edad de nueve años.

Agosto 28.

1730. Aurelio Agustino (San Agustín), uno de los padres de la iglesia, murió en Hispania, África.
1710. José Keeble, jurísculto inglés, murió. A mas de las obras que publicó, dejó cien volúmenes en folio mayor, i cincuenta muy gruesos en folio menor de manuscritos.
1816. Tratado firmado entre Inglaterra i Afganistán por el qual quedó abolida la esclavitud cristiana, i libertados 1053 esclavos de diversas naciones.

Agosto 29.

234. Era de Diocleciano o de los mártires, comienza en este dia i todavía la usan los coptos i Ábbyssinos. Recibió su nombre de la persecución de aquel emperador contra los cristianos, i fué muy usado por los cristianos hasta la introducción de la era cristiana en el siglo VI.

1782. El navío inglés "Royal George", de 103 cañones fue sumergido mientras se estaba carenando en Spithead. El almirante Kempenfelt i cerca de 1000 personas, 500 de las cuales eran mujeres i niños, perecieron en esta catástrofe.

1799. Pío VI, papa, murió. Hizo célebre su nombre por haber secado las lagunas pontinas. Bonaparte entró dos veces en sus estados, i en la 2^a vez le condujo prisionero sobre los Alpes hasta Venecia, en donde murió de consumación i pena a la edad de 82 años.

Agosto 30.

30. (A. C.) Cleopatra, reina de Egipto, se destruyó a sí misma haciendo picar de un acueducto para librarse de la cautividad que la amenazaba.

1483. Luis XI de Francia, murió. Su ambición le condujo a los mayores crímenes que le hicieron dar el título de "El Lobo de la Francia".

1852. Número de muertes causadas por el cólera en París desde el mes de Marzo último, 12.000.

Agosto 31.

59.

1890. Eduardo I^o, destruyó de Inglaterra a toda la raza del judíos ingleses, bajo pena de muerte.

1688. Juan Brayan murió. De un joven disipado se convirtió en un predicador respetable que ha perpetrado su memoria publicando Los Progresos del Peregrino.

1815. Batalla de San Sebastián. Lord Wellington arrojó a los franceses sobre los Pirineos haciéndoles perder 15000 hombres, logrando una sonada victoria en las alturas de San Marcial.

Introducción al estudio de la Historia natural. por Adolfo Murillo.

VI.

Continuación del n° 13

Las propiedades que nos manifiestan el examen de estos cuerpos es que no pueden constituirse por la sola combinación de los elementos que entran en su composición molecular; pues necesitan para existir algo más de las propiedades materiales que son las que le puede proporcionar el hombre, a diferencia de los cuerpos inorgánicos que nosotros podemos formar a nuestro antojo por descomposición o combinación de diversas sustancias; por eso es que el químico o el mineralogista puede, con más o menos facilidad reproducir las sustancias minerales descompuestas e formar otros cuerpos diversos del primitivo, en sus propiedades por descomposición de sustancias que son aptas para el objeto al cual se les destina, yudiendo separarse del cuerpo que se quiera extraer de ellos. Otra cosa contraria sucede a los minerales e vegetales, los cuales no puede el químico reproducir a su antojo, y aparte de hallarse en posesión de los elementos que entra en la constitución molecular del cuerpo orgánico que queremos reproducir o formar. Una planta no puede ser formada sino por una planta de la misma especie, ya sea por jerninación de la semilla producida por la planta-madre oya por la multiplicación de un brote destacado de la planta.

Hasta aquí lo que sucede en el reino vegetal.

En el reino animal sucede poco mas o menos lo mismo que en el reino vegetal, así vemos que un aguila, por ejemplo, nace de un huevo producido e ampolillado por otra aguila.

Por lo que acabamos de exponer, se ve que los seres orgánicos nacen de padres, los que deben ser parecidos a sus hijos, o vice-versa, y no necesitan para la reproducción solo el azar de la casualidad o las simples combinaciones químicas. Acto sublime en el que consiste la perpetuación de los seres orgánicos, transmitiendo la vida a un nuevo ser que lleva en sí los jermenes de la existencia!

Jerninación. La jerninación existe solo en los cuerpos orgánicos que, como hemos dicho, es su modo de repro-

ducción en general, función que se ejecuta por medio de los más o menos complicados que tienen que ejercer los órganos particulares que poseen los animales vivos. Salvo, para poder llenar unos de los deberes más importantes que les ha impuesto d ser supremo al crecerlos.

Mas esta facultad es completamente nula en los cuerpos inorgánicos, los cuales no tienen que ejercer esta importante función a la cual están llamados a ejercer solamente los cuerpos orgánicos.

La jerninación consiste en los diversos cambios que se operan en la semilla o huevo para poder adquirir su completo desarrollo.

Forma. En los minerales es accidental, solo los cristales tienen formas constantes, según las circunstancias, los que son muy fáciles de distinguir de las de los cuerpos orgánicos, en los que la forma es casi totalmente invariable i en esto es en lo que se funda la distinción de la mayor parte o de todos los seres naturales que se comprenden en la gran división de los cuerpos orgánicos.

(Continuará)

METEOROLOGÍA.

por Fco 2º Sⁿ ROMAN, alumno del Instituto de la Serena

1.

Nada es mas natural en la especie humana que el deseo de penetrar en la historia i conocimiento de las singularidades de la tierra; i cada uno pretende aplicar a su modo las causas de quanto sucede en el mundo, que llame algún tanto su atención.

Todos los pueblos, en todas las épocas de su existencia han pretendido siempre hallar, una explicación de los fenómenos que van ocurriendo, sea en las entrañas de la tierra o vecina de sus casas. A todos ha movido el mas vivo deseo de saber cuales son las causas del viento, de la lluvia, del trueno, etc.; cuales las de los relámpagos i truenos; las del rayo, del arco iris i las de tantos otros curiosísimos fenómenos que presenciamos diariamente.

Estos fenómenos, pues, que se producen en la atmósfera i mar i agua que rodea nuestro planeta, son los que se llaman meteóricos, i a ésta que se ocupa de su estudio i la Meteorología.

Podemos considerar como clase de meteos, a saber: áridos, acuosos, luminosos, eléctricos e inflamados.

1º **Aéreos;** Son los vientos, huracanes, trombas, remolinos, etc.: los cuales son de varias especies i producidos por causas distintas.

2º **Acuosa;** Estos son los que deben su origen al agua en sus tres distintos estados: líquida, gaseosa, sólida. Por ejemplo el viento, el oleo, la escarcha, las nieblas, los mareas, la lluvia, etc.

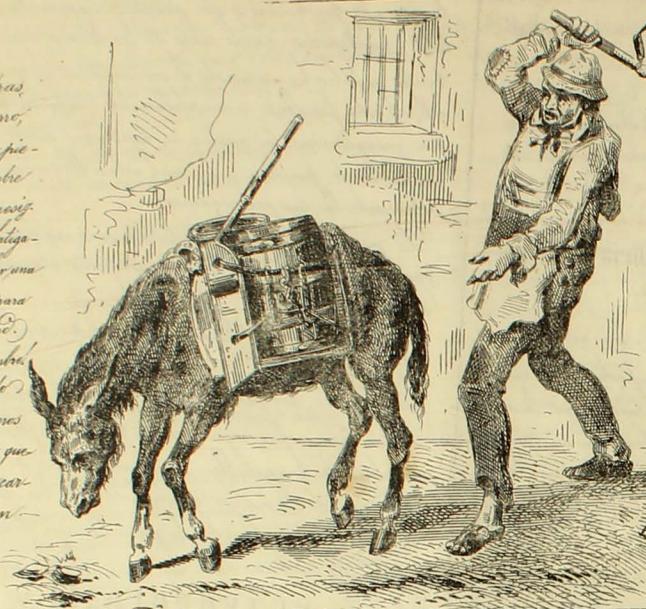
3º **Luminosos;** Son los que resultan de las diversas combinaciones de la luz del sol con los vapores del agua i con el estado accidental de la atmósfera; i son el arco iris, las auroras boreales, el fulgur, la luna zodiacal, etc.

4º **Eléctricos;** Son los que deben su origen a la electricidad o fluido eléctrico, producido en un mayor parte por la evaporation i que se halla repartido en toda la atmósfera; de aquí provienen los relámpagos, truenos, rayos, etc.

5º **Inflamados;** Son los llamados globos de fuego, fuegos fatuos, etc.

(Continuará)

Aquí lo veis tras
del paciente burro,
chocotándole sin pie-
dad. Mirad la pobre
bestia con cuanta reiz-
mación sufre los latiga-
zos con tal de pillar una
cáscara de sandía para
engañar su necesidad.
Puede tanto el hombre
que a menudo
por las calles algunas
de esos miserables que
conducen bestias de car-
ga, estentando tan



cruel corazón que no
puede, menos de escitar
a compasión, considerando
hasta el estremo a que se
degrada la especie humana,
pero que saben esos hom-
bres groseros de las conside-
raciones que merecen los
animales útiles al hom-
bre? La policía debiera
castigar con severidad a
esos brutos de corazón per-
verso que tienen, menos
titulos que las mismas besti-
as para ser tratados con
alguna consideración.

E.M.

✓D-

Sección de competencia.

Hemos recibido con algún atraso otra traducción del párrafo inglés propuesto en el n° 10, suscrito por Dr. Amal Navarro de Concepción.

La perfección con que está hecha merecería estampar dicho trozo si lo permitiesen los reducidos límites de la Encyclopédia; i no hubiese sido ya publicado el mismo trozo en el número 12.

En los números siguientes propondremos otros párrafos a los cuales esperamos se sirva el Dr. Navarro enviarlos sus trabajos directamente para que sean Clasificados cual corresponde. Por lo que hemos visto hasta ahora podemos juzgar que el Dr. Navarro escribe con todas las reglas del arte.

*Ejercicio propuesto para corregir del n.º 11.
Cap. 44. Corregido por María Salomé
Letelier.*

La ciencia i la virtud son la gloria, el adorno i el consuelo del hom-
bre. Son de compadecer los jóvenes que teniendo tiempo sobrado para
instruirse, son tan estúpidos que prefieren los vicios & las diversiones
fúndidas al placer del ocio i a la práctica de la virtud. La infancia
es la época mas propia para el estudio. La instrucción solamente
realiza al hombre entre sus semejantes. No hay una herencia mas
segura que una excelente educación. La ciencia es el mas rico his-
to, pero la sabiduría sin virtud hace al hombre doblemente cul-
pable. De dos hombres, el uno sabe, pero no virtuoso, i el otro muy
virtuoso aunque sin ninguna instrucción, sería siempre preferido el
ignorante que suple su falta de capacidad por acciones virtuosas.
El hombre que ha perdido su tiempo sin educarse cuando era su
época, en vano tratará de recobrar jamás el tiempo que ha perdido,
porque el tiempo que pasa no se vuelve a recobrar mas en la vida.

Aprovechad bien, niños, vuestro tiempo i las lecciones de nuestros pro-
fesores i así nunca os faltarán como sucede a tantos que han llegado a
la edad madura en que conviniendo su ignorancia reniegan de
la condescendencia de sus padres por haberlos desmidado en su niñez.

Calca Agosto 20 de 1854.

Escuela Fiscal de Niñas dirigida por Doña Rita Letelier.

Nota.

Este mismo ejercicio ha sido corregido con igual perfección
por el joven Dr. Medina, alumno de la Escuela Munici-
pal de Dn. Julian Rey (Valparaíso)

Posteriormente, hemos recibido también corregido por
Dr. H. Rojas de Ovalle, a quien suponemos mas que meno
que no hemos nunca visto un carácter de letra tan bello,
hecho por mano de un escolar.

A última hora recibimos la corrección del mismo
tema, hecho con toda exactitud por un joven de
Santiago cuya firma es

R. Vécaré

En el Álbum de mi amigo Don Agustín Alfonso.

La esperanza es el alimento del alma mezclado siem-
pre con el veneno del temor.

Mas dolor causa la herida de la lengua que el filo de
la espada.

Quill. Agosto 22/1854.

F. D. Cortés.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

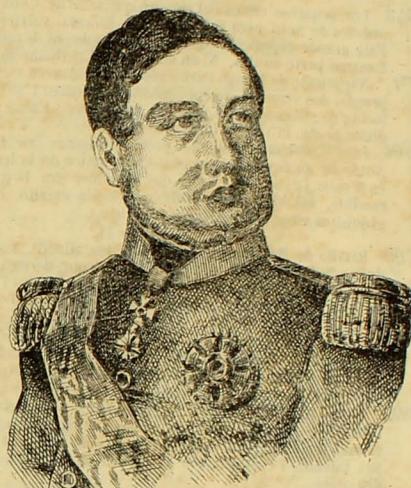
precio seis centavos cada número.

Imp. mecánica de J. B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

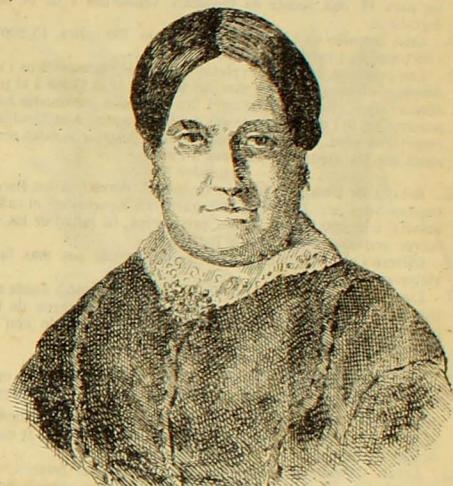
AÑO 19

Valparaíso, 12 de Setiembre de 1857.

ENTREGA 16:



FERNANDO IIº REY DE LAS 2 SICILIAS,
5º DE NÁPOLES (a)



MARÍA CRISTINA DE BORBÓN
Duquesa de Rianzares.

(Viuda de Fernando 7º)

Entre los diferentes reyes coronados que rigen los destinos de los pueblos, no hemos encontrado ningún despota con quien comparar a este tirano. Si Kessar, el Tyrannocrata de la Confederación argentina, fuese así, tal vez podríamos establecer el paralelo, por encontrar en ambos muchos puntos de semejanza, pero indudablemente hallaríamos mucha ventaja de parte del tiranuelo argentino, pues si bien éste era otro monstruo insaciable de sangre humana, lo menos fué consciente con sus amigos i violento hasta la temeridad; mientras que el otro que dispone a su capricho de toda la fuerza que se le antoja, tiene miedo hasta de su propia sombra, no viendo en cada hombre sino un asesino que ya le asalta el golpe con su aceroado, punzal, i raro tiene para pensarlo así.

Este miserable rey de copas, se ha impuesto en que el reino de las dos Sicilias desaparecerá del catálogo de las naciones existentes. Los pioneros mas humanitarios han querido su influyo, aunque en vano, para que el testardo rey adopte una marcha mas cristiana con sus súbditos. La prona de todas las naciones ha optado ya sus servicios, en aconsejárlo unas veces, en ridiculizarlo, otras, pero en ningún medio le ha convencido su corazón de acoso, enca-

llado con los dramas sangrientos de que él es el protagonista; i quien que conoce la historia de la Bohemia, podrá esperar nunca concesiones liberales de un tan fiero como el actual rey de Nápoles?

Digno hermano de Alfonso Cristina (esa sombra de mal agüero que oscurce las glorias de la España moderna!) son dignos el uno del otro, i ambos son dignos sobrinos de Fernando 7º; i aun mas dignos parientes de Carlos V. Cuanto me hace recordar a Carlos IIº d'imbeld de ingenuo nombre Desgraciada Nápoles! Dios tenga aiedad de ti... i si como tu historia presentará siempre sus páginas encangonadas al mencionar al barbero Fernando IIº (de los Lechos) del mismo modo la España ofrecía siempre en su historia una página emborrachada, al recordar el asilo que daest. Túmas tuvas no cosa de importancia la situación de esa nación que ello ha desfigurado i conturbado a su desventura.

HISTORIA I CRONOLOGIA.

¿Qué se ha hecho en este día? que recordades mercede AÑOS.

5508. (A. J. C.) Dios creó al mundo, según la versión de los setenta seguido por Julio Africano cronologista del siglo 3º, el 1º de setiembre, cinco mil quinientos i ocha años tres meses i veinticinco días antes del nacimiento de Jesucristo. De los 7,563 años que se

(a) Rey bomba, antropófago de Nápoles.

1505. Suponen trascurridos desde la creación, setecientos 5.000 años de ignorancia i oscuridad; 2.000 fabulosos o dudosos; 1.000 de miseria antigua que comienza con el imperio de los Persas y las repúblicas de Atenas i Roma; 1.000 desde la decadencia del imperio Romano en el Occidente hasta el descubrimiento de América; i los 365 restantes componen el estado moderno de Europa i del género humano.
1715. Luis XIV de Francia, murió; su reinado fué notable por la magnificencia, el saber, i la licencia de costumbres. Dejó monumentos de un esplendor i gasto sin igual, en palacios, jardines &c. El pueblo quedó pobre, no sintió su muerte; sus sucesores siguieron sus malas huellas sin imitar lo bueno que hizo, i prepararon la sangrienta revolución de 1789.
1804. Harding, de Alemania, descubrió el planeta Juno, cuyo diámetro es 3.425 millas. Juno hace una órbita muy exéntrica al rededor del sol en 4 años i 125 días.
- Setiembre 2.*
1504. Colón dió la vela en la isla de Santo Domingo, Haití, para España; esta fué la última despedida de la región que descubrió, y que fue para él una fuente de inauditos vejámenes i de la más vil ingratitud.
1522. Las prisiones de París, repletas de nobles, eclesiásticos i ciudadanos opulentos, sospechados de proteger a la Corte i al partido aristocrático, fueron abiertas; i los detenidos asesinados hasta el número 12.487 durante este día i el siguiente. Los Jacobinos no respetaron edad, sexo ni rango; les urja destruir a estas personas antes que los Austriaños llegaran a París.
- Setiembre 3.*
1650. Batalla de Dunbar: Oliver Cromwell derrotó a los Escoceses capitaneados por Leslie; 3.000 quedaron muertos en el campo de batalla, i 10.000 fueron hechos prisioneros, la mitad de los cuales fueron arreados como payas a Inglaterra.
1658. Oliver Cromwell murió en el aniversario de sus más famosas victorias.
1801. Los Ingleses se apoderaron de Alejandría, (Egipto,) donde encontraron 312 cañones. La guardia consistía de cerca de 12.000 hombres, que por largo tiempo se habían mantenido con carne de caballo.
- Setiembre 4.*
1532. Pizarro habiendo desembarcado en el Perú i fundado una colonia, emprendió su marcha para conquistar el país, sin mas fuerza que 400 infantes, 62 caballos i 20 ballesteros, con quienes combatió a miles de guerreros valerosos. «Vamos a propagar la fe católica, destra a sus compañeros, sin dañar a nadie.»
1784. César Cassini de Thury, eminente astrónomo francés, murió. A la edad de 10 años ya había adquirido muchos conocimientos en la ciencia. El fue el primero que publicó un mapa de Francia en 182 hojas que ha servido de modelo a las obras posteriores de la misma clase.
1797. La mayoría del directorio francés dió un golpe de estado al partido opuesto, condenando a deportación a 63 diputados, sindicados de conspirar por el establecimiento de la monarquía.
- Setiembre 5.*
1548. Catalina Parr, sexta i última mujer de Enrique VIII, murió: tenía mucha instrucción i suave i prudente i sagacidad para gobernar los caprichos del monarca en su choque.
1654. Se reunió en Westminster el primer parlamento de Cromwell. El discurso que este hizo explicando su política duró tres horas solemnies.
1774. El primer congreso de América se reunió en Filadelfia, con 52 miembros que representaban 11 colonias.
- Setiembre 6.*
1521. Juan Sebastián Elcano, nombrado a la muerte de Magallanes capitán de la expedición española en cargada de descubrir un pasaje occidental a las islas Molucas, terminó su viaje en este día. Este fue el primer viaje al rededor del mundo. La expedición había salido de Sevilla el 10 de agosto 1519, i se componía de 5 buques con 236 hombres. Solo uno de los buques logró volver a España.
1620. La Flor de Mayo con 101 pasajeros dió la vela en Plymouth, Inglaterra, para la América del Norte. Esta compañía de peregrinos que huía de la intolerancia anglicana desembarcó en la roca de Plymouth i fundó la colonia de la Nueva Inglaterra. Los Estados Unidos celebran aniversario del desembarque.
1784. Jorge Alejandro Stevens, escritor inglés, murió. Poseía el raro talento de entretenir a mas numeroso auditorio en una sesión de 4 horas continuas. Con su lectura popular Sobre las cabezas realizó ps. 30.000; pero murió en un asilo de insanos.—¿Cuándo gozaremos en Glás del encanto de las lecturas populares?
- Setiembre 7.*
1533. Nació Isabel reina de Inglaterra, hija de Enrique VIII i de Ana Bolena. En su reinado se zanjaron los cimientes de la prosperidad del Imperio Británico.
1783. Leonardo Euler, matemático suizo, murió. Poseedor de una erudición vastísima, tenía siempre presente en su memoria la historia de todos los siglos i naciones hasta en sus más pequeños pormenores.
1812. Batalla de Bowdoin. Los ejércitos Rusos i Franceses tenían cada uno 420.000 hombres i 500 cañones. La artillería fue espantosa: vivieron 8.000. Esta división había peleado en perfecto orden bajo los fuegos de 80 cañones. Se computó la pérdida en 30.000 de los rusos y 30.000 de los franceses. La noche encontró a ambos ejércitos en los mismos lugares que ocupaban al romper el día.

Setiembre 9.

1760. El Canadá, colonia francesa, se rindió en Montreal a los ingleses mandados por Lord Amherst.
1793. Los ingleses a las órdenes del duque de York levantaron el sitio de Dunkirk, en Francia, defendido con valor i firmeza por Hoche.
1798. El primer N.º de *Allgemeine Zeitung* (Gaceta General) se publicó en Augsburgo, Baviera bajo la dirección del barón Cotta. Por muchos años ha sido el diario mas célebre del mundo, i continua manteniendo su reputación. Tiene correspondentes en todos los países de Europa i América.

Setiembre 10.

1809. El famoso tratado de partición se firmó en el río Kerbechi entre la China i la Rusia.
1806. Los Estados Unidos se llamaron así por la primera vez.
1806. Juan Brand, anticuario inglés, Zapatero de oficio, se proporcionó los medios de adquirir una educación literal, y escribió varias obras de mérito.—La historia suministra muchos ejemplos como éste que servirán de palanca, a los institutores del pueblo para estimular a sus alumnos.

Setiembre 11.

1543. Los pequeños restos del ejército que salió de Cuba en 1539 a las órdenes de Soto para conquistar la Florida volvieron a Panuco. Esta grande expedición terminó en la pobreza i ruina de cuantos tomaron parte en ella. Ni un solo español permaneció en la Florida.

1771. Nacimiento de Mungo Park, célebre aventurero escocés, que emprendió dos veces el descubrimiento del curso i salida del Niger, fuente de mil conjetas para los geógrafos. En su segunda expedición perdió la vida a la edad de 53 años.

1806. Juan Cristóbal Adelung, profesor alemán en Erfurt, murió. Autor de un diccionario gramatical y crítico de la lengua alemana, en 5 vols. f.º, se decía de él que su mujer era la p.º pelera en que escribía, sus hijos los 70 vols. que había escrito, i su bodega de exquisitos vinos su *biblioteca selectissima*.

Setiembre 12.

1709. Batalla de Malplaquet, en Bélgica; los aliados, mandados por el duque de Marlborough i el príncipe Eugenio, derrrotaron al ejército francés de 120.000 hombres a las órdenes de Villars i Boufflers; cara victoria para los aliados quienes perdieron 20.000 de sus mejores tropas.

1777. Batalla de Brandywine, en que los americanos al mando de Washington i Greene fueron enteramente derrotados por los ingleses mandados por Cornwallis. Esta fué la primera batalla en que se halló Lafayette, quien fue herido en una pierna.

1823. David Ricardo, célebre escritor inglés sobre economía política i estadística murió. Hijo de orfebre, fue abandonado por su padre en muy temprana edad por haberse casado con una Cuácaro, pero sus talentos i consagración al estudio le proporcionaron riqueza i distinción.

Setiembre 13.

1528. Andrea Doria, noble jenoves i el mas hábil marino de su tiempo, arrojó a los franceses de Jenova i restableció su independencia.

1829. Rendición del ejército español en Tampico, mandado por el general Barrados, a Santa Ana jeneral de los mejicanos. Los españoles se obligaron a trasportarse de su cuenta a la Habana i no tomar armas contra Méjico. Esto puso término a la expedición después de 5 encuentros entre ambos ejércitos.

1832. Priscilla Wakefield, autora fugitiva, murió de 82 años. Escribió muchas obras populares i útiles para niños i jóvenes; promovió la institución de las cajas de ahorro olvidadas en Chile!

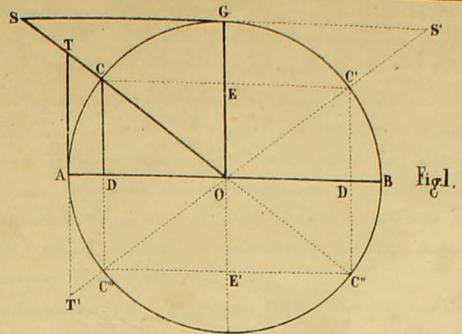
LA ISLA DE SAN PABLO.

Si nos paseadores de muchos datos marítimos muy curiosos, que nos ha facilitado uno de nuestros suscriptores, masino viejo que ha pasado mas de la mitad de su vida en el mar, habiendo frecuentado las regiones mas apartadas en la proa de la ballena. Nuestros suscriptores disfrutarán de estos apuntes míditos que no dejarán de llamar la atención.



Este istmo está situado entre la mitad de la distancia entre el cabo de Buena Esperanza i la isla de Nueva Holanda, en latitud 33°42' sur, longitud 17°52' Este de Greenwich. Tiene cerca de una milla de diámetro i mil cuadras cuadradas de alto sobre el nivel del mar. A distancia de 225 millas i seis millas al norte, hay otra isla llamada Amsterdam, i ya no tiene otra isla dentro del espacio de 300 leguas. La Isla de S. Pablo no presenta en su

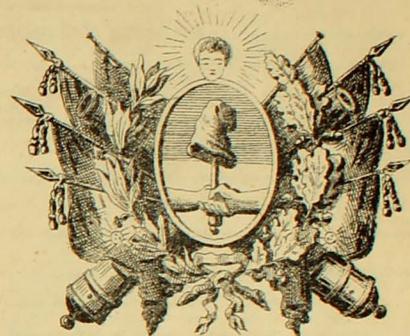
gratis para los suscriptores.



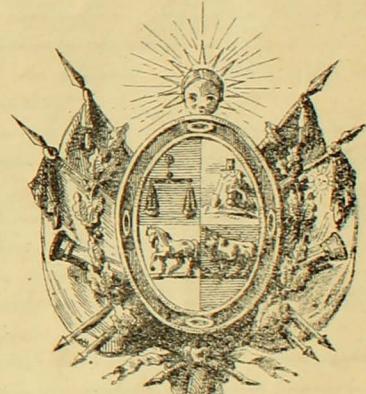
$$\begin{aligned} \text{sen}^2 a + \cos^2 a &= 1 \quad (1) & \sec^2 a = 1 + \tan^2 a \quad (4) \\ \tan a &= \frac{\text{sen } a}{\cos a} \quad (2) & \cot a = \frac{\cos a}{\text{sen } a} \quad (5) \\ \sec a &= \frac{1}{\cos a} \quad (3) & \cosec^2 a = 1 + \cot^2 a \quad (6) \\ \cot a &= \frac{1}{\tan a} \quad (7) & \cosec a = \frac{1}{\sin a} \quad (7) \end{aligned}$$

(Continuación)

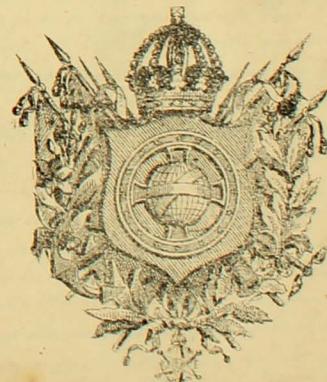
Escudos de los Estados Sud-Americanos.



CONFEDERACION ARGENTINA.



URUGUAY.



Imperio del BRASIL.

Trigonometría rectilínea. por P.J.E.

Triángulo ODC $\overline{OC}^2 = \overline{CD}^2 + \overline{OD}^2$
ó empleando las notaciones y designando el radio
por r $r^2 = \text{sen}^2 a + \cos^2 a \quad (1)$

Triángulos semejantes ODC, OAT, ODA :: $OD : AT$ ó decir, $\cos a : r$:: $\text{sen } a : \tan a$ (2)

$\tan a = \frac{r \cdot \text{sen } a}{\text{sen } a} \quad (2)$

Triángulos semejantes $ODC, OAT, OD: OA$:: $OD: OT$ ó $\cos a : r :: r : \text{sec } a$ $\text{sec } a = \frac{r^2}{\text{sen } a} \quad (3)$

Triángulo rectángulo OAT $\overline{OT}^2 = \overline{OA}^2 + \overline{AT}^2$

ó sea $\text{sec}^2 a = r^2 + \tan^2 a \quad (4)$

Triángulos semejantes $OAT, OGS, AT: AO$:: $AT: GS$ ó $\tan a : r :: r : \cot a$ $\cot a = \frac{\tan a}{r} \quad (5)$

Triángulos semejantes OEC, OGS $OE: EG :: OG$:

$GS : \text{sen } a :: \cos a : r :: \cot a : \text{sen } a \quad (6)$

Triángulos conjugantes OEC, OGS $OE: OC :: OG: OS$

ó $\text{sen } a : r :: r : \text{cosec } a$ $\text{cosec } a = \frac{r^2}{\text{sen } a} \quad (7)$

Triángulo octángulo OGS $\overline{OS}^2 = \overline{OG}^2 + \overline{GS}^2$

ó $\text{cosec}^2 a = r^2 + \cot^2 a \quad (8)$

3. Primera observación. Las fórmulas (6), (7) y (8) están implícitamente comprendidas en las (2), (3) y (4).

On efecto como estas existen en todo arco menor que la cuarta parte de la circunferencia (ó 100° adoptando la división centesimal) se sigue que son verdaderas para el arco representado por $100^\circ - a$. Así reemplazando la a por $100^\circ - a$ en la fórmula (2) se encuentra

$\tan(100^\circ - a) = \frac{r \cdot \text{sen}(100^\circ - a)}{\cos(100^\circ - a)}$
pues se tiene $\tan(100^\circ - a) = \cot a$, $\text{sen}(100^\circ - a) = \cos a$

$\cos(100^\circ - a) = \text{sen}\{100^\circ - (100^\circ - a)\} = \text{sen } a$
Se encontraría de una manera análoga que

sustituyendo $100^\circ - a$ en lugar de a las fórmulas

$\sec a = \frac{r^2}{\cos a}$ y $\sec^2 a = r^2 + \tan^2 a$

se convierten en $\cosec a = \frac{r^2}{\text{sen } a}$ y $\cosec^2 a = r^2 + \cot^2 a$

En general siempre que se haya obtenido una relación entre las líneas trigonométricas de un arco,

directas o indirectas (nº 1) se puede formar una nueva cambiando simplemente las directas en indirectas correspondientes e viceversa.

4. Segunda observación. Como en las fórmulas precedentes ha sido el radio constantemente conocido se le puede considerar igual a 1, i entonces las fórmulas se convierten en:

de del Cráter Brodies tiene como una puerito de tierra, obstante, este puer contiene el crater de un volcán viejo, que en una parte de su interior un puertecito solamente para botes, porque tiene una base de piedras sueltas con solo sus ocho pies de agua. La forma del crater es perfectamente circular, con un diámetro de mas de mil yardas, dejando solo un cerco de tierra muy angosto, presentando por la parte N.P. una rotura por la cual penetramos con los botes. La profundidad del agua en el medio del crater no nos ha sido posible averiguarla, pero con ciento cincuenta brañas de cordel no pudimos tocar el fondo.

Por los murallas del crater, casi perpendiculares, andaban muchas cabras, a una altura que no pudimos alcanzarlas desde las chalupas con tiro de fusil, i bajaban hasta una profundidad que no pudimos distinguir desde arriba. Encima de la isla hay, en partes, diferentes clases de pastos pero poco abundante. Cerca de un manantial de agua dulce vimos unos chanchos salvajes: con tiro de fusil alcanzamos a herir uno que no murió, i corriendo, al oírlos un arenal, nos sacamos los zapatos para seguirlo, i cuando estábamos como cien varas adentro del arenal, tuvimos que volvernos de prisa porque el calor excesivo de la arena no nos permitía seguir; cuando volvimos atrás nos hallábamos con los pies quemados, tanto que al llegar a tierra firme nos faltaba enteramente el cutis de los pies. — Al dejar principiamos a pescar, habiendo encontrado diferentes clases de pescados, i en mucha abundancia por todos los entornos de la isla. Desembarcamos con un bote cargado de langostas; hicimos un cerco de piedras, en un lugar donde el agua se mantiene hirviendo con ocho pulgadas de hondura, i llenándolo de langostas, en diez minutos estuvieron bien cocidas. Las papas, el maíz, trigo, carne salada, i toda clase de pescados fueron hervidos en la misma agua del océano, a la mano derecha de la entrada del crater. Esta isla es visitada con frecuencia por los buques balleneros a causa de las ballenas que abundan en sus contornos. Anteriormente era visitada una vez al año por los lobos, pero desde hace bastante tiempo los lobos han desertado la isla. W. T.

METEOROLOGÍA.

por Fco 2º S.º ROMAN, alumno del Instituto de la Serena.

II.

Continuación del nº 15.



Trombas marinas.

La Atmósfera es la masa de gase o fluido elástico que rodea i envuelve a nuestro planeta. Esta masa de aire sirve para que podamos vivir; i es de recusarse que los astros en que no existe atmósfera alguna, o no son habitables, o sus habitantes son de una naturaleza distinta a la nuestra.

En virtud de la falta de fuerza de cohesión (1) entre las moléculas que constituyen los gases, estos tienden a ocupar el mayor espacio posible i su expansibilidad no tiene límite; segun esto parece que la atmósfera debió estenderse i ocupar todo el inmenso espacio que nos rodea. Pero no sucede así, el aire va disminuyendo de densidad a medida que nos elevamos i a una altura de 15 o 20 leguas, principia un vacío profundo, donde reina una temperatura considerable fria.

Composición de la Atmósfera. La química moderna ha hecho ver que el aire es una mezcla de oxígeno, de azufre, en la proporción, en volumen, de 20, 80 de oxígeno i 19, 20 de azufre.

El oxígeno es un gas sin color, sin sabor, ni olor; su existencia en el aire es indispensable para la combustión de los cuerpos i el momento esencial a la respiración de los animales. El azufre, por el contrario, que también es sin color, olor ni sabor, apaga los cuerpos en combustión i mata los animales que lo respiran;

que lo respiran; su presencia en el aire es, sin embargo, necesaria para desempeñar la acción energética del oxígeno.

Ademas, contiene el aire cierta proporción de vapor de agua, que varía según la temperatura, las estaciones, los climas i la dirección de los vientos. Enfin, existe también en el aire, algunos milesmos de ácido carbónico. Este gas es más frío que el aire, alimenta la combustión i los animales que lo respiran muerto asfixiados; sin embargo no es perjudicial si existe en el aire en cierta cantidad.

Proviene este ácido de la respiración, de la combustión i de la descomposición de las sustancias orgánicas. Se produce por consiguiente, incessantemente sobre la superficie del globo; pero es al mismo tiempo destruido por la respiration; porque las partículas de las plantas se descomponen bajo la acción de la luz solar i como se compone de carbon i de oxígeno, le quitan su carbon i restituyen a la atmósfera el oxígeno que ésta pierde por la combustión i la respiración de los animales.

Aun existe también en la atmósfera cierta cantidad de materias animales i vegetales, descompuestas principalmente por la acción del calor; fácil es comprender como éste tiene lugaz. Si se hace ardor un trozo de ténu verde, por ejemplo, hasta consumirse, no queda en el paraje donde se haya hecho sino un poco de ceniza, i las demás sustancias que constituyan éstas aquél cuadro, han pasado todas a la atmósfera en gases, vapor, humo, etc. Otra tanto sucede a las demás sustancias de la naturaleza, aunque no se emplee solo el calor del fuego, sino en cualquiera de los muchos agentes que ésta emplea para hacer i deshacer continuamente sus obras.

Hemos dicho que también existe vapor de agua en la atmósfera; éste proviene de la evaporación incessante de este líquido, y del mar, de los ríos, etc. i aun de los hidros de que hacemos uso diariamente. Así, si dejamos un vaso con agua en paraje libre veremos que ésta desaparece completamente al cabo de poco tiempo. La causa de la evaporación es el calor i los vientos.

(1) Fuerza de cohesión es la fuerza que une las moléculas similares de un cuerpo compacto; ésta es muy grande en los sólidos, casi insensible en los líquidos i completamente nula en los gases.

TIPOS CHILENOS.

El Heladero.



Ocas de noche gritan a estos hombres, que por experiencia se sabe que son heladeros, mas no porque se les entienda lo que venden. Estos pobres andan hasta pasada media noche con un cubo en la cabeza, si no han logrado venderlo antes. Algunas veces cansados de recorrer calles se suelen situar en ciertos lugares propicios donde logran alguna venta. Los parroquianos de estos heladeros ambulantes suelen ser los chiquillos, algunos pobres que se atrevan a excedarse en un gasto para ellos de lujo, o alguna que otra figura que se le hace cargo de conciencia de guardar los centavos que satisfecho por la mañana en la plaza de abastos.

El heladero suele ganar su vida no solamente con la venta nocturna, sino tambien con su doble negocio de dulcerio en que se ocupa durante el dia; habiendo comenzado su carrera, de marinero de cocina i ascendiendo por grados hasta moto de cafe; es decir que no son jefe ni de engañar los tales mozos. El que quiera saberlo bien pídale de noche alguna moneda falsa i se encontrará con la forma de dos trapitos.

26-



Sección de competencia

Hasta ahora solo hemos recibido resuelto el 2º problema de los cuatro propuestos en la entrega 11º cuya demostración aunque por procedimiento un poco largo esta hecha con perfecta exactitud. La persona que nos dirige la resolución del referido problema es Dr. Vicente del Sol, alumno del Instituto nacional de Santiago.

Nosotros simplificamos la ejecución de esta clase de problemas, multiplicando el ancho por el largo de la habitación, cuyo resultado da el dividendo de una partición que se debe hacer por el númerº de piezas cuadradas que tiene la varía de alfombra, i al cociente que son las varas perdidas se le agrega el tanto p/c que se pierde para sacar el dibujo. El mismo procedimiento seguimos cuando se trata de enladrillar o establar un piso, i para formar los cielos rasos con tabla o tela de algodón &c.

Operaremos aun dos semanas mas para ver si nos envian la resolución de los otros tres problemas del mismo número, i en caso contrario, nos veremos precisados a publicar los nombres de maestros alumnos que los hayan resuelto.

Otros problemas de Aritmética

1º Teniendo un diamante de primer agua que pesa un quilate, 3 onzas de oro, i cuanto valdría otro diamante de la misma calidad que pesa 5 quilates?

Se advierte que si un diamante de 1 quilate vale tres onzas, otro de 2 quilates no vale el doble; i proporcionalmente el que pesa 3, 4 ó 5 quilates no vale 3, 4 ó 5 veces lo que vale el de un quilate (1)

2º Cuantos ejones de mineral se necesitarán para formar 200 toneladas españolas de cargo, i cuanto costarán puestos en Europa, pagando a 6^{1/2} el quintal de mineral bruto i a 14^{1/2} por tonelada.

3º Cuanto importan 108 marcos de plata de 897 milésimos a razón de 9^{1/2} i 15^{1/2} el marco de plata pura?

4º Habiendo comprado en Europa 2@ 22 ^{1/2} castellanas de drogas al 1^{1/2} 3^{1/2} de Chile la @ con descuento de 6 p/c mas 7^{1/2} de gastos de embalaje, fletes, derechos &c. Se pregunta; a cuon se debería vender la dracma medicinal para ganar en cada una 15 p/c?

(1) Los que deseen instruirse sin maestro en las tablas metrólogicas, podrán conseguirlo proporcionándose una tabla de Metrólogia, las que se hallan a venta en la Escuela Normal Mercantil, por la infima cantidad de 10 centavos.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precio seis centavos cada número.

Imp. mecánica de J. B. Lebas, calle de la Aduana, n.º 41.

AÑO 1º

Valparaíso, 19 de Setiembre de 1857.

ENTREGA 17.

Damos con el número de hoy el correspondiente a la semana anterior que no pudo hacerse por no conseguir la cooperación de los operarios en toda la semana del 18.



Baile característico nacional

LA ZAMBUCUECA.

La moda es un toro tan implacable como voluble. A un solo pueblo le era dado imponer sus leyes en la tierra; ese pueblo es la Francia, coqueta soberana que ha invadido al mundo con sus figurines, sus cosméticos, sus crinolinas, sus satenes i cuanto nostreño pasado, presente i los que se prepara a introducir en lo futuro, para hacer de todo el resto un solo pueblo, i que este sea francés.

La Francia ha logrado con su poderoso influjo destruir las costumbres nacionales de los pueblos que se dicen civilizados, saque marchanturados al caprichoso gusto de aquella nación vedetaria. En Chile gorga su imperio como en los demás países, i a su influjo se debe el que las Fao que son las primeras que se infecionan con el rigor de la moda se vayan acostumbrando a mirar con cierta repugnancia las costumbres nacionales, habiendo llegado al desprecio de la sociedad que se titula de buen tono. El baile nacional, que es en todos los países el más lindo i cuantos bailes

que se conoce. En efecto, la *tambacueca o zamacaueca* reúne el encanto de sus giros la gracia más refinada y la expresión más naturalista en el baile i los movimientos del pañuelo. Como podrá pretenderse que la *involucra mudrilla*, el *fandango* hotich, la *fria varsoviana*, ni ningún otro baile de los que están en moda inspiren el gusto, la animación, ni hagan lucir las ruedas de un cuerpo sencillo como en la *tambacueca o zambalova*? Porque qué poble ha que tenga un baile característico tan gracioso, elegante, tan impresionable? Los bailes españoles de cesta uela i fandueta son muy trabajados i de muy grande efecto para ser visto en los salones; así es que están relegados hoy al teatro, donde cada día inspiran mayor entusiasmo.



La tambacueca es sin duda el baile popular, del que un nino nacido puede sacar más partido sin esfuerzos; pues no se necesita trabajar mucho haciendo pasos difíciles para que una pareja quiera deleitarse a la multitud de espectadores.

Las Chilenas, que por naturaleza son tan graciosas como alegres, deberían conservar con empeño esta preciosa reliquia del carácter nacional que tanto les realza, considerando por otra parte que la cultura i aabilidad que da al cuerpo este delicioso baile, se pierde insensiblemente, dejinetando la juventud hasta el extremo de parecer más extranjeros que los más ticos i finchados de luengas trenzas.

El medio de tenerlo el gusto por el baile nacional consistiría en que las Sociedades filarmónicas lo colocaran en el programa de sus saraos con particular interés, pues por mucho que hagan los Chilenos por conservar esta joya del carácter nacional nunca sabrán apreciarlo tanto como merece, porque la tambacueca será siempre estimada por toda persona de buen gusto como el más gracioso de todos los bailes populares.

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

Que debemos recordar de lo ocurrido en este año?

Setiembre 15.

335. Constantino dedicó su grande iglesia de la Resurrección en Jerusalén en dia sábado, i el domingo exaltó la reliquia de la Cruz.
1515. Batalla de Marignano, en Italia, ganada por los franceses. El jefe de estos que se había hallado en 18 terribles combates anteriormente, exclamaba que todas las otras batallas habían sido un juego de niños comparadas con esta; pero que esta había sido una guerra de gigantes.

1538. Felipe II.º de España, murió. Fue rey de Sicilia i Nápoles en 1554; por su matrimonio con María llegó a ser rey de Inglaterra; pero dos años después ascendió al trono de España por abdicación de su padre Carlos V. El historiador americano Prescott acaba de publicar la historia de este príncipe causa primordial de la decadencia de su hermosa patria i del atraso de la América Española.

Setiembre 14.

533. Belisario, jeneral romano, terminó su conquista de África.—Vasto caos de humanidad esclavizada, en donde la imagen de la inteligencia es desconocida.

1321. Alighieri Dante, célebre poeta italiano, murió. La parte más importante de su *Divina Comedia* es el *Inferno*.

1714. Tomas Britton, célebre carbonero, músico, murió. Arrendó una casa en Londres para establecer su negocio de carbón, i empleaba las horas de descanso en aprender química i música. Eximió en estas ciencias luego también a sobresalir en muchas artes curiosas, adquiridas todas sin descuidar su principal negocio. Durante el día se le veía con su saco i medida gritando carbón, carbón, i en la noche dirigiendo un concierto en su casa, adonde los caballeros de buen tono i las damas de alto rango iban a deleitar sus oídos. Era miembro de una sociedad semanal de literatos, donde dejando su saco a la puerta entraba con su camisa escocesa peculiar a los de su oficio. Un amigo ventriloco ocasionó su muerte pronunciando distintamente, durante una conversación musical, las siguientes palabras como si vinieran de la distancia: «Tomas Britton, vete a tu casa porque morirás». El horrorizado Tomas, suponiendo que la voz procedía de un ángel, se marchó a su casa con el espíritu muy abatido, se metió en cama i murió. Dos veces se dejó retratar. En uno de estos retratos está representado con su saco azul i una pequeña medida de carbón en la mano; en el otro afinando el arpa. Uno de ellos se ve en el museo británico de Londres.

Setiembre 15.

1590. Gerardo Bontius, profesor de medicina en Leyde, en su composición murió. Inventor de las píldoras, empleaba un secreto que permaneció largo tiempo desconocido.

1776. El jeneral inglés Howe tomó posesión de la ciudad de Nueva York.

1829. La esclavitud fué abolida en Méjico.—Jacobo Hamilton murió en Dublín: fue el inventor del método de instrucción Hamiltoniano.

Setiembre 16.

322. (A. J. C.) Demóstenes, primer orador de la Grecia, murió envenenado en el día más lugubre de la Tesmoforia, i el 16 del mes Pyanepsion.

1186. Conjunction de todos los planetas en el signo de Libra; acontecimiento del cual pronosticaron los astrólogos grandes calamidades.

1736. Gabriel Daniel Fahrenheit, filósofo prusiano, falleció. Se distinguió por las grandes mejoras que introdujo en la construcción de los termómetros.

Setiembre 17.

1651. Constantino Cayetano (Tomas de Vio,) célebre cardenal italiano, murió. Hizo una traducción literal de la Biblia escrita en su idioma original.

1665. Felipe IV, rey de España, falleció. Fué desgraciado en sus guerras con la Holanda i la Francia i los portugueses también se revelaron contra su gobierno i le obligaron a reconocer su independencia.

1787. La constitución de los Estados Unidos fué adoptada por la convención federal en la ciudad de Filadelfia.

Setiembre 18.

1180. Luis VII, rey de Francia, murió. Mandó como jefe en una de las cruzadas, desembarcando en la Palestina con 80,000 hombres; pero fué derrotado por los Sarracenos.

1773. La dieta de Polonia firmó la ratificación final del tratado que dividió su país en tres secciones que se repartieron entre la Rusia, el Austria i la Prusia.

1810. Solemne proclamación i juramento del nuevo gobierno de Chile: aurora de nuestra gloriosa revolución de Independencia.

Setiembre 19.

1356. Batalla de Poitiers entre el ejército inglés de 12,000 hombres mandados por el Príncipe Negro, Eduardo; i 60,000 franceses al mando del rey Juan. El rey Juan fue tomado prisionero por los ingleses i conducido en triunfo por las calles de Londres.

1737. Comenzó sus cursos la Universidad de Gottingen en Hanover.

1778. Combate naval entre el corsario americano Hancock i la fragata inglesa Levante de 32 cañones. La Levante se voló, salvándose solo 18 hombres de su tripulación.

Setiembre 20.

92 (A. J. C.) Lucio Lucinio Craso, distinguido orador romano mencionado por Cicerón, murió.

1668. Vicente Wing, distinguido astrónomo inglés falleció. Publicó varias obras, la principal de las cuales se titula *la Harmonia celeste del mundo visible*.

1792. Batalla de Valmy entre los franceses i los aliados. Dicen que aunque se tiraron 40,000 cañonazos en esta batalla el número de muertos sólo ascendió a 400.

Setiembre 21.

60. San Mateo, el apóstol, murió en Heliópolis, Partia.

1792. Abolición de la monarquía en Francia i declaración de la república por aclamación jeneral de la asamblea nacional.

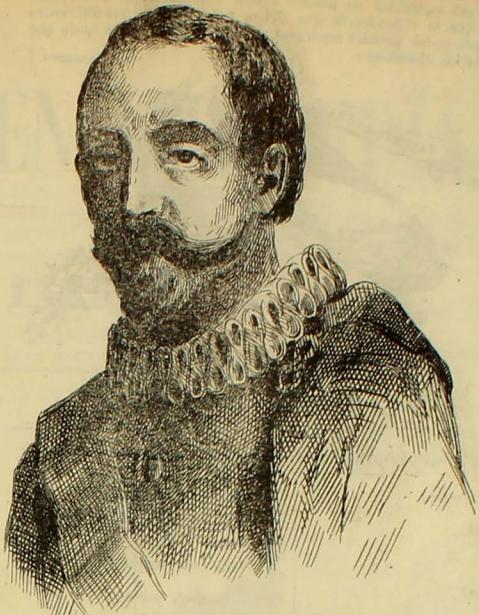
1832. Walter Scott, el autor más popular de su siglo i novelista más distinguido de la literatura inglesa, murió en Abbotsford, (Escocia.) Sus novelas, en prosa componen 75 tomos i sus obras completas unos 100 volúmenes.

Setiembre 22.

19. (A. J. C.) Publio Mero Virgilio el más distinguido de los antiguos poetas romanos, murió.

1702. Batalla de Smolensko en la cual los suecos al mando de Carlos XII i con 6 regimientos de caballería i 4.000 infantes, atacaron i derrotaron 40.000 hombres de caballería i 6.000 kalmucos. El rey mató con su propia mano a más de una docena de enemigos.

1792. Principio de la era republicana francesa. Se cuenta desde la media noche: el 1.º de la primera década del primer mes (Vendimiar) del primer año de la república francesa, única e indivisible.



PEDRO DE VALDIVIA.

por la Señorita Elisa M.....

En Villanueva de la Serena, provincia de Extremadura nació Pedro de Valdivia. Hijo de padres nobles, entró en la carrera de las armas, siendo todavía muy niño; militando bajo las órdenes del célebre Antonio de Leiva, asistiendo a la toma de Melilla i a la batalla de Paría, en que fue hecho prisionero el rey de Francia Francisco I.

Vuelto a España con el empleo de capitán; casó con Dña. Mariana Ortiz de Gaete, pero poco avinido con la tranquilidad del hogar, pasó a América en 1535, distinguiéndose en la conquista de Venezuela; poco después pasó al Perú donde prestó señalados servicios a Pizarro, trayendo su espada contra la guerra civil que sostenia Almagro, haciendo notar por su valentía en la batalla de las Salinas. Agradecido Pizarro por los servicios que le prestara i reconociendo en él las prendas necesarias para la conquista de Chile, no trogó en enviarlo a Pedro Sánchez de la Horca, que había obtenido una patente del rey para descubrir la región que se extiende desde Chiloé al Sur.

Dado la malograda expedición de Almagro a Chile se quedaron tan terribles recuerdos a vista de las degradaciones que en ella experimentaron, que era casi imposible encontrar soldados que los siguieran a la nueva expedición; de suerte que Valdivia al cabo de inauditos esfuerzos i constancia, i mas que todo, a beneficio de consumir todo su dinero i sumas que tomó prestadas vino a reunir ciento cincuenta hombres de todas armas i un corto número de indios para resguardo i conducción de los bagajes.

El 20 de Enero de 1540 fué el dia señalado para la partida. La noche sumió toda su tropa en la playa del Cura, i hizo recorrer por su maestro de campo a Pedro Gómez, de alférez del real estandarte a Pablo de Miranda, de sargento mayor a Alonso Monroy, i capitanes a Francisco de Aguirre, Frimmo de Alarcón, Francisco de Villarroel, i Rodrigo de Quiroga.

Así dispuesto, se dirigió hacia el sur. A la entrada del desvío de Atacama se reunieron con Horcas como lo tenían convenido. Presentando este unos pocos caballos, convinióle Valdivia por su falso

de cumplimiento en la cantidad de auxilios que librá propuso, nro i tomando motivo de ello puso complicite a remunerar por el uso todos sus derechos a cuantos títulos hubiese i poniére a ver a la conquista de Chile; aunque de nuevo se le confiscaron por la corte de España, pero fué también condición de que continuase en los filos, con el empleo que su rango merecía, pagándole su justo precio los caballos de que antes se ha hablado mencionó este pacto fué firmado en Atacama el 12 de Agosto de 1540, por Pedro S. de Horcas, Alonso de Monroy, Pedro Gómez i el alférez Diego Pérez, ante el escribano público del ejército Luis de Castañón, quedando por consiguiente Valdivia Señor de sus obras, dueño único de las fuerzas conquistadoras, con la cual pudo desplegar cuanta energía, cuanto artijo, fuerza en su corazón anhelado de gloria i singulares prodigios.

Siguieron en marcha penetrando en el desierto d. 14 del mismo mes, cuya travesía monotonía i difícil pues que en ella faltaba todo lo necesario para la subsistencia, consiguió hacerla a fuerza de prodigious valor con tan felix issue que llegó sin novedad notable hasta las montañas del Mapochot.

Determinado Valdivia a edificar la capital de la futura colonia; escogió un terreno del cacique Huilén-Cuala al pie del cerro que hoy se llama de Sta. Lucía; poniéndole por nombre Santiago del Estero en honor del patrón de España.

Encontrábase ocupado en la construcción de los edificios, cuando supo por los indios la nueva que le llevó de turbación. Francisco Pizarro había sido asesinado por un hijo de Almagro; apoderándose del mando, temiendo que los nuevos mandatarios quisiieran despojarle de su mando, renunció el cabildo i virreinato de Santiago, quienes le dieron el título de gobernador, p. hasta entonces sólo era teniente de Pizarro. Con esto se persuadió de que alejaba el mal que podía venirle. Con esta confianza se dedicó a la construcción de un bergantín en la costa del valle de Aconcagua para mandarlo a bucar noticias fidedignas sobre los acontecimientos del Perú tan luego estuviese concluido.

Pero mientras se hallaba ocupado en esto, recibió de Santiago una carta que le denunciaba una conspiración contra su autoridad. Valdivia se puso inmediatamente en marcha i su llegada desencabezó a los conspiradores que fueron apresados. Cinco de entre los más culpables fueron ahorcados.

Fotaría no socregada la población tuvo noticia de que todos los indios de los alrededores, se declaraban en abierta insurrección i habiendo muerto a los constructores del bergantín. Valdivia puso i al frente de noventa hombres, dejando en la ciudad inquieta al mando de Monroy, los que hicieron frente a una multitud de indios que se precipitaron sobre ellos, tabando i quemando los sembrados i ciudad, viéndose obligados los españoles a encerrarse en el fuerte sin lo cual hubieron percidio fatalmente todos, i desde allí dijeron al gobernador del apuro en que se encontraban. La vuelta de Valdivia obligó a los indios a ^{retirarse}, pero no por esto mejoraron de situación los conquistadores, así siguieron por algún tiempo, hasta que alentado Valdivia con los socorros que había recibido del Perú, redispuso a Santiago i envió al capitán Bohan a fundar una ciudad con el nombre de Sivira. Practicado que hubo estos trabajos, envió algunos oficiales, para que pasaran al Perú en busca de socorros que la buena disposición del Jefe Vaca de Castro no permitía difundir en dispensable. (Continuará)

Volumen. El de los minerales es bastante variable, i no puede crecer nada de constante, pues los podemos producir a nuestro antojo del tamaño que queremos, no estando reidos por ninguna ley natural en su mayor o menor volumen. En los seres orgánicos, su volumen, no está abandonado al solo capricho del hombre, es casi constante, i podemos designar en las descripciones, hasta la mayor o menor altura de un vegetal i un animal i los diversos órganos de los cuales está compuesto; bien es que dice que el energía que describimos tiene diversa altura segun los climas, mas esto no es una poderosa causa para dejarlo de hacer.

Acrecimiento. Lo que tenemos que decir acerca del acrecimiento de los minerales es que se hace por justa posición, que se define, que es la unión de moléculas simples a cuerpos ya formados; este acrecimiento se ejerce por depósito mecánico o causal de moléculas a la parte externa del cuerpo mineral.

El acrecimiento de las plantas i animales se hace por intuspección, es decir, por el depósito de partículas nuevas entre las partes preexistentes del cuerpo orgánico ejecutándose esta por la parte interna (intus). Las moléculas que absorbe el cuerpo del ser orgánico sirven no solo al acrecimiento del otro ser, sino también para reparar las pérdidas que sufre por las secreciones, excreciones &c. Debemos advertir también que las plantas i animales gozan de la facultad del acrecimiento, hasta cierto i determinado tiempo, quedando estacionario después hasta su fin; al contrario de lo que sucede con los cuerpos minerales en los cuales no existe ninguna lei que los rija, concerniente a esta facultad en cuestión, pudiendo continuar a crecer indefinidamente; estando en circunstancias convenientes, cualquiera que sea su edad.

Composición química. Es muy parecida en los minerales i vegetales i completamente, casi, diferente de la de los minerales. El carbono, Hidrógeno, oxígeno, azote, son los elementos que entran jeneralmente en la composición de los seres orgánicos, no contando aquellos que entran como auxiliares, si así me es permitido decirlo, i que solo sirven para facilitar las diferentes metamorfosis que se operan en los cuerpos orgánicos. Los elementos que contribuyen a la formación de los animales i vegetales, no se encuentran en todos en proporciones matemáticamente químicas i tampoco al estado metálico, sino en combinaciones ya inorgánicas como el agua, sulfato de potasa &c; ya orgánicas como la albumina, gelatina, trementina &c. Las moléculas que componen el individuo no están sujetas solo por las leyes físicas i químicas; sino además por ese principio vital, ese elemento que nos es completamente desconocido, que los anima, el que hace que estas sustancias no puedan ser hechas por el químico, sino por el supremo creador i conservador de todo lo existente. Ese principio vegetal, digo, que vemos en muchos casos oponerse a las mismas leyes químicas i físicas i al cual han acudido los fisiólogos para explicar tantos fenómenos que nos son tan extraños en su explicación i que constituye el principio de la vitalidad de los seres orgánicos.

La composición de los minerales es demasiado sencilla, pues a veces está constituida por un solo elemento; presentando combinaciones fijas, sujetas por leyes absolutamente químicas i físicas, razón por la cual podemos reproducirlos cuando queremos, i sus principios constituyentes son los mismos al cual pueden reducirse todos los cuerpos. Los cuerpos simples minerales conocidos hasta el dia son sesenta i dos, los que combinándose constituyen i forman una multitud de cuerpos de cuyo estudio se ocupa la química. En los cuerpos orgánicos los principios que contribuyen a la formación i nutrición del individuo entran combinados; no así en los cuerpos inorgánicos, así el yeso, que es sulfato de cal, se compone de ácido sulfúrico ($S O_4$) i de ácido de calcio, est. ($C O_3$); el ácido sulfúrico de oxígeno i azufre; la cal de calcio i oxígeno.

Para que ellos se combinen (los cuerpos minerales) necesitan que uno de los elementos, por lo menos esté en estado líquido o gaseoso; lei que los antiguos expresaban del modo siguiente.

LOS CUERPOS NO OBTRAN SINO DISUELVTOS.

Textura. He aquí lo que dice, con respecto a lo que tratamos, el señor Blanco Fernández en su introducción al estudio de las plantas. «En los cuerpos inorgánicos las moléculas que los componen están ordenadas por capas sobreuestas, las unas a las otras, i cada cual, según dice Kant, tienen en sí misma la razón de su modo de ser, al paso que en el vegetal i animal forman fibras, se entrelazan i entrecruzan, constituyendo los diversos tejidos que componen dichos seres. El cuerpo es además sólido, líquido o gaseoso, no ofreciendo nunca la reunión de todos ellos, como nos lo presentaron los animales o vegetales. Finalmente, en los minerales la masa es homogénea; con efecto, bájase pedazo una piedra de mármol, i se verá que cada uno es enteramente semejante a los demás en cuanto a su naturaleza, sin más diferencia que los de volumen i figura; pulverizarse sus fragmentos i cada cual contendrá moléculas de carbonato calcáreo, que serán las mismas en todos ellos. Por el contrario, la división de un animal o vegetal nos ofrece partes heterogéneas, donde encontramos músculos, donde huesos, donde ligamentos &c; este último nos ofrece raíces, tallos, hojas, flores &c; partes todas ellas que aun cuando destinadas a un fin particular concurren sin embargo a formar la individualidad del ser. El nombre dado a estas partes constituyentes de los seres vivos viene de la voz griega *organon*, que quiere decir instrumento; pues que efectivamente son otros tantos que cumplen por el concurso de sus acciones la vida del ser. De esta última diferencia resulta que en los cuerpos inorganizados sus partes constituyentes

sus acciones dependencia alguna forzosa al paso que en los orgánicos sus moléculas no pueden existir sino unidas a todo el ser, pues que la dependencia que tienen todos ellos i sus diferentes acciones no les permite separarse ni dejar de obrar hasta tanto que la vida los abandona.»

(Continuará)



Sección de competencia.

Tema propuesto p. traducir al castellano.

Morts, ville,

Et port,

Asile

De mort,

Mar grise

Où brise

La brise:

Fond, dark,

Dans la plaine

Nuit, un bruit,

C'est, l'heure

De la nuit.

Elle brame

Comme une âme

Zou une flamme

Conjuro ouï.

La voix plus haute

Semble un grêle,

D'un nain qui saute

C'est, le galop:

El bruit, s'élanç,

Duis en cadence

Sur un pied danse

Au bout d'un flot.

Le rumeur approche:

L'écho la redit.

C'est, comme la cloche

D'un couvent, mandit;

Comme un bruit, de foule,

Qui tonne et qui roule,

Et tantôt, s'écarte

Et, tantôt, grandit.

Dieu! la voz sépulcrale

Des Djinns... quel bruit, il font!

Durons sous la spirale

De l'escalier profond!

Déjà s'étant ma lampe;

Et, l'ombre de la rampe,

Zou le long du mur rampe,

Monte jusqu'au plafond.

C'est, l'essaim des Djinns qui passe,

Et, tourbillonne en sifflant.

Ces îts, que leur vol fracasse,

Cracquent, comme un jum bluant.

Leur troupeau lourd & rapide,

Volant, dans l'espace vide,

Zou un nuage livide

Zou porte un éclair au flanc.

Ils sont tout près! - L'œil fermé

Cette salle où nous les marquons.

Quel bruit dehors! hideuse armée

De vampires et de dragons!

La poche du têt descellée

Plaie ainsi qu'une herbe mouillée,

Et la vieille porte rouillée,

Gremble à déraciner les gonds!

Crie de l'enfer! voix qui hurle et qui pleu-

L'horrile essaim, poussé par l'aiguilon,

Sans doute, ô ciel! s'abat, sur ma demeure

Le mur flétrit, sous le noir bataillon.

La maison crie et, chancelle penchée,

Et, on dirait, que du sol arrachée,

Ainsi qu'il chasse une feuille sèche,

Le vent, la roule avec leur tourbillon!

Victor Hugo.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precios seis centavos cada número.

mejoría de J. B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

AÑO 1º

Valparaíso, 26 de Setiembre de 1857.

ENTREGA 18.



Episodio de la conquista.

Tenacidad de carácter del indio Araucano.

por F. F. V.

Mientras que en todas las provincias del Nuevo Mundo en que los españoles habían logrado fijar su victorioso estandarte, reinaba la paz más profunda; cuando ya habían cesado las feroces sediciones del Perú, cuando los indios se daban acostumbrando a las prácticas del cristianismo i a las leyes de la metrópoli, una sola provincia, la de Arauco, se manifestaba en abierta rebelión, hacia alarde desu abrevimiento i ponía en el mayor cuidado a los gobernadores.

Los habitantes de Arauco ni temblaron mas, ni temían mas bien que su independencia viviendo en su valle en la costa occidental de América, del producto de la caza i de sus rebanos, avoradándose a los demás indios de Chile en astucia i astreza, i estaban dotados ademas de los mas belicosos instintos. La presencia de los españoles en su territorio siempre había sido considerada por ellos como un ultraje; mas cuando vieron que el capitán Valdívía fundaba colonias i trataba de permanecer largo tiempo, se prepararon a sacudir el

yugo. La salida de Valdívía en busca de minas les proporcionó una ocasión favorable, i los habitantes de Caupolican tuvieron la primera a dar el grito de guerra contra los españoles. Acudió pronto también Valdivia; pero ya todo el Arauco estaba levantado i los belicosos habitantes habían nombrado por su jefe a Caupolicán, el mas valiente, el mas sagaz, i aun el de mas robustas formas entre todos ellos. Este se manifestó bien digno de la elección: noble i a los españoles constante enemigo; i después que tuvo reunidas sus numerosas huestes, marchó resuadamente contra ellos. Los españoles, según su costumbre de no contar los enemigos, aceptaron denodadamente la batalla pero todo su valor fue inútil ante la nueva fuerza del jefe Araucano. Había sido calculado que el cananaco al cabo de largas horas de combate, habría de quiebrar las fuerzas de los españoles, i por eso se lo combatió con todas sus tropas, sin que envió primero un escuadrón que, si bien el menor de su ejército, era sin embargo muy superior en número al de los españoles; pero estos lo vencieron frontalmente. Al este primer escuadrón siguió otro, i luego otro, que Caupolicán, enviándolos a muerte se

era; sacrificaba a un triunfo decisivo.

No los dejó reposar un momento; era la única instrucción que daba a los suyos al tiempo de acometer a los españoles, cuyo peligro en aquellos momentos era igual al peligro en que se hallaban. Cuando Caupolicán los vio ya cansados de matar, acometió con la mayor fuerza con el resto de su numeroso ejército.

Atrono, amigo, gritaba Valdivia, mostrando valientes por la ciudad que teníamos de vencer.

Pero no había resistencia posible entre unos pocos i con las fuerzas debilitadas por un largo i penoso combate, contra enemigos siempre de refresco i que atropellaban rugiendo por encima de los cadáveres de los suyos. Solo un jovenecito de Chile pudo salvarse; todos los demás españoles perdiéronse, ya en medio de la acción, ya después de ella, a manos de los indios furiosos. El mismo Valdivia, a quien Caupolicán, sea por compasión o por sacar partido de semejante cautivo, quiso salvar, perdió a manos de los indios aminados que le dieron una muerte tan cruel como horroresa.

Villagra que mandaba en la colonia fortificada de la Concepción, quiso volver por el honor español i vengar este desastre, abocándose a hacer frente a los vencedores; pero también fue derrotado, viéndole en el conflicto de abandonar la fortaleza que tenía como las demás que los españoles tenían en Arauco, fué convertida bien pronto en deplorables ruinas.

Ya en todo el vasto territorio que poco antes dominaban sus domos, no les quedaban a los españoles mas que sus manos i sus espaldas, i en todo caso la esperanza de vender bien caras sus vidas.

Divulgóse bien pronto la derrota de los españoles, i como esto sucedió suponía en los indios una audacia i un valor desconocidos entre ellos, la alarma se difundió en todas las regiones en que había penetrado el nombre español. En el Perú fué mayor la consternación, de modo que don Andrés de Mendoza, marqués de Cañete, que desde el año de 1556 gobernaba aquél reino, no sabía como acudir al remedio, temeroso de que su sucesores las reportas i distorsiones pasadas, si abandonaran un suelo en que tan necesaria era su presencia. En tal conflicto, presentósele al marqués sus dos hijos, don García i don Felipe, solicitando el permiso de acudir a sofocar la rebelión de Arauco con las fuerzas que su padre tuviese a bien confiarles.

(continuara)

Història i Cronología,

Que sucedió en este dia? Que se debe recordar?

año

Setiembre 23

768 Pepino (el corto) rei de Francia, murió. Se hizo respetar en su patria i en las naciones extranjeras por su valor i la heroica entereza de su conducta.

1675 Valentine Courart, murió. Los franceses atribuyen la fundación de su academia a la influencia de su refinado gusto i amor por la literatura i le han apellidado padre de ella.

1835 Bellini el eminente compositor de Julieta i Romeo, murió en París a la edad de 29 años.

Setiembre 24.

1404 Guillermo de Wykeham, obispo de Winchester, murió. Se levantó de la oscuridad hasta llegar a poseer antes de su muerte los grandes sitios que destinó para la fundación de dos colegios: el Nuevo de Oxford i el de Winchester.

1650 Samuel Butler, poeta inglés autor del Hudibras, murió.

1816 Eusebio Valli, eminente médico italiano murió mártir de la ciencia. Visitó a Esimira i Constantinopla para hacer un estudio de la plaga, las Antillas para investigar la naturaleza de la fiebre amarilla. En ambos viajes se sometió voluntariamente a las enfermedades, i en su último estudio hizo el experimento de ponerse por tres días a la infección de un cadáver, que no tardó en causar su muerte.

años

Setiembre 25.

275 Tacito fué elegido emperador de Roma después de un interregno de ocho meses. Ordénó que se depositase en las bibliotecas de esa ciudad diez ejemplares de la historia del ilustre autor del mismo nombre.

1493 Colón se hizo a la vela en Cádiz con una escuadra de 17 bajeles bien previstos de todas las provisiones para el viaje, teniendo a bordo 1.300 hombres, con caballos, ganado i herramientas de agricultura para el cultivo de los campos descubiertos.

1792 Jaime Cazotte, gobernador de Pierry en Francia, fué guillotinado. Había salvado anteriormente por la conducta heroica de su hija, niña de 17 años que le acompañó en todas sus desgracias.

Setiembre 26.

320 Se fundó la ciudad de Constantinopla, mas o menos en el mismo día en que Salomon dedicó su templo en Jerusalen, el año de 1.003 (A. J. C.)

1792 La ciudad de Zurich en la Suiza fué tomada por los franceses al mando de Massena; i Lavater, el distinguido fisionomista, que estaba ocupado en asistir a los heridos, recibió un balazo en un costado que fué la causa de su muerte.

1828 Se erigió un monumento en Charlestowr, estado de Massachusetts, a la memoria de Juan Harvard, fundador del colegio del nombre, 190 años después de su muerte. Es un monolito de 15 pies de alto, i el perímetro de la base es de 16 pies. Fue costeado por la contribución de un peso de cada uno de los estudiantes del colejo.

PEDRO DE VALDIVIA.

II.

Continuacion del m^o 17.

Grande fue su asombro cuando pasado algún tiempo recibió la noticia de que había sido depuesto Vaca de Castro i reemplazado por Blasco Núñez de Vela, con el título del vizcay, quien habiendo tratado de reprimer desórdenes que tenían siempre inquieta su autoridad, se habían sublevado algunos descontentos, acaudillados por Gonzalo Pizarro i dado muerte al vizcay en un encuentro.

No vaciló entonces Valdivia de hacer cuanto pudiera para ahogar la revuelta encabezada por Pizarro, persuadido de que la fatiga del Perú importaba al adelanto de Chile. Estas consideraciones le indujeron a pasar al Perú a unirse con Pedro de La Gasca comisionado por Carlos V para pacificar aquel reino i gobernarlo. Vino pues Valdivia a Valparaíso donde se embarcó hacia a la vela el 10 de Diciembre de 1547. Llegado allí se puso a los órdenes de La Gasca, quien le acogió con estremadas prendas de interce, como hombre que conocía el talento i pericia militares de tan ilustre caudillo, le confió el mando del ejército, lo cual trajo por resultado la ruina de Pizarro, quedando prisionero, i decapitado un poco después con el alentado Corvajal.

Con esta acción volvió a la Sediencia de Castilla el Pizarro i La Gasca para premiar tan importantes servicios, usando de las facultades que de S. M. tenía, le confirmó en el gobierno de Chile, proporcionándole al mismo tiempo auxilia de gente i dinero para que pudiera engrandecer la conquista i ensanchar su gobierno.

A su vuelta a Chile, encontróse con la destrucción de La Serena i la conspiración de Pedro de Heredia quien Villagra había hecho decapitar. Sin desanimarse por estos nuevos contratiempos mandó reciclar la ciudad arruinada, i afanó en cuanto pudo la sumisión de los indígenas, partiendo al mismo tiempo para el sur a tomar posesión de estas comarcas que eran las más pobladas i ricas de Chile; pero en cambio sus moradores eran más aguerridos i amantes de su independencia que los del Norte, qd las márgenes del lago di Valdivia un deseo a su gente para enviar al mismo tiempo un mensajero a los indios, anunciadole que venía a tomar posesión del territorio en nombre de S. M. el rey de España. Amediados de enero entró el campo llegando sin obstáculo al lago el 24 del mismo mes.

En este sitio, sobre su riberas fundó el 3 de Marzo de 1550 la ciudad de Concepción. Nueve días hacia apenas que se habían hecho los cimientos de esta población, cuando se vio asaltado por cuatro divisiones, por cuatro puntos distintos. En tal apuro mandó que cargasen cincuenta caballos, contra una de ellos, la cual fue tan terrible, que los indios fueron derrotados: no mejor partidos salieron las tres restantes que viendo el fracaso de sus compañeros, se pusieron en fuga, como el único medio de salvar la vida. La victoria pareció decisiva.

Valdivia atravesó el Río y recorrió el país como Diócesis, fundando las ciudades de la Imperial, Valdivia, Villa Rica, Ango o los Confines i al mismo tiempo algunas fortalezas.

La conquista parecía terminada, pero pronto se concibió que no era tan fácil subyugar un pueblo indómito como los araucanos, los que no podían soportar el yugo español, se habían levantado en masa bajo la conducta de Colocolo, para nombrar un tocí que los dirigiese en la guerra que iban a emprender. Fue elegido Caupolican, famoso por su valor i astucia, de una fuerza herculea, temiendo el efecto de ser tuestos. Valdivia dio poco valor a este alzamiento, creyendo que no pasaba de ser un movimiento sin consecuencias.

(Continuación)

Introducción al estudio de Historia natural,

por Adolfo Muriel.

Continuación del númº anterior.

A esto agregaremos solamente, que los minerales, como antes hemos dicho, son sólidos, i gaseosos, según la mayor o menor energía de la fuerza de cohesion; mientras que los cuerpos orgánicos constan, siempre de partes continentes i de partes contenidas; aquellas son generalmente sólidas i estas líquidas o gaseosas. Las partes sólidas están dispuestas de tal manera que las sustancias líquidas o gaseosas pueden ser contenidas en ellas, prometiéndoles un libre movimiento en el interior del cuerpo. Debemos advertir, también, que juntas un cuerpo orgánico es sólido líquido o gaseoso, sino que reune generalmente en si estos tres estados.

Existencias. Modo de conservarla. La conservación del mineral se refiere solo al individuo, porque careciendo de órganos no tiene instrumentos para protegerse i continuarse en otro ser de la misma especie. Lo contrario sucede en los animales i vegetales, los que componiéndose de órganos i poseyendo el principio vital, no solo proveen a su propia conservación; sino a la de la especie por medio de funciones que tienen que ejercer los diversos órganos de que están dotados con estos objetos. Hablando con propiedad los seres inorgánicos no poseen medios de que puedan servirse para su verdadera conservación i si, puede decirse más bien, bajo este punto de vista, que gozan solamente de una existencia pasiva i limitada. Y bien, esos materiales incapaces de ejercer ninguna de las funciones a que están llamados los seres orgánicos, no poseen bajo ningún respecto, medios de conservación de la existencia i solo están dotados de las propiedades inherentes a la materia i nada más.

Cambios que experimentan durante su existencia. En los minerales solo se refiere al mayor o menor volumen i forma, que tienen en parte, operándose esto, por el depósito mecánico de partículas ya semejantes, ya diferentes en la parte externa del cuerpo mineral, o por la descomposición de este en razón de la mayor o menor afinidad que tiene con los cuerpos que lo rodean i con los cuales están o los ponemos en contacto. Las composiciones o descomposiciones que experimentan los seres naturales pertenecientes al reino mineral son presididas por las leyes físicas i químicas, tales como la fuerza de cohesion, caloríco, afinidad &c.

En los cuerpos orgánicos hai algo de una mayor consideracion. Existe en el Universo agentes que obran constantemente sobre la naturaleza ya vegetal o animal; en la cual existe también, a su vez, otra fuerza que se opone a que se introduzca aquella en la rejón donde esta ejerce su dominio, oponiéndole una resistencia ciega, en razón de que esta fuerza no está sometida bajo el poder de la intelligenzia.

Cosa digna de llamar la atencion! En los cuerpos organizados se traba una lucha constante entre su naturaleza i un enemigo infatigable que esa de amenazarla con sus continuos ataques. Es una especie de lucha semejante a la que un imperio traba con un enemigo extranjero que quiere disputarle el dominio que ejerce sobre alguna cosa.

Cuando el ajente ha vencido la fuerza que le opone la naturaleza resulta, por consiguiente, un desorden en la economía de los seres organizados, derrumbándose de aquí las enfermedades que se notan en

los minerales i vegetales i la pérdida de esa armonía que las constituta en el estado de salud, alterando en mayor o menor grado las partes sólidas o fluidas de la naturaleza de los seres organizados. Puede suceder que el ajente ejerza su influjo en la economía por cierto tiempo solamente, concluyendo por desaparecer al fin, siguiendo el curso de las leyes naturales; pues como sabemos todo nace, crece, i muere. Mas aconcego otras veces que el ajente anterior debilita poco a poco o súbitamente la fuerza que le pone como valla la naturaleza; hasta la completa desaparición de esta. Entonces es cuando se dice que los cuerpos han dejado de existir. He aquí una de las variaciones que pueden experimentar los seres naturales orgánicos; nos queda que examinar otra todavía, que es la referente a las edades.

Efectivamente, los seres orgánicos desde que nacen experimentan alteraciones mas o menos grandes que su volumen, siguiendo el curso de la ley que les ha impuesto la naturaleza, basándose en armonía con los años que cuentan de existencia, dividiendo, así, en pérdidas la vida de los animales i vegetales; alteraciones son estas que pueden ser i son apreciadas no solamente por los naturalistas teóricos i prácticos en relación a la ciencia, sino también el comercio diario de las drogas i preparaciones farmacéuticas, i así vemos que la mayor parte de los vegetales se toman cuando tienen tal o cual edad, i cuando están para florecer o han florecido. Estas cosas son muy dignas de notarse, en atención de que aun las mismas estaciones presiden a ciertas metamorfosis que se operan en los vegetales i en los animales i en particular en aquellos. No hablaremos aquí de las diferentes metamorfosis que experimentan los minerales, vegetales i animales bajo el influjo de los reactivos químicos i físicos, tales como el caloríco, ácidos i bases porque este examen nos demandaría mucho tiempo, el que instil sería emplear en cosas que son del dominio de ciencias muy estensas.

Fuerza. La fuerza molecular o de afinidad, sin la cual imposible sería establecer ni comprender las leyes que rijen los cuerpos brutos cuando se ponen en contacto; la fuerza de cohesion que se manifiesta con mas o menos energía haciendo que los cuerpos se nos presenten bajo la apariencia de sólidos, líquidos i gaseosos; la fuerza de gravedad o de atracción que hace que todos los cuerpos sean atraídos al centro de la tierra i que según Newton es la que gobierna los innumerables cuerpos de que está lleno el firmamento, en sus carreras, rotaciones, &c; la fuerza repulsiva del caloríco que hace que participen los cuerpos brutos de la temperatura del medio en que están situados: he aquí las leyes que rijen los cuerpos minerales, leyes absolutamente químicas o físicas.

Los cuerpos orgánicos están sometidos también a las fuerzas generales, pero modificadas mas o menos por una fuerza propia de ellos cuyas leyes se desconocen en filosofía; esta fuerza es la vital, que contrarresta en muchas circunstancias las fuerzas de cohesion, afinidad i generalmente a la del caloríco, pues basta que nos fijemos en los cuerpos orgánicos, tienen una temperatura fija, que conservan a pesar del caloríco que estén rodeados. La fuerza de la vida nos es completamente desconocida en sus principios, i solo se nos manifiesta por sus efectos, sabiendo también, que ella sola existe en los animales i vegetales. El principio de vitalidad que gozan los seres orgánicos a las facultades su reproducción i nutrición i en todos los actos i evoluciones de que es capaz su naturaleza.

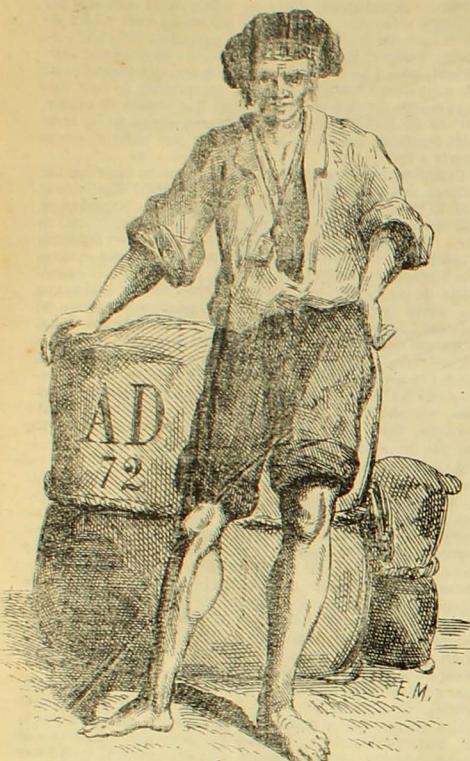
Muerte o fin. Hablando con estrictez en los minerales no existe, a no ser la separación química o física de las moléculas que lo constituyen; mas este cuerpo puede ser rehecho por procedimientos artificiales. En los seres orgánicos la hai, entendiendo por muerte la separación del principio de vitalidad i la materia.

DIFERENCIAS ENTRE LOS VEGETALES I ANIMALES.

Los seres orgánicos como hemos dicho, se dividen en vegetales i animales; tocanos, por ahora de ocuparnos de las diferencias que se notan entre ellos, para lo cual seguiremos el mismo método, poco mas o menos, que hemos establecido al hablar de los seres orgánicos e inorgánicos con respecto a sus diferencias. Por el análisis comparativo que vamos a hacer, notaremos que las plantas son menos perfectas que los animales; pero no por esto creamos que hai semejanza entre un animal imperfecto i una planta perfecta, bien es que hai cuerpos de naturaleza dudosa; pero esto sucede seguramente, porque ellos son muy pequeños i nuestros medios de observación no han alcanzado el grado de perfección que seria necesario para observar su desarrollo. Un ejemplo bastante conocido es la Espuma que debe ser colocada según los Zoológicos en la Botánica i según los botánicos en la Zoología, apoyándose unos i otros en razones que no están averiguadas, no omitiendo tampoco aquellas que les puede sujerir su inteligencia inclinado a suponer, muchas veces, cosas falsas. Las diferencias que hai entre los animales i vegetales son menos numerosas que las que se encuentran entre los seres orgánicos e inorgánicos. i casos hai en los cuales se confunden con facilidad, por personas que no estan al cabo de las ciencias naturales, los errores refiriendo al reino vegetal aquellos que pertenecen al animal. Efectivamente tienen poca diferencia existe entre las plantas i los corales. Los corales, digo, si, la última grada del reino animal tienen demasiados puntos de contacto con las plantas, asi venimos que aquellos tienen la forma de estos, i hasta se multiplican por subdivision. Así como si sacámos una rama de una rosa, por ejemplo, i la plantamos esta rama sigue viviendo, acrece i es en todo semejante a la madre-planta, de la misma manera es como se pueden multiplicar los corales, los Zoófitos &c &c.

(Continuación.)

TIPOS CHILENOS.



El Changador o cargador de la Aduana.

Este es el tipo popular conque pueda enunciarse la ciudad de Valparaíso. Si se quiere encontrar honestos, buen corazon, fuerzas físicas y propensión a todo lo bueno, se hallará reunido en el cargador de la aduana a quien se le puede confiar oro molido como se suela decir.

En que consiste, se preguntará, la moralidad, el buen desempeño de sus deberes, de esta clase que es la menos corrompida del bajo pueblo? Observad los estatutos bajo los cuales estan reglamentados y quedará completamente satisfecha vuestra curiosidad.

Si no sería susceptible de moralizar las otras clases del pueblo del mismo modo? Mucho podríamos decir a este respecto, pero preferimos no hacer el papel de Redentor, pues como habíamos de traer a colada el motivo del abandono en que se encuentra la clase trabajadora, tan ignorante de nuestro pueblo, no nos atrevemos a jugar con fuego.

Estos desgraciados jornaleros, entusiastas por el trabajo, se les vé contra todos los usos y costumbres de los países civilizados, entrarse en el mar con el agua hasta la cintura para descagar los enormes cultos de mercaderías para el comercio. ¡Infelices!

Y en premio de tanta abnegación el jornalero está obligado a servir en los batallones de civicos o en las compañías de bomberos; prefiriendo ellos este último servicio, razón tienen los pobres para obtar por esta brillante institución!

SECCION DE COMPETENCIA.

Se advierte que no se aguardará mas que hasta el Miércoles de la semana próxima para la resolución de los problemas propuestos en los números anteriores.

Otros problemas de Aritmética.

- 1º Cuanto costará un palo para buque, de forma conoico-truncada que tiene 6 pies de altura vertical, la base de 2 pies de diámetro y la contra base de 25 pulgadas de circunferencia, tratado a razón de $5\frac{7}{8}$ rs. fuertes el pie cúbico.
- 2º Un tapicero es llamado para entapizar las paredes de un salón, con una tela de seda que tiene 22 pulgadas de ancho y cuesta a 14 reales varas, no teniendo cada pieza mas que $2\frac{2}{3}$ varas. Las dimensiones del salón son a saber: las 2 paredes largas $12\frac{1}{2}$ varas de largo por 5 de alto, y los dos testeros $7\frac{1}{2}$ varas largo por el mismo alto, pero hay una puerta que tiene $7\frac{1}{4}$ de ancho por $2\frac{1}{2}$ varas de alto y 2 balcones iguales cuyas puertas tienen $2\frac{1}{4}$ varas de alto por $1\frac{2}{3}$ del ancho. El dueño de casa quiere saber cuantas piezas de seda deberá comprar, cuanto le costarán y cuanto importaría el operario pagandole al $1\frac{1}{4}$ de la vara cuadrada de tapicería.
- 3º Dos individuos apuestan una carrera de caballos partiendo de un mismo punto. El uno alcanza a correr una linea de 800 pies en 45 segundos; el otro corre 500 varas en 2 minutos, se pregunta cuantos minutos por legua corre uno mas que otro?
- 4º (Para niños) Un rico millonario se propuso comprar un caballo de regalo a uno que no quería venderlo, y habiéndose tratado una cuestión del amor propio por haberle dicho el dueño del caballo al otro que no tenía dinero bastante para pagar su caballo, le dijo el rico "pida V. lo que quiera". El dueño del caballo le propuso que le pagara una cantidad redoblada por cada clavo de las herraduras, a lo que el millonario acentó no calculando al cuanto ascendería, pero creyendo que subiese a una cantidad posible de pagar. Se quiere, pues saber el valor del caballo, calculando que tiene 16 herraduras y que cada herradura tiene 8 clavos.

Se dará el periódico gratis a los 6 primeros que presenten este problema bien resuelto.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

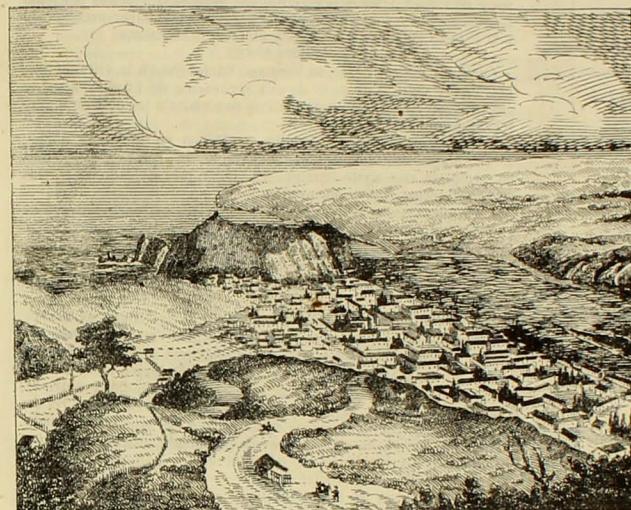
precio seis centavos cada número.

J.B. Lebas, calle de la Adunna, nº 41.

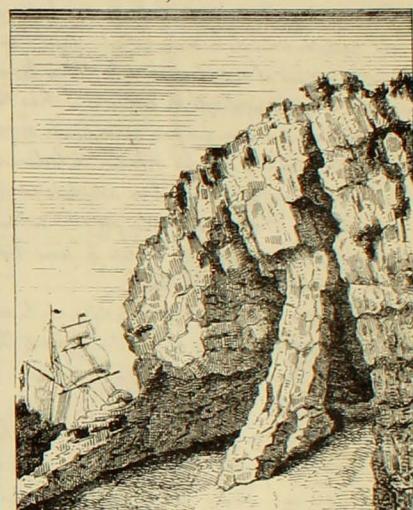
Valparaíso, 3 de Octubre de 1857.

ENTREGA 19.

Panorama de Chile. (Provincia de Maule.)



CONSTITUCIÓN DESDE LOS ALTOS DEL JUNQUILLO.



Piedra de la ventana.

CASAS DE MATERNIDAD,

Educación de párvulos en España.

Continuación del N° 10.

III.

Aun así el niño las cinco veces i algunas consonantes ya impresa a recibir lecciones simultáneas de silabas; sin esperar a que acabe de conocer el abecedario entero. El método de deletreo no se emplea jamás en esta clase de establecimientos. El silaba no se usa tampoco en abstracto. Un sistema filosófico de lectura gradual escribe con caracteres grandes en unas tablas colgadas de la pared. Los niños son colocados en semicírculo mirando todos a una tabla: la profesora está colocada en el centro con un puntero largo, i antes de sinalos a cada palabra escribe muestra primorosamente en un juguete de bullo o puntado ^{que debida fuerza, a propósito en la mano} pregunta: *Cómo se llama?* i cuando los niños contestan, regularmente varios a la vez, entonces da un golpe la profesora con el puntero spirale una palabra escrita en el tablero, que es precisamente el nombre de la cosa que el niño acaba de nombrar. Aquí la profesora hace repetir a cada niño la misma palabra dando un golpe con el puntero cada vez que pasa a otro niño con el fin de tener siempre fija sobre la palabra la atención de todos. Supongamos que la palabra en cuestión sea *bola*. Supongamos que la ha acabado de repetir el último niño, para encorvarse la profesora de que cada niño ha comprendido que *b* se pronuncia *b* i sin necesidad de deletrear, entrega al puntero a un niño i la pregunta, *¿Cuál es la *b*?* i el niño deberá apuntarlo por si solo con

el puntero. Esta pregunta la repetirá refiriéndose a cada una de las otras letras que componen la palabra, i a cada equivocación que hace el niño paga una ficha al que le comeja. Túndolo como hemos dicho la primera palabra del ejercicio. De todas las otras que siguen empiezan por la misma sílaba como *bola, bota, buzo, etc.* i este mismo método empleado en cada una de las palabras es suficiente para que el niño aprenda a silbar, i progresivamente se suelta, sin sospechar siquiera que existe una operación matemática hija del ahorro de nuestros anteriores, que culta tanto deleitarse.

Así como el niño recibe las lecciones alternadas del conocimiento individual de las letras i de silabas, del mismo modo alterna con los ejercicios de lectura i de escritura como un auxiliar poderoso para abreviar tiempo en la enseñanza de la lectura.

Luego que el niño conoce las letras manuscritas, mediante un ejercicio comparativo del abecedario manuscrito con el de tipografía, se le pone a escribir. La primera cosa que el niño aprende a trazar son los números, al mismo tiempo que su nombre se pisa, sin atender a las dificultades que presenta su estilatura ni las letras que lo componen.

El deseo que tiene todo niño chico de saber escribir su nombre, agudizado por el estímulo de adquirir fichas hace que cualquiera criatura de menos de cuatro años sepa escribir su nombre.

Lleváramos se le van dando al niño a escribir los nombres de Dios, i de las cosas que le son mas usuales como: pan, agua, objetos de comer, vestir; partes de su cuerpo, de la casa, de sus juguetes &c. todo esto como un auxilio, pues el sistema de escritura que se lleva, i que se ha encontrado hasta ahora mejor que todos los sistemas hasta el dia, es el de escribir pasando la pluma sobre las letras que están ya litografiadas en perfiles muy finos, de manera que todos los niños aprenden a escribir por este medio sin mismo esfuerzo de letra.

No se espera que el niño sepa leer para ponerlo a escribir. En las planas litografiadas está estampado el padre nuestro, en perfiles muy suaves, de un tamaño doble al de la escritura ordinaria, en este ejercicio se tiene al niño repitiendo dia por dia hasta que en poco tiempo está capaz de escribirlo de memoria sobre papel blanco. Al padre nuestro se sigue el credo, luego la salve, luego las oraciones católicas como la Confesión, el Acto de Contrición. Otras tantas lecciones de doctrina cristiana que van aprendiendo de memoria por repetición de una voz o en los ejercicios de lectura.

Quisiera que este sistema de escritura fuese adoptado por el gobierno en las escuelas de Chile, i se notaría por este sistema un ahorro de tiempo extraordinario a la ventaja de sacar todos los alumnos un carácter de letra uniforme.

Recomendamos este sistema de enseñanza de la caligrafía en particular a los Jefes Directores de las Sociedades de Instrucción primaria por ser el mas fácil, tanto para los niños chicos como para los adultos.

Los ejercicios o textos que se quieran dar a escribir al alumno se dan de antemano a litografiar en perfiles, para que haga el efecto de la sombra al que quiera escribir derecho i a iguales distancias, i por separado hace el calígrafo el mismo ejercicio con sus gruesos correspondientes para que puesto en frente sirva de muestra, a fin de saber distribuir los gruesos que equivalen al dorso-duro i la carta.

Siguendo este método de escritura los hijos adoptivos de las casas de Maternidad consiguen escribir con un carácter de letra correcta sin tener noticia de los pablos, ni de esos ejercicios rutinarios que se siguen a los tales pablos, los que en lugar de ofrecer alguna ventaja lo único que se consigue es estragar el gusto del alumno antes de haber aprendido a formar la primera letra.

En conclusión, por el sistema de escritura indicada se acaba por donde empiezan los rutinarios, que es ejercitándose en la letra magistral (la letra de tamaño grande) pues está probado que estos gruesos no tienen otro objeto que de fijar el gusto al alumno, i al mismo tiempo dar mas soltura a los nervios, lo que comúnmente se llama soltar el pulso, ejercicios que por su naturaleza son contrarios a la razón el inspechar por ellos, por estar abiertamente en contradicción con lo poco que se presta una mano tierna e inexperta a obedecer a una ejecución que requiere una mano firme, i sobre todo práctica.

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

¿Qué sucedió en este día? ¿Qué debemos recordar? Recuerden nuestros suscriptores las siguientes palabras estampadas a la cabecera del primer artículo de esta sección, n° 41 del 8 de Agosto daremos desde hoy tres de los acontecimientos más notables i variadas por su jénero entre los ocurridos en cada uno de los siete días siguientes a la salida del periódico.

Septiembre 27.

1706. Batalla delante de los muros de Tinchebray entre los dos hermanos, Enrique de Inglaterra i Roberto de Normandía, en la cual el ultimo fue derrotado i apresionado.
 1560. Marco Jerónimo Vida, distinguido poeta latino, murió a la edad de 96 años. Muchos tributos de alabanza se han rendido a su jérino i mérito.
 1835. Gervasio de la Rue, distinguido anticuario francés, murió a una avanzada edad. Escribió varias obras de poesía i literatura, dedicándose en particular a la de la edad media.

Septiembre 28.

490. (A. J. C.) La batalla de Moraton tuvo lugar en este dia según el Calendario Julian.
855. Lotario I, emperador de Alemania, murió. Tomó prisionero a su padre i lo encerró en un monasterio y libró una guerra sangrienta a su hermano en la cual perecieron hasta 100.000 hombres en una sola batalla.

1687. Los Venecianos al mando de Morosini bombardearon la ciudad de Atenas. Una granada incendió el almacén de pólvora que tenían los Turcos en el Partenón. Este noble edificio que se había conservado intacto durante cerca de 2.000 años quedó convertido en una masa de ruinas, i con él perecieron los memorables restos del jénio de Fidias. Un excelente bajo-relievo que se supone haber pertenecido a la cornisa del edificio se ha descubierto últimamente.

Septiembre 29.

1494. Colón se encontró con su hermano Bartolomé en la villa de Isabela en las Antillas después de una separación de 14 años, durante cuyo tiempo este último había hecho una visita a la corte de Inglaterra que tuvo mal éxito.
1759. Se formó el volcán de Jorullo en Méjico en una sola noche, levantándose subitamente una montaña de la altura de 1.224 pies en medio de una vasta llanura. El volcán está rodeado de varios cerros de forma conica que arrojan humo constantemente.

1827. Los capitanes Parry i Franklin desembarcaron en Inglaterra de vuelta de la expedición al mar Ártico. La latitud en que alcanzó Parry fue 82 grados.

Septiembre 30.

610. (A. J. C.) Eclipse total del sol, anunciado por el filósofo Thales, el cual decidió la batalla entre los Lidios i los Medos.
611. (A. J. C.) Magnífico triunfo de Pompeyo que continuó el dia siguiente. Con el terminó una guerra de 50 años en la cual habían muerto, o hecho prisioneros 2 185.000 hombres; se habían perdido 846 naves; se habían tomado por asalto 1.358 torres i castillos, i se habían conquistado todas las naciones comprendidas entre el lago Meocio i el mar Rojo. La viña dorada de Aristóbulo, rey de los Indios, una capilla de nacar consagrada a las Musas i coronada de un cuadrante solar, veinte reyes i principes extranjeros, i un gran número de ídolos se encontraban en los trofeos que procedían el carro del conquistador.

1830. La independencia de las repúblicas sud-americanas fué reconocida por la Francia.

Octubre 1º.

1795. Roberto Bakewell, eminente agricultor inglés, murió. Sis mejoras en la cría del ganado i de los animales domésticos no tienen paralelo. Haciendo a obtener ps. 4.000 por un solo carnero.
1807. El primer bote de vapor llamado Clermont, salió de Nueva-York para Albania. El bote tenía 150 pies de largo, i navegó a razon de 5 millas por hora.

1838. La lei que abolía la prisión por deudas comenzó a tener efecto en Inglaterra.

Octubre 2.

322. (A. J. C.) Aristóteles, célebre filósofo griego, murió. Se dice que se arrojó el mismo en el Europo porque no podía explicar satisfactoriamente la causa de las mareas.

1780. Juan Andre, oficial inglés en la guerra de la independencia de los E. U., fue ahorcado en Tappan, Nueva-York, como espia, mientras que Arnold, oficial americano se refugiaba en el cuartel general de los ingleses, en donde recibió £ 10.000 (ps. 50.000) i un despacho de oficial del ejército inglés, en premio de su traidor.

1780. Violento huracán en las Antillas que devastó la isla de Jamaica. En una aldea de 200 habitantes no quedó vestigio de hombre bestia, ni habitación. Doce buques de guerra naufragaron, i con ellos la mayor parte de sus tripulaciones.

Octubre 3.

382. Los godos se sometieron al imperio romano bajo Teodosio.
1690. Roberto Barclay, eminente escritor escocés, de la sociedad de Cúcaros, murió. Su Apoloja de los Cúcaros se repudió como el código de las doctrinas de esta secta, i ha sido traducida en muchas lenguas de Europa.

1803. Víctor Alfieri, eminente poeta dramático italiano, murió. En menos de 7 años escribió 14 dramas i varias otras obras en prosa i verso, incluyendo una traducción de Salustio. Sus obras póstumas se publicaron en 15 vol^o, dos de los cuales ocupan su auto-biografía o memorias de sí mismo.

Octubre 4.

1704. Alejandro Selkirk, marinero escocés, fué desembarcado en la isla desierta de Juan Fernández por orden del capitán Pradling, con quien había tenido una rencilla. Se le dejó tan solo una escopeta i munición para la caza i unas pocas provisiones. En esta desolada situación permaneció 3 años manteniéndose con cabras, pescado i frutas; lo cual sirvió de argumento a De Foe para escribir el libro interesante intitulado Robinson Crusoe, que debiera ponerse siempre en manos de los jóvenes, así como el Nuevo Robinson traducido al castellano por Iriarte.

1830. La independencia de Bélgica fué declarada por la comisaría central de Bruselas. «Las provincias de Bélgica, separadas violenta-

mente de Holanda, constituirán en adelante un estado independiente."

1835 Telesforo de Trueba i Casia, autor dramático español, murió en París a la edad de 50 años. Residió generalmente en Inglaterra en donde escribió varias novelas i dramas en español, inglés i francés que fueron representados en los diversos teatros nacionales.

Octubre 3.

1740 Juan Felipe Baratier, joven alemán de un jérino extraordinario, murió a la edad de 20 años. A la edad de 4 años sabía a mas de la lengua nativa el francés i el latín; a la edad de 6 el griego; a los 8 años el hebreo. Varios ramos del saber adornaba su entendimiento, i estaba preparando una grande obra sobre las antigüedades Egiptianas cuando la muerte lo arrebató de este mundo.

1768 Gran huracán en la Holanda que destruyó 96 edificios públicos, 4.048 casas i sepultó en sus ruinas a 1.000 habitantes.

1789 Los estados generales de Francia se reunieron en Versalles. Este fue indudablemente el primer día de la gran revolución, aunque el objeto de la reunión fué prevenir tal catástrofe.

Octubre 6.

1762 Los ingleses al mando del Almirante Cornis i del general Draper, tomaron a Manila, capital de las islas Filipinas, cayendo en su poder muchos buques i gran cantidad de provisiones de guerra. La ciudad fué rescatada con 4 millones de pesos.

1789 Lafayette salvó a la familia real de Francia en un tumulto popular. Conducido Luis XVI a París aceptó la declaración de los derechos del hombre.

1836 Guillermo Marsden, doctor orientalista inglés, murió. Publicó una gramática i diccionario de la lengua Malaca i otras obras.

Octubre 7.

1571 Batalla de Lepanto, acción naval entre los Turcos, i los Venecianos auxiliados por los alemanes i españoles al mando de don Juan de Austria. Los turcos fueron completamente derrotados con pérdida de 50.000 i de todos sus grandes jefes, i 200 galeras fueron capturadas o destruidas.

1612 Juan Bautista Guarini, célebre poeta italiano, murió, bastando para immortalizar su nombre el *Pastor Fido*.

1788 Juan Brown, médico inglés, murió; conocido como el fundador del sistema de medicina Brunonian, que clasifica todas las enfermedades en dos órdenes, unas nacidas de la falta de estímulo o excitación, i las otras de la superabundancia de los mismos.

PEDRO VALDIVIA.

III Conclusiones.

Creyendo que le bastaría con cincuenta hombres tomó con ellos el camino de Arauco, donde le fué preciso detenerse a causa de haber perdido dos avanzadas que cayeron en poder de los indios, i continuó después una marcha penosa i espantosoma a causa del terreno cortado por innumerables quebradas por las que corrían torrentes que obstruyeron el paso, i muchas veces son intansitables; después de algunos días llegaron a Tatiquichay, punto muy cercano de la fortaleza de Cucapel, de donde desató un jefe araucano llamado Lautaro, que había sido sirviente de Valdivia con el nombre de Alonso o Felipe, el que llegando al campamento araucano se puso a pelear en la junta de guerra que se celebraba a la sazón, alentándolos i enseñándoles la táctica con que debían batir a los españoles. Caupolicán i sus guerreros recibieron con alegría las lecciones que Lautaro les daba i poniéndolas por obra dieron la batalla a fines de diciembre de 1554, en la cual perecieron todos los españoles, de los que algunos pudieron salvarse en sus caballos, pero prefirieron pescar antes que retirarse vergonzosamente.

No presenceó Valdivia, el sacrificio de sus compañeros, que previendo su fin no muy lejano i dando vides a los sentimientos religiosos, apartose para recibir los auxilios de la religión de manos del capellán que llevaba, consigo. Mientras cumplía con este deber, lo sorprendieron los indios con tal furor que no dieron lugar a la defensa o la fuga; mataron al mismo eclesiástico i prendieron al gobernador, cuya ropa quendaron para celebrar su triunfo, llevándole maniatado, i herido a presencia del jefe araucano.

Sorprendido, con audaz continente, presentóse Valdivia ante el tyqui, pero el instinto de conservación que la naturaleza tiene

grabado en el alma de todo viviente, amortiguó en breve la arrogancia marcial del desgraciado que humilde i respetuoso suplicó se le guardara la existencia aunque de rodillas pasara siempre de aquella tierra a los españoles.

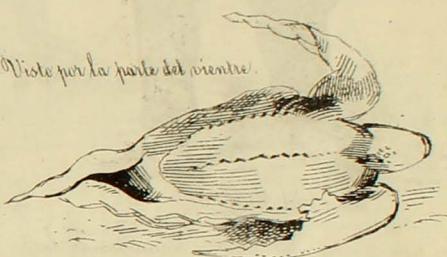
Lautaro interpuso toda la influencia que había adquirido sobre sus compatriotas, para salvarlo; Caupolicán mismo decía ya cuando el feo Lautaro le acortó un golpe de maza que lo dejó muerto a los pies de sus vencedores.

Acción villana, propia de salvajes que por ser comunitarios ellos quisiéramos, no obstante la reputación del jefeoso Caupolicán.

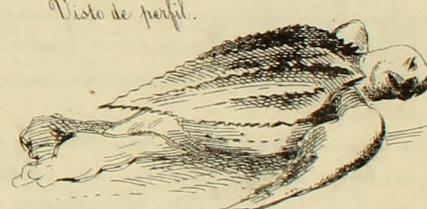
He aquí el fin del famoso conquistador que tal vez habría sobrepasado a los *Cortes* i *Pizarros* a ser el teatro de sus hazañas mas vasto?

Nota II.

Historia natural.



Vista por la parte del vientre.



Visto de perfil.

Un pez extraordinario

Respondiendo al llamamiento que hicimos a nuestros suscriptores en el n.º 14 hemos obtenido el dibujo que se ve al frente, de un pescado pillado el 8 de Febrero último por un buque ballenero en Galcahuano, junto a la Quiriquinagel cual no ha podido ser clasificado por ninguno de los balleneros de profesión, que se hallaron presentes.

Las dimensiones de este raro animal es como sigue:
De la cabera al nacimiento de la cola $6\frac{1}{2}$ pies
del nacimiento de la cola al extremo de la misma $2\frac{1}{4}$ pies

Largo total $3\frac{3}{4}$ pies

Su peso de 200 libras.

La pielcosa arañada i de una durura exceiva.

La boca era muy parecida al pico de un loro.

Su cuerpo contenía una enorme cantidad de aceite,

lo que fué un hallazgo de mucha utilidad para los pescadores.

Bol. Album n.º 225 a 272



El Motero.

Este tipo tan original aparece anunciando la entrada del verano, en que empiezan su venta. ¿En que se ocupan los moteros durante el invierno? Preguntádole a ellos: el caso es que durante la estación calurosa lo oírás por los calles vendiendo buñuelos i mote freguito; porque ninguno se contenta con vender solamente mote.

¿Qué es mote? Preguntará el europeo. Ni más ni menos que trigo horneado en lejía, la que por su fortaleza i la ayuda del fuego hace soltar su vestimenta al grano, luego labrado i rebabado en agua fría para que suelte el gusto de la lejía, que no se pierde nunca totalmente, se siente haciendo pasar por un nuevo baño al tiempo de comérslo, una agua fresca que lleva en un cantaro le sirope de salsa. La medida que usa el motero es un pocillo de té, cuyo justo peso es un cuartillo (Scentavos de peso.) También tienen la medida doble i quadruplicada esta última es una taza frailea, o media ponchera.

El otro fuero consiste, simplemente en suraznos secos i cocidos, sin otro alimento; que es lo que llaman buñuelos. Al decir sin otro alimento se entiende que son los ambulantes, pues en las casas particulares se condimentan con azúcar, especias i algunas veces con vino.

Algunos moteros harían su venta tocando los huecillos por quinadas secas, que techan en agua hirviendo, donde los dejan hincharse i soltar el jugo, siendo el caldo muy estimado de los pobres, rotos i de nefras vidas.

Estudio geográfico, propuesto para Señoritas, en el que se proponen llenar los huecos del siguiente cuadro.

Estado	Capital	Geografía de Sud-América.			Extensión en leguas cuadradas.
		Gobernación	Población	Límites.	
		al Norte.	al Sur.	al Este.	al Oeste.
Chile					
Bolivia					
Perú					
Ecuador					
N. Gr. Granada					
Venezuela					
Confederación Argentina					
Uruguay					
Paraguay					
Brasil					
Ciudades					

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periodico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precio seis centavos cada número.

AÑO 1º

Valparaíso, 10 de Octubre de 1857.

ENTREGA 20.

CHILE MONUMENTAL



Las Cajas. Palacio antiguo del Gobierno en Santiago.

HISTORIA I CRONOLOGIA.

Recordemos tres de los acontecimientos más notables ocurridos en cada día.

Octubre 8.

622 El profeta Mahoma hizo su entrada pública en Medina, montado en una camella, i un gran parasol daba sombra a sus reverendos hombres.

1822 Erupcion del monte Galongoon en la isla de Java. Principió a las 2 de la tarde de un bello dia con una estrepitosa explosión seguida de una nube espesa que envolvió todo el país en oscuridad, mientras que columnas inmensas de lodo caliente mezclado con azufre encendido se elevaban de la montaña como mangas marinias, con tan prodigiosa violencia que cayeron grandes cantidades a la distancia de 40 millas. La destrucción llegó a su colmo a las 4 i terminó a las 5, habiendo dejado un país fértil i muy poblado, sepultado bajo una costra de lodo caliente, de 60 pies de profundidad en algunos lugares. Este espantoso fenómeno destruyó 5 millones de árboles de café, 87 canales, numerosas plantaciones de arroz, 414 villas i aldeas i mas de 4.000 habitantes. La escena presentaba un desierto azulejo i medio líquido, en donde los cadáveres de hombres, mujeres i niños, cocidos unos, quemados otros, mostraban las diversas fases de la muerte. A la explosión siguió una tempestad de lluvia que duró 4 días e inundó los campos, i tras de ella vino otra erupción mas violenta que la primera.

1832 Otón fue proclamado e instalado rei de Grecia reconquistada, en el palacio de Preysing, en Baviera.

Octubre 9.

1760 Berlin, capital de Prusia, fué ocupada i saqueada por los rusos i austriacos.

1830 Diluvio en la isla de Madera. La ciudad de Funchal con todos sus habitantes fué barrida hasta el océano, dejando desnuda la base o capa rocosa de la isla. Un solo ser humano escapó, i este fué un infante. Se supone que esta catástrofe fué ocasionada por una manga marina que reventara contra un costado de la montaña i descarregara sus aguas sobre la ciudad.

1831 Capo d'Istria, presidente de Grecia, fué asesinado por uno de sus propios paisanos.

AÑOS.

Octubre 10.

1780 Huracán en las Antillas que duró unas 48 horas. Varias poblaciones fueron arrasadas, i miles de habitantes perdieron la vida. Centenares de buques anclados en los diversos puertos fueron lanzados en alta mar o naufragaron en las rocas.

1800 Explosión de la máquina infernal colocada en una de las calles de Paris con el objeto de asesinar al primer cónsul Bonaparte si pasara para el teatro. Estando ebrio el cochero, tiró con mas velocidad que la acostumbrada, i la máquina reventó un momento después de haber pasado el coche, matando a 20 personas, hiriendo a 33 i sacudiendo violentamente toda la ciudad.

1832 Jaime Stephen, estadista i filántropo inglés, falleció. El sujirio i dirigió el sistema de bloquesos del continente que ocasionó tanto embarazo a Bonaparte.

Octubre 11.

1492 Cristóbal Colón descubrió la isla de Guanahani, una del grupo de las Bahamas, primera tierra del Nuevo Mundo que realizó las esperanzas del gran navegaute.

1521 Leon X, proclamó un decreto por el cual concedía a Enrique VIII de Inglaterra el título de *Defensor de la Fe*; título que conservan en el día los soberanos de ese país.

1698 Tratado entre la Inglaterra, Francia i Holanda para dividirse la España.

Octubre 12.

1428 Comenzó el sitio de Orleans, uno de los hechos mas memorables de la historia moderna.

1492 Desembarco Colón en la isla de Guanahani que había descubierto en la noche anterior después de haber verificado en el corto espacio de 36 días un viaje que había proyectado durante 20 años; viaje que dio a conocer a los Europeos un nuevo mundo que engrandeció el dominio de la España, i selló con la inmortalidad el nombre del Descubridor.

1822 Se proclamó la independencia del Brasil bajo el gobierno de D. Juan.

Octubre 13.

409 Invasion de los Vándalos en España. Partieron entre si su territorio i convirtiéron sus armas en rejadas de arado.

- 1815 Joaquín Murat, rey de Nápoles fue fusilado. Soldado de la fortuna, salió de la oscuridad durante la revolución francesa, llegó a ser general distinguido en el ejército francés, se casó con una hermana de Napoleón, i llegó a ser rey de Nápoles.
 1815 Desembarcó Napoleón en la isla de santa Helena, sitio de su perpetuo destierro.—¿Es este un balón para la Inglaterra, o fué una medida necesaria para la tranquilidad de Europa?

Octubre 14.

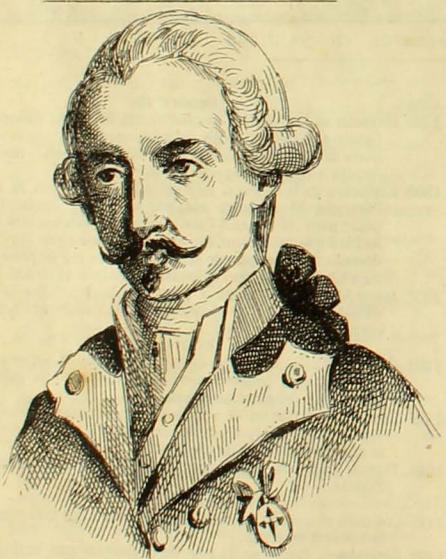
- 1869 Pablo Scarron, murió. Fue un eminente escritor francés, cómico i satírico.
 1758 Batalla de Hochkirchen; los prusianos al mando de Federico II, fueron derrotados por los Austriaos al mando del mariscal Daun, con perdida de 7.000 hombres i de todo su campamento. Murieron en esta batalla los distinguidos generales Keith i Geist.
 1866 Batalla de Jena en Sajonia entre los franceses al mando de Napoleón i los prusianos bajo las órdenes de Federico Guillermo. La línea prusiana se estendía en un espacio de 6 leguas i se componía de 150.000 hombres; el número total de combatientes pasaba de 250.000, i se hallaban en servicio 700 cañones. Los prusianos sufrieron una derrota terrible con perdida de 20.000 muertos o heridos i 40.000 prisioneros, con 500 cañones i grandes depósitos de provisiónes. Los franceses confesaron una perdida de solo 1.200 muertos i 5.000 heridos.

Octubre 15.

- 53 (A. J. C.) Tito Lucrecio Caro, distinguido poeta latino, murió.
 1698 Evangelista Torricelli, nació. Fue un distinguido matemático italiano i inventor del barómetro.
 1764 Gibbon dice que en este dia, estando sentado sobre las ruinas del capitolio romano, mientras que los frailes descalzos cantaban las visperas en el templo de Jupiter, concibió por primera vez la idea de escribir su grande obra intitulada «Decadencia del imperio romano.»

Octubre 16.

- 1760 Nicolas de Assas, oficial francés, fue muerto en Klostercamp. Al salir a un reconocimiento de las avanzadas enemigas fue tomado prisionero i amenazado con una muerte instantánea si daba la alarma a su reimiento. Sin vacilar un instante, gritó con todas sus fuerzas: «A la carga Auvergne! aquí está el enemigo!» Fue muerto al instante; pero el patriota consiguió su objeto, pues el ataque medido tuvo mal éxito. El gobierno francés concedió una pensión perpetua de 1.000 libras a su familia.
 1779 La fortaleza de Omoa en la bahía de Honduras, fué tomada por asalto por los ingleses. En el castillo se encontró 2.0 quintales de azogue, i abordo de los buques 3.000.000 de duros.
 1779 Batalla de Leipsic entre los franceses mandados por Napoleón, Ney, Murat &c i los aliados al mando de Blucher, Benningsen, Bernadotte, &c Esta acción se trató entre los ejércitos más disciplinados del mundo, mandados por los primeros generales. La noche puso fin a la carnicería i los ejércitos descansaron sobre las armas en el mismo puesto que habían ocupado durante el día. El número de combatientes fué de 150.000 franceses i 250.000 aliados.



Dr. José Cadalso.

En la tan antigua cosa bárbara ciudad de Cádiz (España), nacida de tantos llores, nació el malogrado poeta Dr. José Cadalso, el dia 3 de Octubre de 1741. Hijo

de una antigua familia de Vizcaya, su padre D. José i su madre D. Josefa Vargas, atrababan en este niño todo su felicidad, pues desde pequeño se notaba en él una rareza i nociencia nada común en los niños de su edad. Estudió con los jesuitas de Galdiz, pasando a la edad de 9 años a Génova para continuar sus estudios i perfeccionar los demás de latinidad i lenguas extranjeras, alcanzando a aprender el alemán, inglés e italiano que hablaba con mucha facilidad. Sus progresos en ciencias naturales i ciertas fueron extraordinarios, pero lo que más cautivaba su imaginación era el gusto por la literatura que cultivaba con esmero.

En Agosto del año 1762 entró al servicio del ejército en clase de cadete de caballería del regimiento de Borbón, en el cual militó en la guerra contra Portugal, en cuyo tiempo aprendió el idioma portugués, estudiando los clásicos de aquella nación. Vistió el hábito de caballero de la orden de Santiago; ascendió a capitán en Junio de 1764. Con el mismo brío que manejaba la espada alternaba con sus preciosos trabajos literarios, formando excelentes literatos que han brillado con sus ingenios digno por tan eminentes maestros.

El divino Molinedo procuraba estudiar hasta las inspiraciones de Cadalso, i entre tanto la fama de literato rivalizaba con la de denodado i valiente militar. En 1776 ascendió a sargento mayor i al año siguiente a comandante de su cuadro.

Cultivó la amistad de los primeros literatos de su tiempo siendo muy apreciado por Jovellanos con quien consultaba sus proyectos de regeneración de la literatura castellana.

Se cuentan muchas anécdotas interesantes de este festivo crítico, que hizo servir, como lo asegura Quintáns, la anacronística que había muerto con Quevedo.

Sus *Cartas morales* i *los Eruditos a la violeta* serán siempre considerados como modelos de la más refinada crítica. Sus *Noches ligubres* que son una imitación de las del poeta inglés Young dejarán muy atrás las del eminente literato del Albion. Sus poemas líricos forman uno de los más bellos florones del ramillete de la poesía castellana. Su condición i raro ingenio le han señalado un puesto muy elevado en la posteridad.

En 1781 ascendió a coronel en recompensa de sus grandes servicios, i hallándose en el sitio de Gibraltar, mandando una batería avanzada, recibió un cañón de granada enemiga que le causó la muerte, destrozándole la cabeza, en la noche fatal del 27 de Febrero de 1782, a los 19 años de brillantes servicios i a los 39 de edad.

E. M. de S.



It is my taste.

Chacun son goût.

EL CERDO I LA GATA.

Fábula.

por DON JOSÉ JOAQUIN DE MORA,
Individuo de la Real Academia española.

Quando un pobre doctor se deganó
En discusion profunda i erudita
Ante el concurso necio,
Pregunto; qué ha ganado? Su desprecio.
Desraigar de la tempr mollesa
La ignorancia gresera;
Es obra de romanos,
Si todos los esfuerzos serán vanos,
Si costumbre i error van de pareja.
Al caso una conseja.

No lejos de un marrano,
Bestia de gran pachorra,
Que pasaba su vida,
Cerrido en un fangal a la bartola;
Estaba doña gata
Muy pulida i horonda,
Limiando con la lengua;
La blanda mano i la flexible cola.
S al marrano decía:
«Querco§ no te abochornas,
Al mirarte tan sucio;
Que a todos los vivientes incomoda?»
Mírala, enséñarle quieras
De qué modo se logra;
En muy pocos minutos,
Disipar esas manchas asquerosas.
Habrá como yo: primero
Abriendo bien la boca,
Saca un palmo de lengua
Y con ella perúna i rabo frota.»

El otro le interrumpe.
«Grandísima habladura,
Anda, vete a paseo
Con todos tus consejos i palabras.
Si lo oíso te disgusta?
Dices a mí me aconsejas.
Tómame cuantoquieras,
Si no me vengas a romper la chola!»

MÁXIMAS I PENSAMIENTOS DIVERSOS.

en prosa i verso

de DON GABRIEL REAL DE AZUA.

Recomendamos a nuestros suscriptores la lectura de este importante libro. En él hallarán excelentes ideas para todas las edades. He aquí una muestra:

MÁXIMA XX. Fº 17.

Las voces «mi probidad, mi honor», suelen ser otras tantas monedas falsas que con inteligencia tácita admiten en circulación los hombres para facilitar sus tratos sociales.

TIPOS CHILENOS.



EL GAÑAN.

El que ha nacido arrullado en el regazo de una madre cariñosa i crecido entre el regalo i los abrazos, dormido en mullido lecho i rodeado de todas las comodidades que hacen la vida agradable, no tiene una idea de lo que son los privados i miserias. Nace el gañan en un suelo i adorriado rancho acorillado de ruedijos en techos i paredes por donde penetra sin dificultad el agua i viento. Durante la lactancia permanece la tierna criatura metida dentro de un mugriento cajón, colgado del techo o quieto de fruta en canasto. Míana escasamente i se devora s

80. La plata que gana a costa de tantos sufrimientos la prodiga sin piedad en asquerosas romerías, i así nunca salen estos infelices de la miserables condición a que los reduce tanta ignorancia.

antes de tiempo con aju i un poco de pan duro i alguna fruta. A los 6 meses se arrastra por el suelo i a los 6 ya anda agarrándose de las paredes, mientras que un niño regular comienza apenas a pararse a los 12 o 15 meses. El hijo del ganan a la edad de dos años se le ve trepar por las quebradas con la agilidad de un cabrío. Su crianza es puramente animal: no aprende ni conoce nada mas que lo que le rodea en su rancho. A la edad de ju 8 años todo su talento se desenvuelve en tirar piedras con un tiro arroso. Desde temprano lo dedican a sufrir los rigores de la intemperie: durante su niñez se ocupa de cuidar del ganado ovino, i mas tarde cuando se desarrollan en él las fuerzas físicas le ponen en la mano el instrumento conque debe hallar los recursos de subsistencia, el atazón o la barreta. En su infancia no han envuelto sus cames otros trajes que el que usaba nuestro padre Adán; en su niñez i en sus pies siempre desnudos se reviste con el cubrenugros vulgo poncho, i cuando ya asciende a ganan, se ensaca en media pieza de tela blanca a título de calzones: entonces calza sus desnudos pies la característica joya que recuerda los tiempos dorados de Moisés.

Cuando grande no sabe mas que en sus primeros años. El ganan es el tipo de la perfecta ignorancia, pero se roba en su atezado rostro el predominio de la marciaza mas refinada. A pesar de su aire flojo es sin embargo de una fuerza i una resistencia que asombra. Se le ve generalmente en los caminos o en las haziendas desafiando el rigor de los ardientes rayos del sol, cuando no hai ni un arbusto que dé sombra, ni tal vez una gota de agua para renegar sus labios, como muve la pala o garreta con admirable calma si trabaja a jornal, pero cuando trabaja a destajo sudá i se afana por concluir pronto su penosa tarea.

Qualquiera creería que para resistir tan pesados trabajos están bien alimentados i descansan sus miembros en cómoda cama..... Lejos de eso, el alimento del ganan en verano es pot o regular una sardina, i a veces hasta sin pan.

El ganan no sabe lo que es dormir en cama, aunque en esto se asemeja a la mayor parte del pueblo trabajador, que inducen los huesos durmiendo sobre el duro suelo, i el que disfruta de mayor regalo se ríe en sus sueños, vestido, se entiende, pues el ganan no se desnuda jamás, convirtiéndose con la miseria sin tener para cubrirse otra frazada que su poncho, compañero inseparable que no abandona ni de noche ni de dia.

Jamas pasa el ganan un peine por sus grasientos i repugnantes cabellos que le ciuelgan a manera de collares de lana.

No tiene un vestido decente de reserva ni conozca otros gozos que el juego de los naipes, al que dedica todo su atención, al licor, i a otros vicios animales....

Sección de competencia.

Habiendo aspirado el plazo dado para la resolución de los problemas de Aritmética propuestos en los números 11 i 13, i no habiendo recibido ninguna otra comunicación, anotamos al pie los nombres de los alumnos de nuestro establecimiento que los han resuelto, como sigue:

Problema 4º del N° 11 (vísase el enunciado en otra entrega)

Los gastos de embarque en Talparaiso para Europa subieron a £ 26.-

Además se tomó una letra en Talparaiso sobre Inglaterra de £ 88.-14 al cambio de £ 7³/₄ 445.821

Se compró en Inglaterra 1500 yardas de paño x 15.5. pul² = £ 156.0.6¹/₂ = 46⁵/₈. 5.951.742

Se gastó en embalaje cartones &c. £ 8.3.7

Flete de mar de los 6 cajones (2) a 16²/₃

la yarda cúbica 11.10.2

£ 19.10.9 c² al par. 98.437

Gastos de desembarcar i carretones en Talparaiso 84-

Derechos de aduana de 1000 yardas que convertidas en varas hacen 1620 varas (\$ 8) a 6²/₃ varas 12.15.-

Total de desembolsos £ 7821.-

Se deduce el dinero sobrante al retorno £ 3.10. c² al par. 17.50

Neto. £ 7803.50

Sale la vara de paño puesta en Chile (\$ 7803.50 =) a \$ 4.816.^c/₈ varas 1620

agregándole el 30% que se quiere ganar 1.144

Se debe vender la vara a \$ 6.26.

Operaciones anexas al problema

$$(2) \text{ Cada cajón mide } 46 \times 38 \times 84 = 111872 = 2,3978.$$

partido por las que tiene 1 yarda cúbica (46656)

$$\text{Cajones} \frac{\text{yardas cúbicas}}{\text{cubicos}} = \frac{143668}{16} = 11.10.2, \quad \$ 57.547$$

(8) £ 1500 yardas X 108 = 1620 varas provienen de la proporción

$$100 : 108 :: 1500 : x$$

En los números siguientes se continuará estampando la resolución de los demás.

Niños que han resuelto por sí solos este problema.

Pedro de la Fuente = Almanzor de la Piedra.

Manuel Martínez Diaz = Emeterio Serein = Agustín

Chaves = Maximino González = Federico Calderón =

Pablo Pedraza = Nicacio Gómez = Julio Prado =

Se omite los nombres de varios niños que para resolverlos se les ha ocurrido algunas dudas que han tenido necesidad de preguntar.

Cada uno de los niños que han sacado el igual resultado ha operado airadamente a la vista del que suscribe, sin poder hablar ni preguntar a nadie.

6. M. de S.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periodico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precio seis centavos cada número.

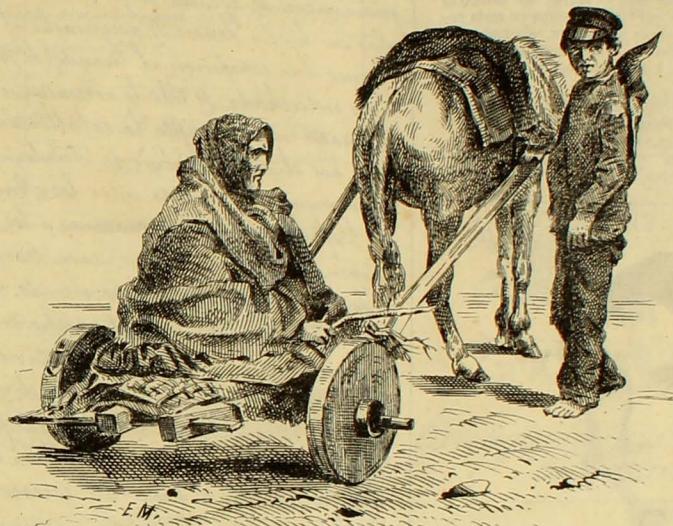
Imprenta de J.P. Lebas, calle de la Adamsa, nº 41.

AÑO 1º

Valparaíso, 17 de Octubre de 1857.

ENTREGA 24.

88



LA CIEGA DE CONCEPCION,
espresamente dibujado para la "Enciclopedia" por Dñ Adolfo Yáñez.

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

Recordemos tres de los acontecimientos mas notables
ocurridos en cada dia de la semana.

Octubre 17.

1509 Felipe de Comines distinguido historiador francés, murió legando
a la posteridad las «Memorias de su tiempo».

1748 Tratado de paz de Aix-la-Chapelle entre la Inglaterra, Francia i
España.

1797 Tratado de Campo Formio entre Napoleon i el emperador de Austria.

Octubre 18.

1834 El capitán Juan Hawkins salió de Plymouth, Inglaterra, con 4
buques para la costa de África, lo cual dió principio a la trata de
esclavos, comercio infame que la filantropía del pueblo inglés ha
procurado extinguir, aunque con notable daño de sus colonias en
las Antillas i un pesado gravamen del tesoro público. Los negros
que cojío Hawkins fueron llevados a Hispaniola i vendidos a los
españoles.

1812 Los franceses abandonaron la ciudad de Moscova. Al saber Napo-
leon que Murat había sido derrotado en el mismo dia en Gara-
lavitz, determinó marchar en su auxilio con el grueso del ejército.

1835 El capitán Juan Rosés que salió de Inglaterra en 1829 en busca de
un pasaje al norte del océano Atlántico al Pacífico, volvió en este
dia después de 4 años de ausencia, i cuando se habían perdido
las esperanzas de volver a verle. Disculpable es, pues, la es-
peranza que todavía alimenta Lady Franklin de recobrar a su ex-
predeedor esposo.

Octubre 19.

1749 Guillermo Ged, ingenioso artista escocés murió: a él debemos la
invenión del arte de estereotipar.

1812 Último dia de la batalla de Leipzig, en que medio millón de hombres
i al menos 2.000 canones estuvieron comprometidos en la obra
de matar. Encontrando el general francés que era locura resistir
al torrente de tan vasta superioridad de fuerza, comenzó a refi-
rarse; medida en extremo desastrosa. El único puente por donde
podía pasar estaba cortado, obligando a 25.000 franceses a ren-

dirse a discreción. Al llegar a Erfurt, Bonaparte encontró que su
ejército estaba reducido a 80.000, i que entre muertos i desertos
había perdido 200.000 desde que abrió la fatal campaña.

1826 Francisco José Talma, eminentemente trágico i escritor francés, murió:
hombre de mucho talento natural, fue gran favorito de Napoleon.

Octubre 20.

1687 Terremoto que destruyó la ciudad de Lima.

1715 Archibaldo Pitcairne, hábil médico escocés, murió. Disputó a
Harvey el título de descubridor de la circulación de la sangre,
afirmando con razones plausibles que Hipócrates la conoció.
Disputa inútil desde que tantos siglos la habían ignorado, aun
cuando Hipócrates la hubiera conocido!

1827 Batalla de Navarino, en que las armadas Inglesa, Francesa i Turca,
al mando del almirante Codrington, derrotaron i destruyeron a la
escuadra Ejipcia.

Octubre 21.

1217 La fortaleza del Alcazar-de-Sal fué conquistada a los Moros por
los portugueses, mandados por Alfonso II, i asistidos por Guillermo duque de Holanda, con una parte del ejército i escuadra
destinados a la primera cruzada.

1706 Cumaná, capital de la Nueva Andalucía, en la America del Sur, fué
enteramente destruida por un terremoto.

1805 Combate naval de Trafalgar. La escuadra inglesa de 27 navios i 4
fragatas derrotó completamente la flota aliada de Francia i Es-
pana, compuesta de 35 navios i 7 fragatas. El almirante inglés
Lord Horatio Nelson murió en la acción, i el almirante francés
Villeneuve fué tomado prisionero. Los ingleses tuvieron 425
muertos i 1.164 heridos; 14 buques aliados se escaparon; pero la
mayor parte de ellos naufragaron después o fueron capturados.

Octubre 22.

1493 Juan II (el grande) de Portugal, falleció. Hizo la guerra a los Moros
en el Africa, i encontró los dominios portugueses en ese país i en
la India.

1737 La piedra alumbre fué descubierta en Irlanda.

1848 Joaquín Enrique Campe, teólogo alemán, murió. Sus obras filosóficas y las que escribió para la instrucción de la Juventud demuestran un espíritu noble y filantrópico; algunas de ellas se han traducido a varios idiomas Europeos.

Octubre 25.

459 Cartago, la más corrompida y la segunda de importancia de las ciudades occidentales, fue conquistada a los romanos y saqueada por Generico el Vandalo, 585 años después de la destrucción de la república por Escipión el menor.

1540 Nicolas de Lyra, Judío Normando, falleció. Se convirtió al cristianismo, enseñó Teología en París con grande reputación, i escribió *comentarios de la Biblia y las controversias con los judíos*.

1885 Plinio Fisk, zeloso misionero americano falleció en Beyrouth, Siria. Aunque extremadamente pobre, consiguió recibir una educación regular, alimentándose de pan y leche durante dos años, i cargado sobre sus propios hombros el trigo que servía para su alimento. Sin embargo fue tanta su aplicación que llegó a predicar sermones en italiano, francés, griego y árabe.

Octubre 24.

1601 Tycho-Brahe, distinguido astrónomo danés, murió. Se dedicó al estudio de la astronomía cuando esa ciencia estaba en mala reputación, i aunque logró immortalizar su nombre, sin embargo, es más sensible que fuese conducido a una teoría tan errónea como lo es la base de su sistema, i esto puramente por el deseo de oponerse a Copérnico.

1625 Pedro Gassendi, distinguido filósofo francés, murió. Fué a un tiempo teólogo, metafísico, filósofo astrónomo, naturalista i matemático; llegando a ser eminente en varias de esas profesiones.

1682 Guillermo Penn llegó por primera vez a la América del Norte i desembarcó en New-Castle, Delaware, con 100 colonos. Al día siguiente tomó posesión del país.

MUJERES CÉLEBRES.



La Ilustre D^a María de Cepeda.

Doña María del Rosario Cepeda nació en Cádiz en 1806, de Doña Isabel Ruiz i de Don Francisco Cepeda del orden de Calatrava, i reyadora perpetua de Cádiz. Fue una gran literata: sostuvo actos literarios disertando en griego, latín, italiano, francés i castellano. El Ayuntamiento de Cádiz la nombró reyadora honoraria. También fue socia de la Económica de Madrid, i censora, vice-secretaria, i secretaria de la Junta de damas unidas a la Sociedad Matritense; escribió varias Memorias y traducciones i poesías; i particularmente una Memoria sobre niños expósitos. Fue esposa del general Gorostiza i a los 61 años, falleció en Madrid en 1846 de Octubre de 1846.

II.

Continuación del númº 48.

Aquella era la época en que los nobles llevaban consigo a sus hijos para que hicieran a su lado el aprendizaje de las armas, i el marqués había llevado con este objeto a don García i a don Felipe, jóvenes ambos, i de recomendables prendas, pues aunque Felipe era habido fuera de matrimonio, no desdecía de la escasa índole de su hermano. No podía menos de agrasdar al gobernador la propuesta de sus hijos, i deseoso de asegurártelos el triunfo, dispuso una expedición al mando de don García, la que partiendo de todo lo necesario, se embarcó en cuatro naves, excepto la caballería que mandada por el capitán Luis de Toledo, fué por tierra siguiendo la costa entre los Andes i el mar;

Estarían ya los araucanos a los españoles, i apenas les dieron tiempo para desembarcar i fortificarse en un campo elevado. Allí unos doscientos hombres, i sin el auxilio de la caballería que aun no había llegado, sostuvieron todo el ataque de los indios i se vieron en el mayor combate. No causaba ya las armas de fuego en los araucanos aquel espanto que daba la victoria a los españoles a pesar del excesivo número de los enemigos. Estaban ya demasiado familiarizados con aquellos tiros para creer que fueran rayos del cielo. Llenaban con tanta prontitud como serenidad las brechas que en sus filas hacían los cañones, i hasta de algunos caballos habían sabido apoderarse, i los domaban i manejaban a su modo. Viendo que los españoles llevaban lo peor de la batalla, se apresuraron a saltar en tierra los marineros i cuando gente útil había en los navios; pero esto clavó estaba previsto por los indios que tenían preparado un buen destacamento de su ejército para que saliese a impedir el socorro. Venía mandando a los araucanos Feniston, uno de sus más intrépidos jefes, el que confiado en sus herculeas fuerzas, se adelantó i soltó a desfilar a los españoles. Aceptó el reto Valenzuela capitán de una de las naves, i fué tan feliz que a los primeros pasos atravesó al indio la espada por la garganta. Esto cortó el impetu de los indios i permitió a los españoles llegar al socorro de los suyos, i ya era tiempo, pues había muchos muertos heridos: el animoso don García había caído al suelo, aturdido con

SUPLEMENTO A LA ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA N° 21.
Gratis para los suscriptores.

Trigonometría rectilínea
por P. J. E.

Véase la figura en el suplemento n° 16.

Supongamos colocadas separadas las fórmulas (4), (5) i (8), por que la (6) está implícitamente comprendida en la (2) según la observación precedente; en segundo lugar la (8) se deduce de la (4) según la misma observación i en cuanto a la relación (4) no es sino una consecuencia de la (1), (2) i (3).

Efectivamente la relación (2) da
 $1 + \tan^2 a = 1 + \frac{\sin^2 a}{\cos^2 a} = \frac{\cos^2 a + \sin^2 a}{\cos^2 a}$
 i aplicando la relación (4) — $1 + \tan^2 a = \frac{1}{\cos^2 a}$
 pero también se tiene, $\sec a = \frac{1}{\cos a}$ i por consiguiente
 $1 + \tan^2 a = \sec^2 a$.

Este supuesto es evidente según el examen de las fórmulas (1), (2), (3), (5) i (7) que conociendo el valor numérico del seno, se pueden deducir — fácilmente — el de las otras cinco líneas trigonométricas.

La fórmula (4) da $\cos a = \sqrt{1 - \sin^2 a}$ i hace conocer los cosenos; las siguientes dan los valores de $\tan a$, $\sec a$, $\cot a$, i $\cosec a$ por medio de simples divisiones.

Generalmente, como estas fórmulas encierran seis cantidades, debe ser siempre posible determinar el valor de cinco conociendo la otra.

Nada impide en esta determinación el hacer uso de las fórmulas (4), (6) i (8) si la simplicidad del cálculo lo exige, puesto que ellas no son sino una consecuencia de las otras cinco.

Para familiarizarnos con el uso de estas fórmulas supondremos, por ejemplo, que se conoce a priori el valor de la cotangente i por medio de él nos proponemos determinar el de las otras cinco líneas.

1º de la fórmula (6) se deduce $\tan a = \frac{1}{\cot a}$

2º la relación (8) da $\cosec a = \sqrt{1 + \cot^2 a}$

3º la relación (7) da $\sen a = \frac{1}{\cosec a} = \frac{1}{\sqrt{1 + \cot^2 a}}$

4º de la relación (4) se saca

$\sec a = \sqrt{1 + \cot^2 a} = \frac{\sqrt{1 + \cot^2 a}}{\cot a}$

5º finalmente la fórmula (5) da

$\cos a = \frac{1}{\sec a} = \frac{\cot a}{\sqrt{1 + \cot^2 a}}$

Si en estas fórmulas se quiere introducir el radio r no se hará sino restablecer la homogeneidad i de medida.

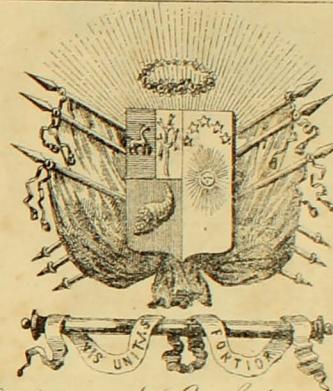
$$\tan a = \frac{r^2}{\cot a}, \cosec a = \sqrt{r^2 + \cot^2 a}, \sen a = \frac{r^2}{\sqrt{r^2 + \cot^2 a}}$$

$$\sec a = \frac{\sqrt{r^2 + \cot^2 a}}{\cot a}, i \cos a = \frac{\cot a}{\sqrt{r^2 + \cot^2 a}}$$

Del mismo modo se obraría para cualquier otra línea, dada a priori.

(Continuará)

ESCUDOS DE LAS EXTINGUIDAS CONFEDERACIONES HISPANO-AMERICANAS.



Extinguida Confederación
Perú-Boliviana.



Extinguida Conf. de Colombia
Ecuador, Nueva Granada i Venezuela.



Extinguida Conf. Centro Americana

el golpe de una enorme piedra que le habían
doblado a la cabra, i que allí le dejara a no so-
portar el yelmo, i Felipe de Mendoza se veía en
el mayor apuro luchando a bruto partido con
Cucapé, araucano valeroso.

Nº El estrago que los españoles hicieron
en los indios; ni la severidad con que trataban
a los prisioneros, ni la llegada de la caballería,
pudieron contener la obnubilación i furor de los
araucanos que en repetidos ataques, siempre
prolongados i siempre sangrientos, manife-
stabán su deseo de vencer o morir. Resultólos
a probar todos los medios de asegurar su victo-
ria, intentaron el de atacar por sorpresa a sus
abocetados enemigos.

(Continuará)

SONETOS CÉLEBRES. a una nariz de gran calibre

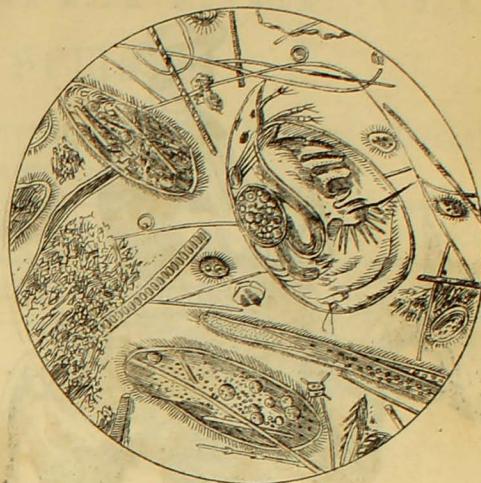
De Dⁿ Francisco de Quevedo.

Erase un hombre a una nariz pegado,
erase una nariz superlativa,
erase una nariz sason i escriba,
erase un peje espada muy barbado;
Era un reloj de sol mal encarado,
erase una alquitara pensativa,
erase un elefante boca arriba;
una Críollo Nasón mas nañigada.
Erase un espolon de una galería,
erase una pirámide de Ojito,
las doce tribus de narizes era:
Erase un naricísimo infinito,
muchísima nariz, nariz tan fiera,
que en la cara de Atahí fuera un delito.

OTRO SOBRE EL MISMO ASUNTO de Dⁿ José Joaquín de Mora.

Erase una nariz que andaba sola,
erase una nariz como un trinque.
Erase una nariz cual gallardete
que en elevado mastil se enarbola.
Nariz que en otra parte fuera cola;
mas nariz que a un mortal tocá i comparte,
nariz cuyo estornudo es un moquete
que deja patéticos al rey de Angola.
Nariz que hunde de la mar al fondo,
nariz no castigo, sino leño,
por dentro abismo como ciáster hondo.
Si cual es, me preguntas, su diseño,
es un asa de cántaro, respondó
i es un alma de cántaro su dueño.

83.



VISTA MICROSCÓPICA,
de una gota de agua

LA LECTURA. por Dⁿ Aníbal Navarro.

I

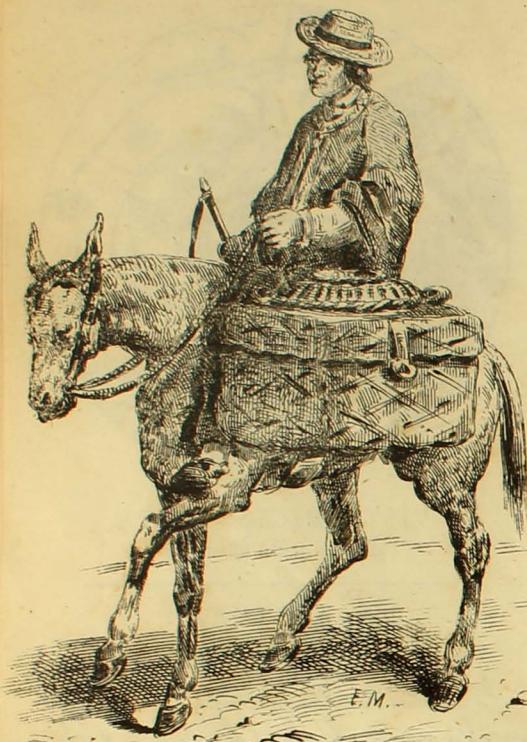
Es la lectura de los buenos libros uno de los mas gratos i agradables manjares del alma; el maestro mas infatigable i laborioso, i el mas fel i sincero amigo que puede el hombre hallar durante su vida. Son los buenos libros, el vehículo, diríase, de todas las ciencias i conocimientos humanos; los mas asiduos consejeros de los hombres, i los narradores mas verídicos de los sucesos pasados; los commentadores mas exactos de las grandes virtudes de nuestros antecesores, i los admiradores mas imparciales de las extraordinarias hazañas i proezas de los que en todos los tiempos han clareado al mundo con su valor i abnegación.

Siendo, pues, tan notorias las ventajas que reporta al hombre estudioso, la lectura de buenos autores hecha con método atencion i reflexión, siame permitido, hacer a este respecto, algunas breves observaciones que, aunque tantas veces reiteradas por innumerables escritores, tal vez nunca estarán de mas su repetición.

El primer paso que se dará para la lectura, es sa-
ber cuáles los libros que deben leerse i leerlos con suma
atención. Debe procederse, pues, en la elección de libros, con la misma cautela i precaucion con que se busca un
amigo; porque no se adquieren menos los vicios con la
lectura que con el trato. Siguiendo de esto, que nuestra
elección en materia de libros, de ningún modo sea cierta
sobre aquellos que estuvieren i portaviesen el ánimo, i
acompañan i degradan el corazon; al que esto sucediera mil
veces mas lo valdría no saber leer; tal es el juzgmen de
males que engendra la lectura de libros inmorales, pues
sin exageración podría decirse que son estos la causa de la
mayor parte de las desgracias que afligen a la humanidad.

(Continuará)

TIPOS CHILENOS.



El Panadero.

Aunque perteneciente a la clase de trabajadores del pueblo, el panadero tiene una cierta idea de superioridad de su mismo; i en parte no le falta razon, pues los que se dedican a este trabajo no pueden ser de ningun modo tan ignorantes como la generalidad del pueblo trabajador. Ademas se exige para ser petaquero (que asi se llama a los que distribuyen el pan a domicilio) cierta honestez, acreditada por buenos servicios, o a lo menos la garantia moral de persona de respeto; i aun con todo, oid a los dueños de panaderia i os diran que los petaqueros son su pesadilla, pues como manejan valores de alguna consideracion muchos suelen cargar con el santo i la limosna.

En invierno como en verano, resistiendo los rigores del tiempo, se ve al panadero que con la mayor exactitud hace su reparto imprimiendo desde muy temprano, pero nunca falta algun prestezo para regañar las patrones especialmente, que es con quien ellos tienen tratar. Las dueñas de casa, como interesadas, advierten al instante los enjuagues que suele hacer el petaquero, queriendo meter gato por liebre, pasando algunos panecillos frios, entre los calientes, o bien, algunos que son demasiado diestros para contar las manos, i intentan pasar por alto alguno que otro panecillo, i otros de conciencia mas ancha procuran saltar una

mano, nada menos que cuatro panecillos, con los quel se hace callar a otros tantos nenes llorones; pero la buena madre de familia mas astuta que el bribon, los cuenta i recuenta i advierte la trampa, enuyo caso el petaquero darria dos o tres manos demas por no oirla regañar.

De estos menudencias esto libre la niña regalona, que, aunque casada i con iguales obligaciones, el pobre marido tiene una ancha boda abierta para multiplicar el numero de sirvientes de distintas categorias.....
Gordon ninas, no rabiéis que no digo nada.....
Dios me libre!

Py ***
26 -



Sección de competencia.

Solucion de los problemas propuestos en el N° 15.

1º. Altura de una torre por la sombra que proyecta.

Homogeneidad de los datos del enunciado

	en jenes	en pulgadas	en varas
Altura del baston	4 =	33 =	$\frac{33}{36} = 0,9166$
Sombra del mismo	$2\frac{1}{2} =$	$20\frac{5}{8} =$	$\frac{20\frac{5}{8}}{36000} = 0,5729$
idem de la torre	109 =	$899\frac{1}{4} =$	24,979

Planteamiento	jenes	varas	pulgadas
En jenes $2\frac{1}{2} : 4 :: 109 : x = \frac{17}{4} : 4 = 39,$		34,77	
en pulgadas $20\frac{5}{8} : 33 = \frac{17}{4} : 33 = 899\frac{1}{4} : 4 = 1158,80 = 39,$		34,77	

Resolucion

	jenes	pulgadas	varas	pulgadas
1º	$\frac{109 \times 11}{2\frac{1}{2}} = 174,10 = 1158,80 = 39,$		34,77	

	pulgadas	varas	varas	pulgadas
2º	$899\frac{1}{4} \times 33 = 1158,80 = 39,966$ ó sea 39,34,77			

Ninos que lo han resuelto.

Pedro de la Fuente = Almanzor de La Piedra.

Manuel Martinez Diaz = Quiterio Socin =

Agustin Chavez = Maximino Gonzalez = Pedro rice

Enterra = Poblo Pedraza = Vicente Greek

Julio Grado, alumno de la Escuela Normal Monseñor

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precio seis centavos cada número.

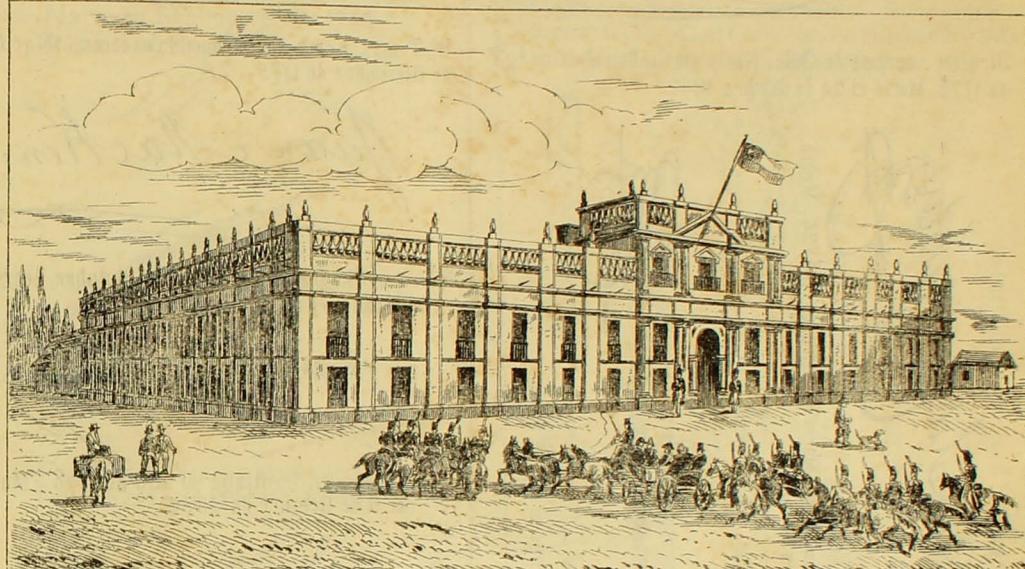
Impresión de J. R. Rebex, calle de la Aduana, nº 41.

AÑO 1º

Valparaíso, 24 de Octubre de 1857.

ENTREGA 225

CHILE MONUMENTAL.



PALACIO DE LA MONEDA. Residencia provisional del actual Presidente de la República.

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

Recordinos tres de los acontecimientos mas notables ocurridos en cada dia de la semana.

Octubre 25.

322 (A. J. C.) Demóstenes el orador ateniense murió en la isla de Cauria. Se supone que se envenenó temiendo caer vivo en manos de sus enemigos.

1757 Agustín Calmet distinguido eclesiástico francés, falleció. Tenía un conocimiento perfecto de los idiomas orientales, i publicó varias obras célebres i entre ellas el «Diccionario histórico de la Biblia».

1705 Batalla de Wazena; los austriacos al mando de Wümsler derrotaron a los franceses con pérdida de 5.000 hombres, todos sus bagajes i 10 cañones.

Octubre 26.

1703 Gran tormenta en Inglaterra, durante lo cual provincias enteras fueron inundadas i los árboles arrancados de raíz. 8000 personas perecieron sobre las riberas de los ríos Támesis i Sáverna i en la costa de Holanda.

1800 Terremoto en Constantinopla que destruyó el palacio real i varios otros edificios de importancia.

1807 Tratado de Fontainebleau entre Napoleón i la España para la conquista del Portugal.

Octubre 27.

1492 Colón descubrió la isla de Cuba, i desembarcó en ella al día siguiente.

1803 Walter Blake Birwan, distinguido teólogo irlandés, murió. Sus sermones fueron tan populares que cuando predicaba era necesario colocar guardias a las puertas de la iglesia para evitar desórdenes. Sus incesantes trabajos minaron su salud i falleció víctima de su constancia.

1850 Batalla de Amberes entre los Holandeses i Belgas. Los primeros se vieron precisados a refugiarse en la ciudadela i desde allí bombardearon la ciudad arruinándola casi completamente.

Octubre 28.

900 Alfredo el grande rey de Inglaterra, murió a la edad de 51 años i en el 28º año de su reinado. Se le atribuye la introducción del jurado.

1541 Gran tormenta en Arjel, acompañada de un terremoto—86 buques i 16 galeras españolas naufragaron en ella. Todos ellos pertene-

cian a una numerosa escuadra enviada por Carlos V. para bombardear esa ciudad. Esta perdida le obligó a levantar el sitio i regresar a su reino.

1746 Terremoto de Lima en el cual esa ciudad i el puerto inmediato del Callao fueron enteramente destruidos. El mar se retiró al principio; pero volvió inmediatamente sobre la playa arrastrando todo consigo. De los 25 buques anclados en la bahía, 19 se fueron a pie i 4 fueron depositados por el mar a gran distancia de la playa. La villa del Callao quedó sumergida en el Pacífico.

Octubre 29.

1618 Walter Raleigh, uno de los mas distinguidos pares de Inglaterra fué decapitado a la edad de 66 años. Se distinguió como estadista, marino, militar, químico i cronologista. Se le concedió el derecho de posesión del estado de Virgina en 1584.

1745 Batalla de Fryburg; los prusianos al mando del príncipe Enrique derrotaron a los aliados ocasionándoles una pérdida de 8.000 hombres.

1810 Batalla de Aculeo en Méjico; los patriotas al mando del general Alidamo, fueron derrotados por las tropas españolas mandadas por el general Callejas i tuvieron una pérdida de 6.000 hombres.

Octubre 30.

1532 Enrique de Montmorency, almirante de Francia, decapitado por haber tomado parte en una conspiración. Se distinguió por su valor i obtuvo el grado de almirante a la edad de 18 años.

1782 Antonio Terrasson, distinguido abogado francés, murió. Fué profesor del colegio real i escribió una historia de la jurisprudencia Romana i varias otras obras.

1795 Veinte i dos diputados de la convención francesa de los Girondinos fueron condenados a muerte. El abogado De Valaze después de haber escuchado la sentencia sacó un puñal i con mucha sangre fría se atravesó con él.

Octubre 31.

1379 Juan Stadio, historiador i matemático alemán, falleció en París. Enfatizó sus conocimientos científicos sometiéndolos a cálculos astrofísicos.

1782 Luis Isabel de la Vergne, distinguido general francés, murió. Fué decidido protector de varios hombres eminentes i autor de numerosas obras.

1852 Antonio Scarpa, profesor de Anatomía en Pavia murió a la edad de 86 años. Permaneció por espacio de medio siglo a la cabeza de los anatomistas i cirujanos de la Italia.

Facsimiles de las firmas de algunas celebridades

Libertador de Chile. Nació en Japeyú, hoy Provincia de Entre-Ríos en la Confederación Argentina, en 1778.

Director supremo de Chile. Nació en Chillán el 20 de Ag^{to} de 1776. Murió el 24 de Octubre 1842.

Don Mateo Toro Zambrano. Nació en Santiago en 1724, Murió el día 27 de Febrero de 1811.

Nació en Santiago el año de 1766.

Dr. C. Henriquez
D.^r Dn Camilo. Redactor de la "Aurora", primer periódico que se publicó en Chile. Nació en Valdivia el 20 de Julio 1769. Murió el día 17 de Marzo de 1825.

Nació en Santiago el año de 1779. Murió el 9 de Abril de 1844.

El Taitita. Modelo de bondad. Murió 28 Noviembre 1841.

Dn Tomás: Conde de Dundonald; escocés. Nació en 27 de Diciembre de 1775.

Nació en Choáher (Irlanda) el 26 Octubre de 1771. Murió en un desafío el 28 Noviembre de 1814.

Nació en Santiago el año de 1776. Murió el 5 de Octubre de 1830.

Obispo de Santiago. Nació en 1730. Murió el 8 de Abril de 1811.

Obispo de Concepción. Nació en 1762. Murió el 8 de Noviembre 1845.

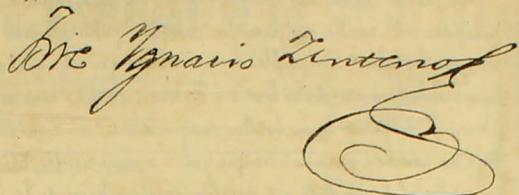
Nació el año 1743.

Murió en Santiago en 1814, teniendo cerca de 70 años de edad.

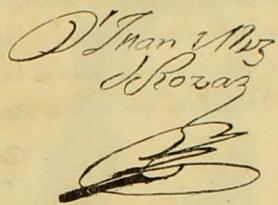
Ilustrado la República de Chile.



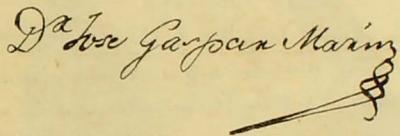
Nació en el año de 1786. Murió asesinado el 26 de Mayo de 1818.



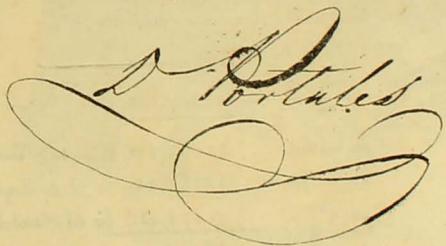
Nació en Santiago el año 1785.
Murió el 16 de Julio de 1847.



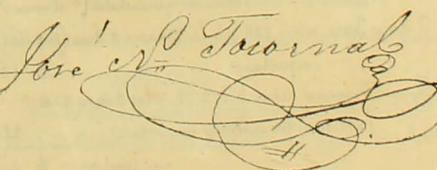
Nació en Mendoza el año de 1759.
Murió en Febrero de 1813.



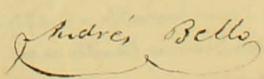
Nació en la Serena el año de 1772.
Falleció el 24 de Febrero de 1837.



Murió asesinado en Valparaíso el 6 de Julio de 1837, a la edad de 43 años.



Murió en Santiago en Setiembre de 1857 siendo muy querido como Intendente i como particular.



Rector de la Universidad de Chile, Jurisconsulto, Senador i redactor del Código civil.


Salvador Sanfuentes
Torres

Ministro de Justicia, Culto e Inst^{it}ut^o públ^a. Decano de la Facultad de Humanidades, Jurisconsulto i Poeta sobresaliente.



Ex-Ministro Plenipotenciario en E.U. Jurisconsulto, Presidente de la Sociedad de Instrucción primaria de Santiago. Encargado de la redacción del Código penal.


Manuel Ruiz Torrecilla

Escritor aventajado. Miembro de la Universidad.
Ahora se halla en la aurora de su vida.


Manuel Valenzuela Carrasco

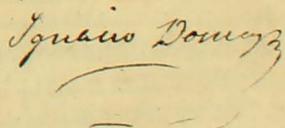
Intendente de la Provincia de Valparaíso.



D^r Amador: Geólogo, profundo matemático.


Dr. Larra

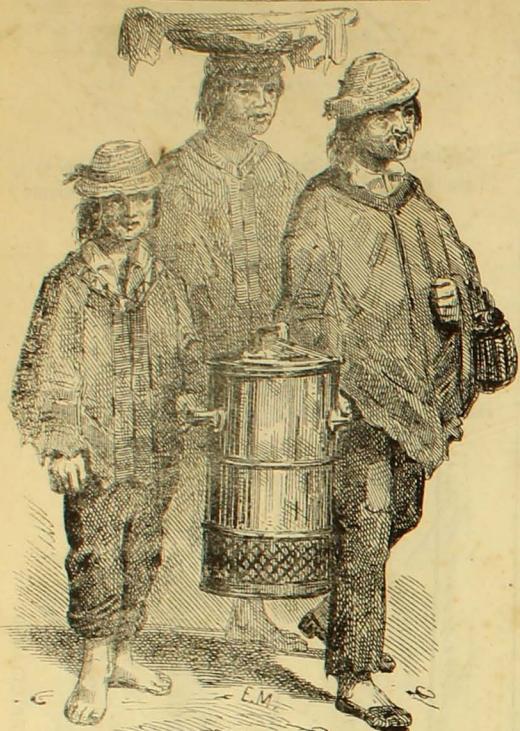
Director de la Escuela Normal de Artes i Oficios.
Miembro de la Universidad.


Ignacio Domínguez

Profesor de Ciencias naturales en el Instituto nacional. Decano de dicha facultad.

(Continuará)

TIPOS CHILENOS.



Pescado frito con ensalada i carne asá.

El que tenga un oido delicado i sea amante de los tintos burros de Bellini, Donizetti o Verdi, ponga atención al terceto que suelen armar a media noche los que gritan, o mejor dicho, abullan guardando compas i medida. Pescado frito con ensalada i carne asá, a la que agregan otra ensalada, empanaditas fritas calentita-así; i la voz simple del chiquillo que lo repite, a la que se une mezclar la del cereno que barca la horaz i se tendrá una idea del suplicio mas completo que pueden experimentar los oídos humanos. Solo un ser mortal de orejas largas parece regocijarse del infernal cuarteto, pues acostumbra a acompañarlo con acompañados reburnos; pero presintiéndole de la Música por un momento para fijar la atención en estos dos fulgurantes i medio que buscan en lo que ellos llaman Industria Chilena, un recurso para no trabajar. Cada la venta no alcanza a un peso de capital, de cuyas utilidades es preciso mantenerse estos tres socios con sus correspondientes familias. Dos riales de pescado, frito en tojadas, reguladas de a medio i un cuartillo, triplica i multiplicaria el capital. Lo mismo hacen cundir de riales de carne flaca, asada i cortada a rebanadas, que parecen ondas de rayaos, servida con lechuga ensalada de rúbanos o de remolacha (a) que bautizaron con el galicismo "boterata". Otra ensalada de mas lujo es hecha de patatas de vacas cocidas i aliñadas con aji picante, mucho vinagre, muy poco aceite i bastante cebolla cruda.

Esta clase de cena ambulante, es un regalo exquisito para cierta clase de nómadas tan hacendosas, que por no mojarse las manos ni lavar la boca, luego en casa.

(a) También se llama "petarrago".

Imajínese el mas hambriento lector que apetitoso estará el tal pescado, frito en grasa rancia, de esa que se vende en los bodegones, i estamos seguros que pasará con gusto su necesidad, antes que escitar voluntariamente las náuseas que causa la vista del repugnante condimento.

Al hablar de una cena semejante, parece que fuera hecha a secas pero, como sería posible que gente tan cumplida pudiera pasar sin remojarse los labios? Imposible! el empanadero que sabe que la D. licencia prohíbe la venta de los licores a deshoras, es mucho mas astuto que esta D. se prove de un botellón de agua caliente, que lleva oculta bajo su poncho i para no tener que gritar aguardiente, luego que entona el pescado frito con ensalada concluye bañando la voz esta bolita mía; así comprenden todos lo que es la tal bolita, soliso el sereno, que por lo regular es compadre del de la bolita, de este modo se vende el aguardiente, a desprecio de la misma Bolivia, i en sus mismas barbas, que es lo mas gracioso. Y luego dirán que nuestros rotos no son jente avisada....

Z - xxx

Sección de competencia.

Sigue la solución de los problemas del n° 13.

2º problema: Distribución de \$ 48,000 entre 3 (siase el enunciado del problema.) Es un problema sencillo de falsa posición.

Número falso 21

proporción para hallar el número verdadero

$26 : 24 : 48,000 : x$

Resolución $\frac{48,000 \times 24}{26} = 44,307,692$ Núm. hallado

su mitad	22,153,846	la parte de Juan
su 3/2 partes	14,769,230	la id de Diego
su 4/2 =	11,076,924	la del Hospital
Igual	48,000	

3º problema: Distribución de ganancias (y el enunciado en dho númer) El socio Juan, retiró \$ 286 a los 5 meses 2 días (208 días) los intereses importan?

El socio Francisco retiró \$ 172,72 a los 3 meses 4 días

(206 días) los intereses importan? \$ 12,762
en junto \$ 29,286.

Estos intereses pertenecen al socio Policarpio

La ganancia total fue de \$ 1433, la que distribuida por partes iguales entre los 3 socios tocaría cada uno a \$ 477,666; pero rebajando a Juan i Francisco los intereses que pertenecen a Policarpio resultaría:

Ganancia de Juan \$ 477,666 - \$ 46,524 = \$ 431,142

de Francisco \$ 477,666 - 12,762 = \$ 464,904

de Policarpio \$ 477,666 - 29,286 = \$ 448,378

Igual \$ 1433
(contínuamente)

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

precio seis centavos cada número.

Imp. mecánica de J.B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

AÑO 1º

Valparaíso, 31 Octubre de 1857.

ENTREGA 23

JOYAS DE LA POESIA CASTELLANA.



CAROLINA CORONADO.



GERTRUDIS GÓMEZ DE AVELLANEDA.

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

¿Qué acontecimientos notables debemos recordar en la presente semana?

Noviembre 1º.

1290. Todos los Judíos ingleses, en número de 16.511, fueron desterrados i confiscados sus bienes en favor de la Corona.

1755. Terremoto en Lisboa, en que perdióse en cerca de 50.000 personas, i que convirtió en ruinas todos los grandes edificios.

1835. Conas Caylot, autor inglés conocido con el nombre de platonista, i traductor de las obras de Aristóteles i Platón, las cuales ilustró copiosamente con notas de los antiguos comentadores.

Noviembre 2.

1502. Colón entró en la rada de Porto-Bello, cuyo cacique estaba pintado de negro i sus subditos de incarnado. Todos ellos usaban pequeños adornos de oro en la nariz, i los hombres una concha, i las mujeres una red de algodón alrededor de sus caderas.

1692. Alejandro Menikhoff, príncipe ruso, murió se elevó desde el oficio de pastelero i cayó a su nivel original a consecuencia de su orgullo i ostentación.

1788. Juan Henderson, literato inglés, murió De la más temprana edad mostró una sed insaciable de conocimientos i la satisfecho con ardor.

Siempre las virtudes de su corazón fueron superiores a las admirables dotes de su entendimiento; murió sin embargo víctima de la embriaguez.

Noviembre 3.

1775. Valentín Fauvelai Duval, carácter francés muy extraordinario, murió al principio ganaba su vida cuidando aves i carneros; pero con el trabajo i perseverancia logró libros i mapas, llegó a ser uno de los mas dotados de su tiempo, i tuvo la protección de los príncipes i la consideración de los sabios.

1793. María Olímpia de Gouges, escritora francesa, fue guillotinada. Desgustada de las brutalidades de los revolucionarios dirigió su pluma contra ellos i fue víctima de su venganza.

1840. San Juan d'Arez fué bombardeado por las escuadras aliadas de Inglaterra i Francia. El fuego comenzó a las 2½ de la tarde i cesó a las 6. Durante la acción se incendió el almacén de pólvora, matando a todo viviente que se encontró dentro de 6000 yardas cuadradas. El número de los muertos en la ciudad es desconocido, pero la pérdida de los ingleses i aliados no excedió de 18 muertos i 42 heridos. Los Gipcios vacaron la plaza en la mañana siguiente, i los conquistadores encontraron en ella 121 cañones montados i 20 morteros en las murallas, 97 piezas de bronce, de campaña, i 97 morteros en almacenes, ademas de muchas provisiones de toda especie i la caja militar.

Noviembre 4.

1493. Colón descubrió la isla de Guadalupe que es la mayor de las caribes, llamada por los nativos Coahuira. Los vasos en que bebía este pueblo fértil eran formados de cráneos humanos. Allí encontraron la piña o ananás.

1788. Deborah Godfrey, murió en Stepney, Inglaterra, a la edad de 80 años; madre de 34 hijos que todos llegaron a edad madura.

1797. Terremoto en Perú, en que perecieron 40.000 indios, ya sepultados bajo las ruinas de sus habitaciones, ya tragados por la tierra, o ahogados en los lagos que subitamente se formaron.

Noviembre 5.

1500. Colón llegó a Gadiz con una basta de grillos. Avergonzados el rey i la reina de los órdenes que habían dado, mandaron soltarle. Colón jamás olvidó esta ignominia: conservó sus grillos, los colgó en su habitación, i ordenó que se le enterrase con ellos.

1630. Jean Keppler, célebre astrónomo alemán, murió. Aunque su fín i descubrimientos

le recomiendan altamente, tuvo caprichos que le son peculiares; como por ejemplo, que nuestro globo es un animal moteado que respira los vientos por las cavernas de las montañas que son su boca i narices.

1807. María Antilope Kauffman, eminente pintora francesa i académica real de Londres, murió en Roma. Los alemanes la llaman la Pintora del alma: sus dotes mentales i su conducta moral no fueron menos distinguídos que sus talentos como artista.



E.M.

FÁBULA.

La poetisa y la araña.

Una noche de onero tempestuosa
a la lupa que agitaba recio el viento;
trasladaba al papel su pensamiento
una muger con mano presurosa.

A veces de il la blanca pluma ababa
i en alta voz lo escrito repita,
i sus propios conceptos se aplaudía,
i con su misma voz se imaginaba.
Canta a Napolón, i la cantora
mira la tierra con devenir profundo,
que entre sus manos del señor del mundo
tiene la fuerte espada concedora).

Una araña que en viejo pergaminho
ha tiempo que la soena ve custosa
discurse, con idea maliciosa,
tomar entre los versos su camino.

En tanto que su cuerpo columpiado
en las onduladas cañas mueve apresa,

oyó el canto de guerra a la poesía,
 al héroe de la Francia consagrado;
 Y cuando vi que en su entusiasmo toca
 las nubes, i hasta el cielo se levanta,
 las dos veludas patas adelante
 i en el papel osada las coloca....
 Miró junto a sus manos espantada
 la niña el negro insecto al plego asido,
 i ladrando agudísimo grito
 cayó de un golpe en tierra acorbadura.
 Soltó la risa la insolente araña,
 i esclamó con gorosa altanería:
 ¡Que se rinda ante mí lo que traía
 al gran Napoleon a la campana!

Carolina Coronado

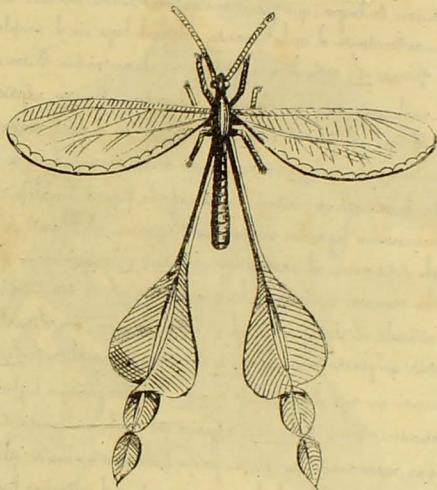
91

terias orgánicas de la vegetación. Para demostrarlo, tomamos una vasiya cualquiera i pesimola después de llenarla de tierra: siembres en ella cualquier semilla, i cuando la planta que nacra haya crecido, arrinques con cuidado i pesando de nuevo el tiesto, se verá que no habrá disminuido su peso cantidad alguna que sea sensible, por más peso que tenga por otra parte la planta. Luego pues no es muy exacto el decir que la tierra produce las plantas, los árboles, etc. pues solo hace servir en la inmediación de éstas las materias que devén entrar en su composición, i que se hallan separadas por el ambiente. Esto es que se puede hacer germinar plantas sobre otras sustancias que no son tierra como el agua, el aire, etc.

Altura de la atmosférica. No se ha podido determinar con exactitud el límite de nuestra atmósfera; pero de su peso, de la disminución de su densidad i de los fenómenos del coespacio se deduce que ésta es de 64 Kilómetros, altura a la cual el aire es estremadamente raro i más allá ésta el vacío absoluto. Varios físicos se han elevado en la atmósfera hasta una altura considerable, valiéndose de los globos aerostáticos. La expedición aeronauta más importante por las preciosas observaciones que en ella se hicieron, fué la de Gay-Lussac en 1804; llegó hasta una altura de 7036 metros sobre el nivel del mar. En aquellas altas regiones, la atmósfera que al nivel del mar se equilibra con una columna de mercurio de 76 centímetros de altura, había hecho disminuir a ésta hasta ser sólo de 57 centímetros. El termómetro centrígrado que en la superficie marcaba 31 grados, había marcado 9 grados bajo cero. Las sustancias hidrométricas, tales como el papel, se secaban i se arrugaban como si hubiesen sido expuestas al fuego. La respiración i la circulación de la sangre eran muy rápidas a causa de la rarefacción del aire. Por fin todo el agua se les iba, el cielo tenía un aspecto sombrío i el silencio más profundo i solemne rodeaba a los aeronautas.

Presión atmosférica; su medida - Los gases, por su fluido i sobre todo por su expansibilidad, parecen no tener peso alguno; pero estos fluidos tan sutiles están sujetos como todos los demás cuerpos, a las leyes de la pesantez. Si se pesa un globo lleno de aire i después de haber hecho en él el vacío por medio de la máquina neumática se pesa de nuevo, se encontrará que su peso ha disminuido mucho, lo que hace conocer el peso del aire extraído del globo.

Hay gases tan pesados, que se pueden vaciar de un vaso a otro lo mismo que se hace con los líquidos.



INSECTO ENCONTRADO EN AUSTRALIA

por M^r A. White.

Este curioso animal ofrece un estudio particular a los ingenieros mecánicos i tal vez a los Aeronautas como dice con oportunidad Mr. White, pues que la forma de sus alas traseras, en linea espacial, le permite recorrer el espacio con una velocidad extraordinaria.

METEOROLOGÍA
 por F^rº 2º S^r ROMÁN, alumno del Instituto de la Serena.

III.

Continuación del nº 16.

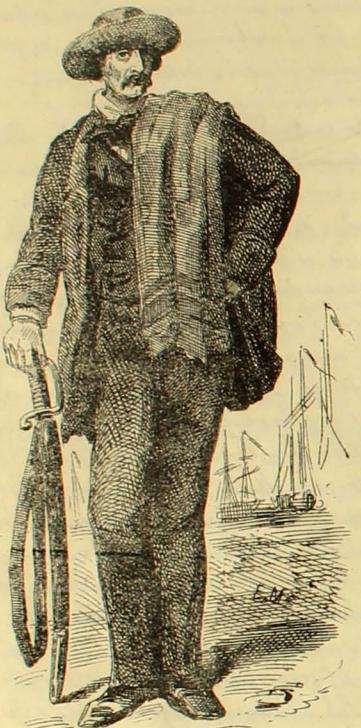
De esta emanación constante de materias en la atmósfera, se deduce que ésta debe restituir necesariamente a la tierra en parte, o del todo, las sustancias que recibe de ella; porque de lo contrario el volumen de la atmósfera iría aumentándose indefinidamente, pero, los vapores diseminados por la atmósfera se reúnen se condensan por el frío, i caen en rocías, lluvias etc.

La atmósfera suministra casi enteramente las ma-

Eniendo peso el aire como acabamos de ver se sigue que, si concebimos a la atmósfera dividida en capas superiores, comprimen por su peso a las inferiores. Así el aire será más pesado en la superficie de la tierra i cuanto más se lleva sobre ella, tanto más liviano es.

En Física se demuestra por muchos experimentos curiosos el peso del aire. (continuar)

TIPOS CHILENOS



El Guarda del Resguardo

Al considerar las pingües entradas que producen las aduanas, nadie pensara en que el aumento de los ingresos se debe a la estricta observancia i horriader de estos fieles servidores, incorruptibles i pesar de su pobreza, i decimos pobreza, porque la renumeración que se les da por un servicio tan activo i de tanta importancia apenas les alcanza para vivir.

Esta clase de empleos es desempeñados por personas de una regular educación: todos saben leer i escribir, todos procuran darse cierto lugar q los separa a muy grande distancia de esa gente indolente del pueblo bajo, que vive poco menos que como las bestias. El guarda, visto con cierta seriedad i also i usa de ciertas maneras corteses que lo recomienda mucho.

Servidores de la nación tan leales

deberían ser mejor recompensados, pues lejos de poder vivir con alguna decencia apenas les alcanza el sueldo para comer cuando los mas de ellos son casados i con una catorra de hijos que mantener i educar.

SECCION DE COMPETENCIA.

Análisis gramatical del párrafo propuesto en la entrega 14^a.

Llevantar, verbo activo, regular, de la 1^a conjugación, 2^a persona del imperativo, número singular. España, sustantivo propio en caso vocativo sujeto del verbo levanta; los, artículo genérico, que determina al sustantivo laito mano, con el cual concuerda en género i número; famoso, adjetivo que califica al mismo sustantivo con el cual concuerda en iguales accidentes; dicentes, adjetivo en iguales circunstancias; desde, preposición de lugar, que rige al sustantivo Bireme en caso ablativo, su antecedente el verbo levanta, al cual liga con el complemento Bireme; el, artículo que determina al sustantivo Bireme con el cual concuerda en género i número; frances, adjetivo nacional que califica al sustantivo Bireme con el cual concuerda en iguales accidentes; al, es un nexo de la preposición a i el artículo el, que se juntan comiendo la figura sinalefa: dicha preposición liga a los sustantivos Bireme i A Galante; i el artículo determina al sustantivo monte; en, conjunción que liga la oración anterior a la siguiente; al, es otro nexo, cuyo artículo el determina al sustantivo son, con el cual concuerda en género masculino i número singular; de, preposición que rige al sustantivo trompas en caso genitivo, ligándolo al antecedente son; belicosas, adjetivo que califica al sustantivo trompas, concertando con él, en género femenino i número plural; Haz, imperativo del verbo hacer, cuyo sujeto es el sustantivo España: este verbo es irregular, de la 2^a conjugación concuerda con el sujeto en 2^a persona i número singular; enredadas, adjetivo que califica al sustantivo meestra, con el cual concuerda en género i número; en, preposición que rige al sustantivo diamante en caso ablativo; durisimo, adjetivo que califica al sustantivo diamante con el cual concuerda en género masculino i número singular; de, preposición que rige al sustantivo hijos en caso ablativo, la cual liga a dicho sustantivo con el verbo, que es el antecedente de dicha preposición; los, artículo posesivo de dos géneros, que determina al sustantivo hijos, con el cual concuerda en número plural; salientes, adjetivo de dos géneros, que califica al sustantivo hijos con el cual concuerda en número plural; feroz, adjetivo que califica al sustantivo meestra, con el cual concuerda en número singular, siendo dicho adjetivo de terminación común a los dos géneros; debajo de locución prepositiva de lugar, que rige al sustantivo sinas en caso ablativo; los, artículo posesivo de dos géneros, que determina al sustantivo sinas, con el cual concuerda en número plural; sinas, sustantivo sínomino de banderas victoriosas, adjetivo que califica al sustantivo sinas, con el cual concuerda en género femenino i número plural.

(27 alumnos de lo E. N. M.)

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STAOLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

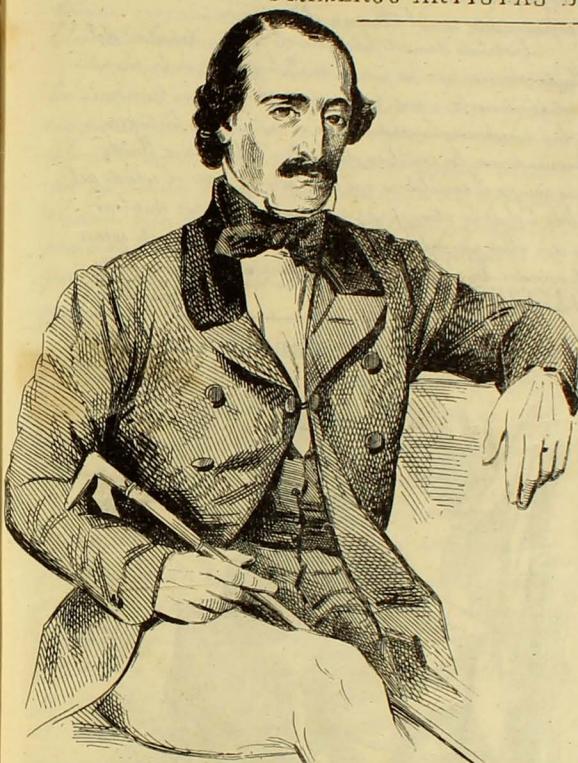
precio seis centavos cada número.

AÑO 1º

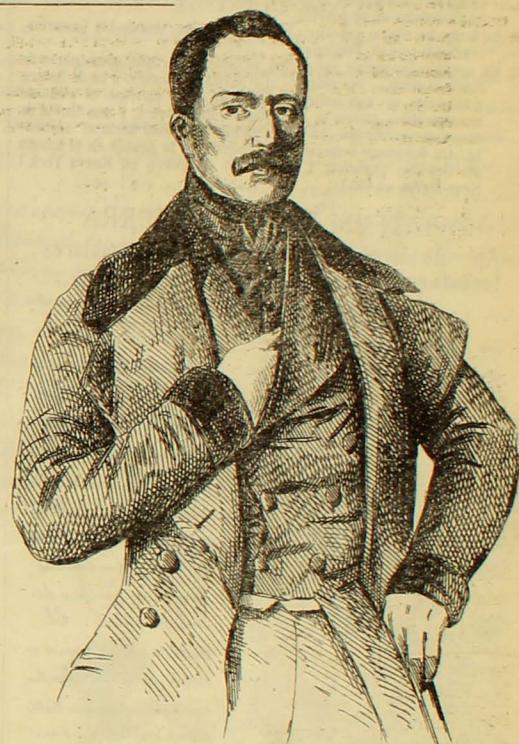
Valparaíso, 7 de Noviembre 1857.

ENTREGA 24.

PRIMEROS ARTISTAS DEL TEATRO ESPAÑOL.



JOSÉ VALERO.



JULIAN ROMEA.

HISTORIA I CRONOLOGIA.

Que acontecimientos notables debemos recordar en la presente semana?

Noviembre 6.

65 (A. J. C.) Catilina juntó a los conspiradores en la noche de este día para poner fuego a la ciudad i cortar las cabezas de los señadores i principales ciudadanos.

1793 Luis-José Felipe, duque de Orleans, fué guillotinado en París. Su carácter i costumbres fueron infames. El votó por la muerte de Luis XVI, acto chocante hasta la opinión de los mas abandonados de sus amigos.

1840 Tomás Prince, negro, murió en Nueva York a la edad de 111 años repentinamente i blandose en perfecta salud, distinguiéndose por la agilidad de un joven de 25 años.

Noviembre 7.

63 (A. J. C.) Cicerón, con la autoridad de cónsul reúne el senado en el templo de Júpiter en donde se juntaba solamente en tiempo de alarma pública, i pronunció su famosa oración en presencia de Catilina.

1492 Maravilloso aerolito que cayó a medio dia en Ensisheim, Alsacia, el cual pesaba 253 libras.

1806 El general prusiano Blücher, se rindió a los franceses con 16.000 hombres i 80 cañones. Esta era la última división prusiana que había quedado después de la batalla de Jena, i con ella concluyó toda la oposición a las miras de Bonaparte en Prusia.

Noviembre 8.

1817 Francisco Jiménez, prelado español, murió. Eminentemente estandista, como guerrero i protector de las letras, él dirigió los negocios de España por muchos años.

1674 Juan Milton, ilustre poeta inglés, autor del *Paraiso perdido*, murió.

1793 María-Juana-Philipon-Roland, dama francesa, fue guillotinada. Mujer de grandes conocimientos i de talentos superiores, publicó sus viajes por Inglaterra i Suiza; era el alma del partido republicano, i secretamente dirigía muchas de las grandes medidas que se propusieron en la convención antes que esta cayera en manos de los hombres que la deshonraron.

Noviembre 9.

1677 Gilberto Sheldon, arzobispo de Canterbury, murió. Se descubrió después de su muerte que había dedicado en el espacio de 14 años ps. 250.000 de su fortuna privada a obras de caridad.

1794 La sociedad de Jacobinos fue atacada por la plebe parisense i varias personas fueron heridas a pedradas, en sus asientos en la sala de sus sesiones.

1812 Bonaparte, estableció, después de su retirada de Moscow, su cuartel general en Smolensko. Al salir de Moscow su ejército se compone de 100.000 hombres; ahora solo tenía 60.000.

Noviembre 10.

570 Nacimiento de Mahoma, según los Benedictinos; según otra autoridad, el 21 de abril, 571.

1549 Pablo III (Alejandro Farnese) papa, murió. Con él tuvo disputas Henrique VIII, rey de Inglaterra.

1797 Catalina II de Rusia, murió. Se apresuró de su muerte i probablemente le hizo asesinar, i en seguida usurpó el trono.

Noviembre 11.

- 1872 Jycho-Brahe descubrió una nueva estrella en la constelación Casiopea, fenómeno desconocido desde el tiempo de Hiparco.—Su brillantez igualaba la de Júpiter i no varió de posición durante dos años.
 1794 El Marqués de Lafayette se escapó de la prisión en Olmutz.
 1817 Francisco Espoz i Mina, distinguido patriota español fue fusilado en España.

Noviembre 12.

- 606 Bonifacio III, papa murió. Estableció la superioridad de los papas sobre los patriarcas de Constantinopla.
 1493 Colón llegó al pueblo de Navidad en la costa norte de la Española, donde había dejado una colonia en su primer viaje, i tuvo la mortificación de encontrar el fuerte destruido i su gente muerta.
 1799 Lluvia meteórica en Cumana. Durante cuatro horas se vió un diluvio de meteoros.

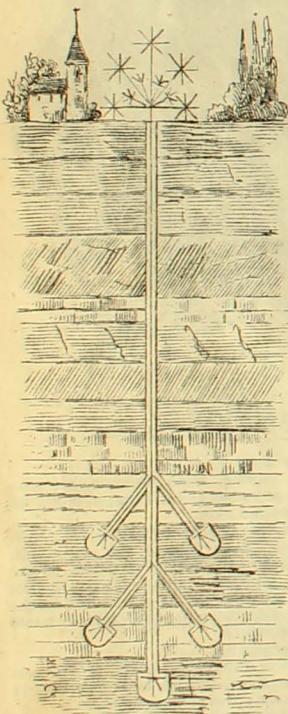
Noviembre 15.

- 1499 Vicente Yáñez Pinzón se hizo a la vela desde Palos en España con cuatro caravanas, i fue el primer Español que se aventuró a atravesar la linea equinocial. Hizo exploraciones en la costa oriental de Sud-América i dió su nombre al río Amazonas a causa del distinguido valor que desplegaron las mujeres indígenas en la defensa de su patria.
 1649 Se formó un nuevo volcán en la isla de Palma, una de las Canarias, cerca del pico de Tenerife.
 1833 Un notable fenómeno meteórico se observó en una gran parte de Norte-América. Su primera apariencia se asemejó a la de fuegos artificiales de una belleza incomparable, que cubrían el cielo de innumerables meteoros semejantes a los cohetes, i una lluvia de fuego que se dirigía con inconcebible velocidad hacia el noreste. Un fenómeno semejante se observó en la Arabia en el mismo día del año anterior, i se repitió de nuevo en Nueva York i New-Haven en 1837.

PARATEMBLORES DE TIERRA.

Aparato maravilloso para impedir los temblores, fundado en las teorías del pararrayos.

Por el Abate BERTHOLON.



Después de tantos estudios e investigaciones hechas por los primeros sabios del mundo acerca de los temblores, parece lo más justo que una vez satisfecha la curiosidad del físico redunden sus devotos un beneficio de la humanidad. El objeto de que nos vamos a ocupar abraza un plan tan vasto que a primera vista parece una utopía o más bien un ensueño fantástico, pero como dice el abate Bertholon, autor de tan gran proyecto, si antes del año 1752 se hubiese atrevido algún físico a aventurar alguna idea, acerca de quién era fácil al hombre dominar el rayo, habiendo obedecido en la marcha que le ha

querido trazar por medio de sencillos conductores colocados sobre las casas o sobre los techos de los edificios elevados, bajo la denominación de pararrayos, cuantas veces no se habrían levantado gritando que era una falsedad con que se trataba de embauchar a los criados! Sin embargo, la verdad de los hechos han demostrado la certeza de la invención de Franklin i las naciones cultas han adoptado los pararrayos como un paso dado en el ca-

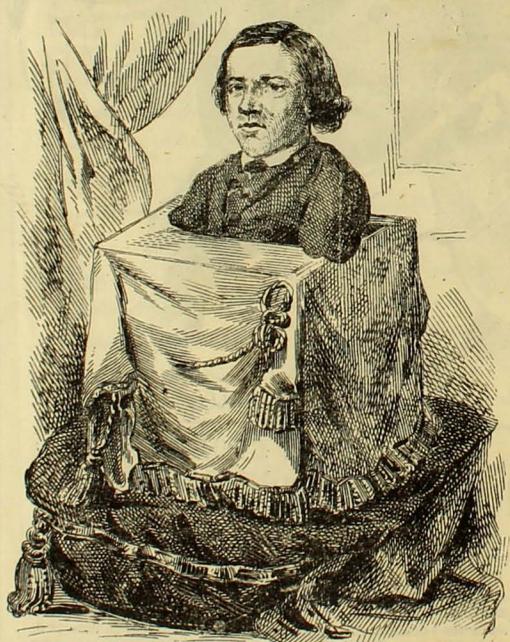
mino de las verdades científicas. Pues con cuanto más motivo no debieron adoptar el paratemblores las naciones acosadas frecuentemente por el terrible arroto que causa tantas inquietudes i tamañas desgracias!

Si los temblores asocian, como convienen los sabios investigadores; de la electricidad que reina en el interior de la tierra, así como el rayo proviene de la electricidad que reina en la atmósfera, es evidente que pudiendo burlar como se ha conseguido el efecto del rayo, por medio de un aparato que lo atrae i lo conduce a voluntad del hombre, del mismo modo se puede conseguir por un medio análogo el extraer la electricidad de la tierra por un aparato tal como se presenta en la lámina, el cual puede ser aun perfeccionado con el tiempo i el estudio.

Estando demostrado que el trueno depende del fluido eléctrico, que los puentes metálicos tienen la propiedad de abstracto, i que los conductores pueden transmitirlo a nuestra voluntad hacia el interior de la tierra, i consiendo que los temblores dependen del mismo fluido que rompe el equilibrio que debe existir entre el estado del globo i el de la atmósfera, porque no se han de emplear contra ello procedimientos semejantes? En esto están fundados los cálculos i meditaciones del famoso físico Bertholon.

(Continuará.)

NIÑOS CÉLEBRES.



CARLOS S. GRANDEMANGE, famoso matemático mental, nacido sin brazos ni piernas. (según copia de un retrato al daguerrotipo)

Hice aquí un raro abrigo de la naturaleza que nos prueba la inmensa sabiduría del supremo Maestro.

En Epira departamento de Francia nació esta natura extraordinaria sin brazos ni piernas. Hijo de un pobre carpintero habría sido condenado a la miseria si la naturaleza no le hubiese dotado de un talento extraordinario, habiendo aglomerado en su

cabera todas las perfecciones que engrandecen una imaginacion superior; en desquite de la imperfeccion que ha reducido su cuerpo a permanecer encerrado en un cajon que le sirve de pedestal.

Al nacimiento de este fenomeno solo pesaba, con ropa, poco mas de libra i media. Durante los primeros 15 dias estubo sustraido de la vista de su madre por orden expresa de los facultativos; pero la pobre mujer impaciente por recibir en sus maternales brazos al fruto de sus entrañas lo reclamaba con ahinco, hasta que fué preciso hacerla pasar por el amargo trance que le inspiró la vista de aquel informe tronco careciendo de los miembros mas indispensables al hombre.

A medida que ful creciendo se pronunciaban los indicios de una precozidad pasmosa, i el padre siguiendo los consejos de personas doctas se decidió a colocarlo en una escuela, donde el profesor tomó por su cuenta el contribuir con todos sus esfuerzos al desarrollo de aquella prodigiosa imaginacion. El principal mérito de este abomboso calculista es que resuelve mentalmente los mas intrincados problemas sin valerse de guarismos.

A la muerte de su padre se hizo conducir a Paris donde con razon él oaria encontrar el teatro de sus grandes triunfos. En efecto, la Academia de ciencias quiso convencerse de lo que la fama pregonaba, i nombró una comision compuesta de los sabios de su seno para que averiguasen hasta que punto podía estimarse las facultades de improvisacion del mitilado matemático, i fué tal la admiracion de los comisionados que informaron que había excedido los límites de lo que la voz publica decia de él, aunque se consideraba como abultado.

En el casino de las Artes se ha hecho cada dia mas admirable el talento sin igual del desgraciado Grandemange, en un curso permanente de Matematicas mentales dado por él, al que asistian las primeras notabilidades de Francia i del extranjero, a poner a prueba el inapreciable talento del eminentísimo matemático que es el asombro de cuantos lo ven.

LA LECTURA,
Por Don Aníbal Navarro,

II.

Continuacion del Número 21.

La decision mas acertada que puede hacerse de libros para instruirse, es la de aquellos cuyos autores hayan adquirido ya alguna fama, i que sean respectados por su acreditada moralidad en sus obras, por su sabiduría en las ciencias, especialmente en aquella que es el objeto de nuestros estudios, i por su sencillez, dardad i buen gusto en el estilo. Los afamados escritores, ha dicho uno de nuestros sa-

bios modernos, enseñan no tanto por lo que dicen quanto por lo que hacen pensar: he aquí, el fruto de la lectura hecha con meditacion i reflexion; enseñarnos a pensar, a nutrir nuestro espíritu con un selecto manantial de ideas sublimes, i a desplegar i avivar nuestra inteligencia. No consiste, pues, nuestro progreso en leer muchos libros, sino con provecho, así como no se fortalece nuestro cuerpo en proporción de la mayor o menor cantidad de alimento que toma, sino esto i únicamente del que se mase i digiere bien. Importa mas, pues, leer poco con fruto que mucho sin él; no leer distintas obras a su mismo tiempo, sino una sola; de lo contrario, coitase la autoridad, i queriendo abocar mucho, muy poco o nada conseguimos, i al fin nada se aprende.

Sabido es ya, que todo el que deseá poseer a fondo alguna ciencia, debe dedicarse primero a la lectura de obras didacticas; regla excelente i sumamente necesaria, pues en toda ciencia hai ciertos principios generales que solo pueden entenderse bien estudiandolos en breves i sencillos compendios.

Conocidos ya los primeros rudimentos de lo que se de sea aprender, podrás hacer mas expedita i fácilmente, la lectura de las obras magistrales o de primer orden. En estas, como en cualquiera otra clase de obra, debes cuidar con la mayor solitud, que la lectura se haga con toda pausa, atencion i reflexion: he aquí lo principal. El todo en fin de la lectura; leer con calma, convertito en jugo proprio la sustancia del autor, uniendo el espíritu propio con el de este, para meditar sus ideas i asimilar sus pensamientos con los nuestros; haciéndolo así, el entendimiento emparejado, si se permite esta expresion en la sávia del escritor, hará las veces de las mismas funciones nutritivas del cuerpo. (Continuación)

TIPOS CHILENOS.

— cara — sello.



El Cigarrero i el Alfeniquero.

Ahi están esos dos aprendices de bolgarrasco en-

savándose en la carrera de los riños en que han de desarrollarse a medida que vayan creciendo. Desde niños comienzan a entregarse a los juegos de azar siendo el más preferible el de las chapas.

En estos juegos no solamente impinen la miserable ganancia que les corresponde de la venta sino también el capital que no les pertenece: mas tarde son los apuros para dar las cuentas, no siendo la primera vez que se ha visto de noche por las calles algunos de estos muchachos, llorando a gritos, evitando la compasión de los transeúntes, diciendo que han sido robados por algún roto; y por este medio juntan para cubrir el importe que perdieron al juego. Examínense por separado a cada uno de estos píjuelos,

El cigarrero ha aprendido perfectamente a hacer los cigarrillos, i como fuma con frecuencia parte de lo que lleva para vender, ha ideado el medio de reemplazar la falta a fin de poder fumar de valde. De antemano se provee de hojas de acelga i lechuga, que deja secar cuidadosamente i luego picadas deshace cada día una parte de los cigarrillos i mezcla con el tabaco verdadero el que él ha improvisado astutamente.

El buen sentido dice que esta industria ratera debía ser conocida por los consumidores, pero al mismo tiempo sería sorprendente que la clase de personas que viven entre la miseria i los vicios, tuvieran paladar i olfato. Quien no ha visto alguna vez esos rebeldes de gatillo de hierro paladur como el inglés que se regala con una copa de Málaga o jerez, un vaso de chicha, o chinchón que ni auriclos perros podrían pasar?

¿Qué que diremos del otro bocadillo que llaman alfeñique? ¿Cah muchachos consumidores! de los viciosi confiesan seguramente no los chuparía i con tantas ganas. Bastaría con que observásemos el desasosiego de la vaquita donde se derrete la chancaca; la suciedad de las manos que los preparan, i para completar la inaudita repugnancia, el vestido trabajado para darle el aspecto i como dicen ellos, pa' aserto latiguio. Cómo sechan saliva en las manos para suavizarlo amarrado de una madeja de hilo; i como esta operación acalora al operario, ahora algunas veces la saliva, sustituyéndola con el sudor que les corre por la cara, que recogen con las manos, el cual es el que regularmente ennegrece el color de la azucarada pasta. Tú creerás que esto es todo? Si sabe que el aire seca esa especie de botigas, que llevan en una suave tabla de cama, cubierta con un paño, i como deja de estar latiguio cuando se reseca i entonces se ve que ha perdido su misterio verán de qué modo el vendedor se vale de una industria harto curiosa para conservar el alfeñique siempre latiguio. De cuando en cuando se esconde en algún rincón o róquer de casa, o bien se retira a algún lugar solitario, i allí sacando un palmo de lengua a guisa de una pulida gata que se delata lamiendo i relamiendo, nuestro alfeñiquero pasa i repasa su lengua por todo sus alfeñiques, i como repite esta operación algunas veces no es extraño el que disminuya el peso i volumen de su mercancía, no obstante que muy comunmente suele agarrarle a mas de la saliva, alguna otra materia húmeda que se le escapa de la nariz.

20^{xxx}



Sección de competencia.

Solución del último problema propuesto en el n° 13 i de los otros propuestos en el n° 16.

n° 13.

4º problema: Enladrillar una habitación. (V. el enunciado)

Largo de la sala $\frac{\text{varas}}{11} = \frac{\text{pies}}{46}$ o sean 412

Ancho de id. $8 - 26 = 574 \times 412 = 129368 = \frac{\text{ladrillos}}{898}$

partido por las pulg. cuadradas q tiene un ladrillo 144

Se agrega a esta suma un ladrillo mas para fraccionar i cubrir un pequeño hueco que faltaba i serán

$\frac{\text{ladrillos}}{899} \times \frac{\$ 4}{34.50} = \frac{\$ 31.015}{\$ 1.26} = \frac{\$ 29.155}{\text{neto}}$

n° 16.

1º Problema: Precio de un diamante (véase el enunciado)

$\frac{\text{quilates}}{5} \times \frac{\text{Cuadrado}}{25} \times \frac{\text{Oro}}{3} = \frac{\text{Onzas}}{15} = \$ 1293.75$

$\frac{\text{toneladas}}{200} \times \frac{\text{quinto}}{20} = \frac{\text{Caj. min.}}{62.5} = \frac{\text{Onzas}}{4000 \times 0.75} = \$ 3000$

$\frac{\text{64.99}}{200} + \frac{\text{Importe}}{11 \text{ $ (flete)}} = 2800$

Importe \$ 5800.

proporción

$3: 1000 : 9,45 : 897 : x =$

Resolviendo $\frac{\text{Precio de un mío marco.}}{1000} = \$ 8,47665 \times 108 = \$ 915.47$ valor

$\frac{897 \times 9,45}{1000} = \$ 8,47665 \times 108 = \$ 915.47$

El mismo problema por otros alumnos.

$108 \times 897 \text{ mil.} = 96,876 \times 9,45 = \$ 915.47$

@ lib. $\frac{99}{100}, \text{ lib. } \frac{1}{100} \text{ Onza de un quinto}$ Importe bruto

$2.22 = 0,72 \times \$ 45,50 = \$ 32,76$

$6\% \text{ neto}$

$- 4,96 = \$ 30,795$

Gastos, $\frac{7,50}{38,295} \times \frac{15\%}{5,744} = \frac{\text{Importe}}{\$ 114,039}$ valor

Niños que lo han resuelto.

Pedro de la Fuente = Emeterio Serein = Almanzor de la

Piedra = Martín Jara = Manuel Martínez Díaz =

Federico Caldera = Agustín Chaves = Baldomero Zaldívar =

Máximo González = Nicacio Gómez = Julio Prado =

Pablo Pedraza.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil
precio seis centavos cada número.

Impresión de J.B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

AÑO 1º Valparaíso, 14 Noviembre de 1857.

ENTREGA 25.

MUJERES CÉLEBRES DE LA ANTIGÜEDAD.



DOMITICIA PAULINA,
PRIMA DEL EMPERADOR TRAJANO.

Nació a mediados del primer siglo del cristianismo en Cádiz (España). Habiéndose casado en Italica (cerca de Sevilla) con Tito Elio, fue madre de Adriano, que llegó a ser Emperador de Roma. Se cree que ella murió el año 112 de J.C.



PLÓTINA PÓMPEYA,
Esposa del Emperador Trajano.

Hija de una familia ilustre de Cádiz, acompañó a Trajano en todas sus campañas vestida de blanco hasta la hora de su muerte en Sifilia. Ella murió a noz después a la edad de 55 años. Fue el modelo de las más tiernas esposas.

Noviembre 17.

1494 Juan Pico, noble italiano, prodigo de saber, murió a la edad de 52 años. A la edad de 25 años publicó 900 proposiciones de lógica, matemáticas, física i teología, sacadas de autores clásicos, judíos i árabes i deseo a todos los filósofos i teólogos de Italia a entrar en lid con él. Declaró guerra a los astrólogos porque habían vaticinado que moriría a los 52 años, lo que desgraciadamente resultó cierto.

1804 Se echó al agua el navío «Hibernia» en Plymouth, (Inglaterra). Montaba 130 cañones, el largo de su quilla era de 167 pies i media 2.499 toneladas. Era el mas grande de los navíos construidos hasta entonces en Inglaterra.

1835 Se observó en los Estados Unidos i el Canadá una aurora borealis, que por su extensión i brillantez fué uno de los fenómenos más notables. Al dia siguiente se vió en una gran parte de la Europa.

Noviembre 18.

1518 Cortés se hizo a la vela en la isla de Cuba para el descubrimiento i conquista de Méjico. Su fuerza se componía de 10 naves montando 10 cañones, tripuladas por 18 dragones i 600 infantes, de los cuales solo 15 manejaban arcabuces siendo los demás ballesteros.

1852 Erupción violenta del Volcán de Etna en la Sicilia; la villa de Bronte fue enteramente destruida i perecieron sus 10.000 habitantes.

1840 Exhumación de los restos de Napoleón en Santa-Helena, dirigida por el príncipe de Joinville hijo de Luis Felipe. El cadáver que estaba embalsamado se encontró perfectamente conservado i sus facciones no habían variado. Los restos fueron conducidos con gran aparato i ceremonia a la villa de Jamestown i de allí embarcados en la fragata francesa «Belle-Poule» que los condujo a Francia.

Noviembre 19.

1665 Nicolás Poussin, distinguido pintor francés, falleció. Por mucho tiempo su arte no bastó para proporcionarle la subsistencia; pero al fin su genio logró triunfar de las preocupaciones, i estableció su carácter de artista eminente.

1705 El hombre de la «Máscara de Hierro» murió en la Bastilla, en París, después de 42 años de prisión. Se supone que este personaje misterioso era hermano mellizo de Luis XIV. Compelido a llevar siempre, bajo pena de muerte instantánea, una máscara de terciopelo negro sujetada con un candado, era sin embargo tratado con la mayor deferencia i respeto.

HISTORIA I CRONOLÓGIA.

¿Qué acontecimientos notables debemos recordar en la presente semana?

Noviembre 14.

563 Justiniano I, emperador romano, murió. Edificó la iglesia de Santa Sofía en Constantinopla, i reunió la colección de leyes romanas en un solo código que lleva el nombre de Pandectas.

1716 Godofredo-Guillermo-Leibnitz, filósofo alemán, murió. Tuvo la rara felicidad de ser considerado, durante su vida, como el sabio mas profundo de la Europa.

1809 Bonaparte, fue felicitado a su vuelta de su campaña de Austria, por el gobierno de París, como «el mayor de los héroes que solo ganaba victorias para el bien de la humanidad.»

Noviembre 15.

26 Agripina, madre de Neron fue asesinada por orden de su ingrato hijo. Se casó con el emperador Claudio, a quien envenenó para elevar al trono a su hijo.

1731 Enrique-San Juan, vizconde de Bellingbroke, célebre político i filósofo inglés, falleció a la edad de 80 años. Uno de sus panejiristas ha dicho, que en sus escritos se encuentra la sabiduría de Sócrates, la dignidad de Plinio i la gracia de Horacio.

1793 Juan-Maria-Bautista-Roland-de-la-Platière se clavó un puñal al recibir la noticia de que su esposa había sido guillotinada. Sus conocimientos en Economía política i comercio indujeron su nombramiento de ministro de estado bajo el gobierno de Luis XVI i en el tiempo de la república.

Noviembre 16.

1775 Destrucción del Teatro de la Ópera de Boston, primera campanada de alarma en favor de la independencia del continente americano. El derecho que el parlamento británico le había impuesto era de 3 centavos por libra; las colonias inglesas lo resistieron. La cantidad destruida no excedió de 542 cajas.

1775 Juan Bradley Blake, químico, botánico i matemático inglés, murió. Viajando por la China enriqueció a su país con valiosas semillas i plantas de aquél país, i no alcanzó a concluir la preciosa colección de minerales i fósiles que había comenzado, porque su aplicación al estudio destruyó su salud.

1776 Jacobo Ferguson, célebre astrónomo escocés, murió: ejemplo extraordinario entre los hombres formados por si mismos habiéndose elevado desde la humilde condición de un pastorello hasta el mas alto rango de la ciencia.

1809 Batalla de Ocana; los franceses al mando del mariscal Soult derrotaron a 80.000 españoles. José Bonaparte mandó una división en esta batalla.

Noviembre 20.

1497 El almirante portugués Vasco de Gama dobló el cabo de Buena Esperanza, el cual hasta entonces se había considerado como el límite de la navegación i era conocido con el nombre de «cabo de las tempestades».

1759 Combate naval de Belleisle; la flota francesa al mando de M. de Conflans fue derrotada por la inglesa, mandada por el almirante Hawke. Los franceses perdieron varios navíos i abandonaron el proyecto de invadir la Inglaterra.

1840 Terminó en este día una serie de tempestades i huracanes que asolaron durante una semana a una gran parte de la Inglaterra, Irlanda i Francia. La destrucción i ruina en mar i tierra fué inmensa.

NIÑOS CÉLEBRES.



COLBORNE, nacido en Norteamérica, fue presentado al Instituto de Francia en el Siglo pasado, causando la mayor admiración a los académicos que estaban confundidos al ver una rapidez para calcular que ellos jamás esperaban. Un académico le preguntó la suma de estos tres números:

1347.

1053

2091.

Inmediatamente respondió Colborne: 5391.

Un astrónomo famoso quiso saber los factores de 1242?

Sin tardanza dió Colborne las siguientes respuestas: 54 i 23, 9 i 138, 27 i 46, 3 i 414, 6 i 207, 2 i 621.

Un concurrente no agradado a la dota corporación, preguntó a Colborne: ¿Cuál es el nº cuyo cuadrado iguala a 1369?

37 respondió el Americano.

Por último un empleado del Bureau des Longitudes le dijo que expriese la raíz cuadrada de 2401.

Después de pocos segundos de intervalo, respondió Colborne: 49, añadiendo que el producto de 7 multiplicado por 347 iguala también al número propuesto.

Lo que especialmente distinguía a Colborne era la vivacidad de su respuesta, i a veces el chiste que le acompañaba. Haciéndole preguntado una señora el producto de tres céntimos multiplicados por tres céntimos: "Lo que Ud. dice, nada absolutamente", tal fué la respuesta irónica de Colborne.

LA FLOR Y EL CORAZÓN.

EL CORAZÓN.

LA FLOR.
¿Qué hermosa es la mañana en que nace la flor en el verjel! Por qué el día ha de seguir su curso, arrastrando tras de sí las bellezas de la mañana? Viene el mediodía con su sol abrasador, viene la tarde con sus recios huracanes.

La mañana con sus auras delicias, con su rocio de perlas llena a la flor de perfumes; el sol de mediodía la quemá con sus ardores; los vientos de la tarde la quebrantan.

Está es tu suerte, hermosa flor: ahora te veo abrir el capullo, verter el aroma de tu caliz i dilar tus hojas de purísimos colores; ahora es tu vida. Horas de la tarde, detenida un momento nuestra carrera, dejando alejarse la existencia de ese ser de la mañana.

¡Ay! es en vano: espacie tu sereno flor, i llena las aurias de perfumes, gusta de abusar de tus encantos, que en breve te marchitarás, cayendo deshojada a confundirte en la arena que te rodea. ¿Qué queda ya de tu existencia? ¿Dónde están aquellas qualas de colores, aquellos tesoros de fragancia i de frescura? ¡ay! esta mañana se alzaba hermosa llena de sus poéticos encantos.... ¡pobre flor! ahora yace tronchada a distancia de su seco tallo, después de haberla arrancado sus hojas los vientos tempestuosos de la tarde.

Tenacidad de carácter del Indio araucano.

Véase el n.º 21.

Reposaban estos en una noche, fatigados de tantos combates, i toda la vasta campiña que rodeaba sus trincheras estaba desierta i bien iluminada por la luna que se ostentaba en un cielo azul i despejado. Próximo a uno de los costados del campamento había una antiquísima selva, cuya extensión no era conocida, i en la que no se percibia mas rumor que el blando susurro del viento que agitaba las temblorosas hojas de aquellos árboles seculares. Aquella selva impensa estaba plagada de araucanos, que en largas hileras i por senderos solo de ellos conocidos, venían desfilando con esa sagacidad admirable de los salvajes americanos. Llevaban delante sus exploradores que hacían alto de vez en cuando, i adelantando la cabera o bajándola contra el suelo, parecía que tomaban noticias del viento i de los mas lejanos i misteriosos rumores. Así, i sin ser sentidos, llegaron hasta el extremo de la selva que limitaba con el campamento español, cuando éste emperaba a sol debilmente iluminado por la primera luz del crepúsculo. Organizábanse ya para impedir la batalla, glorificándose de antemano del buen éxito de su ataque, cuando el eco de un clarín, tres veces repetido, resonó en el campamento español. Era el acostumbrado toque diaria que los españoles nada habían

SUPLEMENTO A LA ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA N°25.

METEOROLOGIA.
por Dⁿ Francisco 2º San Roman.

IV.
Continuacion del n^o 23.

Si se toma un tubo de vidrio cerrado por uno de sus extremos i como 80 centimetros de largo, i despues de llenarle de mercurio se tapa con el dedo el extremo abierto i se sumerge en una vasija tambien con mercurio, al quitar el dedo la columna mercurial baja algunos centimetros i se mantiene al nivel del mar, a una altura de 76 centimetros.

En virtud del vacio que asi se produce en la parte superior del tubo, el mercurio que este contiene no recibe presion ninguna, mientras que en la vasija esta expuesto a la presion de la atmosfera; i esta presion es la que sostiene la columna en el interior del tubo; de aqui se sigue, que la presion atmosferica equivale al peso de una columna de mercurio de 76 centimetros de altura.

Este curioso experimento llamado de Torricelli, nombre del fisico que lo hizo, da origen al instrumento llamado Barometro, que da la presion atmosferica. En los barometros ordinarios esta presion se mide por la altura de una columna de mercurio contenida en un tubo de vidrio, como en el experimento de Torricelli, tales son los barometros llamados de cubeta, de sifon i de cuadrante. (v^ease la Fisica).

La altura del mercurio en el tubo de Torricelli, nos da el medio de determinar la presion de la atmosfera sobre una superficie dada. Para esto, supongamos q^{ue} la base o la seccion del tubo sea exactamente de un centimetro cuadrado; la columna de mercurio teniendo pues la forma de un cilindro cuya base es un centimetro cuadrado i la altura de 76 centimetros su volumen sera 76 centimetros cubicos porque el volumen de un cilindro es igual al producto de su base por su altura, o bien, como el peso de un centimetro cubico de agua es un gramo, un centimetro cubico de mercurio debe pesar 13 gramos 6, porque el mercurio es 13,6 veces mas denso que el agua; de donde se sigue que el peso de la columna de mercurio del tubo que consideramos, equivale a 15 gramos 6 multiplicados por 76, es decir a 1055 gramos o 1 kilogramo i 53 gramos. Sobre un decimetro cuadrado, que contiene 100 centimetros cuadrados, la presion atmosferica es pues 105 kilogramos, 500 gramos i sobre un metro o 100 decimetros cuadrados, equivale a 10.550 kilogramos.

Este enorme peso que descansa sobre nosotros parece que deberia hacernos pedazos; pero nuestro cuerpo resiste por la reaccion de los fluidos elasticos que encierra. Ademas, la presion atmosferica ejerciendose en todas las direcciones, soportamos, en todos sentidos, presiones iguales i contrarias que hacen equilibrio.

VARIACIONES BAROMETRICAS.—Observando el barometro durante algunos dias, se ve q^{ue} su altura varia no solo de un dia a otro, sino en un mismo d^{ía}.

La diferencia media entre la altura mayor i la menor no es la misma en todas partes. Crecer del Ecuador hacia los polos. Las variaciones mas grandes, excepto en los casos extraordinarios, son de 6 milimetros en el Ecuador i de 60, a los 23° del norte.

Bajo el Ecuador la altura media del año al nivel del mar, es de 0,738. En el observatorio de este Instituto se consulta el barometro tres veces al dia; de 9 a 10 de la mañana, de 2 a 3 de la tarde i 10 a 11 de la noche. La altura media annua es poco mas o menos 0,761.

Los vientos producen una alteracion mui marcada en la columna barometrica. Efectivamente, si la atmosfera tuviese una temperatura constante i uniforme en toda su extension; no se producirian en su seno, corriente alguna, i la presion atmosferica, a altura igual, seria invariable i por todas partes la misma. Pero, si una parte cualquiera de la atmosfera se calienta mas que las partes vecinas, el aire dilatado se eleva en virtud de su ligereza especifica, i se estiende por las altas rejonnes de la atmosfera; de donde resulta, por consiguiente, que la presion disminuye i que el barometro baje.

Las variaciones diurnas parecen resultar de las dilataciones i contracciones que producen periodicamente en la atmosfera por el efecto de la accion calorifica del sol durante la rotacion de la tierra.

Pasemos ahora al estudio de los meteoros.

El aire puesto en movimiento produce los vientos; estos son por consiguiente, corrientes de aire que se manifiestan en la atmosfera i cuya direccion i ligereza son mui variables.

La causa que produce estos meteoros, es la desigualdad de temperaturas en la atmosfera, si una rejon de esta calienta, el aire se dilata i se eleva en la atmosfera; entonces las rejonnes vecinas que estan mas frias, en virtud de las leyes del equilibrio de los fluidos, se precipitan para ocupar el vacio q^{ue} ha dejado el aire que se ha elevado, por consiguiente el aire frio se pondra en movimiento.

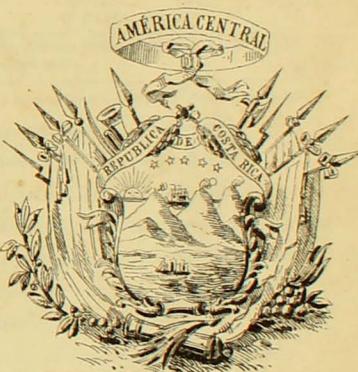
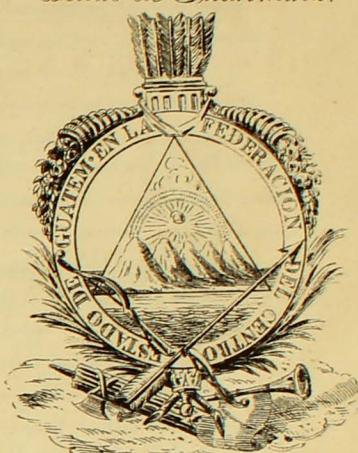
Una de las causas que con mas eficacia actuan en la formacion de los vientos, es la condensacion mas o menos rapida de los vapores acinosos suspendidos en una misma rejon de la atmosfera. Para comprender esto supongamos q^{ue} haya q^{ue} agua durante un dia entero en cierta extension de tierra; este liquido q^{ue} antes se hallaba en estado de vapor en la atmosfera, ocupaba en ella un espacio q^{ue} ha ido vaciandose a medida q^{ue} la lluvia iba cayendo; i los vapores de las rejonnes inmediatas a la que esta ocupaba han debido correr a llenar los huecos q^{ue} han quedado, produciendo un viento o corriente, cuya direccion sera modificada por la interposicion de otros corrientes de aire; de otras lluvias, de cadenas de montañas, &c.

Los vientos se pueden clasificar en regulares e irregulares; siendo los primeros los q^{ue} soplan de un modo uniforme, constantemente, o en periodos invariables; i son los llamados Alisios los Monzones, i las brisas de tierra i mar. Los segundos son mui variables en su direccion.

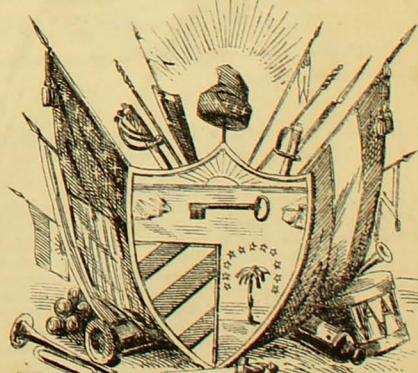
SECCION DE HERALDICA.

Escudos de armas de los estados Hispano-americanos.

Escudo de Guatemala.



ISLA DE CUBA INDEPENDIENTE



Proyectado por los bandidos yankees que descansan en la eternidad.

sintido, ni sospechaban el ataque que les esperaba; pero los indios no lo creyeron así, i juzgando que habían sido descubiertos, que los españoles estaban de aviso, i que aquella era la señal de la pelea, contestaron llenos de furor con todo el estrépito de sus tambores, caracoles i bocinas, de modo que la calma de la selva se convirtió en el mas pavoroso estruendo i aterrador vocío. Esta fue la verdadera señal de alarma para los españoles, que acudieron a la pelea con la serenidad de quien la tenía por principal ocupación. Troutrada la sorpresa, que era el principal recurso con que los indios contaban, también esta vez fueron rechazados con estrago.

III.

Escarmentados, si no vencidos, los araucanos en una i otra batalla, i desalentados en extremo con la muerte de su jefe, de su héroe, el famoso Caupolicán, a quien hizo prisionero el capitán Pedro de Avendaño, mas afortunado que Villagran i Valdivia, que habían sido vencidos por el formidable indio; amedrentados, pues, los araucanos con tantas derrotas, ya no se atrevieron a hacer frente en campo raso a los españoles; mas no por eso desistieron de sus belicosos proyectos. Su resolución era al parecer la de morir hasta el último antes que consentir que los españoles permaneciesen en su valle, i levantasen en el edificios i castillos, i contando todavía con catorce mil hombres aguerridos, acostumbrados al fuego i a las armas de los extranjeros, se prepararon de nuevo al combate, pero variaron de táctica. Primeramente, i con una sagacidad admirable, enviaron a un indio llamado Motical, para que al presentar un canastillo de fruta a don García, sacase un puñal que llevaría oculto i le clavase en el pecho de aquel abatido enemigo. La Providencia dispuso quedarse desconcertada tan perfida trama, i don García correspondió a tan señalado favor, perdonando al indio i enviándolo salvo entre los suyos para avergonzarlos con este rasgo de generosidad. Entonces los indios resolvieron probar de nuevo la suerte de las armas, i establecieron su campo en el sitio mas a propósito, fortificándole con fosos, empalizadas, apoyándose en los edificios curunvecinos, i observando, en fin, en su construcción i en su defensas todas las reglas de la disciplina militar?

Ardual era la empresa de vencer a tanta multitud i desalojarla de sus fortificaciones; pero don García no titubó un momento, consciente había llegado el de hacer el ultimo esfuerzo, i llevó a sus españoles al combate, haciéndoles notas que aquello in-

nigos que entonces se guardaban detrás de las presillas ya no podían ser los mismos a quienes estaban acostumbrados a vencer en campo raso. Mas a pesar de este apparente indicio de cobardía, los araucanos resistieron con el mayor denuedo el ataque de los españoles, escarmientando a los que mas avanzaron acercarse.

(Continuación.)

SONETOS.

Modo de darse importancia en el teatro.

Entra luego que empieza la función,
i te sienta en luneta principal:
el lente, aunque careca de cristal,
enriñe en pedantesca distracción:

Llaman ópera i baile tu atención,
i aplaude siempre aunque ejecuten mal:
mas si es drama, prorrumpié: «que inmoral!»
i si es comedia: «bah!...; qué sonetón!»

A todo lo extraño: «bravo!...; bien!»
a todo lo español: «malo!...; carajo!»
i chillá como en brasas la sartén;

Dice si de inteligente lauros mil
centí no logras en tu docta sien,
corona alcanzaras.... de perejil.

Wenceslao Argüelles de Soto

OTRO.

Modo de darse importancia echandola de hombre grande.

¿Dices ser gran Señor? ponte severo:
quita desabardijas, ten enano;
con los picaros sé muy cortesano,
i con la gente honrada muy grosero.
Monta de cuando en cuando por cochero;
lleva a pasear tus mulas en verano;
haz desechar lo que pendre de tu mano,
i olvidate de que eras caballero.

Si te pide el rendido, tuercé el gesto;
de agena bolsa no vacases gasto;
para las vanidades hecha el resto:
Solo con tu mujer serás muy casto;
pide de beber, no jaqueas, que con esto
si no eres gran Señor, serás.... gran frasco.

Manuel Belliue de Vélez

DIFERENCIAS ENTRE LOS VEGETALES I ANIMALES

POR DON ADOLFO MURILLO.

II

Continuacion del número 18.

Los corales digo, si, que de la misma manera que las plantas producen yesmas, ellos también las producen, i así pues, tenemos en muchos casos animales reunidos afectando la forma de árboles i céspedes. Estas producciones de la naturaleza se han considerado como plantas; por esto los antiguos los denominaban con el nombre de Zoolitos, litófitos (árbol piedra,) mas un examen detenido basta para convencerse que son verdaderos animales perfectos que afectan las formas de que se hallan revestidos los vegetales. Este es un punto de gran semejanza de los animales con las plantas, pero este modo de reproducción o digase, con más propiedad, este modo de multiplicación es solo exclusivo a los animales más imperfectos i que se encuentran situados, por consiguiente, en las últimas gradas de la escala animal.

Hemos dicho escaña, i a la verdad existe en los seres naturales una verdadera escaña de graduacion, en que estan unidos como los estabones de una cadena, cuyo primer estalon es el hombre, el rey de la creacion, que ocupa el primer lugar entre los seres creados, i de ahí vienen sucesivamente los demas animales, en seguida los vegetales i en tercer lugar los minerales que son como hemos visto, aquellos seres naturales que estan despovistos de organizacion.

Las diferencias que caracterizan a los vegetales en comparacion a los animales, se pueden reducir a la sensibilidad solamente, como lo veremos en nuestro examen comparativo, por eso se han llamado a aquellos cuerpos inanimados, (porque no tienen movimientos voluntarios) i a estos animados, porque lo tienen.

Origen. Las diferencias que pueden notarse entre los animales i las plantas con respecto a su origen, puede decirse no existen; porque unos i otros lo deben a la Generacion conjunta de actos particulares que estan llamados a ejercer tanto los animales como los vegetales.

Solo en los animales mas imperfectos, como los Zoolitos e Infusorios, pueden multiplicarse, como hemos dicho, lo mismo que las plantas por solo una simple division, i parece que en los animales que acabamos de citar es este solo modo el que poseen unicamente para su reproduccion.

Diferencias muy poco marcadas a este respecto son las que pudieran citarse i es que en los vegetales los organos sexuales, que son los que para la produccion de un nuevo individuo, se desarrollan cada año poco antes de tener que ejercer el acto a que estan destinados i que perciben inmediatamente despues que han ejecutado esta operacion, teniendo que renovarse cada año o a cada nueva reproduccion; mientras que en los animales nacen con los organos que han de servirles para la transfusion de la vida a un nuevo ser i no desaparecen hasta que el animal deja de existir.

Forma. Hay poca diferencia; solo si que en la mayor parte de los seres naturales pertenecen al reino animal, se nota que estan compuestos de 2 partes o mitades semejantes a los lados de una linea que se ha llamado, por algunos, *linea media*.

Volumen. No se pueden fundar diferencias apoyadas en esto, enazon de ofrecernos ambos reinos, individuos demasiado grandes, como al mismo tiempo demasiado pequenos i muchos microscopicos.

Acrecimiento. Se hace en los dos reinos por intus-suepcion, como lo ha dicho al hablar de las diferencias que se notan entre los seres organicos e inorganicos.

Textura. Los organos elementales de las plantas son mucho mas sensibles que los de los animales, pues se componen de pequeñas celdillas cerradas i canales, pudiendo reducirse todos los tejidos que componen los organos de las plantas al cellular, el que afecta en la mayor parte de los casos diversas formas. El tejido de que se compone la planta no dejá ver, generalmente, ninguna de esas cavidades tan numerosas i grandes, como las que ofrecen los animales tales son, las cavidades del pecho i del abdomen, en estos ultimos. En los animales las diversas tramas de sus tejidos, afectan una multitud de formas muy variadas, las que hacen mas complicada su textura. En los animales vemos aqui musculos, allá nervios, membranas, tejido celular, donde los vasos que conducen la sangre, cosas son estas por cierto que son muy diferentes de la textura de los vegetales. En los seres que ocupan los grados superiores de la escala Zoologica o animal, los solos forman como la decima parte solamente de la masa total del cuerpo, quedando reducido despues de la muerte del animal en estado de putrefaccion a un peso mucho menor. En los vegetales los fluidos son muho mas numerosos, i los solidos de los cuales se halla compuesto su cuerpo, forman las tres cuartas parte, sumando mas que mas crecida comparativamente a los animales.

«Los organos esenciales a la vida en los animales no pudiendo renovarse a causa de su posicion en el interior del cuerpo, deberan ofrecer todos una permanencia igual a la duracion del individuo. En los vegetales, al contrario, los organos mas esenciales pueden renovarse sin inconveniente; asi, las hojas que sirven para su respiracion mueren i son remplazadas por otras. Los organos sexuales de las plantas no sirven jamas mas que por una sola vez; se destruyen desde que su funcion es operada, i si, se desarrollan nuevos a cada reproduccion: esta ultima diferencia observada por Hedwig, es una de las mas singulares que presentan los 2 reinos.»

Composicion quimica. En cuanto a este punto de que tratamos, la unica diferencia que se nota es que en los animales hay mas azote, cuerpo que es velátil.

de la lectura. Ademas, confiandole todo al papel, ejercitarse menos una de las mas útiles i grandes facultades del alma, sin la cual podria decirse no habria llegado hasta nosotros la relacion de los acontecimientos mas notables de la antiguedad, la historia en fin: habe de esa bella potencia conocida bajo el nombre de memoria.

Estos son los dos grandes inconvenientes que preservan el uso de la pluma en la lectura para facilitar la memoria, que de paso sea dicho, solo debiese emplear cuando se trata de nombres propios i de fechas dificiles de recordarse, como seria de descart.

Es muy util i provechoso, para grabar mas honda mente en el ánimo las ideas de un buen libro, el leer callando, sin mover los labios i en el mas profundo silencio; este, procurando al cuerpo de fatiga, facilita a la contemplacion i al analisis, i mantiene al espíritu en recogimiento. Convine igualmente suspender de cuando en cuando el curso de la lectura, para meditar i descansadamente sobre lo que se ha leido; i el mejor modo de practicar esto esclente regla es, no proceder a la lectura de un nuevo periodo, hasta no haber entendido bien, i grabado profundamente en el entendimiento, el significado del anterior.

Anibal Navarro

SECCION DE COMPETENCIA.

Tema propuesto para traducir al Castellano.

Lope de Vega is called by Cervantes a prodigy of nature, and such he really may be reckoned, not that we can ascribe O to him a sublime genius, or a mind abounding with fine original thought; but his fertility of invention, and audiness of versifying are beyond competition. His required no more than four and twenty hours to write a versified drama of three acts interspersed with sonnets and abounding in intrigue. This astonishing facility enabled him to supply the Spanish theatre with more than two thousand original dramas. In general the theatrical manager carried away what he wrote before he had even time to revise it; and immediately a fresh applicant would arrive, to prevail on him to commence a new piece. According to his own testimony he wrote on an average five sheets a day, so that he must have written upwards of 21,300-000 verses.

This peculiar gift of rapid composition will appear more extraordinary when we attend to the nature of Lope's versification. At every step we meet with acrostics, echoes, and compositions of that perverted and laborious kind, which, though they require no genius, exact much time, that one should think such a voluminous poet could little afford to waste. But Lope made a parade of his power over the vocabulary: he was not contented with displaying the various order ^{in which} he could dispose the syllables, and marshal the rhymes of his language; he also prided himself upon the celerity with which he brought them to go through the most whimsical, but the most difficult evolutions. He seems to have been partial to difficulties for the gratification of surmounting them.

LA LECTURA

(Conclusion)

(Véanse los n^{os} 21, i 24.)

Opiinan algunos ser muy conveniente el leer con la pluma en la mano para tomar notas de aquellas ideas sublimes, i bellas pensamientos que mas impresion hayan causado en nuestro alma durante el curso de la lectura de buenos autores; regla es esta, en efecto, muy util i conveniente; pero presenta sin embargo algunos embarracos. Nadie duda que el mejor libro de apuntos es la cabecera; cosa nunca se traspapel, ni emborrara segun la opinion de un sabio moderno: bien, pue, vale mas entonces no emplear en estrictos i anotaciones, un tintero precioso que servia mejor empleado en la repeticion.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

precio seis centavos cada número.

AÑO 1º

Valparaíso, 21 de Noviembre 1857.

ENTREGA 26.

CELEBRIDADES CHILENAS.



DR. DIEGO PORTALES.

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

¿Que acontecimientos notables debemos recordar en la presente semana?

Noviembre 21.

53 (A. J. C.) Marco Licinio Craso, uno de los triunviro con Cesar i Pompeyo, murió en Haran, (Siria.) Era llamado el Rico a causa de su vasta fortuna. Dio una ocasión un banquete al que convidió a todo el pueblo; 10.000 mesas fueron servidas en él a cada familia se le dieron una cantidad de trigo bastante para la mantenimiento durante tres meses. Precio con una gran parte de su ejército en una expedición contra los Partas que emprendió por motivos de avaricia i ambición.

1783 El Marqués de Arlandes i M. Pilatre Rosier hicieron un viaje aéreo-táctico en una máquina llamada *Montgolfier* en honor de su inventor: fué el primer globo que se elevó por medio de aire rarificado.

1806 Bonaparte decretó en Berlín el bloqueo de los puertos ingleses: medida que se hallaba en la imposibilidad de llevar a efecto.

Noviembre 22.

1774 Roberto Clive, barón de Plassy i noble inglés, se suicidó notable ejemplo de la insuficiencia de la riqueza ó de los honores mundanos para producir la felicidad. Estando de coronel al servicio de la compañía de indias tomó por asalto a Calcuta, entonces en posesión del Nabob Surajah Dowlah i derrotó su inmenso ejército en los llanos de Plassy, i se colocó los fundamentos del estenso imperio inglés en el Hindostán. Llegó a ser gobernador de la India i murió poseedor de una inmensa fortuna.

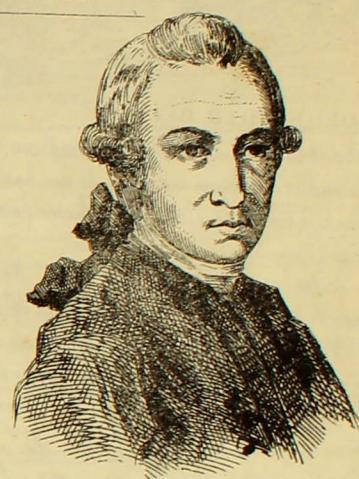
1784 Pablo Frisi, matemático i filósofo italiano, murió en Milán. Debió su educación a su propia constancia: introdujo entre los Milaneses el uso de los para-rayos: contribuyó mucho a desarrollar las nociones supersticiosas del pueblo respecto a los magos i brujos. Sus obras sobre Hidráulica, Astronomía i varias otras ciencias son numerosas e interesantes.

1821 Ansel María Fugger, príncipe de Babenhausen, murió. Fué miembro de aquella distinguida familia alemana cuyo padre fué un tejedor i que ahora se compone de condes i príncipes cuyas posesiones comprenden un espacio de 440 millas cuadradas con 40.000 habitantes.

Noviembre 23.

100 Clemente (San Clemente) falleció. Fué discípulo de San Pablo i uno de los padres de la Iglesia. Su epístola a los Corintios aunque valiosa por su antigüedad, está esclavida de las canónicas.

1794 Joaquín Ibarra, eminente tipógrafo Español, murió. Elevó el arte tipográfico a un alto punto en España. Como nunca abandonó su país la mayor parte de las mejoras que introdujo fueron de su propia invención.



EL ABATE MOLINA.

1833 Juan Bautista Jourdan, jeneral Francés de la revolución murió. En 1794 conquistó la Bélgica i en 1796 la Franconia. Jourdan, dijo Napoleón en Santa Helena, «es un jeneral insignificante, pero posee las virtudes, raras entre sus competidores, del honor, integridad i humanidad.»

Noviembre 24.

62 Aulo Persio Flaco, satírico romano murió a la edad de 28 años. Era natural de Etruria, hizo sus estudios en Roma i bebía la filosofía estoica de Cornuto a quien legó su biblioteca i 25.000 coronas. Sus sátiras siempre animadas i a veces bellísimas han sido traducidas en casi todos los idiomas modernos.

1751 Jorge Graham, ingeniero i relojero inglés, murió. Fué no solo el mejor relojero de su tiempo sino también el *mecánico más eminent*, i tenía un perfecto conocimiento en la Astronomía práctica.

1759 Erupción violenta del volcán Vesuvio, que tuvo lugar sin ninguno de los síntomas.

Noviembre 25.

1560 Andres Doria famoso almirante jenovés, murió. Se distinguió en el servicio de varios príncipes italianos i concluyó por emancipar a su país, negándose en seguida a aceptar el puesto de jefe supremo que le fué ofrecido con instancia.

1760 La ciudad de Tripoli fué casi destruida por un terremoto; i la villa de Balbec lo fue completamente; por espacio de un mes se repitieron con frecuencia recios temblores.

1795 Stanislaw Poniatowski, rei de Polonia, fué destronado por Catalina de Rusia. Entregó su corona en Grodno i se le permitió retirarse a la Rusia, donde falleció tres años después.

Noviembre 26.

1504 Isabel, reina de Castilla, murió. Su reinado fué distinguido por la conquista de Granaada a los Moros i el descubrimiento de América; pero también fué manchado por la introducción de la Inquisición.

1795 Horrorosa tempestad en Inglaterra, la mas desastrosa en los anales de la historia. El faro de Eddystone fué derribado por el embravecimiento de las olas; perecieron 13 buques de guerra, 1300 marineros i el admirante Beaumont; el obispo Ridder i un gran número de personas también murieron i muchos ganados i propiedades fueron destruidas.

1836 Juan Loudon Mc. Adam, murió en Escocia a la edad de 80 años; fué el célebre introductor de los caminos que llevan su nombre. Tenía 60 años al comenzar su carrera pública; pero tales fueron los beneficios que reportó el país de sus mejoras que el gobernante inglés le hizo una donación de £. 50.000.

Noviembre 27.

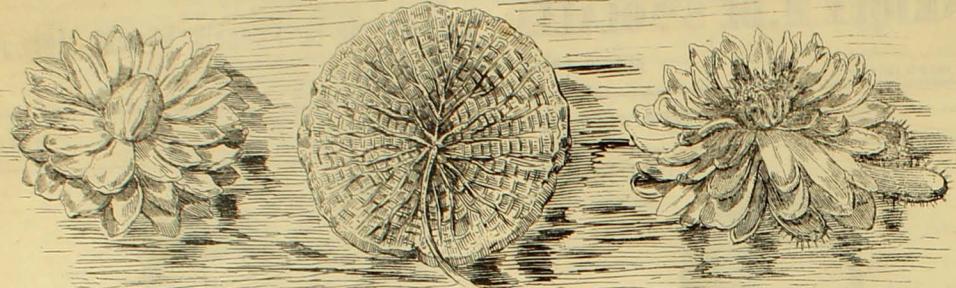
8 (A. J. C.) Quinto Horacio Flaco, poeta lírico i satírico latino, murió. Era amigo de Augusto, quien le ofreció honores, pero tuvo la grandeza de ánimo de negarse a aceptarlos, prefiriendo el retiro i el estudio lejos de la ambición i del ruido mundano.

1520 Fernando Magallanes entró al mar pacífico por el estrecho que

lleva su nombre. Navegó en ese mar durante tres meses i medio sin avistar tierra alguna; pero durante este viaje tuvieron un tiempo tan bueno i vientos tan favorables que dió al mar el nombre de Pacífico.

1811 Gaspar Melchor de Jovellanos, distinguido estadista i escritor español, murió. Sus obras son modelo del bello estilo castellano.

FLORES MARINAS.



PROFOUNDIDAD DEL MAR.

M. de Humboldt ha escrito una carta a la Academia de ciencias dando la medida del abismo mas profundo que hasta hoy haya sondeado el hombre. El plomio que echaron para medir tardó 9 horas 25 minutos en llegar al fondo.

Este prodigioso sondeo ha sido hecho en alto mar por M. Denham capitán del H. M. S. Mandora en el océano Mántico austral a $36^{\circ} 49'$ de latitud S i $37^{\circ} 6'$ longitud O (todo el mundo puede ver este punto en el mapa) encontró el fondo

Tenacidad de carácter del indio Araucano. (Conclusión)

Dijo entonces el animoso don García espaldas a su caballo, i llamando junto a sí los demás jinetes i haciendo arañar la bandera española se precipitó sobre los rebeldes, entrando en sus atrincheramientos por el boquete que en la empalizada habían hecho los disparos de la artillería. Desde entonces empararon a cejas los araucanos; pero no tanto que no vendiesen bien caras sus vidas, después de cuatro horas seguidas de combates. Dispusieronse al fin, yendo a refugiarse a los lejanos montes i bosques, dejando hasta dos mil muertos, i perciendo también algunos españoles a consecuencia de esta batalla, en que treinta fueron heridos de mucha gravedad. Diose esta decisiva acción el dia 6 del mes de Julio, i en ella recuperaron los españoles todo su prestigio sobre los indios, i además cinco cañones i otras armas que los enemigos tenían depositadas desde la derrota de Villagra.

Don García, según las instrucciones de su padre, se aprovechó de esta victoria, no para exterminar a los rebeldes i reducirlos a la desesperación, sino para ajustar una paz ventajosa i atajar de una vez tan desplorable rebelión. Deseaba el jefe español la paz para realizar las empresas que tenía premeditadas, tales como la refundación de las fortalezas i templos arruinados, i la fundación de la colonia de los Enfantes, de la ciudad de Mendoza, así como otras obras que han perpetuado su nombre en aquella parte de América. Transigiese, pues, con los indios, i por medio de Godoy, jefe de gran presti-

del mar a $13,643^{\text{m}} 25613$ lo que hace 13 kilómetros ó tres leguas i un masto de distancia vertical.

La profundidad mayor que halló Sir James Ross no fu

sino de $8,412^{\text{m}} 04193$. Uno de los mas altos picos del Himalaya, el Kanchingunga se halla a $8,387^{\text{m}} 45322$ sobre el nivel actual del mar, i ascendiendo a esta altura la muera media del Capitán Denham entonces el Kanchingunga se halla a $22,678^{\text{m}} 98,977$, es decir a mas de 22 kilómetros i sea 5 leguas i media sobre el punto hallado por el marinero.

Entre ellos, quedó ajustada la paz, bajo condición de que se había de edificar un castillo i había de quedar en él un gobernador español.

A vista de ambos ejércitos, i en una vasta i fértil pradera, se presentó el toqui o presidente de los araucanos, seguido de los ulmenos o jefes de las nobleras, i de los principales de la nación. El jefe español se adelantó también con su escolta, i levantó el mástil de la bandera de Castilla con el ornado bastón del araucano. Este, con un ramo del árbol de camela en la mano derecha, puso la izquierda sobre los bastones curvados para expresar su conformidad a la alianza, que el candilero español juró por su parte cumplir i respetar.

Este acto, deseado hacia mas de treinta años, fue recibido con unánimes aplausos, i el gobierno español quedó asegurado en aquella parte del Nuevo Mundo. El elogio de los araucanos está hecho con decir que los españoles, en todo el lleno de su poder, tuvieron en obsequio de la paz, que contemporáneamente un pueblo tan arrogante i belicoso: suso sin ejemplar en todas las conquistas del Nuevo Mundo.

SÓNETO

a los que crean que cabra grande es rara de mucho talento

Calzotas de tal naturaleza

conozco que blasinan de alto rincón

diciendo gran cabeza gran caciúmen

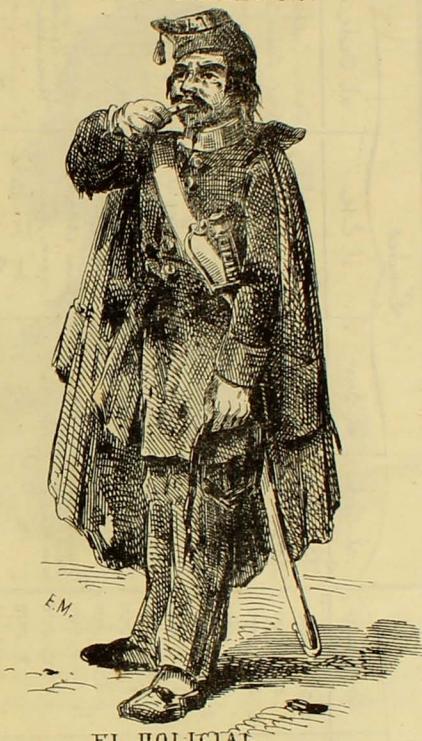
que no deja de ser una simpleza.

Se dice lo que siente con franqueza

contestare que tienen en resumen
el burro mas cabeza que chirriuen
i el buey menor discurso que cabeza.
Y no me apulen mas o le respondo
si por solo amor propio dicen eso,
que hombres son de calentremuendo:
Pues hai en este mundo lo confeso
casas de gran fachada i poco fondo
i hombres de gran cabeza i poco uso

Juan Martínez Villergas.

TIPOS CHILENOS.



EL POLICIA.

En todos los países este es un empleado civil: en Chile es una especie de anfíbio que no es ni civil ni militar, con pretensiones de uno i otro: el cuerpo está organizado militarmente; pero el oficial no goza de fuero militar.

Este funcionario público que en todos concepitos debe ser considerado con mucho respeto, en nuestro país inspira tan poco queremos con mucha frecuencia a nuestros policiales trompeados, impunemente, por cualquier marinero extranjero, lo que se oyen garantidos con ser reclamados por sus jefes, i así sucede, quedando ajado el fuero nacional por consideraciones a los jefes de la marina del guerra extranjera. Esto ejinendra males de consideracion cuyos detalles son ayunos de este lugar.

Abrase que y odiosa la comparacion, pero en este caso no podremos prescindir de hacerla, porque la creemos justa. En las naciones de Europa la Policía es una espléndida de propios i extranjeros. El mas alto jefazgo intonado por un oficial, dice al momento, i se dice con dueña consideracion, que a cada uno corresponde. En nuestro país, en aun los rotos se oyen llevar por entre sin luchar antes con la maza, comun es ver en las calles peleas trabadas entre los policiales i pasajeros sin querer obedecer esto ni a la razón de aquellos.

103

¿ En qué consiste la causa del poco respeto que inspiran nuestros policiales? A juiz de amante del país no titubreamos; en decirlo en los parlamentos: la miseria i solamente la miseria del pueblo que se paga al oficial, es la sola i única causa de que tengamos en la primera ciudad mercantil del Pacífico unos policiales como para la Branca.

¿ De que viene que se ponga al frente de este avaro uno jefe tan digno, tan honrado, tan querido por su estricta i buena conducta; si estos mismos tienen que luchar diariamente con la immoralidad de sus soldados? ¿ Como se quiere con la miseria que se paga al oficial, tener hombres buevos, que dirán con elo i honradez? Vergüenza da el tener que presenciarlo para nuestra humillación.

Es imposible que el oficial pueda ser de otra clase que el avaro, estúpido, un vecino honrado, de moralidad acreditada, que sea boor i escribir que tenga alguna educación i buenas modales, para que, teniendo la conciencia de sí mismo, sepa desempeñar su destino con el respeto que debe al público, guardando el fuero nacional. Nuestros policiales, precisos, decirlo, pertenecen a la tripulación del pueblo; así si saben no pueden infundir respeto a propios ni extranjeros. Por esto los venimos tan desasazados, tan desalineados, con easas fachadas de rechitas; metidos casi siempre por las tabernas de los barrios apartados; llevando mano al mano con sus cumplas, los de su misma católica; i como se querrá exigir de ellos otra cosa, sino consumirlos si se les puede hacer comprender el destino que desempeñan? Esta carencia absoluta de educación compromete a cada momento a los jefes, quienes, se ven mas de una vez abochornados; siendo muy común el encontrarse en lugares públicos al oficial tendido en el suelo ibérico, i tanto que llevarlo cargado al cuartel. Otras veces se ha visto a los mismos policiales perpetrar los robos mas escandalosos. Si en lo mismo si el oficial fuese un hombre decente i abonado? El cuerpo de policía como se halla actualmente es un refugio para los criminales, quienes encuentran sin dificultad cobijo en esquivar su finta uiva que se le parezca, pues lo que se necesita es hombres i sea como quiera; pero estos no se encuentran entre la gente honrada, porque, i que padre de familia querrá servir dia i noche sin descanso por un oficio tan miserable?

Cuantos ladrones famosos, ha habido que en su Provincia se han llamado Juan o Pedro, i luego se les vi vestidos el uniforme de Policía bajo el nombre de Illego o José?

Si se quiere tener un cuerpo de policía reglamentado bajo un fuero militar, porque no se sacan del ejército, de entre la clase de cabos i sargentos, i de aquellos soldados de carácter pacífico i conducta intachable, como una especie de recompensa a sus servicios, pagandolos como se debe? Creería nadie que es necesario en ciudades tan cultas como Valparaíso i Santiago tener en cada esquina un holgazán autorizado por la ley, habituándose a vivir en la ociosidad. No se podría prestar igual servicio con mejor con la cuarta parte de la fuerza, estando el cuerpo organizado solo tres piezas? Es posible que se designe constante independencia el clamor de la prensa en general;

Siendo tan grandes i beneficos los miras que abriga el popular gobierno que tenemos, sería uno de los mejores servicios que prestarían al país el organizar el cuerpo de policía conforme al progreso del dia. No es preciso ir a buscar modelos en el extranjero: nosotros hemos probado en tiempo del Gobernante Blanco Encalada, que Valparaíso tenía una Policía a la altura de los países cultos, i con buena voluntad de parte de los mandatarios, sería lo mas facil trocar la cochilla raya i estropada por el traje decente que nos daría mayor importancia a los ojos de los extranjeros, que juzgan desde luego desfavorablemente nuestro sistema interior de gobierno por lo que se les presenta a primera vista desde que se desembarcan en nuestro puerto.

Concluimos nuestro articulo en atendiendo nuestra opinion favorable respecto de los Jefes i Oficiales de Policía. Jamas Valdés o su tenido jefe, mas recto, mas caballero, i mas querido del pais que el actual Comandante i Mayor del cuerpo, ni una fiscalidad mas lucida i de conducta mas caballerosa que los propios oficiales que tenemos, mas dignos, por cierto de mandar soldados mas torpes i groseros que los que componen actualmente la brigada.

Lo***

CHASCO RECÍPROCO.

Dicen que dos se casaron,
Y que la noche de boda,
En quinientos la casa toda,
Sus defectos confesaron.
El dijo: « Ya no ha de haber
Secretos impertinentes;
Postro, tengo los dientes:
Paciencia, soy mi mujer. »
Ella quitando el tocado
La peluca a un lado echo,
Y en calzera quedó
Como un quijarro pelado,
Diciendo: « Perdon os pido;
Postro tengo el caballo;
Ya no hay que pensar en ello
Paciencia, soy mi marido. »
Amonio.

SECCION DE COMPETENCIA.

Hemos recibido tres cuadros Geográficos segun el modelo que proponemos en el N° 19, en los cuales se nota algunas diferencias notables, cuya causa debe ser el haber consultado diferentes autores; i siendo algunas de estas diferencias errores que podrían perjudicar, lo hemos corregido sujetándonos para ello a las autoridades mas acreditadas en la ciencia.

Los autores de dichos cuadros son:

La Sra. Elisa C. (autora de biografía de D. Valdés)
La Sra. Tadora Faria, alumna del Colegio de Dona Rita
Setelier de Falta.

El niño Elías Carrain, alumno del mencionado colegio, del Dr. Villarino de Santiago.

En el cuadro de este niño no se hace mención de las Guyanas, i además faltan las columnas de la comprensión en grados de longitud i latitud.

En el de la Sra. Elisa C. tampoco se hace mención de las Guyanas ni de Venezuela, para esto último lo creemos una omisión.

El cuadro que aparece completo es el de la Sra. Tadora Faria, de Falta, pero esto no nos sorprende, puesto es alumna de la Dr. Setelier, quien por su talento i contracción dirige una de las mas sobresalientes escuelas fiscales del pais de la República.

	Comprehension		Division milesas equivalentes	
	Latiitud	Longitud	Latitud	Longitud
			24° a 5°	72° a 76°
			9 a 24	59 - 73
			6 a 22	66 - 84
			26° a 6° sud	72 - 85
			123° 01' 33" E	66 - 83
			128 a 42° 15'	61 - 73
			22 a 41	56 - 72
			30 a 35	55 - 61
			36 a 32	56 - 61
			46 a 30	57 - 63
			2 a 7° 40'	54 - 63
			1 a 6°	54 - 63
			2 a 6	54 - 63

Geografia de Sud. America		Religion	Colonias	Latitud	Longitud
Estados	Capital				
Chile	Santiago	Católica	1,500,000	30° 45'	70° 15'
Perú	Lima	id.	1,400,000	18° 30'	70° 15'
Ecuador	Quito	id.	2,270,000	1° 30'	78° 30'
Venezuela	Caracas	id.	9,000,000	10° 30'	68° 30'
Colombia	Bogotá	id.	2,200,000	4° 30'	73° 30'
Bolivia	La Paz	id.	1,300,000	18° 00'	65° 00'
Brasil	Rio de Janeiro	id.	1,100,000	20° 00'	45° 00'
Argentina	Buenos Ayres	id.	5,000,000	35° 00'	58° 00'
Uruguay	Montevideo	id.	3,000,000	35° 00'	58° 00'
Paraguay	Asuncion	id.	6,000,000	17° 00'	58° 00'
Chile	Antofagasta	id.	160,000	25° 00'	70° 00'
Perú	Callao	id.	68,000	18° 00'	70° 00'
Ecuador	Guayaquil	id.	29,000	1° 30'	78° 30'

Le proponemos como tema un cuadro equivalente del continente de Europa.

(*) Incluirse la Cronica del Reino de Inglaterra.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.
precio seis centavos cada número.

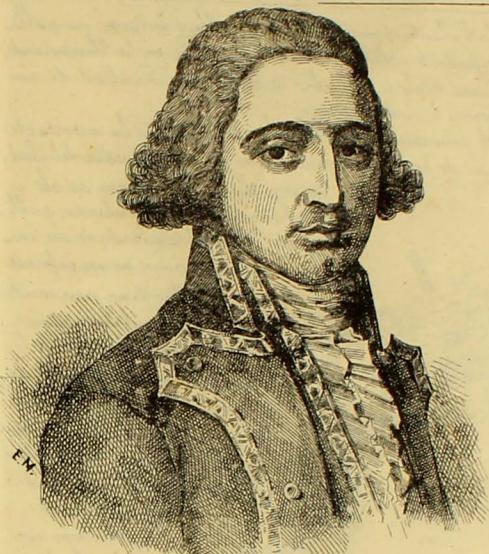
stücke de J.B. Lebas, calle de la Aduana, n.º 41.

Nº 1º

Valparaíso, 28 de Noviembre 1857.

ENTREGA 27.

MATEMÁTICOS ESPAÑOLES



Dⁿ JOSÉ MENDOZA Y RÍOS.

Capitán de Navío de la Real Armada española. Individuo de la Sociedad Real de Londres i Director que fue del Observatorio de Greenwich, autor de las tablas que llevan su nombre, de un tratado completo de navegación i de otras obras útiles p^ra la marina.



Dⁿ ANDRÉS ANTONIO DE GORBEA.

Director que fue del cuerpo de Ingenieros i del Museo nacional, Decano de la Facultad de Ciencias Físicas i matemáticas, Profesor de Geometría Descriptiva i mecánica en el Inst^{it}ituto Nacional de Santiago de Chile.

1780 María Teresa, archiduquesa de Austria, reina de Hungría i emperatriz de Alemania, murió. Su carácter será siempre prominente entre las mujeres más ilustres, i entre los soberanos que mas se han distinguido por sus beneficios a la humanidad.

1794 Cesare Bonaparte Bécaria, filósofo italiano, murió. Autor del tratado popular sobre los delitos i penas, el ha promovido la reforma de los códigos penales en la mayor parte de las naciones civilizadas.

Noviembre 30.

406 (A. J. C.) Eurípides poeta trágico griego, murió en Barmecus de Maudonia. Compuso 92 tragedias que fueron muy estimadas, pero de las cuales solo 19 existen.

4700 Batalla de Narva: los rusos bajo Pedro el Grande fueron derrotados por los suecos bajo Carlos XII. Las fuerzas de uno i otro eran muy desiguales: 80 a 100.000 las rusas, 8 a 20.000 las suecas. Carlos perdió el caballo que montaba i una bala atravesó el cuello.

1812 Henrietta Newell, misionera americana, murió en la isla de Francia. Mujer de gran espíritu i virtudes contribuyó mucho a extirpar el gusto para las misiones.

Diciembre 1º.

1521 León X (*Juan de Médicis*) papa, murió. Protegió el desarrollo de las ciencias i artes i a los hombres de talento; pero también dio orígen a la reforma protestante autorizando una venta ilimitada de indulgencias para levantar fondos con que adelantar la construcción de San Pedro en Roma.

1640 Portugal, del cual se había apoderado Felipe II de Esp.ña en 1830, se hizo reino independiente por una revolución que colocó en el trono a Juan duque de Braganza.

1823 Alejandro Paulowitz, emperador de Rusia, murió en Eaganrog. Hizo esfuerzos incansables para mejorar la condición de su pueblo. Napoleón invadió su reino con el ejército más formidable que jamás se había reunido en Europa, pero en pocos meses volvió espontáneamente derrotado, i la fortuna del gran capitán del siglo declinó desde entonces rápidamente hasta sepultarse en la roca de Santa Helena.

HISTORIA I CRONOLOGÍA,

Que acontecimientos notables debemos recordar en la presente semana?

Noviembre 28.

1285 Pedro III, rey de Aragón, murió, notable por la carnicería de franceses que hizo en la isla de Sicilia, llamada *las vísperas sicilianas*. Así se hizo dueño de ese reino.

1794 Federico Guillermo Stenben, barón de Prusia, murió en la villa que lleva su nombre en el estado de Nueva York, a la edad de 61 años. De Francia vino a América en 1777, i uniéndose al ejército revolucionario, su sano juicio i la experiencia adquirida en los ejércitos de Federico el grande, fueron de inmensa ventaja a los americanos para establecer la disciplina i el uniforme sistema de maniobras; a él debieron más de un espléndido triunfo.

1840 Londres fué envuelto en una niebla densa que suspendió todo negocio en la ciudad i en el río Támesis, ocasionando muchos accidentes i perdidas de la vida. Era imposible andar por las calles sin grandes antorchas encendidas. Tal fenómeno no había ocurrido en los últimos 20 años.

Noviembre 29.

1550 Tomás Wolsey, cardenal inglés, murió en desgracia. Desde la condición de muchacho de un carnícola se elevó por grados hasta ser arzobispo de York i primer ministro de Inglaterra. Su aspiración era el sólio pontificio, i, a no haberla perdido, la reforma protestante no se habría introducido en aquella época en Inglaterra. Cuando se halló en la cumbre de la fortuna su servidumbre se compenetró de 800 personas, entre las cuales había 10-fores, 15 caballeros i 40 escuderos. Sus gastos excedían las rentas de la corona. Pero, debiendo todo esto al favor caprichoso de su amo, Enrique VIII, este lo despojó repentinamente de todas sus propiedades.

Diciembre 2.

1334 Hernan Cortes, el conquistador de Méjico, murió a la edad de 63 años, dejando un carácter eminentemente por su valor i habilidad, pero manchado por su残酷.

1801 Napoleon Bonaparte fue coronado emperador de Francia en la Catedral de Notre Dame, en París, al mismo tiempo que Josefina, a quien abandonó más tarde.

1803 Batalla de Austerlitz. Bonaparte derrotó a los ejércitos austro-rusos mandados por Alejandro I.º i Fernando I.º unidos para contener su ambición. Los vencidos perdieron 35.000 hombres entre ahogados i muertos en el campo de batalla, 20.000 prisioneros, i todo el parque de artillería.

Diciembre 3.

1738 Tentativa audaz para asesinar a José rei de Portugal, lo que sirvió de motivo o protesto para expulsar del reino a los jesuitas i confiscar sus propiedades.

1839 Federico VI, rei de Dinamarca, murió. Su país le debe la libertad de imprenta, la emancipación o extirpación de los últimos restos de la autoridad feudal, la abolición de la trata de esclavos, la reforma de las leyes, el establecimiento de escuelas, para di-

fundir la educación entre todas las clases, la introducción de la representación nacional, el orden i economía en la hacienda pública, i otra multitud de beneficios, únicos que hacen siempre grata la memoria de los gobernantes.

1859 Bula del papa Gregorio XVI exhortando a todos los cristianos a abolir el comercio de esclavos.

Diciembre 4.

1679 Tomás Hobbes, célebre escritor inglés, murió. Publicó sus principios religiosos, políticos i morales en un sistema completo que llamo *Leviatán*. Se creó que pocos escritos han tenido más perniciosa influencia que los de Hobbes en extender la irreligión e infidelidad, no obstante que ninguno de ellos parece calculado expresamente contra la religión revelada.

1808 Napoleon se apoderó de Madrid i en el mismo día abolió el tribunal del Santo Oficio, terror de todo hombre de talento.

1820 Abolicion del rito del Sutte, o inmolación de las viudas del Indostán en la pira funeraria de sus maridos. Se debe al gobierno inglés la cesación de esta práctica cruel. Los grandes abusos solo pueden extinguirse de un báculo en un momento dado. Contemporizar con ellos es perder el tiempo y arrastrarlos más i más.

Paulino del Barrio acaba de morir en la primavera de su vida, arrastrando a su temprano sepulcro una de las más bellas esperanzas de la patria.

He aquí las breves palabras sobre su rápida i bella existencia.

Paulino del Barrio, modelo para la juventud estudiosa, ejemplo de los buenos hijos, nació en Santiago en 1832.

Su madre, Doña Luisa Lurquin, viuda i desvalida se consagró a los labores de la aguja para educar a su hijo, sin descuidar por esto del puesto de dignidad i decoro que había ocupado durante la vida de su esposo, que era un comerciante acomodado.

El joven del Barrio con prodigios de perseverancia i labor, completó su educación científica, i a los 21 años era ingeniero.

Los años después recibió el título de ingeniero de minas, siendo el primer chileno que obtenía en su patria uno diploma de esta importante profesión.

Se consagró en seguida con talento i empeño al estudio de las ciencias mineralógicas, por las que tenía una predilección particular.

El laboratorio del

Señor Domínguez, su maestro, fue el taller de los artífices i prolijas tareas del joven químico durante tres años. Conoció una conciencia de sus extraordinarios adelantos, fue nombrado casi a un tiempo ensayador de la casa de moneda i profesor de física del Instituto Nacional.

Su brillante memoria sobre los *minerales de tierra* que publicó in seguida le valió una corona, decretada por la Universidad, i después el título de miembro de ésta en la Facultad de ciencias físicas i matemáticas.

A principios de 1857 el gobierno le confirió la importante comisión de explorar las minas de carbón de piedra del Sud,

encargo que desempeñó con su alto i sagacidad acostumbradas, publicando el resultado de sus investigaciones en un informe científico de un gran mérito.

Nombrado posteriormente Director de la Escuela de Minas de Copiapó, que él debía fundar, ha muerto de una enfermedad repentina a los 25 años de su edad.

Este joven dejó un vacío en todos los puestos que ocupó en su rápida i brillante carrera científica. Las importantes comisiones que ha desempeñado en los últimos 3 años prueban cuanto debía esperarse de su porvenir.

Pero si el país ha perdido en Paulino del Barrio un servidor intelectual i ilustrado, la Ucrania todavía más intensamente su desgaciada madre i sus am-

Era el sexto de aque-

lla i el mayor i bendecido

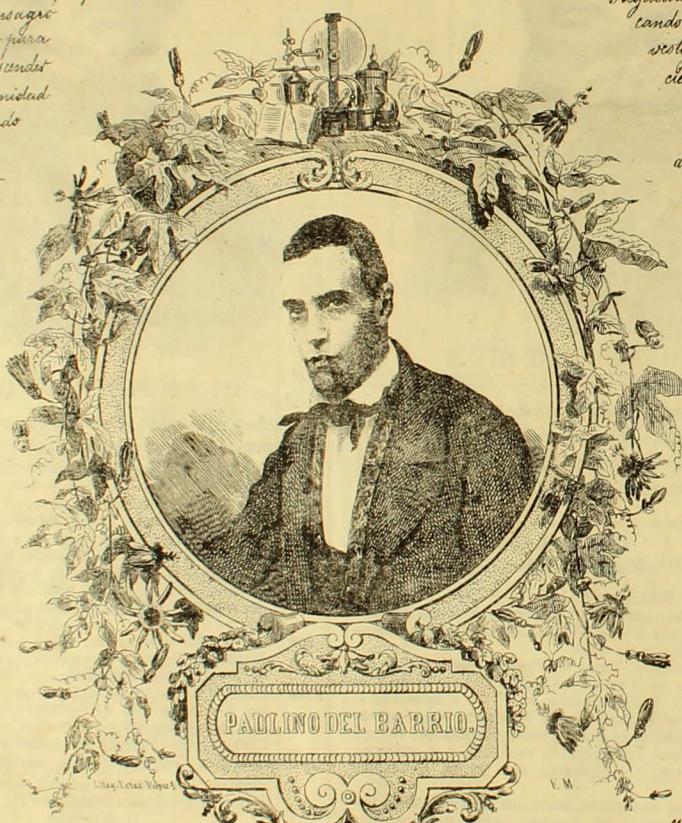
compañero de los últimos.

La juventud más brillante i studiosa de Santiago le contaba con honor en su seno, i fue el primer Secretario que sirvió a la importante sociedad, en que la gente más avanzada i patriótica de aquella era enrolada.

Paulino del Barrio fue uno de los más entusiastas fundadores de la Sociedad de Instrucción primaria, porque comprendió pot experiencia propia lo que vale la educación.

A su memoria le consagra este recuerdo,

Un alumno de las Escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.



EM

Paulino del Barrio fue uno de los más entusiastas fundadores de la Sociedad de Instrucción primaria, porque comprendió pot experiencia propia lo que vale la educación.

A su memoria le consagra este recuerdo,

Un alumno de las Escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.

EJERCICIOS DE LECTURA EN VERSO.

A la flor titulada en inglés *Forget me not* (no me olvides) por D. José Joaquín de Flora, individuo de la Real Academia de la lengua.

Flores modestas i delicadas,
Que ocultas tus hojas tiene,
Y sencillas;
Qual lugendo la mirada
Sue pitíoscas i alegres
Avebillas;
Flores consuelo del ausente,
Que nunca adorna la frente
De los fados;
Sino el seno de las damas;
Símea flor, ¿cómo te llamas?
No me olvides.

Flores que al cariñoso amo
Recordan el dulce amigo
Les graciado;
Mientras june en suelo ajur
Vindose del patrio abijo
Misterioso;
Flores que tímida componen
Los delicados perfumes
Que despides;
Entre las selvas ramas,
Símea flor, ¿cómo te llamas?
No me olvides.

Flores, recuerdo misterioso
De esperanza lisonjera
Malograda;
Con cuyo aspecto gracioso
Corona la dicta que fuera
Ya pasada;
Pétoran florados blancos;
Risas, amores, desdones,
Blandas lides,
Cenizas de antiguas llamas
Símea flor, ¿cómo te llamas?
No me olvides.

EL CATAFOR.

Por la Sra Gertrudis Gómez de Avellaneda.

El sol niente su humbre
En nubes de oro i grana,
La tierra se engatana
Mestida de verdor;
Con traje ayuníosco,
De su puro segundo,
Sale al campo florido
El bello carador.

Silva provisto el insto,
Que ancha habilla sus ola,
Y al hombre su escopeta,
De la que viene terror.
Las aves matinales
Algun il caballo
Que flor sobre el vello
El bello carador.

Todo es vida en el campo;
Todo placer i amores;
Perfume dan las flores
El clero fresco;
Sobre el caliente nido
Quantan himnos las aves;
Mientras con pasos graves
Desacera el carador.

Ajenas del peligro
Desplegan ya sus alas,
Que ignoran de las balas
El duro aterrador;
Y una blanca paloma,
De su bellera infusa,
En torvo jura insana
El bello carador.

Mel circulos barandos,
Qual hera manijosa,
Y a vuelta caprichosa,
Ta para sin temor.

De un árbol a otro cruza
Allá en el bosque umbría,
Mientras la avecha impuso
El bello carador.

Con someros arrullo
Et su sonoro llama
Columpiada en la rama
De un verde sicomoros.

Mas y que cuando june
Y al dulce amor sonrío,
Bailea che herida
El bello carador.

Con su inocente sangre
La verde yerba baña,
Y simpatia su cara
La mira el matadore.

Que en pos de otra victoria,
Al hombre la escopeta,
Dique su marcha resuena
El bello carador.

En tanto ella aparece
Del bosque en la apresura,
Blanca i baste figura
Fantasma seductor;
Qui Elmira.... la Elmira
Qual hera desgraciada;
Amante abandonada
El bello carador.

Mandala vela la rea
De su blanca negilla,
De su mirada brillas
La llama del amor.

Con paso vacilante
Llega la triste Elmira,
De la sistema espina
El bello carador:

Y quedando en su pecho
Al ave moribunda,
Con lagrimas la inunda
La dice con dolor:
— Elmira sin ventura!
Qual es nuestra suerte,
Que causa nuestra muerte
El bello carador.

En busca de su presa
Ya vuelve el inhumano,
La escopeta en la mano
Tambiente de sudor;
Y bajo el sicomoro,
Al ave i a su Elmira,
Al mismo tiempo muere
Mepor el carador.

De su mano hera
Recibe herida herida,
Y devoró mi vida
La llama de su amor.
Silbes, confundida,
Dedican la inocencia,
Y hirieron sin demencia
El bello carador.)

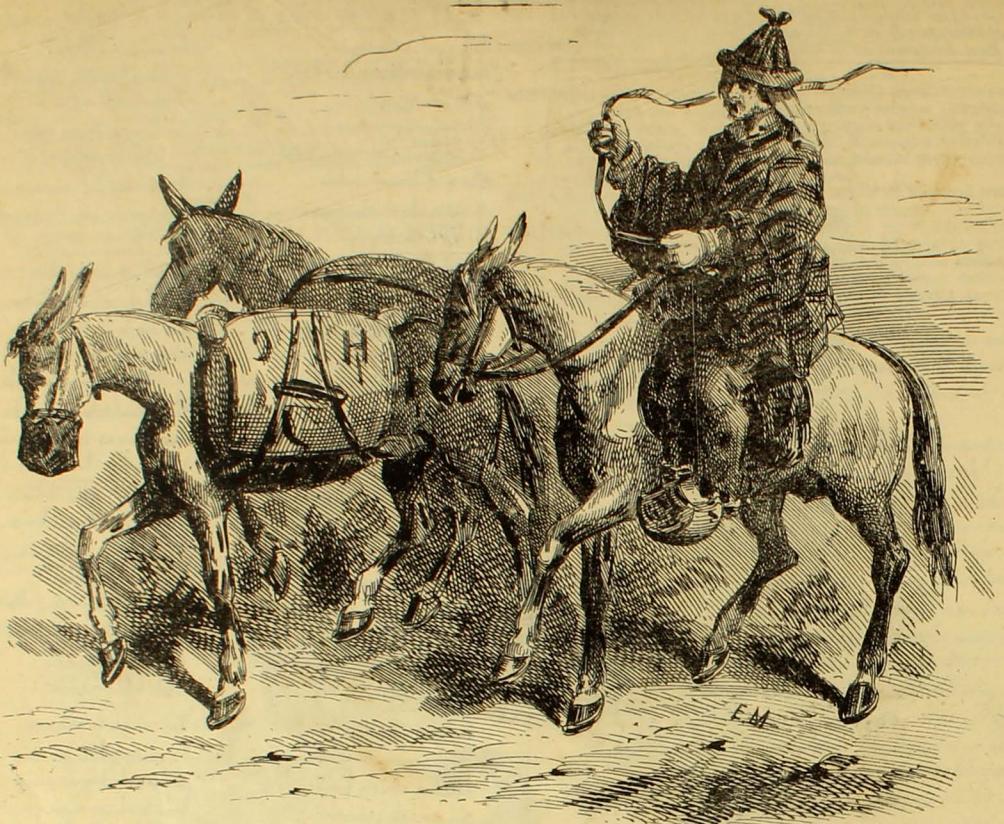
Bajo este verde alto,
Qual hera herida herida,
En noche silenciosa
Me trajo mi carador:
(Y oyeron estos valles,
O oyeron estos vientos,
Los temores juramentos,
El bello carador.)

Atros ay! entre delirios,
O aso la noche umbría,
Llevando mi alegría,
Desindeme dolor!
Y pasaron con ella
Los halagos traidores.....
Pasaron los amores
El bello carador.

Que come a la paloma,
De su golpe herida,
Ilegóme el homicida
Con bárbaro rigor;
Otros pueblos buscando
Donde sembrar la muerte....
Que en esto se divierte
El bello carador.

Cedamos, pues, cedamos
Al un destino cruelo,
Que sirva de recordamiento
O ejemplo aterrador:
Y que avés i pastorear,
Al ver nuestro destino,
De aparten del camino
El bello carador.

Lice la hermosa Elmira,
Y el ilico sentilante
Se cubre en un instante
De turbio color:
La muerte con sus alas
O a nubla en alta frenta;
O a nubla contra dulcemente
Al bello carador.



El arriero
Por Dⁿ Teodosio Cañas
(Premítido)

San Fernando Noviembre 3 de 1857.

El arriero Chileno va regularmente montado en una mula,iendo su oficio de transportar de un lugar a otro cargas de trigo, ajoles, tapas i demás frutos del país, a lomo de un cierto número de mulas que lleva delante de sí, las que va arrancando sin cesar. Estos animales están tan acostumbrado a caminar siguiendo la voz del arriero, que sería imposible de otro modo el hacerlas salir de su paso: para dar a conocer la naturaleza de este animal, me ocurre un cuento que viene a pesos.

"Eraje, pues, un arriero que caminaba con sus mulas en uno de los más ligeros días del año. Abrazado por el sol que le daba su mulas encendido por lo despario que caminaban, gritaba con impaciencia: 'arre mula! arre! i a'gata mas i más la voz repitiendo: 'arre!... pure como las mulas parecían ondular, el arriero lleno de celos arrancaba sus gritos ~~en~~^y mula vieja donde va la mano, arre mula de los diablos arre mula de'....;

"En esto acortó a pasar un buen fraile, quien le dijo con tono humilde: "vaya hermano, tenga mas paciencia, mire con lástima a esas pobres mulitas, que van tan cargadas, sobre todo arréelas sin decir tantas cosas malas."

"El arriero que era muy socarrón i quiso poner a prueba la paciencia del fraile le dijo: "está bien su mula"; agarró el fajo su faja ternia de caminar un pequeño con las mulas mientras vía a encender un fuequito.

"El paciente nadie que comenzó a sentir el peso del sol i entonces creyó que las mulas caminaban mas despacio de lo regular, empezó a andar moderadamente; arre mulita, arre mulita, i siguió levantando la voz gradualmente, pero viendo que las bestias no hacían mucho caso de su dulzura, empezó a enojarse i alzando la voz, más i más gritaba: 'arre mula! arre mula, i alzando la voz cada vez mas gritaba contadas las fuerzas de su pulmón: 'arre mula! buñuelo que viendo que no le hacían caso por esto, gritaba como un loco: 'arre mula de todos los diablos, arre arre grandísima....' o lo que el arriero que venía detrás riéndose de la rabia del padre, le interrumpió haciendo la señal de la cruz. 'Arre María purísima, Santo Domingo, por la virgen mi madre no se incomode su paternidad.'

Continuará

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periodico semanal.

por ENRIQUE M. DE STA. OLALLA, Director de la Escuela Normal Mercantil.

precio seis centavos cada número.

Imp. mecanica de J.B. Lebas, calle de la Aduana, nº 41.

AÑO 1º

Valparaiso, 5 de Diciembre 1857.

ENTREGA 28

EMPERADORES DE ROMA,
ESPAÑOLES.



TRAJANO.



ADRIANO.



HISTORIA I CRONOLOGÍA.

¿Que acontecimientos notables debemos recordar en la presente semana?

Diciembre 5.

1792 Juan Wolfgang Teófilo Mozart, célebre músico alemán, murió. Sus composiciones serán siempre admiradas.

1795 Juan Pablo Rabat de St. Etienne, ministro protestante francés, fué guillotinado por haber hecho una energía i elocuente defensa de Luis XVI.

1808 Guillermo Haynes, médico blantoniaco inglés, murió. Fue el fundador de la Real sociedad Humana, encargada de atender a las personas aparentemente abogadas estrañadas o sofocadas; institución que ha vuelto a la vida a millares que de otro modo habrían perecido. Esta sociedad publica anualmente un informe luminoso que contiene el número de personas arrebatadas a la muerte, i los nuevos métodos que la ciencia i la caridad unidas han introducido en beneficio de la humanidad. Hay en Chile una biblioteca que contiene la colección de esos informes.

Diciembre 6.

1840 Dieta de Worms: conferencia entre los teólogos católicos i protestantes. Eckins i Melanchton mantuvieron la parte principal de esta célebre contienda.

1670 Henrique Jenkins, inglés, murió a la edad de 169 años. Hasta el último momento retuvo las facultades mentales; i una vez fué examinado en



TEODOSIO EL GRANDE.

una corte de justicia sobre un hecho acaecido 440 años antes. Como había nacido antes que se establecieran los registros parroquiales en Londres, ninguna parroquia quería socorrerle i fue obligado a mendigar su subsistencia.

1584 Eduardo Irving, predicador escocés tan célebre como escenórico, murió. Ministro de la Iglesia Caledonia en Londres, atraído por la fuerza i elocuencia de sus discursos las congregaciones mas numerosas, de los grandes oradores, hombres de estudio, escritores ricos i gente de moda. Pero llegó a ser víctima de las *lenguas desconocidas* i otras patrañas de este linaje, i arrojado de su puesto.

Diciembre 7.

45 (A., J. C.) Marco Julio Ciceron, célebre orador romano, político i filósofo, fue asesinado en su villa o quinta, por Pópilo a instigación de Marco Antonio.

1796 Washington, como presidente de los Estados Unidos, abrió por la última vez en su vida las sesiones del congreso Americano.

1813 Miguel Ney, mariscal francés, fue fusilado. Su carrera bajo las órdenes de Bonaparte se distinguió por su mucha estrategia i valor audaz. En la segunda restauración de los Borbones fué condenado a muerte. Su sepultura en el cementerio del P. La Chaise, tiene ya una lápida que atraiga las miradas de los que van a contemplar sobre la suerte de los grandes hombres?

Diciembre 8.

- 157 Sejismundo, emperador de Alemania, murió. Voluntariamente ofreció tranquilizar las turbaciones de la Iglesia i propuso el famoso concilio que consistía en 14.000 eclesiásticos i 16.000 nobles. Pero su perfidia en permitir que se quemara a Juan Hujs i a Jerónimo de Praga después de haberles dado pasaportes de seguridad, armó contra él a los mas valerosos de sus súbditos, i encendió la guerra civil que duró 16 años. La perfidia de los grandes nunca deja de tener idénticas consecuencias.
- 195 *Isabella*, primera ciudad europea fundada en America por Colón en la isla de Navidad, en las Antillas.
- 560 Primera aparición de una mujer en el teatro público inglés, haciendo el papel de *Desdemona*, mujer de Otole, en la tragedia del immortal Shakespeare.

Diciembre 9.

- 611 Antonio Vandyck, célebre pintor holandés, murió. Escribió a su maestro Rubens en la delicadeza del coloridosus pinturas representan con la mayor perfección los trajes i costumbres de su tiempo.

- 823 Gloriosa batalla de Ayacucho, en el Perú, entre los realistas a los órdenes del Virrey Laserna en numero de 9.510, i los patriotas al mando de Sucre en numero de 3.780. Los primeros tuvieron 1.800 muertos i al virrey herido i prisionero; los segundos 370 muertos. Esta victoria aseguró la libertad del Perú. Ojalá le hubiera asegurado también la paz i el orden cuya falta está aniquilando rápidamente ese hermoso país!

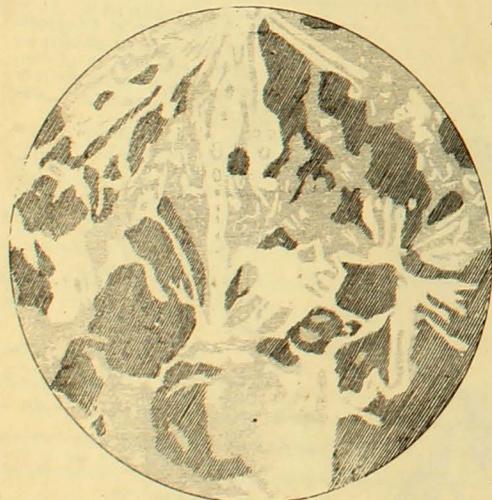
- 853 El mensaje anual del presidente de los Estados Unidos llegó por la primera vez desde Washington a Boston en 26 horas i 50 minutos. En 1841 en 16 horas 153 minutos. Hoy puede leerse en todos los pueblos de la gran confederación 10 minutos después que comienza su lectura en el capitolio de Washington, porque se manda anticipadamente en paquetes sellados que se abren en el momento que el telegrafo anuncia la apertura del Congreso. Franklin decía a fines del siglo pasado que corriendo el tiempo el correo de Filadelfia llegaría a Boston en 45 días i talvez en una semana; hoy da tarda menos de 24 horas. Vapor! Ferrocarril! habeis aniquilado las distancias!

Diciembre 10.

- 270 (A. J. C.) Epicuro, filósofo ateniense, murió tres días después de haber celebrado su 71.^o aniversario. Enseñó la filosofía racional, i con sus discípulos vivió conforme a las reglas de la sabiduría i fragilidad, aunque injustamente se asocia su nombre con la glotonería i locura. Su academia era la sociedad más bien ordenada.

- 1586 Isabel reina de Inglaterra firmó la sentencia de muerte de Mary, su hermosa prima.

- 1768 La real academia de Londres fué fundada. Estas corporaciones solo pueden progresar estimulando el trabajo con la alabanza, con la protección, con la gloria, i colocando a su frente hombres de talento i entusiastas por la ciencia. Los decanos de las facultades de nuestra universidad debieran dar doce lecciones anuales cada uno i esta sola medida. ... desapartaría a nuestra universidad de su mortal letargo.



VISTA TELESCÓPICA DE LA LUNA.

Acción calórica de la Luna.

Hasta los últimos años trascurridos se consideraba como bien demostrado, que la luna no gira ninguna acción calórica sobre la tierra, que este resultado negativo

es un error como lo prueban las delicadas experiencias hechas por M. Melloni, de las que resultó todo lo contrario. Además estas experiencias se han confirmado últimamente con hechos positivos.

M. Wrot ha escrito a la Asociación británica que, habiendo concentrado los rayos de la luna en el centro de fuertes lentes, produjeron bastante calor para que se sintiera con la mano.

El abate Zantedeschii que es un físico muy distinguido ha hecho la experiencia sobre unas plantas. Las expuso a la acción de la luz i se notaron movimientos muy sensibles que Ab. Zantedeschii atribuye a la acción calórica de nuestro satélite.

Descripción geográfica de la Poesía.

La Poesía es un reino muy dilatado i poblado. Confina al Oriente con la Elegancia, al Mediodía con la Pintura i la Escultura, i al Oeste con la Música. Las costas del norte las baña el Océano de la Crudiecion.

Se divide como otros muchos reinos en pais alto i bajo. La Poesía alta está habitada por personajes graves, de presencia majestuosa i de frente ceñuda, cuyo lenguaje comparado con el de las otras provincias, es como el español respecto al italiano. Los hombres son ordinariamente heroes de profesión. El dividir en dos pedazos a un gigante atrinornado de pies a cabos, es para ellos una fiesta. En cuanto a las mujeres, el mismo sol no merece compararse con la más fea. Los cabelllos de estas comienzan con más celosidad que el viento, i los árboles lueran su copa hasta las nubes.

La capital de esta provincia se llama Poema Epico. Está edificada sobre un terreno arenoso i árido que pocas personas se atrevan a cultivar. Sus habitantes, i en general los de todo el reino, no son ni siquiera escrupulosos sobre la verdad de lo que refieren; entretienen a los extranjeros con cuentos de combates, batallas, amores i hazañas que interesan; i enseñan a los curiosos los mausoleos de Homero, el sepulcro de Virgilio, el monumento consagrado a la memoria del Cesar, i las tumbas de Escila, Camenos i Milton. Toda de la ciudad hay un grande arrabal que llaman de las Novelas. Todos sus habitantes son hermosísimos, i las mujeres las más virtuosas del mundo. Todos han sido viajeros i amantes arrebatados; pasan su vida en continuas funciones, i ningún extranjero sale del arrabal sin haber asistido a cinco o seis casamientos brillantes.

Desde la salida del arrabal se descubren montañas altísimas, escarpadas i rodeadas por todas partes de precipicios. Está la Tragedia, país en donde se adivisten ruinas de varias ciudades antiguas, i sepulcros de héroes desgraciados. Su atmósfera infunde tristeza i terror; i sus habitantes son sanguinarios en tanto grado, que las mujeres mismas se alegran a la vista de un miserable a quien asesinan, o que se mata el mismo a puñaladas o tomando un veneno. Hay en la provincia un grandioso i magnífico palacio llamado Opera, que según se dice, fue fabricado por un mago italiano. Los que viven en él todo lo hacen cantando, hasta el morir; visten con mucho lujo, i aunque se les tiene por locos, acuden de todas partes del mundo

a vista. A no muy distante de este grandioso edificio se descubren la antigua ciudad de la Comedia. Sus habitantes tienen una inclinación decidida a un gusto exquisito por la imitación a la pintura, pero a veces su imaginación se extravía a pintar mamarrachos. Se complacen en rierte unos de otros, y una de sus gracias principales es la crítica, que a veces suelen hacer de los amigos con acierto.

En la pendiente de un collado se ve otra ciudad llamada Tragicomedia. Hubo un tiempo en que pretendió rivalizar con la Comedia, estableciendo también pretensiones contra la Tragedia; pero hasta ahora las tentativas han sido inútiles, a pesar de haber tenido muchísimo partido.

La Poesía alta y baja están separadas por los vastos desiertos del Buen juicio, en donde no se encuentra ni lugar ni aldea, sino sólo algunas cabañas diseminadas. El país de la Poesía baja es ameno y delicioso, sumamente pobleado, pero muchos de sus habitantes están contrabueyos, endebles y aun bastante feos.

DÉCIMA

en que la articulación tr, entra 39 veces.

Tres tres tragos i tres tres,
i otros tres tres los tres tragos,
tragos trago, i tres otros:
trago intrípido al trago.
Trovesuras se entranos,
trigales trueno, i tragon
trienta i tres tragos de ron
tres trinos de trucha astreno.
¡ Tres tres trastos : truene el trueno !
¡ Tron, tron, tron.... tron, torotron !!!

Wenceslao Aguals de Proef.

LITERATURA.

La gota de agua.

Eufemia acababa de coger una rosa para su hermanaj pero la tempestad la había mojado; viudas gotas de agua lloraban el color de aquella hermosa flor, cuya cabecera se inclinaba sobre el tallo.

Sus hojas brillantes lloraban, al verse separadas del arbusto en que habían nacido, i parecía como que chocaban de mimos el nasal preclito que las habría amparado al nacer.

Encontré a Eufemia cuando se retiraba del jardín, si la humeda rosa que llevaba, i queriendo olerla, porque era bellísima, la destruyó sin pensarlo, i sus hojas se esparcieron por el suelo.

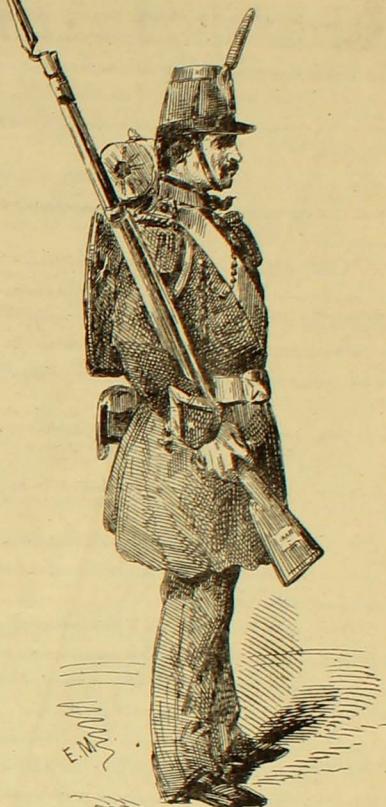
Entonces dije: — Cuántas veces tratan los hombres de este modo a los corazones abatidos por la desgracia! Si yo hubiese tocado esa rosa con delicadeza, hubiera podido brillar unos instantes más.

Si sabemos enjuiciar a tiempo una lagrima, conseguiremos muchas veces virtud cambiada en una sonrisa.

III.

TIPOS CHILENOS.

El soldado de línea.



En un estado tan nuevo como Chile, donde el progreso hace tan rápidas conquistas, resultan tanto los defectos de las instituciones viejas, cuando sobre todo sus grandes adalidentes, del mismo modo que su altaría un tizo i grato guijarro entre un conjunto de piedras preciosas.

Estos defectos que existen porque se miran con cierta indolencia, arrojan en cierto modo el brillo de nuestros progresos en la sombra de la inacción, o través de la cual causa nuestro país impulsado por el ardor de sus habitantes, dejando atrás a nuestras hermanas las Repúblicas del mismo reino.

Si en algunos casos nos fuviere obligados por sentimiento patrio a criticar, nació a la ligera, i con colores hasta palidos, el abandono e ignorancia de nuestras bajas facultades, consecuencia de los vicios que hemos arrastrado en la brigada de Policia, sentimos por otra parte un placer insuperable al contemplar cada una de las instituciones, de que no tenemos que envidiar a las mejores de Europa. El soldado de línea es hoy nuestro tema, pero desgraciadamente los reducidos límites de este papel armas nos permite describir sus logros. Es un principio indiscutible que nuestro soldado tiene todas las cualidades que se pueden exigir para que dé honor a su patria, tiene el valor i sufriente que ha heredado de sus padres, los españoles, el arranque del francés, la tenacidad del ruso i la devoción que caracteriza al chileno. Pues para someterse a una estricta disciplina, ha probado en mas de una ocasión su caga obediencia, su moralidad, su generosidad para con el enemigo,

Por otra parte, el soldado chileno no necesita ni tumba de campaña para quedarce, ni zapatos para marchar, ni alimentos regulares: en esto conserva el carácter puro español. Con un poncho que los cubra, cartuchos y un fusil nuestros soldados hacen lucio para deportar con orgullo toda clase de fatiga y sobre todo hasta morir sin oír la suena gacha. Cuando ve en sangre correr enemigos cuando se muestra en su elemento el valiente soldado Chileño.

La geografía de nuestro suelo no fué limitada por la naturaleza, los límites de Chile se van seguramente tan pacíficos al mar como está la idea del mural de los Andes.

El soldado que defiende nuestro gobierno al ejército de linea demuestra el sentido que se tiene sacar de nuestro pueblo su educación propria. El porte del soldado de linea esencial bravo y elegante. El manejo de los armas de nuestros batallones no puede ser mejorado. Su conducta en la guerra muestra. Los extranjeros nos confían que nuestro pequeño ejército está a la altura de los buenes de Europa.

La oficialidad comprende toda de jefes de familias principales, educado en la Escuela Politécnica de Santiago, es indudablemente en lo buena y enjunda la más bella muestra de nuestros adelantos en los progresos del siglo.

En los cruciales donde ruina la mas soeva templanza, se da la educación al soldado; la oficialidad tiene sus clases nocturnas, de idiomas, y reparos de algunos ramos científicos.

Ahora se nos ocurre, si nuestro soldado de linea está siempre arado y tiene cubierta todas sus estaciones con la remuneración que recibe del Gobierno; a cuál se acuerde su pago? Lo callamos porque es tanto el ducado, pero todos saben que se da menos, pero que el oficial... Pien que consiste, pues la distinción tan grande que han de uno a otro tales oficiales? Esto es una cuestión que merece atenderse, y que no siendo de este lugar corresponde a otros periodicos el no mirarla con indiferencia, pues el público a quien se le reclama un cambio en el sistema de recompensas y penas o fuese que sea a responder a lo que nos refiere que las mandan.

By —

*Pel os brios mi ferocia, pescadora,
i desmontadora a laa llena el cielo?
Luz os dije que debades el suelo,
i apaisase un condel que alumbrara illosas.
Van oido tuviste sus autoras,
que amaneceas quisiste con desvelo:
en vos llamei rebé lo que mi abuelo
llamara libro i plia comedora.
Codiña os fuere de vender los dientes,
decendo que eran perlas: por ser bellas
llamei sus titos minas de oro ardiente.
Pero si fueran de oro sus cabelllos,
cabos el caso tuviera; i diligentes
mis dedos lo pelaran por ver deth.*

SECCION DE COMPETENCIA

Solución del problema resuelto oportunamente para niños en el nro 16.

El primer clavo de la horadura valía \$	12
2°	2
3°	4
4°	8
5°	16
6°	32
7°	64
8°	128
9°	256
10°	512
11°	1024
12°	2048
13°	4096
14°	8192
15°	16384
16°	32768
17°	65536
18°	131072
19°	262144
20°	524288
21°	1048576
22°	2097152
23°	4194304
24°	8388608
25°	16777216
26°	33554432
27°	67108864
28°	134217728
29°	26843544
30°	536870012
31°	10737411824
32°	2147483648

El valor del caballo es de: \$ 42,949,672.05

Resuelto por Delma Castro i Mercedes Brive, alumnos de Doña Rita Setelliur B. T.

Talca Octubre 11 de 1857.

SONETOS SATÍRICOS

DE D^a FRANC^o DE QUEVEDO VILLEGRAS.

Receta para las damas que se pintan el rostro.

Si vienes que con yeso blanqueaban
las albas arrucinas; i a las rosas
meras que por hacerlas mas hermosas,
con asquerosos pintines las untaban;
Si vienes que al Gavel lo embadurnaban
con almazón i misturas venenosas;
diligencias sin duda tan ociosas
a indignacion, dijesas te obligaban.
Pues lo que tis, mirándolo, dijesas,
que no, Adela, que te digas, cuando
salvegas en tu rostro las esferas.
tu mayo es bote ungüentos chorreados;
i en esa taza que brota primavetas,
al sol estas i al cielo estescolando.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal, bajo la dirección de la Junta Directiva
DE LA SOCIEDAD DE INSTRUCCION PRIMARIA DE SANTIAGO

Precio 3 pesos anuales.

Número suelto 6 cent^s

Litografía mecánica de J.B. Lebas en Valparaíso.

AÑO 1º

Valparaíso, 12 de Diciembre de 1857.

ENTREGA 29.

A LOS SUSCRITORES DE LA ENCICLOPEDIA.

Necesitando consagrar todo mi tiempo a los establecimientos de enseñanza que dirijo i observen enteramente mi atención, he cesado en el cargo que me impuso a la creación de este periódico que he desempeñado gratuitamente hasta la fecha. Desde este número en adelante se ha encargado en redactarla la Sociedad de Instrucción primaria de Santiago. Ya era tiempo de que una sociedad que prestara tan útiles servicios al país tuviera un órgano que supliera la falta de una publicación que debía ser patrocinada por el mismo Gobierno. Hay necesidades que todo el mundo reconoce i que sin embargo no se piensa en ellas a pesar de ser tan palpable su utilidad.

La Sociedad de Instrucción primaria de Santiago ha comprendido su misión i siguiendo los pasos que se ha trazado merecerá bien del país.

Al retirarme de la redacción me queda la satisfacción de ver realizados dos proyectos que he iniciado, ambos de porvenir para la enseñanza; uno la asociación de profesores donde se juntan en conferencias para uniformar la enseñanza, i la otra la publicación que la Sociedad de Instrucción primaria de Santiago ha aceptado i que es de esperar llevará al perfeccionamiento que yo siempre he deseado.

Ojalá que la Sociedad de igual clase, de Valparaíso obrase con la misma actividad i cojese tan óptimos frutos como la de la capital!

Pristanos dar las más atentas gracias a los numerosos suscriptores de la Enciclopedia por la decidida protección que le han dispensado quedan celos muy agradecido su atento servidor

ENRIQUE M. DE S^{TA} OLALLA.



De hoy en adelante la redacción de este periódico corre de enenta i bajo la inspección de la Junta directiva de la Sociedad de "Instrucción primaria" de Santiago, que ha comisionado a algunos de sus miembros con ese objeto. No habiéndose acordado todavía la organización definitiva que deba darse al periódico se continuará durante el presente mes en la misma forma que hasta el presente. Por lo que hace a la nueva redacción, escusaremos pomposas promesas: el público juzgará.

EL TRABAJO.

Le travail c'est la force!
BERANGER.

Si el trabajo es la libertad, contra la tiranía; contra la tiranía del hombre, contra la tiranía de la familia i de toda protección deshonesta. — Viva el trabajo!

El trabajo es la fortuna! El trabajo no ha menor estima que el trabajo es democrático. Hurrah al trabajo!

El trabajo es la felicidad. Cuando estamos agobiados por los pesares de la vida; cuando la atmósfera cargada de bostezos nos abruma; cuando la tempestad ruge i nos amenaza con sus rayos, acudamos al trabajo, que en él hallaremos el consuelo i un refugio. Viva el trabajo!

El trabajo es un compañero i un amigo. Cuando la soledad nos abatiese, cuando nos hallásemos separados del hermano, de la madre, del amigo, de todos los seres queridos; cuando no hallásemos un seno donde reclinar nuestra cabecera, ni unos brazos que nos co-

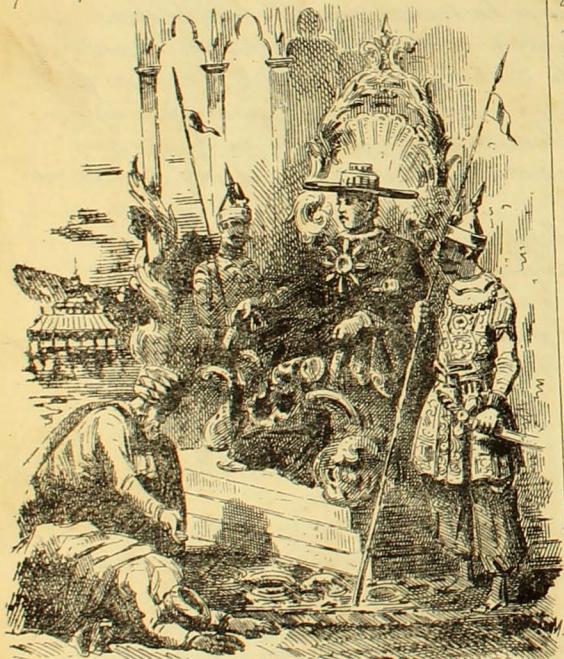
Trabajen con firmeza, tendamos nuestras brazos al amigo que jamás falle, al amigo que ha dejado de ser el más desgraciado. Trabajemos... El trabajo llenará el vacío del compañero i del amigo.
Viva el trabajo!

El trabajo es el amor. Cuando el mundo malo nos hace ilusiones, cuando nuestra imaginación se hielan por el frío letal del desencanto, cuando nuestros corazones se agotan, cuando se ha perdido la fuente de todo sentimiento, trabajaremos; i el arco iris del amor con sus gafos colores apaciguarán en nuestro horizonte. La fuente de aguas vivas brotará de la arida pena; i los corazones regresan a la vida, las dulces gracias de color, sonrojada, e de suave sonrisa, descorzarán nuestro cielo, i despertarán nuevas ilusiones, i nuevos amores.... ¡Hurrah al trabajo!

Sociedad.

GOBIERNO.

- 1º El Gobierno es el poder por el cual las leyes de un país son hechas i administradas. Hay dos formas generales del gobierno en el mundo, la monarquía i la democracia.
- 2º Bajo una Monarquía, el pueblo es gobernado por un emperador o un rey. Generalmente permanece en el puesto, mientras vive, sea un hombre bueno o malo.
- 3º Bajo una Democracia, o gobierno republicano, las leyes son administradas por un presidente, que es elegido por el pueblo por cierto número de años.



Nobles Birmanes postrándose ante su Soberano

4º Los ciudadanos de los gobiernos republicanos gozan de una mayor suma de libertad que los súbditos de los monarcas. En la República Norteamericana, cuando alguno del pueblo dice voz al presidente, puede visitarlo como si fuera un caballero particular. Los emperadores i los reyes están casi siempre custodiados por soldados; i a nadie se le permite acercarse a ellos, a no ser con grandes formalidades i ceremonias.



El Presidente de los Estados Unidos recibiendo a sus amigos.

5º Los Estados Unidos de Norteamérica constituyen la nación republicana más poderosa en el mundo. Méjico, Centroamérica, todos los Estados Hispano-americanos, i la India son también repúblicas. Sin embargo, en ninguna de estos países, el pueblo es tan libre i feliz como en los Estados Unidos.

6º La Gran Bretaña, la Bélgica, la Holanda, i algunos otros reinos son monarquías. En estos países el poder de los soberanos es limitado i nadie puede ser castigado sino por los debidos procedimientos legales.

7º En Persia, Birmania, Tíbet i China, los soberanos son absolutos, i tienen completa libertad para ejercer de la propiedad i vida de los habitantes.

8º Los emperadores i los reyes son amanuendos indiferentes al bienestar de sus súbditos. Algunos pocos, no obstante, se han esforzado en gobernar sabientemente, i en promover la prosperidad i la felicidad de sus pueblos.

9º Alfredo el Grande, rey de Inglaterra, i Pedro el Grande, emperador de Rusia, son unos de los soberanos que se han hecho acreedores al respeto de la posteridad. Alfredo dictó leyes justas, fomentó las ciencias, i fue uno de los principes más sabios i mejores que hayan vivido.

10º Pedro mejoró la condición de su país i viajó por varias partes de Europa, a fin de adquirir conocimientos útiles a su pueblo. Para aprender el modo de construir los buques, trabajó por algún tiempo disfrazado como carpintero de navío, en la Inglaterra i en la Holanda.

Mitchell's Primary Geography.

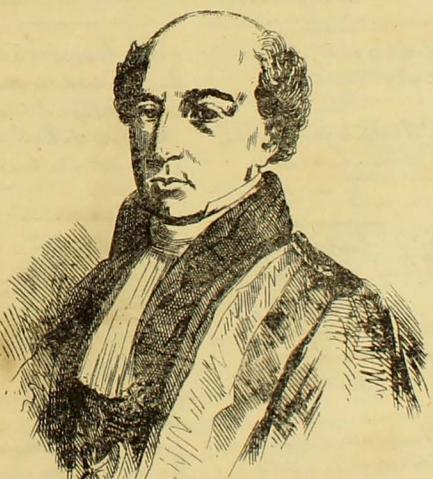
BARNEVELDT.

Juan Olden Barneveldt, célebre republicano holandés nacido en Amsterdam en 1519. Cuando los protestantes se habían separado de Acerboes, en 1585, las Provincias Unidas se unieron bajo la protección de la Inglaterra, i el servicio de las Vascongas fue nombrado gobernador de la nueva República. Barneveldt, que había contabilizado ya muchas misiones cerca de los cortes de Francia e Inglaterra, negoció con la España el tratado por el cual esta potencia reconocía la independencia de las Provincias Unidas, i conquistó así una justa popularidad. Resultaron virtuosos no divulgando jamás la causa de la liber-

tado de la del doctor i la justicia, hizo todos sus esfuerzos para oponerse a los proyectos ambiciosos de Maurice; temiendo una razón a que el reconoció — momento en que arrastró a los báttares.

En esa época surieron las disputas teológicas de los arminianos, i de los gomaristas. Maurice, temiendo el ascenso del Barneveldt, i sobre todo — como el enemigo secreto de su poder — se declaró en favor de Gomar tan solo porque Barneveldt había abrazado el partido de Arminio. Para poner término a estas disputas escandalosas, se propuso llevar la causa ante un Sínodo nacional. Barneveldt — i los Estados de Holanda, que él dirigía — de concierto con Grotius, se oponieron a ello, i para dar fin a los desórdenes que causaron los gomaristas, levantaron tropas sin el concurso de Maurice, Capitán general de la república. Este aprovechó esta ocasión de satisfacer su odio contra Barneveldt, lo denunció primero como hereje i lo hizo aprehender con Grotius; después lo hizo acusar de haber querido entregar su país a los españoles. Los estados generales, intimidados, aprobaron vergonzosamente estos actos: Barneveldt fué entregado a una comisión compuesta de sus enemigos i condannado a muerte. De edad de 72 años (1619), llevó al cadalso su cabellera famosa en el servicio de su país, murió haciendo votos por aquella patria ingrata que recompensaba con el suplicio toda una vida de sacrificios.

Encyclopédie Nationale



DON MATEO JOSÉ ORFILA.

Nació en Mahón ciudad principal de la Isla de Menorca en el Mediterráneo, (pertenece a España), el 27 Abril de 1783. Su carrera primitiva fue de piloto, pero la abandonó por seguir la Medicina. Hizo sus primeros estudios en Valencia (España) i luego pasó a perfeccionarse a París, pensionado por la Junta de Comercio de Barcelona.

La carrera de Orfila ha sido una serie de triunfos no interrumpidos. En 1818 fúe nombrado profesor de medicina legal; en 1823 recibió el nombramiento de Miembro de la Academia de Medicina; en 1830 le dieron el título de Decano de la Universidad, i sucesivamente de Miembro del Consejo general de Hospitales, luego Miembro del Consejo general del departamento. A la muerte de Mr. Quenu fúe reemplazó en el consejo real de instrucción pública; después lo nombraron oficial i más tarde comandante de la lección de honor. Ha publicado muchas obras sobre Medicina i Química de gran mérito, que han sido traducidas a casi todas las lenguas modernas. Creó varias instituciones de importancia, i concluyó su vida querido i respetado de todos en 1853, de una neumonía privando a la ciencia de un jefe i a la sociedad de un hombre eminentísimo.

LOS DERVICHES.

Los Derviches. Derviches son unos frailes mahometanos, que viven en comunidad bajo la conducta de un superior o delegados, i cuya principal ocupación es la predicación. Su regla les impone la pobreza, la obediencia i la castidad; pero eluden fácilmente las dos primeras; pueden vivir una vida monástica i casarse sin ningún escándalo. Los derviches entran familiarmente a todas partes i son conocidos con las mayores consideraciones. Son generalmente orgullojos, pretenciosos i de una profunda ignorancia. Les es prohibido pedir limosna, pero pueden recibir las ofrendas de los creyentes. El ayuno es su rito de ayuno, i no pueden comer nada antes de ponerse el sol, para desquitarse de este ayuno obligado se embragan con vino o ajenjo con leches fuertes cuando pueden procurárselos. Para atray las ofrendas de los fieles, ejecutan asu vista una multitud de jorobas i de juegos de mano. Los derviches acompañan sus canticos con flautas i otros instrumentos, aunque el Islam prohíbe el empleo de la música. Sus ríos van acompañados de bailes que ejecutan girando sobre sí mismo i haciendo piruetas. Estos bailes han sido sentado frecuentemente un pugil importante en las revoluciones del Oriente; el sultán Amurat había resuelto suprimirlos, pero temiendo una sublevación se vio obligado a contentarse con relegarlos a su convento de Rumiak.

Encyclopédie Nationale

Ejercicio de lectura en verso.

LA FLOR DEL AGUA

Por la Sta. Carolina Coronado.

¿Dónde tiene la flor? — No lo sabe.
Que aguarda en el lago? — Nada.
De los aguas enturbiada
A los hilos su rafe,
El movimiento suave
De la luna va seguido,
La calura sumergido
De agua, al menor decho.

Movimiento que no usa,
Ansiedad que si late,
Ni el agua que sus pies ate
Sostiene a la del flor,
Ni dejarán sus ojos presa,
Que vaya libre flotando,
Quiero que vive luciendo
Siempre en continuo florido.

Aquí la hallé la allorada,
Aí la merienda el lucero,
Siempre el espeso pastoreo
Rescindido para bajar;
Y en los días la nacelada,
Vaga el piejí nacelada
Dni poder la florilla
Y empieza a abandonar.

Y así inunda... Ya se lleva...
Aí la corriente te vienes...
Ya navega... ya navega yo...
Ya se abra... ya viene...
Aí la agua otra vez la lluvia
En sus ríos resueltada...
Aí de nubes sobre... nubes...
En el agua que la bandera...

ctor del aguacat; manitas flores
Viven en paz en la tierra!
Sola la vives en guerra
En tu encantado jardín:
Adeba la lluvia temores,
El manto por ti estremeció
Y tu belleza perece
Sin gozar descanso, al fin.

Qui, quieteza, flor del lago,
Por amante, por cantora,
Hasta venido en mala hora
Viven tu amor i tu paciencia;
Que en el siglo estrano i vagos
A quien vida i arpa debes
Donde quiera que te llevan
Fluctuará tu corazón.

Que las cantoras primeras
Que a vuestra España venimos
Por sols cantar supimos,
Pensando por sola amar;
Porque en la mente quimeras
De un bello siglo traemos
Y cuando este siglo venimos
Ni sabemos dólogos.

Sus oregas que encerradas
Están en sus densuras
Matenos al campo deavos
Bodrón sus alas Kunder;
Mas, aquellas desdichadas
Que ante curan la pradera
Moriran la primavera
Resuena, sin conocer!...

¿Por qué tu barca? — Matrina.
— Qui trae en illa? — Sonidos
— ¿Quiéntez, que no han idos
Para tus dones aquí;
Quiéntez, toca, i mira
Si en tu barca, mas sonoro,
Quedes Kreuzkarmos ero
U otra largamente ahi.

Diente llamas; ¿a qui nos vienes
Con feroces caníbales?
El humor de los católicos
Del siglo de concierto es,
Y en vano, sus anchas siemprev
Despiden el río de flores,
Ay! sus fieles descoraderos
Al Moriar cuando le das.
Vienes de nuevo alma mía.
Qui trae en la barca? — Amorosa
Llama a otras tierras mejores,
Llama al camino a emprender;
Si es no nuestra paciencia
Nuestras amores son... nadas.
No si la mire vergonzada
Ni siquiera puede Kreuz,

Que, si no de amor, tenemos
Cien elevadas pasiones
Que sentimos ambiciones
De un amo cada garrón;
Y cada garrón podemos
Cien nuestros jefes profundos
Medra docena de mundos
Fundir en una nación, —

Qui, quieteza, flor del lago,
Por amante, por cantora,
Hasta venido en mala hora
Viven tu amor i tu paciencia;
Que en el siglo estrano i vagos
A quien vida i arpa debes
Donde quiera que te llevan
Fluctuará tu corazón.

Que las cantoras primeras
Que a vuestra España venimos
Por sols cantar supimos,
Pensando por sola amar;
Porque en la mente quimeras
De un bello siglo traemos
Y cuando este siglo venimos
Ni sabemos dólogos.

Las primeras mariposas
Que a la etación se adelantan
Que capullo querían
Sin aguardar el trío,
Nunca salen Kumbrosas;
Adonde fijar las alas,
Siempre tienen que sus galas
Destaca el aire suyo.

Las espigas les combaten,
Las estonian las insectos
Y de jiros impulsoz
Si cansada el vuelo yo,
Dolor las plantas i abatir
Buscando el capullo amigas
Soltan que saltar si abriga
La flor en talon les da.

Mas, cuando no estás sola,
Por el agua, en el rachuelo,
Con ligo la igual desvelo
Haci florillo Kambien:
Que rebajan contra el ola,
Que vacilan, que se arreglan,
Que nunca sobre navegan
Ni en salvo su barca ven;

Tragueran sus raíces
A la planta compañera
Y vivir en la retira
Desprendiéndose sobre ti;
Y mas illa más finas
Quedó hoy serán mestras ricas,
Si con las, almas ricas,
Vivimos, las das así.

LA FLOR ORIENTAL

Por la Sra Robustiana Armiño Gomez.

Flor del balsámico oriente
A nuestra fría madera
Trasplantada
Que de purpura splendente
Muostros la linda cabra
Coronada;

Y de negro terciopelo
Lleva el rico turbante
Guarnecido
Porque de sombrío velo
Cubrir quieren el semblante
Idolatria;

Y de negro terciopelo
Eras lomas romaltadas
Pase suelo;
Y solo brillas hermosa,
Cuando fijas tus miradas
En el cielo?

Porque longuida inclinando
Tus de tu cuello elegante
La borduras
Si la noble suen alzando,
Se ostenta mas arrogante
Tu hermosura?

Porque de tantas colinas,
Y fuentes i rios mortos
Admirada,
Ni al valle la frente inclina,
Ni ofrece a los castores
Tu entramada!

Ay! del huerto damasquino,
Del clima privilejado
Del oriente,
Le lanza el crudo destino
A este rincón olvidado
Del occidente.

Tuqum triste i extranjera,
Illustrados de tu mano
Los colores,
Fóstola sin compañera!
No dan a tu vida encanto
Los amores.

Nos dejá, flor, olvidado
En jardín idolatrado,
Con su rigurosa moruna....
Pero a brillar en tu cuna
De mi arcángel adorado!

Al gallardo tulipanes,
Ni rosas de Alejandria
Te visten,
Ni los pintados Taisanes
Que en dorada osoria
Fuguean;

Flor del balsámico oriente
A nuestra fría madera
Trasplantada
Que de purpura splendente
Muostros la linda cabra
Coronada;

Y de negro terciopelo
Eras lomas romaltadas
Pase suelo;
Y solo brillas hermosa,
Cuando fijas tus miradas
En el cielo?

Nomás longuida i florosa
Lances humilde suspiro;
Valde gallarda i pomposa
A ostentar la barra hermosa
Ile tu purpura de Eno.

Sabi la suerte brillante
Que te aguarda en esta sierra,
Cal vez luciendo el diamante
Su riguroa deslumbrante
Por tu destino en la tierra.

Yo te dare, flor, un huerto
Dulce, fragante i hermoso,
De blancas flores cubierto,
Monde el ángel del desierto
Cima tu cuello amoroso.

Yo te daré mi Sultana,
Con calido invernadero
Que puedas abraste ufanía,
Rica, pomposa i lujosa
Sobre las nieves de Enero.

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal, bajo la dirección de la Junta Directiva DE LA SOCIEDAD DE INSTRUCCION PRIMARIA DE SANTIAGO.

Precio 3 pesos anuales.

Número suelto 6 cent.

Litografía mecánica de J.B. Lebas en Valparaíso.

AÑO 1º

Valparaíso, 19 de Diciembre de 1857.

ENTREGA 30.

Programa del joven chileno.

La actividad, el movimiento, el trabajo—*la ahí la vida.*
El ocio es la muerte—muerte del cuerpo i del alma.—Cuando vivimos un trabajo constante, las facultades se desarrollan; el espíritu se vitaliza; la sensibilidad no parece de inacción.—Es el esfuerzo sobre sí mismo lo que engranda las grandes acciones.—Es ese mismo esfuerzo el fundamento de la virtud i del valor (*Virtus, aper 17*). Ese esfuerzo lo que hace toda la grandeza del hombre, sea en lo físico, en lo moral, o en lo intelectual.
¡Bien! nos dejaríamos abatir por el primer obstáculo; nos encontraríamos bajo el peso de las cosas, de la fatalidad...? No.

Tengo deberes que cumplir en la tierra—tengo obligaciones que me ha impuesto el cielo i de que debo dar cuenta; tengo una familia que debo sostener sobre mis hombros—tengo una patria a que debo consagrar el grano de arena de mis aptitudes—tengo hermanos, hombres más desgraciados que yo, cuyos pesares puedo aliviar i que necesitan de mi caridad—desatendría todos esos deberes, rompería todos esos lazos, renunciaría a derechos que debo hacerse justos para mí como para mis hermanos....

Mi país es joven en sus instituciones—vivas leyes, rancias preocupaciones de otros tiempos i de otras sociedades gravitan sobre nuestros hombros. El no presentar un campo pacífico a las reformas en todos los ramos, a las mejoras en toda especie.—Las intenciones, los votaciones i los barcos no alcanzan para tantos trabajos por llevar a cabo, tantas empresas por realizar—Todas las esperanzas sociales nos ofrecen un terreno que explotar, nos tienden los brazos a nuestra actividad—La familia, la patria, la humanidad i Dios nos han impuesto a cada uno su parte de trabajo en la faz de la universal—¿Qué nos detiene? ¿Por qué devanar sus llamados?—Come cada uno su bocanijo, lleva cada uno su piedra al grande edificio que la humanidad entera está obligada a construir, pone cada uno su pequeña parte de recursos, el uno su inteligencia, el otro su corazon, el otro sus brazos, todos su trabajo—Acuerdaos de aquella Iglesia de Bolonia levantada por todo un pueblo. Fue la obra de todos, pobres i ricos, hombres i mujeres, niños i viejos, impulsados por el mismo impulso, alentados por el mismo divino ardor—la religión—Este puño sus riendas a aquel su trabajo personal, el uno levantaba los cimientos, levaba las columnas i construía los altares el otro tapizaba las naves con los ricos cuadros i los adornos de toda especie.
¡Bien! que la humanidad entera levante su templo de Bolonia! Que cada uno cumpla su misión sobre la tierra!
Sabado.

HISTORIA I CRONOLÓJÍA.

Que acontecimientos notables debemos recordar en la presente semana?

Diciembre 11.

1733 El Dr. de Arjet fué asesinado al tiempo en que distribuía el pre-

300 soldados en el patio de su palacio. El asesino ocupó inmediatamente el sólio i estaba tomando medidas para afianzar su poder cuando un tiro de carabina castigó pronto su traicion.

1806 Sajonia fué erijida en reino bajo Federico Augusto, por el tratado de Posen entre Bonaparte i el Elector.

1812 Los rusos entraron en Wilna i hallaron restos i almacenes bien provistos, 50 cañones, cerca de 3.000 heridos en los hospitales i entre ellos algunos oficiales distinguidos: también hicieron 40.000 prisioneros.

Diciembre 12.

1822 Nápoli di Romania, la antigua Nauplia, se rindió a los griegos después de un bloqueo tan largo como penoso, durante el cual la guarnición Turca hubo de alimentarse con los cadáveres de sus compañeros. La media luna había flameado en la fortaleza sin interrupción desde 1744, en que traidoramente fué entregada a los comourgos i convertida en asiento del gobierno turco para la Morea.

1834 El gobierno de Grecia se trasladó de Nápoli a Atenas.

1836 Juan Davidson, viajero inglés, fué asesinado por los Harebes, tribu africana, en su viaje a Tombuctoo. Principió sus viajes en 1826, i había visitado la América del norte i una parte de la del sur, la India, el Egipto hasta la segunda catarata, la Siria, Palestina, Turquía, Grecia, Italia, Francia i Alemania. Hablaba muchas lenguas orientales, poseía todas las prendas necesarias al viajero i entre ellas un espíritu extraordinariamente emprendedor.

La falta de los viajeros chilenos es comenzar sus viajes por París, la moderna Chipre, cuando debiera ser lo último para librarse del contagio de la disipación.

Diciembre 13.

1843 El gran concilio de Trento, último de los ecuménicos o universales, abrió sus sesiones.

1842 Nueva Zelanda fué descubierta por Tasman.

1788 Carlos III, rey de España, murió. Su política fué censurada por haber favorecido la independencia de las colonias británicas en América, lo que mas tarde debía producir los resultados que produjo.

Diciembre 14.

1780 Ignacio Sancho, autor africano, murió en Londres a la edad de 31 años. Nació a bordo de un buque negrero. Sus cartas poseen mucha originalidad.

1799 Jorge Washington, el héroe i estadista americano, modelo que debieran estudiar todos los jefes de las naciones, el hombre en quien, en tiempo de peligro, se fijaban las miradas de todos i se colocaban todas las esperanzas, espiró con la tranquilidad de los justos, en su casa de campo, llamada Monte Vernon, a los 68 años de edad. Allí se conserva el sepulcro, visitado por todo americano i por todo extranjero capaz de admirar las grandes virtudes.

1813 El príncipe reyente de Portugal proclamó en Rio Janeiro la independencia del Brasil.

Diciembre 15.

1833 Triboniano principió las *Pandectas*, esa obra admirable que en 30 libros comprende tres millones de sentencias de los antiguos jurisconsultos, i que acabó con el auxilio de 17 asociados en tres años cabales.

1547 Abdicación i destierro de Rienzi, el último de los tribunos romanos.

1856 Gran incendio en la ciudad de Washington que consumió la oficina general de correos, la oficina del correo de la ciudad i la oficina de patentes, con cuanto contenían las dos últimas. En la oficina de patentes había 7.000 modelos de patentes elegantemente trabajadas, 265 volúmenes en folio de descripciones, i 26 portafolios con 9.000 dibujos primorosamente ejecutados i muy valiosos.

Diciembre 16.

1705 Julio Mascaron murió. Se dice de este eminente predicador francés que su elocuencia era tan conveniente i persuasiva, i tal poder tenía sobre los hugonotes, que, de 30.000 calvinistas que halló en la diócesis de Agen, 28.000 abandonaron sus errores. Poco progreso hará en Chile la mejora de las costumbres públicas mientras nuestro clero desciende como hasta aquí el cultivo de la elocuencia.

1800 Convención de las potencias del norte de Europa para organizar la neutralidad armada, firmada en San Petersburgo entre la Rusia i la Suecia.

1833 Gran incendio en Nueva York en la calle de Wall, donde estan

reunidos los bancos, casas de seguro i los escritorios de los grandes capitalistas. Destruyó 829 edificios i entre ellos la lonja comercial. La perdida total no bajó de 17.000.000 de pesos. El dia fué estremadamente frio, batiéndose el termómetro 42 grados bajo cero.

Diciembre 17.

- 1800 Colon fué introducido en la corte de los reyes Fernando e Isabel, en Granada.
 1850 Simon Bolívar, libertador de Colombia, murió. Consagró al servicio de su patria sus talentos, su fortuna i su vida: durante ella recibió el premio que los contemporáneos destinan siempre a los grandes hombres, la *cum gratitudin*. La generación que se levantaba principia a reconocer su mérito.

- 1832 El profesor Zahn descubrió una ciudad sepultada bajo la lava, entre el Vesubio i Pompeya.

Diciembre 18.

- 1743 Los prusianos bajo Federico 2º entraron en Dresden, se apoderaron de los hijos menores del rey de Polonia i de 413 oficiales, e hicieron 1.500 prisioneros.

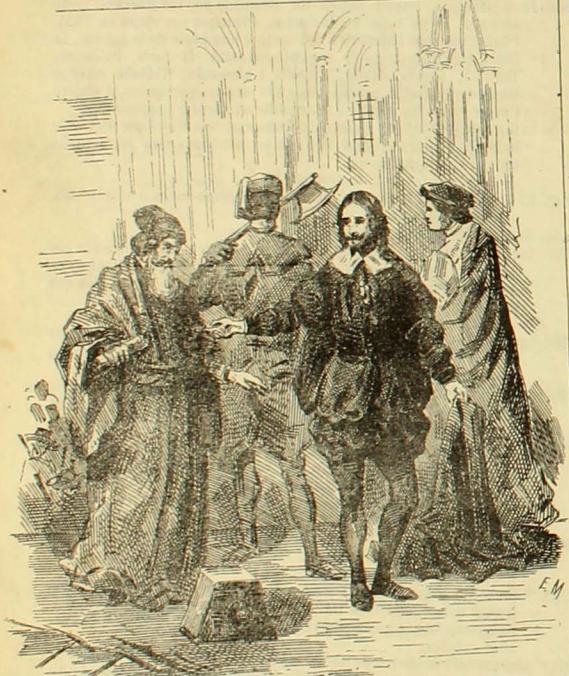
- 1840 Luciano Bonaparte con su familia i una comitiva de 55 personas llegó a Plymouth, Inglaterra, i voluntariamente se puso bajo la protección del gobierno británico.

- 1820 José Bonaparte, escultor real en Turín, murió. Por una perseverante aplicación de 40 años elevó el arte de tallar en madera i marfil al mas alto grado de perfección, i fundó un establecimiento del cual salieron numerosas obras de un mérito esquisito, muy buscadas hasta ahora en Italia, i pagadas sin consideración al precio por los amantes del arte.

Diciembre 19.

- 69 El capitolio romano fue quemado por Vitelio.
 1793 Las tropas francesas entraron en Tolón, i aquellos habitantes que habían favorecido a los aliados pusieron fin a su propia existencia o fueron guillotinados o fusilados.

- 1851 La asamblea nacional de Grecia se reunió en Argos, pero a causa de una sedición se trasladó a Nápoli.



Relacion verídica de la muerte de Carlos Iº rei de la Gran Bretaña con la arenga dirigida por S.M. desde el palíbulo inmediatamente antes de su ejecución.

El dia 29 de enero de 1649, a las diez de la mañana, el rei fué conducido desde San James a pie por el interior del patio, en medio de un regimiento de infantería, banderíllen i banderas desplegadas, con su guardia ordinaria, armada de portesomas, precediéndole, i siguiéndole al pie de sus justas—hombres en la cubierta descalzos; el señor Juan, doctor en teología i poco antes obispo de Lichfield, le seguía; el coronel Chomlinson, encargado de la custodia de Crichton, le hablaba con la cubierta tambiéntambién, desde el banquique de Don James a Kavies de la galería de Kitchell, hasta la cámara de su gabinete, donde acostumbraba dormir

i hacer sus oraciones; habiendo llegado a la citada galería se negó a entrar, pues habiendo cumplido una hora antes, había bebido luego un vaso de vino i comido un poco de pan.

Desde allí fué acompañado por el señor Juan, el coronel Chomlinson i algunos oficiales encargados de seguirle i por su guardia de corps, rodeando de mosqueteros, desde la sala del banquique inmediato al cadalso, que se alzaba cubierto de negro, con el hacha i el Tajo en medio. Muchas compuñas de caballería i infantería estaban colocadas a ambos lados del cadalso, i en señal de respeto se aplaudía el quiebre, deseo de prevenir el impacto. Salviado cubierto el rei al palíbulo, miró detenidamente el hacha i el Tajo, i preguntó al coronel Fletcher si lo había más alto; luego habló en los términos siguientes, dirigiendo particularmente sus palabras al coronel Chomlinson:

"Muy poco tengo que decir; por esto me dirás a vos, i os diré que callarán mis quejas a no tener que mi silencio dicea algunos motivos para creer que supongo la falta con tanta indiferencia como el castigo; pero crez que para sincerarme con Dios i mi país debo justificarme como buen cristiano i buen rei i finalmente como un hombre de bien.

"Empero hablando de mi inocencia, i en verdad no creo me sea necesario llamarlo largo rato sobre el particular. Todo el mundo sabe que no he roto la guerra con los dos comarcas del Parlamento; i pongo por testigo a Dios, a quien pronto habré de dar recta cuenta, que nunca he intentado usurpar sus privilegios; por el contrario, ellos inaugurarón la discordia, apoderándose de los arsenales; confiesen quienes pertenecen, pero juzgan que ha sido necesario arrebatarlos; i para resumirlo, diré que si alguno quiere confrontar las fechas de las disputaciones de sus titulados con las de los míos, verá con toda claridad que ellos han emprendido estas fatales dissensiones i me yo; así es que espero que Dios vengará mi inocencia.... No! no quiero que esto acabe aquí. Tengo conciencia i no quiera Dios que yo implore la falta a las dos comarcas del Parlamento; no es necesario la una ni la otra, i las juro exentas de todo crimen, pero crez que los malos ministros de su parte i de la mía, han sido los principales causantes de la sangre derramada. Bien examinado todo, así como se me concienta libre de culpa, respondo (y juro a Dios que así sea) que ellos lo están igualmente. Yo no diré, no permítale Dios que yo sea tan mal cristiano que no confiese que los juicios de Dios son justos para mí, pues muchas veces castiga justamente los males de una venganza injusta, como lo vemos con lucha presencial. Diré únicamente que una sentencia injusta que he permitido ejercer (1), es castigada en este momento por otra también injusta, dictada contra mí. Lo que he dicho hasta aquí tiene por objeto denunciar mis inocencias.

"Ahora para hacer ver que soy bien cristiano, ordé aquí un hombre justificado (mostrando con el dedo al señor Juan), que dará testimonio que he perdonado a todo el mundo, i en particular a los autores de mi muerte, Dios sabe quienes son i de modo les perdone. Pero esto no basta: es preciso que mi conciencia venga más bien: digo que se acrecientan, porque verdaderamente se han cometido un enorme pecado en este caso. Dijo a Dios un Dr. Esteban que no querían el castigo; i no sé si esto, sino que quieran hallar el verdadero medio de restablecer la paz en el reino; porque la conciencia me manda pedir, no sólo a los particulares, sino procurar, hasta mi último suspiro, considerar la paz en el reino.

"Ahí, señores, lo dejo con toda mi alma, i espero que hai aquí algunos (2) que lo harán caer a todo el país para ayudar a esta pacificación.

"Ahora, señores, débemos ver que estás en un mal camino, i cobrars en tu mejor. En primer lugar para probaros que os desvias de la justicia, os diré que todo lo que habéis hecho ha sido, a mi parecer, por vicio de conquistar; ciertamente esa es una misma vicia, porque una conquista, señores, nunca es justa sino se apoya en alguna buena i legítima causa, ya sea ésta algún agravo recibido, i/ o algún indiscutible derecho; i en tal caso, si es exceso de esto, la primera contumacia que avienta hacia nuestra causa injusta al fin, aunque al principio se lo fuese; mas si solo es por conquista comete un gran robo: recordad que un pirata acoso un dia a Alejandro de sur un ladron en grande, siendo así que él se daba por contento de ser un ladron en pequeño. De manera, señores, que el camino que ahora me mandas me parece mío

desarrollado, i estás seguros que para ponernos en ello mas seguro, nunca harás bien ni Dios os asistiría si no dais a Dios lo que es de Dios i al rey lo que es del rey (quien debo a mis sacerdotes); i al que lo que le pertenezca. Yo amo al pueblo tanto como vosotros. Debo dar a Dios lo que es de Dios, arreglando rectamente su iglesia (según la Escritura), pues hoy está en gran desorden. No puedo dejar de detalladamente en este momento cuál sea esa raya; se dice únicamente que son sacerdos reunir un sindicato nacional, donde todos quieren discutir con entera libertad, siendo admisibles las opiniones que parecen verdaderamente buenas.

"Por lo que respecta al rey, en verdad no pude... Luego volviéndose al rey que llevaba el hacha, le dijo: "No deterréis el hacha" (3). Por lo que respecta al rey las leyes del reino no instiguen claramente i no obstante, solo os diré una palabra relativamente a mi personal:

En cuanto al pueblo, debo tanto como el que mas su libertad i emancipación, pero debo decir que estos deben ser conservados por las leyes que garantizan la vida i las fortunas; no es el decir que el pueblo tenga parte en el gobierno, pues esto no me lo permiten. Un soberano i un vasallo son muy diferentes entre sí, i no obstante hasta que hagis esto (que debo al pueblo esa especie de libertad), ciertamente no disfutarán de ella.

"Túmelo: por este motivo me hallo aquí. Si hubiera querido dar lugar a un arbitrio para cambiar las leyes según el poder de la caza judicial, pedído visto esto; i no obstante pedí a Dios desde su castigo de nuestras costuras, que soy martirizado por el pueblo.

"En verdad, señores, no os entretendré mucho tiempo: únicamente os diré que hubiera podido pedir algún tiempo para coordinar todo esto i presentarla mejor; espero sin embargo que disminuiráis este deslince.

"He desargado mi conciencia i pedí a Dios que adoptáis los medios mas a propósito para el bien del reino i para nuestra propia salvación."

Continuó el sacerdote Juan díj al rey: "¿Sustituiré yo algo para la satisfacción del pueblo, aunque nuestra adhesión a la religión es hasta ahora?"

"Os doy gracias con todo mi corazón monseñor, porque así lo había oido. En verdad, señores, creo que mi conciencia i religión son bien tenidos dentro el mundo: no desearé declarar en presencia de todos nosotros que muero cristiano profesando la religión de la Iglesia anglicana, tal cual me la han dejado mis padres, i creo que este recto corazon (mirando al Señor Juan), dará testimonio de ello."

Luego obviéndose a los fieles les dijo: "Oscureceré en esto: mi causa i justicia i mi Dios es bueno; no diré más."

Luego dijo al coronel Hotham: "Preocúpate, si seas sincero, que no se me acuerde mucho."

"Voy en aquel momento se acercare un justo hombre al hacha, i rei le dijo sobrealtado: "Cuidado con el hacha; cuidado con el hacha!" Dijo al sacerdote Juan al ejecutor díj: "Habrá una oración breve, i cuando extienda los brazos....."

Este dicho pidió un gorro de dormir al señor Juan i habiéndole puesto díj al ejecutor: "O me devolváis mis cabelllos?" El ejecutor le pidió los vestidos "bajo del gorro" lo que el hijo respondió del obispo i del mismo ejecutor. Luego volviéndose hacia el sacerdote Juan respondió: "Mi causa es justa i mi Dios es bueno."

"Solo falta ya un paso, que aunque mi triste es mi coraje, i podrás considerar que os llevará mis huesos mis hijos; i los trasladaré de la tierra al cielo, donde hallarás gran alegría i consuelo".

"Para traer una corona corruptible por otra impermeable, en la que no puede haber turbación mundana."

"Un cambiaria una corona temporal por otra eterna; hermoso cambio!"

El rei preguntó al ejecutor: "¿Están bien mis cabelllos?" Dijo caer su manto i pidió un cordón azul, distintivo de la orden de San Jorge, al sacerdote Juan díjendole: "Alzadid vuestra memoria." Dijo al sacerdote Juan de su capilla, i volviendo a colocar el manto sobre sus hombros, miró al rey i dijo al ejecutor: "Es preciso que lo sujetéis bien."

"Está bien sujetito."

"Afortunada podéis hacerse uno mas alto."

"— ¿Qué puede serlo mas, señor?"

"— Cuando extienda los brazos, intones..."

"Bendic en pie i en voz baja tres o cuatro palabras, dirigiéndose al cielo las manos i los ojos; arrullando bruscamente i puso su mano sobre el hacha; volvió a colocar sus cabelllos bajo del gorro; i el rey respondió que iba a descansar el ejerce, le dijo:

"Despidet la soledad."

"Así lo haré si V.M. lo deseá."

Después de una breve pausa, ibre extiende sus brazos. El ejecutor separó de un golpe la cabra, i tomónde ésta en su mano la mano a los ejecutores. El cadáver del rey fue depositado en un cofre, forrado al gusto de Kincavel negro, i que ahora se halla en su sepulcro de Whittemore."

Die transi gloria mundi.

(1) La sentencia de muerte al Conde Stafford.

(2) Volviéndose hacia algunos jóvenes hombres que escuchaban lo que decía.

(3) Quería decir que no mollece el filo.

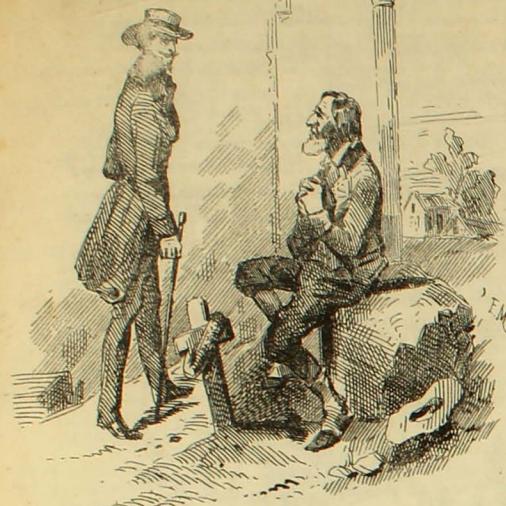


Otras madres de felicidad i de gracia las flores son las abjasas de la naturaleza: nadie se cansaría que usase frascos cordas (1) vacuos deliciosos en que la Divinidad ha encerrado la miel, estal miel Divina que todo el poder del hombre no podría extraer, i que un Píbel insecto le presentó en copas Doradas. Asociadas con los mas brillantes colores sus hijas del cielo inspiran una dulce alegría, i los grandes de la tierra también las prueban en sus fiestas. Pero la naturaleza que no conoce rico ni pobre, ha colocado esta parte de la naturaleza las mismas flores con que las reinas coronan su frente.

El estudio de las flores es el mejor de distractores. En un solo caso insensato, nosotras encontraremos con Madrigales, voces, sange, tristes, palmones, membranas, cardiales, ligamentos, i otros, i amicarlos la infancia, la juventud, i la vejez de estos pequeños socios Domésticos.

La flor es la hija de la mañana, el encanto de la primavera, la fuente de los perfumes, la gracia de las virgenes, el amor de los poetas. Poco pronto como el hombre para dejar Edén entre sus hijas a la tierra? Conservamos la sencillez de sus olores, como pensamientos que les sobreviven. Estas antigüedades se conciernen con ellas las copas del banquete, i los cabelllos blancos del salón; i los primeros cristianos cubrían sus mártires, i el altar de las catacumbas. Hoy en memoria de estos antiguos días los ponemos en nuestros templos. En el mundo, dedicamos nuestras aficiones a sus colores, la exuberancia a su verdura, la inocencia a su blancura, i el querer a sus lindes de rosal.

(1) La corda es el tegumento o camisa blanca que cubre el pistilo i los estambres de la flor.



LA TUMBA AISLADA.

Al borde de esa tumba
Que buscas pobre anciano?
Que pides amegada,
En lagrimas la faz?
Cuál cosa? nada; que pudo?
Nada al lamento humano:
A los sepulcros solo
Pido consuelo i paz?

Cansada i paisa; es triste!
¿Canto has perdido?
— Canto!
Morad, aquí reposa
La prenda de mi amor;
Como esas frescas flores
Que rige con mi llanto,
Era ella la hija mia,
Mi sola i bella flor.

Ah, si la hubierais visto!
Joven, frente tan pura,
Joven ojos tan bellos
Sobre la tumba vi.
Y ahora en esa tumba
Se enciende su hermosura...
¡Qué belleza! imágen
Que solo vive en mí.

Era de primavera
Un perfumado abiento,
Que en mi invierno vestía
Aromas i calor.
Pobr' hija mia! En vano
Jemendo me lamento...
¡Ay! de mis brazos propios
Mor la roba el amor!

La pobre niña amaba
Amaba, i quién no ha amado?
Por el amor su muerte
Tomó pronto vino a servir
Y como flor que el fuego
Del sol ha devorado
Sobre mi pecho, examiné,
La sic desfallecer.

Pobre, pobre hija mia!
Me duchas, mi tesoro;
Porque al anciano padre
Tomó pronto abandonar!
El, el malvado, el bárbaro
Quería oyo, i oyo
Bueque por todas partes,
Y no le pude hallar.

Mas yo la amaba tanto:
Por ella... ayer reposa!
El bárbaro abandonó
No pudo resistir:
Y dulce, resignada,
Hasta en la muerte hermosa,
Qual niña que se duerme,
Así la vi morir.

Y en esta tumba aislada
Se uconde tanto encanto!
Nadie a llorarla viene,
Ni el perfido que amo.
¿Que mío? vuestro rostro
Cambié barba, en llanto...
Perdon, anciano miserio,
Cambié la lloro yo?



RECUERDO.

— Cuando allá en el ocaso
La luz se apaga,
Y ves bordando el cielo
Mil nubecillas,
— No te fasteez
Ver en ellas la imagen
De los ausentes?

Era muy niño entonces,
Pero grabadas
En mi mente quedaron
Esas palabras
— ¡Después, yo mismo,
Si vos cuantos veces
He repetido!

— En vos has perdido a nadie,
Pero, hija mía,
Yo recuerdo al misérable
Seres queridos;
Así, una tarde,
Me dijó suspirando
Mi santa madre.
Corriente desesperado,
Su pensamiento,
Le arrastró tras la sombra
De sus ensueños:
En vano, en vano,
En pos seguir queriendo
Gasto sus años.

Y el mar de la existencia
Courriendo alto,
Desde aquel tiempo hermoso
Canto he perdido,
Quiero recordar
Sus años por sus días,
Si por sus penas.

Por el mar de sus visiones
Dejó sus latas,
Y la tumba en que duerme
Su santa madre;
Mas, su esperanza,
Al amparo en las tormentas
Del mar de sus almas.

De su existencia estéril
Como consuelo,
Le quedaron algunos
Gratos recuerdos
Y un muy dulce
Y muy triste le traen
Siempre las nubes.

Y al verlas, suspirando,
La aquella tarde
Se acuerda en que día
Su santa madre
— ¿Eh te fasteez
Ver en ellas la imagen
De los ausentes?

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal, bajo la dirección de la Junta Directiva
DE LA SOCIEDAD DE INSTRUCCION PRIMARIA DE SANTIAGO.

Precio 3 pesos anuales.

Litografía mecánica de J.B. Lebas en Valparaíso.

Número suelto 6 cent.

AÑO 1°

Valparaíso. Diciembre 26 de 1857.

ENTREGA 31.



DIOS.

Lo eterno es su nombre
i el mundo es su obra.

Rosina

Toda existencia emana del Señor eterno i infinito, i la crea-
cion entera con sus soles i sus mundos, cada uno de los cuales en-
cierra millares de mundos, no es mas que la auricula de este
gran Dcr. Fuente fecunda de las realidades, todo sale de él
i todo entra en él; i mientras que unidas apura para
atestar su poder i celebrar su gloria en todos los puntos
del espacio i del tiempo, sus innumerables criaturas, cum-
plida su misión, vienen a depositar a sus pies, la señal
de ser que les separó i que su justicia hace tan pronto que
les sirva de recompensa como de castigo, solo, inmóvil en me-
dio de este flujo i refluxo de las existencias, única razon de
su ser i de todos los seres, está en sí su principio, su fin
i su felicidad; buscar alguna cosa fuera de él es esperar
la nada. Ninguna cosa se ha producido ni subsistirá más
por su voluntad, por una participación continua de su voz.
Lo que creó le sacó de si mismo, i conservar, para él, es
comunicarse todavía. Realiza esteriormente la extensión
que concibe; i he aquí el universo. Anima, si se puede
decir, algunos de sus pensamientos; les da la conciencia
de si mismo, i he aquí las inteligencias. Unidas a su
autor, viven de su sustancia, nutriendose de su ver-
dad, su alimento necesario. Ahí cuando lo ignoran,
aún cuando lo nieguen, bien lo dania en su seno, como la
plantas ciega en el seno de la tierra, la savia que las
vivifica. Debiles mortales, que poco antes decían perdi-
mos de la luz, reputámonos fuertes con una alegría llena de
confianza i amor: hái un Dios. Las temblaz huyen

Delante de este gran nombre, el velo que cubria nues-
tro espíritu se cae, i el hombre aquien se escapaba
toda verdad i su mismo ser, renace delicadamente al
aspecto d'el que es i por quien todo existe.

El autor de Camounair.

SECCION INFANTIL.

Let C. A. De C.

Josefina. Dijo soribir una carta a mi papá, pero no tu-
vo palabras; que le diré mamá?

Silene hijita; que quisieras conversar con él, que
te preguntarías si él llegase en este momento?

Rosina. Si tenía deseos de vomite, si se acordaba
de mí, si ha estado muy triste por no estar con sus hi-
jitos i otras cosas.

Bueno pues, eso mismo vas a dictarme para escri-
birlo y, puesto que eres todavía demasiado pequeña
para hacerlo por ti misma. Vamos

J. D. N.

Sant. Diciembre 2....

Papá mío,

Mucho tiempo hace que
no lo veo; cuando viene? Tengo pena porque no
esta con nosotros. Se acuerda de mí i de sus otros hijos?
Yo quisiera darle un abrazo. Siempre pregunto a mi
mamá por su salud cuando recibo cartas de él. Ella me
dice que está trabajando para nosotros.

Papá, no gaste su plata ni me compre juguetes,
guardela para que te sirva aquí. Mis hermanitos
están bienos i le mandan muchos carinos i también
su hija que lo quiere tanto.

Josefina.

Lamade. Buenos, bueno, has dictado una carta;
en adelante mientras aprendes a escribir harás lo
mismo que ahora, te dirás a mí para dictármelas?

Josefina por este medio de ejercitó en el estilo episto-
lat i tuvo la satisfacción de conversar con su papá
a una larga distancia, proporcionándole al ese
gran placer de oír hablar injeramente a su querida hija.

* * de *

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

Qué acontecimientos notables debemos recordar en la presente semana?

Diciembre 20.

107 Ignacio, obispo de Antioquía, fué destrozado por leones en Roma
por orden del emperador Trajano. Sus epístolas son reliquias
muy interesantes de la antigüedad eclesiástica.

1603 Mahoma III Sultan de Turquía, murió de la plaga. Principio su reinado mandando estrangular a 19 de sus hermanos, i ahogar a 10 de las mujeres de su padre. Invadió la Hungría con 200.000 hombres, pero sus esfuerzos encontraron una tenaz resistencia que le obligó a solicitar en vano la paz.

1791 El banco de los Estados Unidos comenzó a descontar en Filadelfia: 500.000 fué su primer ensayo en el descuento. Este banco llegó a ser un coloso que gobernaba la política. El presidente Jackson lo derribó. La historia de esta lucha entre la energía de un solo hombre i el poder de la riqueza diseminado en un vasto país, es una lección provechosa para los políticos de todas las naciones. El banco murió quiebrado i exercido por el pueblo en 1856 o 57.

Diciembre 21.

1473 Juan Boccaccio, eminente escritor italiano murió. Su *Decameron* ha sido traducido en todas las lenguas europeas (también en la española?), aunque grandes esfuerzos se hicieron para suprimirlo.

1667 La viuda de Milton dispuso de todo su interés en el *Paraiso Perdido* por 8 libras esterlinas; Milton habría recibido en vida 10 libras: así es que la sublime construcción poética solo produjo a su arquitecto i familia de 80 a 85 pesos!! Ella ha enriquecido a muchos libreros i proporcionado horas deliciosas a multitud de lectores.

1853 Juicio de los Ministros de Carlos X en París, acusados de alta traición. Tan grande era la exaltación que fue necesario una guardia numerosa para librarse de la violencia del pueblo enfurecido. Por algunas horas hubieron 70.000 hombres sobre las armas. La sentencia los condenó a prisión perpetua, agravada para Polignac con la muerte civil.

Diciembre 22.

640 Alejandría fué tomada por los sarracenos, al mando de Amri, después de un sitio de 14 meses. «He tomado, escribió Amri al Califa Omar, la gran ciudad del occidente. Me es imposible enumerar la variedad de sus riquezas ni describir su belleza; i me contentaré con observar que contiene 4.000 palacios, 4.000 baños, 400 teatros o lugares de diversion, 12.000 tiendas o almacenes para la venta de legumbres, i 40.000 judíos tributarios.» La segunda biblioteca Alejandrina establecida por Cleopatra sirvió de pabulo para calentar los baños. La colección consistía de 500.000 volúmenes, i de 200.000 rollitos llevados por Marco Antonio de Pergamo, acumulación de siete siglos.—¡Qué de males no han hecho los bárbaros a la humanidad! Las naciones civilizadas la hacen un señalado beneficio extinguendo lentamente a los salvajes i alejando sus fronteras, i Chile tendrá tarde o temprano de que arrepentirse si no hace otro tanto con los araucanos incapaces de civilización.

1798 Bonaparte llegó a Suez con varios oficiales i hombres científicos, i atravesando el mar rojo visitó las fuentes de Moises. Estando allí recibió una diputación de los monjes del monte Sinai i refrendó el privilegio que tenían de Mahoma.

1832 Francisco Huber, naturalista suizo murió a los 82 años de edad. Aunque perdió la vista a los 17 años; con el auxilio de su mujer escribió i publicó una excelente obra sobre los hábitos de las abejas, i otros varios tratados. ¡Qué de gozes no se proporciona el marido que asocia en sus trabajos a su mujer, cultivando desde temprano su espíritu! El hogar doméstico es entonces un paraíso de delicias.

Diciembre 23.

176 Marco Antónino entró en Roma en triunfo después de sus victorias en el Danubio, acompañado de su monstruoso hijo Cómmodo.

1657 El corsario británico Terrible, capitán Guillermo Muerte, había sido equipado en el astillero Ejecución; tenía por teniente a Mr. Diablo i por cirujano a Mr. Duende. Capturó una fragata francesa en estrella; pocos días después se encontró con el corsario francés Venganza que recapturó la presa, i ambos buques unidos dieron caza al Terrible, donde de 200 hombres solo quedaban 26 vivos, 16 de los cuales habían perdido un brazo o pierna, i los 10 restantes estaban malamente heridos. ¡Estrafía combinación de nombres i de sucesos análogos a ellos! Los apellidos ingleses se prestan a estas combinaciones con frecuencia.

1816 Las sociedades bíblicas, encargadas de propagar las santas escrituras, fueron prohibidas en Hungría. ¡La lectura de los libros santos convertida en delito! ¡Tremaz ignorancia!

Diciembre 24.

1325 Vazquez de Gama, navegante portugués, murió en Cochin, en Malabar. El describió el curso a las Indias orientales doblando el cabo de Buena Esperanza.

1793 La convención francesa decretó que las casas de Tolon fuesen veladas con el suelo. ¡Era la convención una junta de locos?

1830 Estefanía Felicidad de Genlis, célebre escritora francesa, murió a la edad de 84 años. En los últimos 30 años de su vida, su pluma infatigable obsequió a la juventud una variedad de obras cuyos títulos sería muy largo enumerar. Su proyección literaria no baja de 100 volúmenes, en que se notan gran fertilidad de imaginación i pureza de estilo.

Diciembre 25.

800 Carlos, rei de Francia, fue coronado en Roma emperador del Occidente, bajo el nombre de Carlomagno. Este fué el principio de una nueva era romana.

1440 Giles de Retz, el famoso Barba-azul, fué ejecutado en Nantes por sus crímenes horribles. Las ruinas de su castillo La Verrière se ven todavía en las riberas del Erdre, en el Bajo Loire.

1813 violenta erupción del Monte Etna.

Diciembre 26.

1350 Zahir-Eddin Mohammed Baber, fundador del imperio tártaro en el Indostán, murió a la edad de 47 años. En 1505 hizo su primera incursión en el Indostán, pero fue infeliz: la repitió en 1524, derrotó i mató al Sultan en el campo de batalla, i extendió mucho sus conquistas con admirable rapidez. El ha sido uno de los soberanos más distinguidos que han ocupado un trono asiático.

1832 Carlos V, emperador de Alemania i rei de España levantó el sitio de Metz con pérdida de 50.000 hombres.

1481 Estevan Girard, rico banquero de Filadelfia, murió. Nacido en Francia, fué sucesivamente paje de buque, piloto, tuvo una tienda de juguetes, fué mercader por mayor i finalmente banquero. Debió su inmensa fortuna a una severa economía i escrupulosa honestidad. Dejó una herencia de 10 a 15 millones de pesos para objetos de caridad. En el espléndido colejo que lleva su nombre en Filadelfia no puede ser admitido el ministro de ninguna religión o secta. Quiso así evitar las discordias que mas enojan la voluntad de los hombres entre sí.

BIOGRAFÍA.

Alfonso de Brat de Lamartine, miembro de la Academia francesa, nació en Macon en 1790. Estudió por su madre en la dulce práctica de la religión, debió a esta primera educación los principios que le han inspirado tan sublimes páginas. A la edad de veintiocho años publicó sus *Meditaciones religiosas*, que acogidas con entusiasmo revelaron una poesía nueva, mas bella i mas verdadera que la poesía antigua. No era ya esta desabrida imitación del pasado, ese culto sin fe de las muertas páginas, esta mitología tan fría i tan descolorida para nosotros. La poesía de Lamartine expresaba lo que el corazón del hombre del siglo diecisiete tiene de mas intenso; esta melancolía del pensamiento, esta ruge tristeza del alma, esos dudosos yitadas, esa desesperación profunda en que se arroja una sociedad vieja en eternas. Cada uno encontraba pues sus propias meditaciones i las hallaba expresadas en melodiosos versos. La misión de Lamartine se había manifestado desde entonces. Las Nuevas meditaciones poéticas aparecieron con el tinte de un jérónimo maduro i mas religioso todavía. En sus *Meditaciones poéticas i religiosas* el poeta parece a veces cantar en la tierra los cánticos del cielo. Su poesía es muy notable, epopeya terna, es el tipo cristiano de nuestra época.

Lamartine se ha elevado a mucha altura como poeta, orador, historiador i hombre de estado. Su figura es colosal en la revolución de 48; i si intentáramos darlo a conocer aquí bajo todos sus aspectos tendríamos que estudiar sus diferentes facetas, lo que no nos permite la extensión de un periódico.

Reside actualmente en París concentrado en la vida privada i siempre laborioso,

La destilación.

La destilación es una operación que tiene por objeto separar por medio de la evaporation las sustancias que están unidas. Esta operación representa ninguna dificultad cuando se quiere separar mezclas, conservadas en disolución en alcoholizado;

de agua del vino evaporada se escapa en la atmósfera i dejá toda la sal que contiene; la evaporación es completa. No sucede lo mismo cuando se quiere separar dos sustancias líquidas, tales como el agua i el espíritu de vino o alcohol. El calor hace evaporar el alcohol i también el agua. Aunque el agua se evapora a una temperatura más baja, sin embargo se encuentra siempre mezclada a ésta cantidad de vapor de agua: la separación no es completa.

La destilación consiste pues en este hecho de la conversión de los líquidos en vapor por medio del calor; es la conversión de este vapor en líquido por medio del enfriamiento. Tales cambios se hacen en un aparato llamado alambique.

Plana caldera de cobre que se llama cucurbita que contiene las sustancias que se quieren someter a la destilación. Esta caldera está cubierta herméticamente por otro que se llama capitel, i que presenta en forma de la caldera un espacio bastante vasto en que el vapor se acumula. En la parte superior del capitel está quedado un anillo de metal muy largo, enrollado en forma de espiral como una serpiente i en efecto se le nombra serpentina. Este anillo se viste en todo suyo de agua pura. La extremidad inferior de la serpentina sale por lo bajo de este último vase, i entra en la botella que debe recibir el líquido producido por la destilación. Cuando todo el agua se ha preparado i que todos los conductos por los cuales el vapor podía escaparse están bien cerrados i bien tapados, se enciende el fuego que se la cucurbita. El calor que existe en los líquidos fermentados, tales como el vino, la cerveza, la sidra etc. se separa primero, pero al poco tiempo dicho vapor lleva siempre una parte de los otros líquidos con los cuales está mezclado.

La fermentación cambia en alcohol la materia azucarrada. Toda sustancia que la fermentación convierte en alcohol. El que se saca del vino se llama aguardiente cuando ha conservado bastantes cantidades de agua, i espíritu de vino cuando está bien separado de agua, i que ya no se puede beber sin peligro.

El espíritu de vino es muy semejante al separado su grado i fuerza por medio de un instrumento que se nombra vulgarmente presa deor, i que los sabios llaman estómatos.

El alcohol que se extrae del aguardiente i el vino i de la mosto tiene el nombre

de vino i el que proviene del arroz se llama rice. El aguardiente de grano, se extrae de los licores en los cuales se ha hecho fermentar granos de arroz. En Holanda i en el Norte de Europa se hace mucho uso del espíritu de uva. La siguiente aveja a salvo, fermentada i en seguida destilada da un aguardiente muy buscado i conocido bajo el nombre de hierche crusier. En sus se pone a extraer el alcohol de la flor de la pataca conociéndola antes en jarabe por medio del ácido sulfúrico; pero este alcohol se tiene un gusto muy agradable. Se emplea principalmente en la fabricación de los licores.

RECUERDOS.

N.B. Habiendo tenido equivocación en el orden de las estrofas de los siguientes versos, impresos en el número anterior, los reproducimos conforme al original:

Cuando alto en el ocaso
La luz aspira,
Y ves brindando el cielo
Mil nubes allas,
¿No te parece?
Ver en ellas la imaginación
De los amantes?

Tu no has perdido nadie,
Por, hoy mío,
Yo recuerdo al mirarlas
Seres queridos,
Así, una tarde,
Morí suspirando
Mi santa madre.

Era mi vida entonces,
Por gratitud
En mi mente quedaron
Esas palabras
Después yo mismo,
Sus vivas caricias veo
Hoy repetido!

El nino de aquel tiempo
Llegó ha ser hombre,
Y vas frases palabros
Comprendió entonces;
Pues! cuantas veces
Vio en los nubes la imagen
De los amantes!

Corriente desprendida:
Su pensamiento,
Le acarrea cons la sombra
De sus amantes:
En cans, en vanas,
En peregrinas quimeras
Siente sus años.

Y el mar de la existencia
Corriendo algo,
Desde aquél tiempo hasta este
Canto ha perdido
Que no nombra
Dos años por sus días;
Si por sus penas.

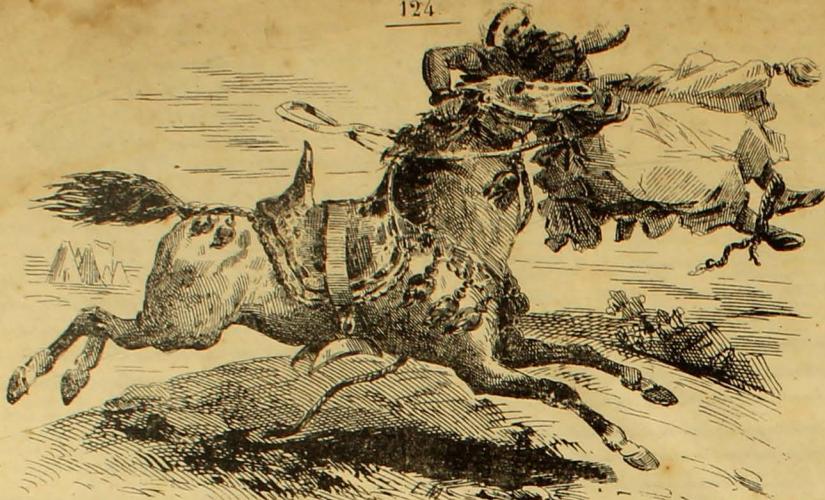
Por ir tras sus visiones
Deja sus libros,
Y la tumba en que duerme
Su Santa madre;
Alas en espuma;
Naufragio en las tormentas
Del mar de su alma.

Por su dulcida frente,
En hondo sueño,
Llegó a poseer sus bueyos,
La muerte el litoral
Cuando borrados
Del libro de la vida
Vio sus caras.

De su existencia etérea
Como venido;
Le quedaron algunos
Gratos recuerdos
Pues mi dulce
Y mi triste le trae
Siempre las nubes

Y al viento, suspirante,
Se asoma la tarde
Se acuerda en que dada
Su Santa madre
Junto te pasan.
Ver en ellos la imagen
De los amantes.

William Blake. Canas.



EL ÁRABE I SU CABALLO.

Oh! virgin fortaleza de mi Krieg, muerte
que volveas a los mios! Var cundo el río de la
velocidad: ya el aspecto del combate no te despierta.

Un árabe i su tribu habían atacado en el desierto la caravana de Damasco⁽¹⁾; la victoria era completa i los Árabes estaban ya ocupados en cargar su rico botín, cuando los caballeros del jazán de Acre,⁽²⁾ que venían al encuentro de esta caravana, agorón de impotencia sobre los Árabes vencidos, mataron a un gran número i hicieron los otros prisioneros; i alandados con curvas los condujeron a Acre i los llevaron al jazán como presos. Abu'l-Charash, i el nombre del este tribu, había recibido un balazo en el brazo durante el combate, i como su herida no era mortal, los Turcos lo habían amarrado sobre un camello i habiéndose apoderado de su caballo, conducían caballo i caballero? La tarde del día en que debían entrar en Acre, acamparon con sus prisioneros en las montañas de Japhade: el árabe herido tenía las piernas amarradas juntas, con una correa de cuero, i estaba tendido cerca de la tienda en que dormían los Turcos. Desvelado durante la noche por el dolor de su herida, oyó relinchar a su caballo entre los otros trillados al quiebre de las tiendas, segun la costumbre de los Pirentales: reconoció su voz, i no pudiendo resistir el deseo de hablar, siguió una vez al compañero de su vida, oír arrastrar penosamente por la tierra i ayudado de sus manos i sus rodillas, llegó hasta su caballo. "Dobre amigo" le dijo, "que harás entre los Turcos? serás apresurado i bajo las bárcelas de un Kán⁽³⁾ con los caballos de un agá⁽⁴⁾ i de un jazán; las mujeres i los niños no te llevarán ya

"la leche del camello ni la abada o el desvío⁽⁵⁾ en el hueco de la mano; no correrás ya, libre por el desierto como el viento de Egipto, no hundirás el pecho con el agua del Jordán que si recala i tu pelo tan blano como tu espuma; que almorras si soi esclavo tu quedes libre!... Espera, anda, vuelve a la tienda que conoces, ve a decir a mi mujer que Abu'l-Charash no volverá ya, i pase tu caballo por entre las cortinas de mi tienda para lamer la mano de mis hijos." Hablando así, Abu'l-Charash había sonido con sus dientes la cuerda de pelo de cabra que sirve de trabas a los caballos árabes, i el animal estaba libre; pero viendo a su señor herido i encadenado a sus jijés el ful i inteligente corcel, comprendió con su instinto, lo que ningún idioma podría explicar, bajó la cabura, olfató a su amo i cogiéndolo con los dientes por la nariz de cuero que tenía al rededor de su cuello, partió a galope i le llevó hasta sus tiendas. Llevando i arriando a su señor sobre la arena, a los pies de su mujer i de sus hijos, el caballo espació de fatiga. Boda la tricota lo ha llorado, los postaz de han cantado i su nombre está constantemente en la boca de los Árabes de Jericó.

Lamartine!

(1) Damasco es una de las mas hermosas ciudades de la Taurigüela de Asia, en Siria. Su población es de cerca de 200.000 habitantes.

(2) Acre, S. Juan de Acre o la antigua Ptolomeo ciudad de la Europa de Asia en Siria.

(3) El Kán es una clase de portazos o edificios públicos estimados para alojar las caravanas.

(4) Agá, oficial de jiníjaros, comandante turco.

(5) Gran de la India que también crece en las coquinas que riega el N. R.

UTILLIDAD DE PENSAR.

Es muy conveniente desarrollar la inteligencia de los niños, recomendando Versos para que discutan sobre los sentimientos i las ideas que están a su alcance. Cuando uno aprende a escribir mejor por hacer ejercicios para aluminar la pluma. Deben se ejercita en letra cursiva i con la pluma girando vuelta a vuelta corriendo i sin levantar la pluma, sin mover la pluma, dejan el numero que sea necesario para cada ejercicio.

Se recomienda que con el pensamiento. Teniendo primas ideas o expresar nuestras ideas por medio de la pluma i darles cuenta de lo que somos i sentimos, vamos con lentitud i cuidado en que haremos i lo que haremos bien, i mejorar lo que haremos mal con lo que haremos bien, i somos llenos de suspicacia que se pule mucha ilusión que tenemos mas facilidad para pensar i en fin ay, cuestiones de desarrollo de la imaginación.

* * *

Prospecto.

Valparaíso, Junio 12 de 1857.

Al medida que la instrucción pública hace rápidos progresos en Chile, se siente más la necesidad de ensanchar los medios de acción y empleados hasta el día, para cuyo fin debe contribuir toda persona amante del adelanto i bienestar del país. Es preciso pues preparar una nueva generación que a su vez labore la felicidad de las generaciones futuras. Uno de los medios poderosos con que se cuenta para este fin, son los testos de enseñanza. Entre tantos libros como han escrito para los colegios, no hay hoy en Chile ni uno aprobado para ejercitarse al alumno en la lectura de manuscritos, así que son muy pocos los niños de ambos sexos que saben leer estos de letra cursiva. Sin embargo, son tan necesarios los libros de esta clase, que las naciones cultas se dedican hoy con esmero a cerrar este vacío indispensable de la enseñanza primaria.

Uno de los objetos de nuestro pensamiento al publicar la Encyclopédia que tenemos el honor de anunciar, es de dar a la educación carácter nacional, ensanchando sus bases con los buenos modelos todos los jeníos que han esclarecido al mundo. El querer considerar de otro modo es una tentativa vana, pues las obras que componen en sus diferentes escalas todos los ramos del saber humano son muy estensas, muy valiosas i generalmente están para interminables superiores.

Una Encyclopédia especial al alcance de los niños es un tesoro preciado para un pueblo civilizado, pues que forma el corazón dirige la inclinación de los jóvenes educandos al fin deseado por el mismo más corto i seguro. Familiarizar al niño con Sócrates, Platón, Plinio, Newton, Descartes, Humboldt i tantos otros colosos saberes humanos, no es una empresa tan grande como a primera vista parece, si se saben elegir los medios.

La instrucción es la que engrandece los pueblos elevándolos a la felicidad. Por este medio, todas las clases de la sociedad pueden fácilmente adquirir los tesoros que en un tiempo fueron el patriarcado de las clases privilegiadas.

No deberá extrañar la importancia que tratamos de dar a nuestra publicación, pues que a la imprenta debemos todos los bienes así como todos los males que experimenta la humanidad. La influencia de los libros es universal; es la gran palanca del mundo moral i político. Esta alta influencia no se ejerce solamente en las masas o grandes pueblos, sino que desciende hasta el individuo en particular, i el desarrollo de cada uno constituye el bienestar de una

ra publicación tratará de todos los ramos del saber. Filosofías-lettres, ciencias, historia, descubrimientos, idiomas i con calidad la lengua nacional; nada omitiremos de lo que debe prender una obra de esta naturaleza, pero al emprender este trabajo, entiendase que entramos en el sin pretensiones de ninguna clase, sin olvidar que no nos proponemos escribir para eruditos amantes de ciencia, sino para los niños que empiezan a formar su razón.

Numerosas i atestiguan un gran jénio.

1856 Deborah Tripp que murió en Poughkeepsie a la edad de 10 años 6 meses, pesaba 5 quintales i 60 libras, i fué exhibida con su hermana menor, que pesaba poco menos, en todos los Estados Unidos.

1857 El palacio imperial de San Petersburgo fué presa de las llamas, hallándose el termómetro 22 grados bajo cero. Este palacio, construido en tiempo de Isabel con el gasto de 5.000.000 de pesos, era el mas grande de Europa, pues podía contener 12.000 personas. Inmensa fué la pérdida de dinero i joyas, pinturas, estatuas, muebles i adornos.—Los incendios i las quiebras son los naufragios de tierra.

Diciembre 30.

1858 La compañía de Jesús fué fundada por Ignacio Loyola, español, quién convino con cinco de sus colegas emprender una peregrinación a Jerusalén i consagrarse a la conversión de los infieles. De tan pequeños servicios quedó esa poderosa sociedad que adquirió una importancia histórica sin parangón entre los de su clase; todo debido a la energía i discreta política de sus primeros caudillos.

Lejos de nosotros la idea del lucro; nuestro propósito principal envuelve una idea de moral pública; de hacer germinar en los tiernos corazones un conjunto de ideas civilizadoras, propagandolas desde el suntuoso salón del capitalista hasta la cabana del pobre labriego, a fin de combatir con todas nuestras fuerzas el poderoso enemigo de la ignorancia.

Recomendamos particularmente nuestra publicación a las Sras. madres de familia, en la cual hallarán un manantial inagotable para la educación de sus tiernos hijos.

La Encyclopédia de la Infancia tendrá la doble ventaja de ser el primer pensamiento i la única obra de esta clase que haya visto la luz pública en América, i al mismo tiempo para familiarizar a los niños con la lectura de toda clase de manuscritos. Cada artículo llevará su correspondiente ilustración, análoga a la materia de que se trate, pues esto es ventajosísimo, tanto para interesar a la lectura, cuanto para fijar más la idea del lector hacia la materia que

PARTE MATERIAL.

Se publicará por entregas semanales que saldrán a luz todos los sábados, constando de cuatro páginas autografiadas, semejante a la primera entrega que acompaña al prospecto.

PRECIOS.

Para que nuestra Encyclopédia se popularice i llegue al alcance de las clases menos acomodadas, no costará cada número sueldo más que SEIS CENTAVOS, que es casi el importe del costo.

Cada año formará un volumen en 4.^a mayor, de cerca de 200 páginas, con 400 o más intercalaciones en el texto, de modo que un volumen lleno de primorosas ilustraciones no costara más que tres pesos, baratura sin igual que no se obtiene ni en Europa. Por esto podrá conocer el público si es o no verdadero el objeto único que nos hemos propuesto, ilustrar antes que especular.

Los niños de ambos sexos, que quieran enviaranos algunos artículos ya orijinales, ya copiados, de alguna obra instructiva de credito, se publicaran con el mismo carácter de letra que está en el original, i daremos sus nombres al público para que sirva de estímulo a otros que quieran emprender trabajos de esta especie.

Publicaremos igualmente los nombres de los niños de ambos sexos que resuelvan los problemas que propondremos de Aritmética, Álgebra, Geometría, &c., así como los análisis gramatical y lógico de los párrafos que anotaremos.

PUNTOS DE SUSCRICIÓN.

En Valparaíso: en la Escuela Normal Mercantil, en la imprenta litográfica del Sr. Lebas, calle de la Aduana N.^o 11.

i en todas las librerías.

En Santiago: Librería española de los Sres. Boca y Bassols, i en la librería del Mercurio.

En las provincias, en las principales librerías, i en casa de todos los agentes del Mercurio i de la tipografía del Sr. Lebas.

Ya espiró el año 57: ha corrido un año i viene a entrar en otro. Examinémonos: ¿que hemos hecho este año, cuantas buenas obras, que hemos aprendido, como hemos aprovechado el tiempo? — Si después de habernos detenido un momento i de haber repasado en la memoria dia a dia nuestros actos mas insignificantes, nos dicimos con la conciencia satisfecha: Hemos cumplido nuestros deberes, nada tenemos que reprocharnos; que alegría i que regocijo interior se sentirímos; pero si por el contrario después del haber recorrido con el pensamiento todas nuestras

ENCICLOPEDIA DE LA INFANCIA.

Periódico semanal, bajo la dirección de la Junta Directiva
DE LA SOCIEDAD DE INSTRUCCION PRIMARIA DE SANTIAGO.

Precio 3 pesos anuales.

Número suelto 6 cent.

Litografía mecánica de J.B. Lebas en Valparaíso

AÑO 1º

Valparaíso, 2 de Enero de 1858.

ENTREGA 32.

HISTORIA I CRONOLOGÍA.

¿Qué acontecimientos notables debemos recordar en la presente semana?

Diciembre 26.

1850 Zahir-Eddin Mohammed Baber, fundador del imperio tártero en el Indostán, murió a la edad de 47 años. En 1505 hizo su primera incursión en el Indostán, pero fué infeliz; la repitió en 1524, derrotó i mató al Sultan en el campo de batalla, i extendió mucho sus conquistas con admirable rapidez. El ha sido uno de los soberanos más distinguidos que han ocupado un trono asiático.

1852 Carlos V, emperador de Alemania i rey de España levantó el sitio de Metz con pérdida de 30.000 hombres.

1851 Estevan Girard, rico banquero de Filadelfia, murió. Nacido en Francia, fué sucesivamente paje de buque, piloto, tuvo una tienda de juguetes, fué mercader por mayor i finalmente banquero. Debió su inmensa fortuna a una severa economía i escrupulosa honradez. Dejó una herencia de 10 a 15 millones de pesos para objetos de caridad. En el espléndido colegio que lleva su nombre en Filadelfia no puede ser admitido el ministro de ninguna religión o secta. Quiso así evitar las discordias que mas enajenan la voluntad de los hombres entre sí.

Diciembre 27.

1852 Catalina Von Bora, mujer de Martín Lutero, habiéndole sobrevivido algunos años. El gran reformador la sacó de un monasterio con otras ocho mujeres descontentas de su estado.

1800 Hugo Blair, célebre teólogo escocés, murió. Sus «Lecciones sobre la Retórica» pronunciadas en la universidad de Edimburgo donde era profesor, se distinguen eminentemente por una laboriosa investigación i un gusto muy fino i delicado; i sus sermones impresos han tenido un éxito muy sin igual en los anales de la elocuencia del púlpito.

1820 Juan Keats, poeta inglés, murió en Italia. Fué primero caballero en un estable público, mas tarde aprendiz de cirujano, pero todo lo abandonó por la ambición de ser poeta. Su poesía, aunque escrita cuando era muy joven, posee bastante mérito.

Diciembre 28.

1709 Pedro Bayle, laborioso e infatigable escritor francés, murió. Su Diccionario crítico es un monumento de habilidad i erudición.

1679 Asesinato del jeneral francés Duphot en el momento en que con José Bonaparte, embajador en Roma, salió a la puerta del palacio de la embajada para aquietar al populacho. Este accidente sirvió de pretexto al directorio francés para invadir de nuevo a Roma, apoderarse de Pío VI i cometer contra él todo género de vejaciones. Duphot había ido a Roma para casarse con la hermana de Bonaparte que después fue esposa de Murat.

1851 Insurrección de los esclavos en Jamaica: 50.000 negros estuvieron sobre las armas, i de ellos perecieron 4.000. El monto de la propiedad destruida ascendió a 15.000.000 de pesos.

Diciembre 29.

1828 Santiago Luis David, célebre pintor francés, murió en Bruselas. Ciego idólatra en un tiempo de Robespierre i de Murat, perdió bajo Bonaparte su repugnancia a la monarquía. Sus obras son numerosas i atestiguan un gran genio.

1856 Deborah Tripp que murió en Poughkeepsie a la edad de 10 años 6 meses, pesaba 5 quintales i 60 libras, i fué exhibida con su hermana menor, que pesaba poco menos, en todos los Estados Unidos.

1857 El palacio imperial de San Petersburgo fué presa de las llamas, hallándose el termómetro 22 grados bajo cero. Este palacio, construido en tiempo de Isabel con el gasto de 5.000.000 de pesos, era el mas grande de Europa, pues podía contener 12.000 personas. Inmensa fué la pérdida de dinero i joyas, pinturas, estatuas, muebles i adornos.—Los incendios i las quiebras son los naufragios de tierra.

Diciembre 30.

1853 La compañía de Jesús fue fundada por Ignacio Loyola, español, quien convino con cinco de sus colegas emprender una peregrinación a Jerusalén i consagrarse a la conversión de los infieles. De tan pequeños servicios nació esa poderosa sociedad que adquirió una importancia histórica sin parangón entre los de su clase; todo debido a la energía i discreta política de sus primeros caudillos.

1844 Juan Bautista Van Helmont, médico de Bruselas, murió. Tan sabio en las ciencias médicas como en la Física, sus curaciones eran tan prodigiosas que la Inquisición se apoderó de él como de un hombre sobrenatural. Van Helmont pudo desenredarse de tan diabólicas redes, i para gozar de más libertad se retiró a Holanda. Inquisición!! Inquisición!!! ¿Cómo es posible que los discípulos del manso i dulce Jesus toleráran por tanto tiempo tus horrores!

1836 La plaga que comenzó en Constantinopla en el verano de este año, es decir, en junio, contaba en este día 100.000 víctimas entre sus habitantes. Si estos estragos hizo en un pueblo donde las abluciones son frecuentes i los alimentos sencillos, ¿qué hará en Chile donde sucede lo contrario? Toca a los gobernantes preparar al pueblo ántes que ocurra el peligro, generalizando los conocimientos de higiene que la sociedad de Instrucción primaria ha introducido en sus escuelas.

Diciembre 31.

1800 La compañía inglesa de las Indias Orientales fué establecida por privilegio de la reina Isabel, concedido al conde Cumberland i a 215 caballeros, rejidores i mercaderes. El capital original fué de £ 22.000 dividido en acciones de a £ 80. ¿Cuándo nos convenceremos los chilenos del immense poder i alcance de las asociaciones?

1828 Guillermo Gifford, poeta inglés i escritor de revistas, murió. Se elevó desde el banco de zapatero al sillón de un editor; en que adquirió fama i fortuna. «Cuántos grandes poetas, críticos, oradores, políticos i benefactores de la humanidad saldrán de las clases pobres de nuestra sociedad cuando la educación se generalice aquí como en otras naciones, i de vida a tantas inteligencias que hoy yacen muertas en el sepulcro de la ignorancia? A las sociedades de Instrucción primaria incumbe esta gloriosa misión.

1859 Jacinto Luis de Queelen, arzobispo de París, murió. Durante la revolución de 1830, su adhesión a los Borbones irritó tanto al populacho, que éste destruyó el palacio arzobispal hasta los cimientos, dejando a su dueño reducido a pobreza.—Ni los celestiales ni los jueces pueden mostrar jamás sus aficiones políticas sin comprometer su dignidad i su crédito. Sus opiniones en políticas deben ser secretos inviolables para todos sus conciudadanos. Los primeros no deben perder oportunidad de hacer a todos indistintamente el bien posible i los segundos en distribuir la justicia sin acpción de personas, sin temor ni esperanza.



El año nuevo.

Joven i llena de atracciones se nos presenta una prima nueva. A su aspecto renace la esperanza i en la curiosa de mirlo, espigas i flores que cubre su frente, venas el emblemática de la paz i la abundancia; sus manos llevan diferentes objetos, distintivos de las artes i las ciencias, i su pie da un paso adelante como manifestación del progreso.

Ya espiró el año 57, ha corrido un año i viene a entrar en otro. Examinémonos: ¿que hemos hecho este año, cuantas buenas obras, que hemos aprobado, como hemos aprovechado el tiempo? — Si después de habernos detenido un momento i de haber reparado en la memoria dia a dia nuestros actos mas insignificantes, nos decimos con la conciencia satisfecha, hemos cumplido nuestros deberes, nada tenemos que reprocharnos; i que alegría i que regocijo interior se sentiremos; pero si por el contrario después de haber recorrido con el pensamiento todas nuestras

OTRA.

Al despertar hoy, papá mío, mi corazón ha sentido una dulce expansión i ha elevado involuntariamente a Dios una plegaria de reconocimiento al recordar en este día su feliz natalicio. Sin duda que él es el más hermoso de mi vida i la alegría que me inspira me hace comprender cuán dichosa soy por tener un buen padre.

¡Plañiré al cielo conservármelo por muchos años, mientras pongo todo mi esfuerzo para corresponder con mi cariño i cuidado, a aquellos que debo a U. desde la cuna!

Dichosa yo si consigo enjugar una lágrima i evitar mi pesar a mi querido papá! Y su amor bastaría a llenar el corazón de su hija.....

* * de *

AMOR DE LA PATRIA.



(1) Este candoroso solitario ha portado entre nosotros turbas de hambrientos en sus corazones en dulce libertad, en isla remota i sus placidas fuentes descorriendo, para consuelo del hambre de nuestras multitudes, muchas veces salvagüela: "volviendo a mis oídos". (Videla.)

El más interesante i el más moral de los instintos, unidos al hombre, es el amor de la Patria. Si esta le no estuviese sostenida por un milagro siempre subsistente, i al cual, como a tantos otros, no ponemos atención alguna, los hombres se precipitarían en las zonas tempestuosas dejando desierto el resto del globo. Dudo calcularse cuantas calamidades resultarian de esa acumulación del género humano en un solo punto de la tierra. A fin de evitá estas desgracias la Providencia ha atado, para decirlo así, los pies de cada hombre a su suelo natal por un imán invencible. Los tules de la Isabela i las arenas abrasadoras de África no carecen de habitantes.

Es digno de notarse que mientras el suelo de un país es más ingrato, el clima más crudo; o lo que es lo mismo mientras se ha sufrido en él más persecuciones, más encanto tiene para nosotros. ¡Cosa singular i sublime por cierto, que uno se adhiere por la desgracia, i que el hombre que sólo ha perdido una cubana sea el que más lleva de menos, el techo paternal! La razón de este fenómeno, es que la prodigiosidad de una tierra demasiado fértil destuye, enriqueciéndose, la simplicidad de los bienes naturales, de que se forman nuestras necesidades.

Todo confirma la verdad de este auro. Una salvia tiene mas en su flor que un príncipe en su palacio, i el monte encuentra mas abracaderos en su montaña que el habitante de la planicie en su campiña. Preguntad a un pastor escocés si querria cambiar su suerte por la del príncipe potentado de la tierra, hijos de su tierra querida, lleva por do quiera su reina-



uriones, el resultado nos hace ver que hemos obrado mal, que hemos dado que sufrió a nuestros padres i maestros, que no hemos adelantado ni hemos sido empeñosos para estudiar; que tipos de alcanzado el premio designado al de mejor condonata o mas aplicado, hemos merecido castigos i represalias; entonces experimentaremos una secreta humillación un descontento de nosotros mismos. Comparando nuestra situación con la de aquel que ha llenado sus obligaciones, nos persuadimos fácilmente de la ventaja de ser buenos i estudiosos. Pero no nos achardemos, vamos a intentar en otro año, renovémonos con el, digámonos con firmeza: el año cincuenta i ocho será para mí de progreso i de virtud, lo que he perdido voi a recobrarlo ahora. Valor, constancia i adelante....

* * de *

ESTILO EPISTOLAR.

Un sagrado deber, papá mío, el de la gratitud, me impelle a tomar la pluma en mis manos para recordar hoy el hermoso día de su natalicio.

Desde el fondo de mi corazón doy gracias a la Divina Providencia por haberme conservado este padre tan bueno cuyo desvelo i cariño por mí, llena de alegría mi vida i satisface todos mis deseos.

Feliz mil veces si procuro corresponder en mi ternura i cuidados a los beneficios que le debo! Entretanto rogaré a Dios incessantemente de digne alargar sus preciosos días, tu amante hijo P...

dor, por todas partes fide sus ganados, sus torrentes i sus nubes; solo aspira a comer su pan de abada, a beber su leche de cabra, a cantar en el valle esas baladas que cantaban sus abuelos; se desespera sino vuelve a su lugar natal. Es una planta de la montaña, es preciso que su roto esté en las rocas, no puede prosperar sino es sostenido por los vientos i las lluvias, la tierra, los reparos i el sol del llanu la hacen morir.

i Con qui alegría volverá a ver su techo de lino! como visitará las santas reliquias de su indumenta!

¿Quién es mas feliz que el Equinomil en su cipotosa patria? ¿qué bien le hacen las flores de nuestros climas cerca de las nieves del Labrador? nuestros palacios al lado de su cueva ahumada? Se embarca en la primavera con su mujer en algún hielo flotante. Avastreado por las corrientes, avanza en medio del mar sobre ese trono del dios de las tempestades. La montaña equilibra sobre las olas sus copas

luminosas i sus árboles de nieve; los lobos marinos se entregan al amor en sus valles i las ballenas acompañan sus pasos sobre el Océano. El andén salvaje en los resguardos de su espolón móvil oprieme sobre su corazón la mujer que Dióz le ha dado.

Ese barbero tiene por otra parte muy buenas razones para preferir su país i su estado a los nuestros, por degradada que nos parecerá su naturaleza: se reconoce ya en él, ya en los artes que practica, alguna cosa que manifiesta la dignidad del hombre. El Europeo se pierde todos los días sobre un nido, obra maestra de la industria humana, en la misma olla en que el Equinomil flotando en un cuero de terciopelo marino, se nie de todos los peligros. Con pronto que naciera el Océano que lo encubriese a ciun pie de altura sobre su cabecera como si seca la cibia sobre la arena de

las olas. Repara en su odo en medio de las aguas, como un niño se mete sobre las ramas unidas, en las apacibles espesuras de una selva. Cobrándo este hombre en la region de las tempestades. Llovíz le ha puesto una señal de majestad: "Yo, le ha gritado del medio del torbellino, yo te arrigo desnudo sobre la tierra, pero con el fin de que, por miserable que seas no desconozcas tu destino, domarás los monstruos de la mar con una caña, i sonterás la borrasca bajo tus pies."

Ahí vibriondon a la patria, la Providencia

justifica siempre sus designios, i nosotros tenemos razones para amar nuestro país. El árabe no obliga los fueros del camello la gacela y sobre todo el elefante, compañero de sus conciencias. El negro se acuerda siempre de su casa, de su zagaña, su plátano i De la sombra de la ceiba o el espanto.

(Traducido de) Chateaubriand.

(1) Potaverde Náutico.

Campamento de Esquimales.



PRIMERA EXPEDICIÓN DE LOS ESPAÑOLES A CHILE.

El dato del destino marca en el corazón i no en la frente, dice Lamartine; i en efecto, cuando esos osuros i solitarios homines desempeñaron un rol notable en la humanidad, como inspirados por sus grandes facultades impulsados por su mismo, han conseguido elevar sobre los demás i sobre de lung quia i estímulo a los otros! — Diego Almagro fue uno de esos aventureros del siglo 15 que llenó de admiración con sus hazañas el nuevo mundo. Hallado en el borde de una piedra en la villa de Almagro tomó de ella su nombre i se crió de limosna recibida por la ciudad pública, pero tenía un carácter ardiente por la gloria i lleno de desinterés por las riquezas.

En aquella época de descubrimientos i prodigios Almagro siguió la corriente general, marchó a América i cumplió con parte de las expediciones del intrépido Blas de Núñez Del Pájaro. La conquista del Perú se llevó a cabo con sus esfuerzos

mitidos principalmente a los de Francisco Pizarro. Mas tarde las rivalidades entre estos los hicieron pensar en otra guerra; i Almagro se encargó de llevar a cabo la primera expedición sobre Chile. A los peligros, ni las privaciones, ni las fatigas del viaje van capaces de amedrentar a aquél. Dondadeemprendedor; i en el invierno de 1535 salió del Cuzco con dirección a Copiapó. La travesía fué terrible, por desiertos donde rara vez se encontraba una fuente en que apagar la sed; i trepando fragatas i tridas sierras, de elevación progresiva. El rigor de la estación, la escasez de alimentos i el poder atmosférico produjeron la peste en el ejército; muchos murieron helados, otros perdieron el uso de sus miembros i algunos cegaron permanentemente con la reverberación de la nieve. Asque-
ran los historiadores que el transito de estas cordilleras costó la vida a 10.000 indios, 156 españoles, una mujer i 4 caballos. — Valver no habría quedado vivo un solo hombre, si Almagro no se hubiera adelantado a Copiapó, de donde mandó cuantos socorros pudo. — El descanso i la abundancia reparó sus fuerzas i les hizo olvidar sus penas i los riesgos que habían sufrido.



Con influjo de Paupe Cepo, hermano del Ytuca del Cuzco i compañero de Almagro se consiguió reunir entre los indios de aquel país 500.000 ducados que este repartió por profesión entre sus compañeros de armas i en seguida como si no fuera bastante esta generosidad, manifestándoles los cristianos que tenía contra cada uno de ellos, los rasgos i arraigo al viento como si dijera: — Nada me debéis!...

Se ocupó entonces en acabar la conquista de aquella tierra i haciendo uso de esa solapada i desleal conducta, de que mas tarde quisó fundar escuela Maquinavelo, se hizo defensor i partidario de un joven indio, de quien se decía que su tío había usurpado la dignidad de Caupique. Dijo bien esta empresa i por este medio se prense algunos batallones de indios, con los que emprendió su marcha resuelto a conquistar las provincias del Sur. — Al llegar al valle de Coquimbo, ordenó avivarse a su presencia el caique del Cuzco nascido llamado Mercader, su hermano i ventisiéte personal mas, acusados todos de complicidad en la muerte de tres españoles que se interraron incalitos en aquellas tierras. — Almagro creyó deber usar de rigor con aquellas infieles, ya por afianzar su poder o por

cumplir un acto de justicia, bien cruel por cierto, lo es que todos fueron presas de las llamas, acompañándose el martirio del Caique de Copiapó, que llevaba consigo el funeral español. — Estos fueron las primicias de la sangre Chilena, derramada por los conquistadores, que regó aquella tierra de libertad.

Digno el ejército su marcha hasta Huillard, donde los aborígenes Bromancas se presentaron a los Españoles con denudeo; i tuvieron un choque fatal para ambos partidos que Almagro no quiso renunciar. En estas circunstancias, muertas del Cuzco, los hicieron volver los ojos allá i se desvirtuó su ambición de gobernar el Perú. — Desgraciado! el patíbulo lo aguardaba i ahí se re-
taron sus cálculos i proezas! Menos haciendo inútil sus esfuerzos en la conquista de Chile i perdiendo tantas víctimas, pero señala el camino....

* * De *

EL POETA.

No? El poeta no es ave de pasajos,
No es el lindo Don Diego de las damas
Que prende el corazón en un encanto,
Siempre anhelante de amorosas farnas.

Varón, si harmonioso, su lenguaje
Quiebra sonidos, ilumina llamas;
Estalla en rayos su oración bendita
Y abas al cielo dulcemente ajital!

Si respira el aroma de las flores,
Si en los astros extásia su pupila
Celebrando tiernísimos, amores
Con eufónica voz i alma tranquila;
Cambiun sabor vibrar a otros dolores
Y en abismos de vértigo vacila.
Que su dor de set dibil tiene el nombre,
Y si nació, poeta, ha nacido, hombre!

En su vasto cerebro se elabora
La idea universal i se condensa.
Su vista largos ámbitos exploral,
Aquí vagab i curiosa, allí suspensa.
Busca el secreto que la ciencia ignora;
Busca lo eterno; en lo infinito piensa.
I en serio estudio i meditar profundo
Logra un tesoro, para darlo al mundo.

SUPERSTICION.

Cada los soce que nos muestra el miedo
De nuestro mismo ser tomar la forma,
Y la miente a los ojos los transforma.
Copiando nuestra dicha o nuestro horror.
Así viaja Baltazar el dedo
Escriviendo en el muro su sentencia.
Así grita en el malo la conciencia;
Así tembla en la sombra el traidor!

Guillermo Matta.